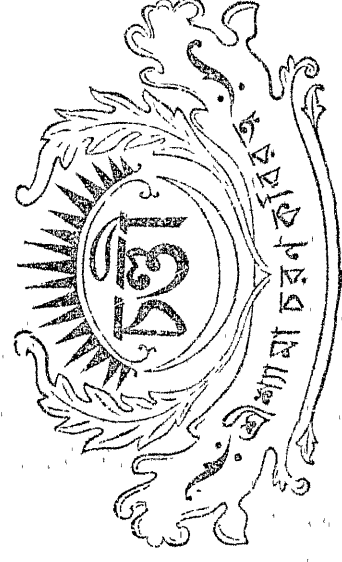
চণ্ডী
শ্রীশ্যামা চরণ কবিরত্ন

কলিকাতা—২ নং গোয়াবাগান ষ্ট্রীট, ভিক্টোরিয়া প্রেস ডিপজিটরি হইতে শ্রীনলিনরঞ্জন বন্দ্যোপাধ্যায় কর্ত্তৃক প্রকাশিত। ২নং গোয়াবাগান ষ্ট্রীট, ভিক্টোরিয়া প্রেসে শ্রীরাধাশ্যাম দাস দ্বারা মুদ্রিত। ষষ্ঠ সংস্করণ। ১লা বৈশাখ, ১৩২২ সাল।

মূল্য ||৵- মাত্র।

এই সংস্করণে মুল, তাহার সম্পূর্ণ টীকা, পূজাবিধি, পাঠের নিয়ম প্রভৃতি এক সঙ্গেই মুদ্রিত হইল। পূর্ব্বের ন্যায় পৃথক্ দুইখানি পুস্তক করা হইল না। তবে বঙ্গানুবাদটি (পদ্য) অনেক স্ত্রীলোকে ও বালকেও পাঠ করিয়া থাকেন বলিয়া কেবল তাহাই চিত্র সহ পৃথক্ মুদ্রিত করা হইয়াছে। মূল্য ।০ আনা।

বিজ্ঞাপন।

চণ্ডীর অনেকপ্রকার টীকা থাকিলেও গোপাল চক্রবর্ত্তীর টীকাই সর্ব্বোৎকৃষ্ট, এবং তজ্জন্য অধিক আদরণীয় ও সর্ব্বত্র প্রচলিত। যাঁহারা সটীক চণ্ডী ছাপাইয়াছেন, তাঁহারা সকলেই গোপাল চক্রবর্ত্তীর টীকাই দিয়াছেন। আমিও দিলাম। পূর্ব্বে সংক্ষেপে দিয়াছিলাম, এবার সম্পূর্ণই দিলাম। তবে তিনি যেখানে একই বিষয়ের বহুসংখ্যক প্রমাণ উদ্ধৃত করিয়াছেন, সেখানে ছাত্র ও অধ্যাপকগণের অধ্যয়ন ও অধ্যাপনায় বিরক্তিবোধ হয় বলিয়া কতকগুলি রাখিয়া কতকগুলি ত্যাগ করিয়াছি, এবং অনাবশ্যক বোধে মঙ্গলাচরণ ও উপক্রমণিকার কিয়দংশ ছাড়িয়া দিয়াছি। গোপাল চক্রবর্ত্তীর টীকার সহিত মুদ্রিত চণ্ডী অনেক থাকিতেও আমার ইহাতে হস্তক্ষেপ করিবার কারণ এই যে, অনেকেই মৎসম্পাদিত সমস্ত পুস্তকের প্রতিই অধিক পক্ষপাতিত্ব প্রকাশ করেন বলিয়া কতিপয় অধ্যাপক মহাশয় মৎপ্রচারিত "চণ্ডী", "আহ্নিককৃত্য" এবং "সত্যনারায়ণ ও শুভচনীর কথা" পৌরোহিত্যপরীক্ষায় পাঠ্যরূপে নির্ব্বাচিত করিতে কৃতসঙ্কল্প হইয়া চণ্ডীর সম্পূর্ণ

টীকা ছাপাইবার জন্ম আমাকে অত্যন্ত অনুরোধ করেন। তাঁহারা বলেন যে, চণ্ডীর যে সমস্ত হস্তলিখিত ও মুদ্রিত টীকা প্রচলিত আছে, তৎসমুদয়ই ভ্রম প্রমাদে পরিপূর্ণ, তজ্জন্য অনেক স্থলেই অর্থগ্রহ করিতে পারা যায় না। আমিও দেখিলাম, বাস্তবিক তাহাই বটে। আরও একটী মহৎ আশ্চর্য্য দেখিলাম যে, অশুদ্ধাংশেও প্রত্যেক পুস্তকে অবিকল একরূপ পাঠই রহিয়াছে। ইহাতে স্পষ্টই বোধ হয় যে, সকলেই পরস্পরের অনুকরণ করিয়া "যথা দৃষ্টং, তথা মুদ্রিতং" করিয়াছেন; ভ্রম সংশোধনের জন্য কেহই প্রয়াস পান নাই। নিতান্ত আক্ষেপের বিষয় এই যে, কতিপয় লব্ধপ্রতিষ্ঠ অধ্যাপকের সংশোধিত ও মুদ্রিত টীকাও অবিকল ঐ একইরূপ ভ্রমাত্মক পাঠে পূর্ণ। তাঁহাদের আলস্য ও ঔদাস্যই যে ইহার কারণ, তদ্বিষয়ে সন্দেহ নাই। দৃষ্টান্তস্বরূপ সমস্ত ভ্রম দেখাইতে গেলে একখানি বৃহৎ পুস্তক হইয়া পড়ে। অতএব সুধীগণের সমালোচনার্থে (ক) চিহ্ন দিয়া কয়েকটিমাত্র প্রচলিত পাঠ, এবং তাহাদের পার্শ্বে (খ) চিহ্ন দিয়া আমার সংশোধিত পাঠও উদ্ধৃত করিয়া দেখাইতেছি।—

২ অঃ ৫৬ শ্লোঃ (ক) চুরাদিত্বাৎ লিঙ্। (খ) চুরাদিত্বাৎ ণিঙ্ (সংক্ষিপ্তসারে ণিচ্ বা ঞিকে ণিঙ্ বলে)।

৩ ,, ৮ ,, (ক) হে নৃপনন্দন সুরথ। যদ্বা নৃপনন্দয়তীতি নৃপনন্দনঃ বিশেষেণাপীতি ব্যবস্থয়া পচাদিত্বাৎ ঙঃ ণট্ বা হে নৃপনন্দ পফাল ক্রিয়ানিষ্পত্তৌ

সমর্থো নাভূৎ ফল নিষ্পত্তৌ। (খ)...যদ্বা নৃপান্ নন্দয়তীতি নৃপনন্দঃ (বিশেষেণাপীতি * ব্যবস্থয়া পচাদিত্বাৎ ঙঃ, ণট্ বা ণ) হে নৃপনন্দ, ন পক্ষান্ ক্রিয়া-নিষ্পত্তৌ সমর্থো নাভূৎ; ফল নিষ্পত্তৌ।

৪ অঃ ৭ শ্লোঃ (ক) যো হি বিকারী ভবতি, স বচনবিষয়ো ভবতি ভবতু তথাত্মাভাবান্ন বিকারপ্রসঙ্গঃ। তৎ কুতঃ পরমা পরমীশ্বরং মাতি জারভাবেন বধ্নাতি পরমা। (খ) যো হি বিকারী ভবতি, স বচনবিষয়ো ভবতি; তব তু তথাত্মাভাবাৎ ন বিকারপ্রসঙ্গঃ। তৎ কুতঃ? পরমা, পরম্ ঈশ্বরং মাতি জীবভাবেন বধ্নাতীতি পরমা।

৪ ,, ১২ ,, (ক) তদুক্তং গীতাসু দেবান্ ভাবয়তানেন তদেব ভাবয়ন্তু ব ইতি। (খ)..."দেবান্ ভাবয়তানেন তে দেবা ভাবয়ন্তু বঃ" ইতি।

৪ ,, ১২ ,, (ক) যদ্বা আপ্তা অত্যন্তা তরঙ্গা ইব রুট্ ক্রোধো যস্য। (খ) যদ্বা আপ্তা অত্যন্তান্তরঙ্গা ইব রুট্ ক্রোধো যস্য।

৪,, ১৪ ,, (ক) এতৎ মহিষং অস্য মহিষাসুরস্য সুবিপুলং বলঞ্চ অশুং নীতং ক্লীবাক্লীবয়োঃ ক্লীবঃ স চৈকবদ্বেতি ক্লীবত্বৈকত্বে। (খ) এতৎ মহিষঃ অস্য মহিষা-সুরস্য...বলঞ্চ। (এষ চ এতচ্চ এতৎ)।

---

* বিশেষেণাপি সামান্যং বাধ্যতে ন কচিৎ কৃতি।   † কর্মণো ণট্।

চণ্ডীপাঠের উদ্দেশ্য।

ধর্ম্ম, অর্থ, কাম, মোক্ষ—এই চতুর্ব্বর্গই পুরুষার্থ অর্থাৎ মানবজীবনের প্রধান লক্ষ্য। সেই পুরুষার্থ সাধনের জন্য উপযুক্ত শক্তির প্রয়োজন। যদিও শক্তি সকল পদার্থেই আছে—শক্তি ভিন্ন কিছুই থাকিতে পারে না, তথাপি উপাসনা ব্যতিরেকে সেই শক্তির উদ্দীপনা ও আধিক্য হয় না। এই জন্যই সর্ব্ববর্ণের সর্ব্বাগ্রে শক্তির আরাধনা করা আবশ্যক। চণ্ডীপাঠই শক্তি-আরাধনার সর্ব্বপ্রধান উপায়। চণ্ডীতে ও অন্যান্য শাস্ত্রে উক্ত হইয়াছে যে, যিনি ঐশী শক্তি—মহামায়া, তিনি বিদ্যা ও অবিদ্যারূপিণী, এবং তিনি ঈশ্বরেরই মূর্ত্ত্যন্তর। তিনি অবিদ্যারূপে জগৎকে মোহাচ্ছন্ন করিয়া রাখেন, এবং বিদ্যারূপে মুক্তি প্রদান করিয়া থাকেন; তিনি দৈত্যদিগকে বধ করিয়া দেবতাদিগের অভ্যুদয় বিধান করিয়াছিলেন; সুরথ রাজা তাঁহার আরাধনা করিয়া নষ্ট রাজ্য পুনঃপ্রাপ্ত হইয়াছিলেন, এবং সমাধি বৈশ্য তাঁহার আরাধনার ফলে মুক্তি লাভ করিয়াছিলেন। ইহার তাৎপর্য্য এই যে, মানবমাত্রেরই এরূপ শক্তির আরাধনা করা আবশ্যক, যদ্দ্বারা রজঃ ও তমোগুণ নষ্ট

করিয়া আসুরিক ভাব পরিত্যাগপূর্ব্বক শুদ্ধসত্ত্বগুণে অবস্থিত হইয়া দেবভাব অবলম্বন করিতে পারা যায়। এইরূপ বিশুদ্ধ শক্তিতে শক্তিমান্ হইয়া, যিনি সুরথের ন্যায় কর্ম্মী বা সংসারী, তিনি কর্ম্মক্ষেত্র সংসারে প্রবেশ করিবেন, এবং যিনি সমাধির ন্যায় জ্ঞানী বা মুমুক্ষু, তিনি মোক্ষমার্গে অগ্রসর হইবেন। তাহা হইলেই অবলম্বিত কার্য্যে সিদ্ধিলাভ ঘটিবে; অন্যথা ত্রিগুণমিশ্রিত শক্তিতে পদে পদে বিপদে পতিত হইতে হইবে।

দেবীচরিত-তত্ত্ব।

চণ্ডীতে দেবীর তিনটি চরিত আছে,—প্রথম মধুকৈটভবধ, দ্বিতীয় মহিষাসুরবধ, তৃতীয় শুম্ভনিশুম্ভবধ। এই তিনটি চরিত—সৃষ্টি-স্থিতি-প্রলয়ের কারণ-ভূত তিন মহাব্যাহৃতিরূপে পরিগণিত। ১ম 'ভূঃ' এই মহাব্যাহৃতির গায়ত্রী ছন্দঃ, অগ্নি দেবতা,—২য় 'ভুবঃ' এই মহাব্যাহৃতির উষ্ণিক্ ছন্দঃ, বায়ু দেবতা—এবং ৩য় 'স্বঃ' এই মহাব্যাহৃতির অনুষ্টুপ্ ছন্দঃ, সূর্য্য দেবতা—যেরূপ উক্ত আছে, সেইরূপ দেবীরও প্রথম চরিতের গায়ত্রী ছন্দঃ, মহাকালী দেবতা, অগ্নি তত্ত্ব (স্বরূপ),—দ্বিতীয় চরিতের উষ্ণিক্ ছন্দঃ, মহালক্ষ্মী দেবতা, বায়ু তত্ত্ব,—এবং তৃতীয় চরিতের অনুষ্টুপ্ ছন্দঃ, সরস্বতী দেবতা, সূর্য্য তত্ত্ব উক্ত হইয়াছে।

প্রথমে—ব্রহ্মার আরাধনীয় যোগনিদ্রারূপিণী তামসী মহাকালী আবির্ভূত হইয়া মধু-কৈটভ-নামক অসুরদ্বয়কে বিনাশ করিয়াছিলেন। তাহাদের মেদ দ্বারা পরিপ্লুত হইয়া, প্রলয়সমুদ্রমগ্না মেদিনী উদ্ধৃত হইয়াছিল। এই জন্যই প্রথম চরিতের স্থষ্টিকর্ত্তা ব্রহ্মা ঋষি, মহাকালী দেবতা, ও জগদ্বীজ অগ্নি তত্ত্ব।

দ্বিতীয়ে—প্রথমতঃ কুপিত বিষ্ণুর মুখ হইতে তেজ নির্গত হয়। তৎপরে অন্যান্য দেবতাদিগেরও শরীর হইতে তেজ নির্গত হইয়াছিল। সেই তেজঃসমষ্টি হইতে ভগবতী আবির্ভূত হইয়া মহিষাসুরকে বধ করিয়া জগৎ রক্ষা করিয়াছিলেন। এই জন্যই দ্বিতীয় চরিতের পালনকর্ত্তা বিষ্ণু ঋষি, জগৎপোষণকারিণী সত্ত্বময়ী মহালক্ষ্মী দেবতা, জগৎপ্রাণ বায়ু তত্ত্ব।

তৃতীয়ে—দেবী কৌষিকী মূর্ত্তিতে আবির্ভূতা হন। তাঁহার শরীর হইতে শুভ্রবর্ণা দেবী (শিবদূতী) নির্গত হইয়া শিবকে দূত করিয়া শুম্ভ ও নিশুম্ভের নিকট প্রেরণ করেন। এই জন্যই তৃতীয় চরিতের সংহারকর্ত্তা রুদ্র ঋষি, শুক্লবর্ণা সরস্বতী দেবতা, জগৎসংহারক দ্বাদশাত্মা সূর্য্য তত্ত্ব।—অবিদ্যায় অর্থাৎ অজ্ঞানেই সংসার (অর্থাৎ স্থষ্টি); এবং বিদ্যায় (অর্থাৎ জ্ঞানে) সংসারনাশ (অর্থাৎ মহাপ্রলয়)। সেই জন্যই তমোরূপিণী মহাকালী প্রথম চরিতের দেবতা, এবং জ্ঞান-রূপিণী সরস্বতী তৃতীয় চরিতের দেবতা।

উপক্রমণিকা।

ব্যাসশিষ্য জৈমিনি সমগ্র মহাভারত পাঠ করিয়া কয়েকটি বিষয়ে সন্দিহান হইয়াছিলেন। সেই সকল সন্দেহ ভঞ্জনার্থ, বেদব্যাসের অবকাশ না পাওয়ায়, মহর্ষি মার্কণ্ডেয়ের নিকট গমন করিয়া নিজ অভিপ্রায় ব্যক্ত করিলেন। মার্কণ্ডেয় কহিলেন – আমার এখন অবসর নাই; বিশেষতঃ ক্রিয়াকাল উপস্থিত, অতএব তুমি বিন্ধ্যাচলে গমন কর। সেথায় চারিটি মুনিপুত্র পিতৃশাপে পক্ষিযোনি প্রাপ্ত হইয়া বাস করিতেছে। তপস্যা ও বেদাধ্যয়নের প্রভাবে তাহাদের পূর্বস্মৃতি বিলুপ্ত হয় নাই, এবং তাহারা মনুষ্যের ন্যায় বাক্য উচ্চারণ করিতেও সমর্থ। তাহাদিগকে জিজ্ঞাসা করিলে, তোমার সকল সন্দেহ অপনীত হইবে।

ইহা শুনিয়া জৈমিনি বিন্ধ্যাচলে গিয়া ঐ চারিটি পক্ষীর নিকট আপন প্রশ্ন সকল উত্থাপন করিলেন। তাঁহারাও সেই সকল প্রশ্নের যথাযথ উত্তর প্রদান করিয়া, প্রসঙ্গক্রমে যে সৃষ্টি-প্রকরণ বলিয়াছিলেন, তাহার স্থূল মর্ম্ম এই,—

৪২,২০০০ বৎসরে সত্য ত্রেতা দ্বাপর কলি—এই চারি যুগ হয়। এই চারি যুগে দেবতাদিগের এক যুগ। এরূপ এক হাজার দৈব যুগই এক এক সৃষ্টির পরিমাণ-কাল; অর্থাৎ প্রতিসৃষ্টিতে এক হাজার বার সত্য ত্রেতা দ্বাপর কলি—এই চারি যুগ হইয়া থাকে।

প্রত্যেক সৃষ্টিতে ১৪ জন করিয়া মনু অর্থাৎ সৃষ্টির অধিপতি হন; সুতরাং এক এক মনুর অধিকার-কাল দৈব ৭১ যুগেরও কিছু অধিক। ঐ সকল মনুর অধিকার-কালকে মন্বন্তর কহে। তন্মধ্যে ১ম মনু স্বায়ম্ভুব, ২য় স্বারোচিষ, ৩য় ঔত্তম (উত্তমজ বা ঔত্তমি), ৪র্থ তামস, ৫ম রৈবত, ৬ষ্ঠ চাক্ষুষ, ৭ম বৈবস্বত, ৮ম সাবর্ণি, ৯ম দক্ষসাবর্ণি, ১০ম ব্রহ্মসাবর্ণি, ১১শ ধর্ম্মসাবর্ণি, ১২শ রুদ্রসাবর্ণি, ১৩শ রৌচ্য, এবং ১৪শ ভৌত্য।

সম্প্রতি সপ্তম মন্বন্তরের অষ্টাবিংশ যুগ অর্থাৎ সপ্তম মনু বৈবস্বতের অষ্টাবিংশ যুগের কলিযুগ চলিতেছে। এই কলির অবসানে তাঁহার অষ্টাবিংশ যুগ শেষ হইবে। এইরূপে আরও ৪৩ দৈব যুগ গত হইলে, অর্থাৎ ৪৩ বার সত্য ত্রেতা দ্বাপর কলি হইয়া গেলে, তাঁহার অধিকার ফুরাইবে। তার পর অষ্টম মনু সাবর্ণির অধিকার আরম্ভ হইবে।

সেই সাবর্ণি পূর্ব্বজন্মে সুরথ নামে রাজা ছিলেন। পরে ভগবতীর আরাধনা করিয়া, তাঁহার প্রসাদে, সূর্য্যের ঔরসে সবর্ণানাম্নী তদীয় পত্নীর গর্ভে জন্মিয়াছেন, এবং বৈবস্বত-মন্বন্তর গত হইলে তিনিই অষ্টম মনু হইবেন—এই বর পাইয়াছেন। (সূর্য্যের তিন পত্নী - সংজ্ঞা, ছায়া ও সবর্ণা। কেহ কেহ বলেন, সংজ্ঞার সমান বর্ণ বলিয়া ছায়ারই আর একটী নাম সবর্ণা। সবর্ণার গর্ভে উৎপন্ন বলিয়া তাঁহার নাম সাবর্ণি হইয়াছে)।

দ্বিতীয় মনু স্বারোচিষের জ্যেষ্ঠ পুত্রের নাম চৈত্র। সেই চৈত্রের বংশে সুরথ রাজা জন্মগ্রহণ করিয়াছিলেন। তাঁহার প্রতি যেরূপে দেবীর কৃপা হইয়াছিল, সেই সকল বিষয় এই পুস্তকে সবিস্তর বর্ণিত আছে। এই পুস্তকে চণ্ডী দেবীর মাহাত্ম্য বর্ণিত হইয়াছে বলিয়া ইহার নাম দেবীমাহাত্ম্য। দেবী চণ্ডীর সহিত অভিন্ন জ্ঞান করিয়া এই পুস্তককেও চণ্ডী বলা হয়। ইহাতে ৭০০ শ্লোক আছে বলিয়া * ইহার একটি নাম সপ্তশতী। ইহাতে ১৩টি অধ্যায় আছে। এক এক অধ্যায়কে এক এক মাহাত্ম্য কহে, এবং সম্পূর্ণ গ্রন্থ পাঠ করাকে 'রূপ' বা 'আবৃত্তি' কহিয়া থাকে।

দেবীমাহাত্ম্য-কথা প্রথমে (১) মেধা মুনি (২) সুরথ ও সমাধিকে বলেন, তৎপরে সেই কথা (৩) মার্কণ্ডেয় মুনি (৪) ভাগুরিকে বলিয়াছিলেন। তার পর সেই কথাই আবার (৫) পক্ষীরা (৬) জৈমিনিকে কহিয়াছিলেন। এইরূপে এই দেবীমাহাত্ম্য ষট্‌সংবাদ হইয়াছে।

---

* প্রথম অধ্যায়ে ১০৩, দ্বিতীয়ে ৭০, তৃতীয়ে ৪৪, চতুর্থে ৪২, পঞ্চমে ১২৯, ষষ্ঠে ২৪, সপ্তমে ২৭, অষ্টমে ৬৩, নবমে ৪১, দশমে ৩২, একাদশে ৫৫, দ্বাদশে ৪১, ত্রয়োদশে ২৯। ইহার সকল শ্লোক ছন্দঃশাস্ত্রের নিয়মানুসারে চারি-পাদ-বিশিষ্ট নহে। কোনওটি দ্বিপাদ, কোনওটি বা পাদাংশমাত্র, কোনওটি বা গদ্যময় ক্ষুদ্র বাক্যমাত্র।

সংক্ষিপ্ত বিবরণ।

মার্কণ্ডেয় পুরাণের ৮১-তম হইতে ৯৩-তম অধ্যায় পর্য্যন্ত দেবীমাহাত্ম্য, সুতরাং দেবীমাহাত্ম্যে ১৩টি অধ্যায় আছে। ১ম অধ্যায়ে—সুরথ রাজার রাজ্যচ্যুতি, বনগমন, মেধা মুনির আশ্রমে অবস্থান, সমাধি বৈশ্যের সহিত সাক্ষাৎকার, মেধা মুনির নিকটে মোহোৎপত্তি বিষয়ে প্রশ্ন কথন, মেধা মুনি কর্ত্তৃক তদুত্তর কথন, মধু-কৈটভের উৎপত্তি, ব্রহ্মকৃত দেবীস্তুতি, বিষ্ণুর সহিত মধু-কৈটভের যুদ্ধ, মধু-কৈটভ-বধ। ২য় অধ্যায়ে—মহিষাসুরের উপদ্রব, দেবগণের তেজে ভগবতীর আবির্ভাব, দেবগণ কর্ত্তৃক দেবীকে স্বস্ব অস্ত্র প্রদান, দেবীর সহিত মহিষাসুর-সৈন্যগণের যুদ্ধ, মহিষাসুর-সৈন্য-বধ। ৩য় অধ্যায়ে—মহিষাসুরের সেনাপতিগণের যুদ্ধ ও বধ, মহিষাসুরের যুদ্ধ, মহিষাসুর-বধ। ৪র্থ অধ্যায়ে—ব্রহ্মর্ষি ও দেবগণ কর্ত্তৃক দেবীর স্তুতি। ৫ম অধ্যায়ে—শুম্ভ ও নিশুম্ভের উপদ্রব, দেবগণ কর্ত্তৃক দেবীর স্তুতি, কৌষিকীর আবির্ভাব, শুম্ভের নিকটে চণ্ড ও মুণ্ড কর্ত্তৃক সেই সংবাদ দান, দেবীর নিকট সুগ্রীব দূতের গমন ও কথোপকথন। ৬ষ্ঠ অধ্যায়ে—ধূম্রলোচনের যুদ্ধ ও বধ। ৭ম অধ্যায়ে—চণ্ড-মুণ্ডের যুদ্ধ, চামুণ্ডার আবির্ভাব, চণ্ড-মুণ্ড-বধ। ৮ম অধ্যায়ে—রক্তবীজের যুদ্ধ, ব্রহ্মাণী প্রভৃতি মাতৃগণের আবির্ভাব ও যুদ্ধ, রক্ত-বীজ-বধ। ৯ম অধ্যায়ে—নিশুম্ভের যুদ্ধ ও পতন, শুম্ভের যুদ্ধ, নিশুম্ভের পুনরুত্থান, যুদ্ধ ও বধ। ১০ম অধ্যায়ে—দেবীশরীরে মাতৃগণের প্রবেশ, শুম্ভের যুদ্ধ ও বধ।

১১শ অধ্যায়ে—দেবগণ কর্তৃক দেবীর স্তব, দেবীর বরদান, ভবিষ্যৎ আবির্ভাব কথন। ১২শ অধ্যায়ে—চণ্ডীপাঠের ফল কীর্তন। ১৩শ অধ্যায়ে—সুরথ ও সমাধি কর্তৃক দেবীর আরাধনা, বরপ্রাপ্তি, দেবীমাহাত্ম্য-সমাপ্তি।

আবৃত্তি-ফল।

বারাহীতন্ত্রে—চণ্ডীপাঠফলং দেবি শৃণুষ্ব গদতো মম। একাবৃত্ত্যাদিপাঠানাং যথাবৎ কথয়ামি তে॥ সঙ্কল্প্য পূর্বং সম্পূজ্য ন্যসাঙ্গেষু মনূন্ সকৃৎ। পাঠাদ্ বলিপ্রদানাদ্ধি সিদ্ধিমাপ্নোতি মানবঃ॥ উপসর্গোপশান্ত্যর্থং ত্রিরাবৃত্তং পঠেন্নরঃ। গ্রহোপশান্ত্যৈ কর্তব্যং পঞ্চাবৃত্তং বরাননে॥ মহাভয়ে সমুৎপন্নে সপ্তাবৃত্তমুদীরয়েৎ। নবাবৃত্ত্যাত্তবেচ্ছান্তির্বাজপেয়ফলং লভেৎ॥ রাজবশ্যায় ভূত্যৈ চ রুদ্রাবৃত্তমুদীরয়েৎ। অর্কাবৃত্ত্যাং কাম্যসিদ্ধির্বৈরহানিশ্চ জায়তে॥ মন্বাবৃত্ত্যাদ্ রিপুর্বশ্যস্তথা স্ত্রীবশ্যতামিয়াৎ। সৌখ্যং পঞ্চদশাবৃত্ত্যাচ্ছ্রিয়মাপ্নোতি মানবঃ॥ কলাবৃত্ত্যাৎ পুত্রপৌত্রধনধান্যাগমং বিদুঃ॥ রাজ্ঞাং ভীতিবিমোক্ষায় বৈরস্যোচ্চাটনায় চ। ...ং সপ্তদশাবৃত্তং তথাষ্টাদশকং প্রিয়ে॥ মহাব্রণবিমোক্ষায় বিংশাবৃত্তং পঠেন্নরঃ। পঞ্চবিংশাবর্তনাচ্চ ভবেদ্বন্ধবিমোক্ষণম্॥ সঙ্কটে সমনুপ্রাপ্তে দুশ্চিকিৎস্যাময়ে তথা। জাতিধ্বংসে কুলোচ্ছেদে আয়ুষো নাশ আগতে। বৈরিবৃদ্ধৌ ব্যাধিবৃদ্ধৌ ধননাশে তথা ক্ষয়ে। তথৈব ত্রিবিধোৎপাতে তথা চৈবাতিপাতকে। কুর্য্যাদ্ যত্নাচ্ছতা-

বৃত্তং ততঃ সম্পদ্যতে শুভম্। শ্রিয়ো বৃদ্ধিঃ শতাবৃত্তাদ্রাজ্যবৃদ্ধিস্তথৈব চ॥ মনসা চিন্তিতং দেবি সিধ্যেদষ্টোত্তরাচ্ছতাৎ। শতাশ্বমেধযজ্ঞানাং ফলমাপ্নোতি সুব্রতে॥ সহস্রাবর্ত্তনাল্লক্ষ্মীরাবৃণোতি স্বয়ং স্থিরা। ভুক্ত্বা মনোরথান্ কামান্ নরো মোক্ষমবাপ্নুয়াৎ॥ যথাশ্বমেধঃ ক্রতুরাড়্ দেবানাঞ্চ যথা হরিঃ। স্তবানামপি সর্ব্বেষাং তথা সপ্তশতীস্তবঃ॥ অথবা বহুনোক্তেন কিমেতেন বরাননে। চণ্ড্যাঃ শতাবৃত্তপাঠাৎ সর্ব্বাঃ সিধ্যন্তি সিদ্ধয়ঃ॥

অর্থ—এই পুস্তক ১ রূপ পাঠ করিলে কার্য্যসিদ্ধি হয়, ৩ রূপ পাঠ করিলে উপসর্গশান্তি, ৫ রূপে গ্রহশান্তি, ৭ রূপে মহাভয়শান্তি, ৯ রূপে অন্যবিধ শান্তি, ১১ রূপে ঐশ্বর্য্য, ১২ রূপে অভীষ্টসিদ্ধি, ১৪ রূপে শত্রু বশ ও স্ত্রী বশ, ১৫ রূপে মিত্রতা, ১৬ রূপে পুত্র পৌত্র ধন ধান্যাদি, ১৭ রূপে রাজভয় নিবারণ, ১৮ রূপে শত্রুদমন, ২০ রূপে মহাব্রণ-শান্তি, এবং ২৫ রূপে বন্ধনমোচন হয়। অসাধ্য রোগ, আয়ুঃক্ষয়, ধনক্ষয় ও ত্রিবিধ উৎপাত উপস্থিত হইলে ১০০ বার পাঠ করিবে। ১০৮ বার পাঠ করিলে সকলপ্রকার অভীষ্ট সিদ্ধ হয়; এবং ১০০০ বার পাঠ করিলে ইহকালে সর্ব্ববিধ সুখভোগ ও অন্তে মুক্তিলাভ হইয়া থাকে।

মুদ্রিত-চণ্ডীপাঠের প্রমাণ।

তিথিতত্ত্বধৃত মৎস্যসূক্ত ও বারাহীতন্ত্রের বচন—“স্বয়ঞ্চ লিখিতং যচ্চ কৃতিনা লিখিতং ন যৎ। অব্রাহ্মণেন লিখিতং তচ্চাপি বিফলং ভবেৎ॥” (যাহা

আপনার লিখিত, ও যাহা পণ্ডিতের লিখিত নহে, এবং যাহা অব্রাহ্মণের লিখিত, তাহা পাঠ করিলে ফল হয় না)। এই বচনে 'লিখিত' শব্দের প্রয়োগ আছে। লিখিত শব্দের অর্থ লেখনী দ্বারা অঙ্কিত। অতএব আপনা কর্ত্তৃক, অপণ্ডিত কর্ত্তৃক এবং অব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক লেখনী দ্বারা অঙ্কিত পুস্তক পাঠ করা নিষিদ্ধ বুঝাইতেছে; মুদ্রিত পুস্তক সম্বন্ধে নিষেধ বুঝাইতেছে না। খড়্গমালাতন্ত্রের—"লেখন্যা লিখিতং বিপ্রৈর্মুদ্রাভিরঙ্কিতঞ্চ যৎ। শিল্পাদিনির্ম্মিতং যচ্চ পাঠ্যং ধার্য্যঞ্চ সর্ব্বদা॥" (বিদ্বান্ ব্রাহ্মণ কর্ত্তৃক লেখনী দ্বারা যাহা লিখিত, মুদ্রা দ্বারা যাহা অঙ্কিত, এবং যাহা শিল্পনির্ম্মিত, তাহা সর্ব্বদা পাঠ্য ও ধার্য্য) এই বচনে মুদ্রিত পুস্তক পাঠেরও বিধি আছে। (বিদ্বান্ ব্রাহ্মণের মুদ্রাঙ্কনাদি কার্য্য অনভ্যস্ত বলিয়া উক্ত বচনে বিপ্র পদের কেবল লিখিত পদের সহিতই অন্বয় বুঝিতে হইবে)।

পাঠের নিয়ম।

পবিত্র ও একাগ্রচিত্ত হইয়া পূর্ব্বমুখে বা উত্তরমুখে বসিয়া অর্থবোধ ও বিশুদ্ধ উচ্চারণ-সহকারে ভক্তিপূর্ব্বক ইহা পাঠ করিতে হয়। পাঠকালে অন্য কথা কহিবে না, অন্যমনস্ক বা নিদ্রাকৃষ্ট হইবে না, এবং অধ্যায় শেষ না করিয়া বিরাম করিবে না। অধ্যায়ের মধ্যে বিরাম করিলে পুনর্ব্বার সেই অধ্যায়ের প্রথম হইতে পাঠ করিবে। পুস্তক হাতে ধরিয়া বা মৃৎপাত্রের উপর রাখিয়া পাঠ করিতে নাই। অনুস্বার, বিসর্গ, দীর্ঘস্বর প্রভৃতির যথাযথ উচ্চারণ করিবে। 'ও' ইহাকে সুস্পষ্ট

অকার বলে ; ইহার উচ্চারণ নাই। পাঠকালে গাত্রভঙ্গ, হাই তোলা, নিদ্রা, হাঁচি, থুথু ফেলা, অন্যমনস্ক হওয়া, অন্য কথা বলা, এই সকল পরিত্যাগ করিবে। গাত্রভঙ্গ হইতে হাঁচি পর্য্যন্ত দৈবাৎ ঘটিলে দক্ষিণ কর্ণ স্পর্শ করিবে। অবশিষ্ট ঘটনায় আচমন ও বিষ্ণুস্মরণ করিয়া পুনর্ব্বার সেই অধ্যায়ের প্রথম হইতে পাঠ করিবে।

পাঠের পূর্ব্বে সঙ্কল্প করিয়া দেবীর পূজা করিবে। স্বয়ং পাঠে অসমর্থ হইলে জ্ঞানাপন্ন অপর ব্রাহ্মণ দ্বারা পাঠ করাইবে। ব্রাহ্মণ ভিন্ন মূল চণ্ডী পাঠে অন্যের অধিকার নাই।

তন্ত্রোক্ত চণ্ডী-পূজাবিধি।

শুচি হইয়া প্রাতঃসন্ধ্যা সমাপনান্তে পূর্ব্বমুখে বা উত্তরমুখে বসিয়া আচমনপূর্ব্বক বিষ্ণুস্মরণ করিবে। যথা—

ওঁ তদ্বিষ্ণোঃ পরমং পদং, সদা পশ্যন্তি সূরয়ঃ। দিবীব চক্ষুরাততম্॥ ওঁ বিষ্ণুঃ ওঁ বিষ্ণুঃ ওঁ বিষ্ণুঃ। ওঁ পুণ্ডরীকাক্ষঃ। তৎপরে ওঁ আত্মতত্ত্বায় স্বাহা, ওঁ বিদ্যাতত্ত্বায় স্বাহা, ওঁ শিবতত্ত্বায় স্বাহা—বলিয়া ৩ বার তান্ত্রিক আচমনও করিবে।

অর্চ্চনা।—ওঁ এতেভ্যো গন্ধাদিভ্যো নমঃ (৩ বার বলিয়া গন্ধপুষ্পাদি পূজার দ্রব্যে ৩ বার জল প্রক্ষেপ করিবে)। এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ এতেভ্যো গন্ধাদিভ্যো নমঃ। এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে ওঁ বিষ্ণবে নমঃ। এতৎসম্প্রদানেভ্যঃ ওঁ পূজনীয়দেবতাভ্যো নমঃ।

(শালগ্রামে বা জলে পূজা করিবে) এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ নারায়ণায় নমঃ। এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ গুরবে নমঃ। এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ আদিত্যাদি-নবগ্রহেভ্যো নমঃ। এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ। এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ শ্রীসূর্য্যায় নমঃ। (তাম্রপাত্রে অর্ঘ্য সাজাইয়া) ইদমর্ঘ্যং (ঋগ্বেদী ও যজুর্ব্বেদী—এষোঽর্ঘঃ) ওঁ শ্রীসূর্য্যভট্টারকায় নমঃ।

স্বস্তিবাচন।—(উত্তর মুখে বসিয়া কুশীতে আতপ-তণ্ডুল লইয়া) ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ দেবীমাহাত্ম্যপাঠকর্ম্মণি ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ পুণ্যাহং ভবন্তো ব্রুবন্তু (ওঁ পুণ্যাহং ওঁ পুণ্যাহং ওঁ পুণ্যাহং)। ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ দেবীমাহাত্ম্যপাঠকর্ম্মণি ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ স্বস্তি ভবন্তো ব্রুবন্তু (ওঁ স্বস্তি ওঁ স্বস্তি ওঁ স্বস্তি)। ওঁ কর্ত্তব্যেঽস্মিন্ দেবীমাহাত্ম্যপাঠকর্ম্মণি ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু ওঁ ঋদ্ধিং ভবন্তো ব্রুবন্তু (ওঁ ঋধ্যতাং ওঁ ঋধ্যতাং ওঁ ঋধ্যতাং)॥ (স্বস্তিসূক্ত) ওঁ স্বস্তি ন ইন্দ্রো বৃদ্ধশ্রবাঃ, স্বস্তি নঃ পূষা বিশ্ববেদাঃ। স্বস্তি নস্তার্ক্ষ্যো অরিষ্টনেমিঃ, স্বস্তি নো বৃহস্পতির্দধাতু॥ ওঁ স্বস্তি স্বস্তি স্বস্তি॥—বলিয়া চাউলগুলি ছড়াইয়া দিবে।

সাক্ষ্যমন্ত্র।—(কৃতাঞ্জলি হইয়া) ওঁ সূর্য্যঃ সোমো যমঃ কালঃ, সন্ধ্যে ভূতান্যহঃ ক্ষপা। পবনো দিক্‌পতির্ভূমি-রাকাশং খচরামরাঃ। ব্রাহ্মং শাসনমাস্থায়, কল্পধ্বমিহ সন্নিধিং ॥

সঙ্কল্প।—তাম্রপাত্রে কুশ তিল ফল (হরীতকী) ও জল লইয়া, দক্ষিণ জানু পাতিয়া উত্তর মুখে বসিয়া—

বিষ্ণুরোঁ তৎ সৎ, অদ্য অমুকে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুক-দেবশর্ম্মা মনোভীষ্টসিদ্ধিকামঃ (শ্রীচণ্ডিকাপ্রীতিকামঃ) শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়নাভিধান-মহর্ষিবেদব্যাস-প্রোক্ত-জয়াখ্য-মার্কণ্ডেয়পুরাণান্তর্গত—সাবর্ণিঃ-সূর্য্যতনয়-ইত্যাদি-সাবর্ণির্ভবিতা-মনুরিত্যন্ত-দেবীমাহাত্ম্যস্য সকৃৎ পাঠকর্ম্মাহং করিষ্যে।

[জ্ঞাতব্য—যাঁহারা বেদ বিভাগ করিয়াছেন, তাঁহাদিগকেই বেদব্যাস বা ব্যাস বলে। বেদব্যাস অনেক। অষ্টাদশ-পুরাণ-কর্ত্তা বেদব্যাসের নাম কৃষ্ণ, এবং দ্বীপে জন্ম বলিয়া আর একটি নাম দ্বৈপায়ন। কৃষ্ণ নামে অপর ব্যক্তিও আছেন বলিয়া 'কৃষ্ণদ্বৈপায়ন' বলিলে উক্ত বেদব্যাসকেই বুঝায়। শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়ন-নামক মহর্ষি বেদব্যাসের উক্ত জয়-নামক যে মার্কণ্ডেয় পুরাণ, এই দেবীমাহাত্ম্য তাহার অন্তর্গত। অষ্টাদশ পুরাণ, রামচরিত (রামায়ণাদি), বিষ্ণুধর্ম্ম, শিবধর্ম্ম, মহাভারত, সৌরধর্ম্ম, মানব ধর্ম্মশাস্ত্র—ইহাদের নাম জয়। অষ্টাদশ পুরাণের অন্তর্গত বলিয়া মার্কণ্ডেয় পুরাণকেও জয় বলে।

কেহ কেহ সঙ্কল্পবাক্যে "মার্কণ্ডেয় উবাচ সাবর্ণিঃ সূর্য্যতনয় ইত্যাদি" এরূপ বলিয়া থাকেন। তজ্জন্য চণ্ডীর সুপ্রসিদ্ধ টীকাকার গোপাল চক্রবর্ত্তী এ বিষয়ে যে

বিচার করিয়াছেন, তাহা টীকার প্রথমেই দেওয়া হইয়াছে। দেখিলে সন্দেহ-ভঞ্জন হইবে। আর এক কথা—প্রথমে "মার্কণ্ডেয় উবাচ" বলিলে, শেষেও "সাবর্ণির্ভবিতা মনুঃ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যং সমাপ্তমিত্যন্তু" বলাও উচিত হয়; কিন্তু তাহা কেহই বলেন না।

২ রূপ, ৩ রূপ ইত্যাদি পাঠের সঙ্কল্পে 'সকৃৎ' পদের পরিবর্ত্তে দ্বিঃ, ত্রিঃ, চতুঃ, পঞ্চকৃত্বঃ, ষট্‌কৃত্বঃ ইত্যাদি বলিতে হইবে।

পরার্থে সঙ্কল্পে—'শ্রীঅমুক-দেবশর্ম্মা' ইহার পর 'অমুকগোত্রস্য শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মণঃ' এবং 'করিষ্যে' ইহার পরিবর্ত্তে 'কারয়িষ্যামি' বলিতে হইবে।]

শারদীয় পূজায় চণ্ডীপাঠের সঙ্কল্প যথা—বিষ্ণুরোঁ। তৎ সৎ অদ্য আশ্বিনে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথৌ আরভ্য মহানবমীং যাবৎ বার্ষিক-শরৎকালীন-দুর্গামহা-পূজায়াম্ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা সর্ব্বাবাধা-বিনির্ম্মুক্তত্ব-ধনধান্যসুতান্বিতত্বকামঃ (শ্রীদুর্গাপ্রীতিকামঃ) শ্রীব্রহ্মবৈবস্বরনাভিধান ইত্যাদি। (পরার্থে পূর্ব্ববৎ বিশেষ)।

সঙ্কল্পের পর ঈশান কোণে জল ফেলিয়া, কোশা উপুড় করিয়া, ঘণ্টাধ্বনিসহকারে তদুপরি পুষ্প বা আতপ-তণ্ডুল দিয়া সঙ্কল্পসূক্ত পাঠ করিবে। যথা—

(সামবেদী) ওঁ দেবো বো দ্রবিণোদাঃ পূর্ণাং বিবষ্ট্যাসিচং। উদ্ বা সিঞ্চধ্বমুপ বা পৃণধ্বমাদিদ্ বো দেব ওহতে॥ ০॥ (যজুর্ব্বেদী) ওঁ যজ্জাগ্রতো দূরমুদৈতি দৈবং, তদু সুপ্তস্য তথৈবৈতি। দূরঙ্গমং জ্যোতিষাং জ্যোতিরেকং, তন্মে মনঃ শিবসঙ্কল্পমস্তু॥ ০॥ (ঋগ্বেদী) ওঁ যা গুঙ্গূর্যা সিনীবালী, যা রাকা যা সরস্বতী। ইন্দ্রাণীমহ্ব উতয়ে, বরুণানীং স্বস্তয়ে॥ ০॥ ওঁ সঙ্কল্পিতেঽস্মিন্ কর্ম্মণি সিদ্ধিরস্তু (ওঁ অস্তু)। ওঁ অয়মারম্ভঃ শুভায় ভবতু (ওঁ ভবতু)।

তান্ত্রিক ঘটস্থাপন।—মৃত্তিকার উপর পঞ্চশস্য দিয়া তদুপরি ফলপল্লবাদিযুক্ত ঘট স্থাপন করিবে। ক্লীং (জলপ্রোক্ষণ)। ঐং (শোধন)। হ্রীং (স্থাপন)। হ্রীং (জলপূরণ)। ওঁ গঙ্গাদ্যাঃ সরিতঃ সর্ব্বাঃ সরাংসি জলদা নদাঃ। হ্রদাঃ প্রস্রবণাঃ পুণ্যাঃ স্বর্গপাতালভূগতাঃ। সর্ব্বতীর্থানি পুণ্যানি ঘটে কুর্ব্বন্তু সন্নিধিং (তীর্থন্যাস)। শ্রীং (পল্লব)। হুং (ফল)। স্ত্রীং (স্থিরীকরণ)। রং (সিন্দূর)। যং (পুষ্প)। হ্রীং (দূর্ব্বা)। ওঁ (অভ্যুক্ষণ)। হুং ফট্ স্বাহা (কুশে তাড়ন)।

[তান্ত্রিক পঞ্চপল্লব—কাঁটাল, আম্র, অশ্বত্থ, বট, বকুল।]

জলশুদ্ধি।—ভূমিতে ত্রিকোণ, তদ্বাহ্যে গোল, তদ্বাহ্যে চতুষ্কোণ মণ্ডল লিখিয়া তদুপরি—ওঁ আধারশক্তয়ে নমঃ, ওঁ কূর্ম্মায় নমঃ, ওঁ অনন্তায় নমঃ, ওঁ পৃথিব্যৈ নমঃ—বলিয়া গন্ধপুষ্প দিয়া, তদুপরি কোশা পাতিয়া, 'নমঃ' মন্ত্রে জল ঢালিয়া, কোশার অগ্রভাগে অর্ঘ্য সাজাইয়া, 'ওঁ' মন্ত্রে জলে গন্ধ পুষ্প তুলসী দিয়া, ওঁ গঙ্গে চ যমুনে চৈব গোদাবরি সরস্বতি। নর্ম্মদে সিন্ধু কাবেরি জলেঽস্মিন্ সন্নিধিং কুরু ॥—বলিয়া ঐ জলের উপর 'ওঁ' ৮ বার জপ করিবে।

ভূতাপসারণ।—'ফট্' মন্ত্র ৭ বার জপ করিয়া শ্বেতসর্ষপ বা আতপ-তণ্ডুল লইয়া, ওঁ অপসর্পন্তু তে ভূতা যে ভূতা ভুবি সংস্থিতাঃ। যে ভূতা বিঘ্নকর্ত্তার-স্তে নশ্যন্তু শিবাজ্ঞয়া ॥—বলিয়া ছড়াইয়া দিবে।

আসন-শুদ্ধি।—ওঁ হ্রীং আধারশক্তয়ে কমলাসনায় নমঃ (আসনে গন্ধপুষ্প দিয়া, আসন ধরিয়া) আসনমন্ত্রস্য মেরুপৃষ্ঠ ঋষিঃ সুতলং ছন্দঃ কূর্ম্মো দেবতা

আসনোপবেশনে বিনিয়োগঃ। ওঁ পৃথ্বি ত্বয়া ধৃতা লোকা দেবি ত্বং বিষ্ণুনা ধৃতা। ত্বঞ্চ ধারয় মাং নিত্যং পবিত্রং কুরু চাসনং ॥ (কৃতাঞ্জলি হইয়া বামভাগে নমস্কার করিবে) ওঁ গুরুভ্যো নমঃ, ওঁ পরমগুরুভ্যো নমঃ, ওঁ পরাপরগুরুভ্যো নমঃ। (দক্ষিণে) ওঁ গণেশায় নমঃ। (ঊর্দ্ধে) ওঁ ব্রহ্মণে নমঃ। (সম্মুখে) ওঁ হ্রীঁ চণ্ডিকায়ৈ নমঃ।

প্রাণায়াম।—দক্ষিণ হস্তের অঙ্গুষ্ঠ দ্বারা দক্ষিণ নাসিকা টিপিয়া বায়ু আকর্ষণপূর্ব্বক বাম হস্তে ৪ বার 'হ্রীং' বীজ জপ করিবে; অনামিকা ও কনিষ্ঠা দ্বারা বাম নাসিকাও টিপিয়া শ্বাস বন্ধ করিয়া ১৬ বার জপ করিবে; এবং দক্ষিণ নাসিকা ছাড়িয়া দিয়া ধীরে ধীরে নিশ্বাস ফেলিতে ফেলিতে ৮ বার জপ করিবে।

করাঙ্গন্যাস।—হ্রাং অঙ্গুষ্ঠাভ্যাং নমঃ, হ্রীং তর্জ্জনীভ্যাং স্বাহা, হ্রূং মধ্যমাভ্যাং বষট্, হ্রৈং অনামিকাভ্যাং হুং, হ্রৌং কনিষ্ঠাভ্যাং বৌষট্, হ্রঃ অস্ত্রায় ফট্ ॥ ০ ॥ হ্রাং হৃদয়ায় নমঃ, হ্রীং শিরসে স্বাহা, হ্রূং শিখায়ৈ বষট্, হ্রৈং কবচায় হুং, হ্রৌং নেত্রত্রয়ায় বৌষট্, হ্রঃ অস্ত্রায় ফট্।

ঋষ্যাদিন্যাস।—অস্য সপ্তশতীস্তোত্রস্য নারদ ঋষির্গায়ত্রী ছন্দঃ, দক্ষিণামূর্ত্তির্দেবতা, হ্রীং বীজং, স্বাহা শক্তিঃ, মমেষ্টসিদ্ধ্যর্থে বিনিয়োগঃ। (মস্তকে) ওঁ নারদর্ষয়ে নমঃ। (মুখে) ওঁ গায়ত্রীচ্ছন্দসে নমঃ। (হৃদয়ে) ওঁ দক্ষিণামূর্ত্তি-দেবতায়ৈ নমঃ। (গুহ্যে) ওঁ হ্রীং বীজায় নমঃ। (পাদদ্বয়ে) ওঁ স্বাহাশক্তয়ে নমঃ।

ধ্যান।—ওঁ মধ্যেসুধাব্ধি মণিমণ্ডপরত্নবেদী,-সিংহাসনোপরিগতাং পরিপীতবর্ণাং। পীতাম্বরাং কনকমাল্যবিভূষিতাঙ্গীং, দেবীং স্মরামি ধৃতমুদ্গর-বৈরিজিহ্বাং ॥

অথবা—ওঁ বন্ধূক-কুসুমাভাসাং পঞ্চমুণ্ডাধিবাসিনীং। স্ফুরচ্চন্দ্রকলা-রত্ন-মুকুটাং মুণ্ডমালিনীং। ত্রিনেত্রাং রক্তবসনাং পীনোন্নতঘটস্তনীং। পুস্তকঞ্চাক্ষমালাঞ্চ বরঞ্চাভয়কং ক্রমাৎ। দধতীং সংস্মরেন্নিত্য-মুত্তরাম্নায়মানিতাং॥

নিজ মস্তকে সেই পুষ্প দিয়া, মানসপূজা করিবে।—হৃদয়মধ্যে দেবীকে চিন্তা করিয়া হৃৎপদ্ম আসন, শিরঃস্থিত সহস্রদল পদ্ম হইতে গলিত অমৃত পাদ্য, মন অর্ঘ্য, উক্ত অমৃত আচমনীয় ও স্নানীয় জল, গন্ধতত্ত্ব পুষ্প, প্রাণ ধূপ, তেজস্তত্ত্ব দীপ, হৃৎপদ্মমধ্যে কল্পিত সুধাসমুদ্রের জল (অর্থাৎ সুধা) নৈবেদ্য দিবে।

বিশেষার্ঘ্যস্থাপন।—স্বীয় বামভাগে ত্রিকোণ মণ্ডল লিখিয়া তন্মধ্যে 'হুং' লিখিবে, তদুপরি 'ফট্' মন্ত্রে প্রক্ষালিত ত্রিপদিকা সহ পাণিশঙ্খ রাখিয়া 'হ্রীং' মন্ত্রে জল গন্ধ-পুষ্প দুর্ব্বাক্ষতাদি তাহাতে দিয়া, মং দশকলাব্যাপ্তবহ্নিমণ্ডলায় নমঃ (ত্রিপদিকায়), অং দ্বাদশকলাব্যাপ্তসূর্য্যমণ্ডায় নমঃ (শঙ্খে), উং ষোড়শকলাব্যাপ্তসোমমণ্ডলায় নমঃ (জলে) গন্ধপুষ্প দিবে। তৎপরে গন্ধপুষ্প দ্বারা ঐ শঙ্খে পূজা করিবে,—হ্রাং হৃদয়ায় নমঃ (অগ্নিকোণে), হ্রীং শিরসে স্বাহা (ঈশানে), হ্রূং শিখায়ৈ বষট্ (নৈর্ঋতে), হ্রৈং কবচায় হুং (বায়ুকোণে), হ্রৌং নেত্রত্রয়ায় বৌষট্ (সম্মুখে), হ্রঃ অস্ত্রায় ফট্ (মধ্যে)। ওঁ গঙ্গে চ যমুনে চৈব ইত্যাদি পাঠ করিয়া করদ্বয়ে শঙ্খ আচ্ছাদনপূর্ব্বক হ্রীং মন্ত্র ১০ বার জপ করিবে। পরে সেই শঙ্খের জল কিঞ্চিৎ কোশায় দিয়া সেই জল নিজ মস্তকে ও পূজার দ্রব্যে প্রক্ষেপ করিবে। (এই অর্ঘ্য পূজাসমাপ্তি পর্য্যন্ত রাখিবে)।

পুনর্ব্বার পুষ্প লইয়া, ধ্যান করিয়া, ঘটের উপর সেই পুষ্প দিয়া আবাহন করিবে,—ওঁ হ্রীং চণ্ডিকে দেবি ইহাগচ্ছ ইহাগচ্ছ, ইহ তিষ্ঠ ইহ তিষ্ঠ, ইহ সন্নিধেহি, ইহ সন্নিরুধ্যস্ব, অত্রাধিষ্ঠানং কুরু, মম পূজাং গৃহাণ। (কৃতাঞ্জলি) ওঁ দেবেশি ভক্তিসুলভে পরিবার-সমন্বিতে। যাবত্ত্বাং পূজয়িষ্যামি তাবত্ত্বং সুস্থিরা ভব॥

গণেশাদিপূজা। এষ গন্ধঃ ওঁ গণেশায় নমঃ; এতৎ পুষ্পং ওঁ গণেশায় নমঃ; এষ ধূপঃ ওঁ গণেশায় নমঃ; এষ দীপঃ ওঁ গণেশায় নমঃ; এতৎ নৈবেদ্যং ওঁ গণেশায় নমঃ। এইরূপ—ওঁ সূর্য্যায় নমঃ। ওঁ বিষ্ণবে নমঃ। ওঁ শিবায় নমঃ। ওঁ দুর্গায়ৈ নমঃ। ওঁ সর্ব্বদেবতাভ্যো নমঃ—বলিয়া পঞ্চোপচারে পূজা করিবে।

পুনর্ব্বার ধ্যান করিয়া দেবীর ষোড়শোপচারে, দশোপচারে বা পঞ্চোপচারে মূলমন্ত্রে পূজা করিবে।

মূলমন্ত্র—"ওঁ ঐং হ্রীং স্বাহা (নিবেদনীয় দ্রব্যের নাম) ওঁ চণ্ডিকায়ৈ নমঃ"। তৎপরে ওঁ আবরণদেবতাভ্যো নমঃ—বলিয়া পঞ্চোপচারে পূজা করিবে।

ওঁ চণ্ডিকায়ৈ বিদ্মহে, ত্রিপুরায়ৈ ধীমহি। তন্নো গৌরী প্রচোদয়াৎ ওঁ।—এই গায়ত্রী ১০ বার জপ করিবে। পরে, ওঁ ঐং হ্রীং স্বাহা এষ পুষ্পাঞ্জলিঃ ওঁ চণ্ডিকায়ৈ নমঃ—বলিয়া ৩ বার পুষ্পাঞ্জলি দিবে।

তৎপরে পুস্তক ডোরমুক্ত করিয়া, ডোর গুটাইয়া, তাম্রাদি আধারে রাখিয়া গন্ধপুষ্পাদি দ্বারা পুস্তকপূজা (এষ গন্ধঃ ওঁ দেবীমাহাত্ম্যপুস্তকায় নমঃ ইত্যাদি) এবং হ্রীং মন্ত্রে প্রাণায়াম করিয়া, পাঠ করিবে। প্রত্যেক অধ্যায়ের শেষে ঘণ্টাবাদন কর্ত্তব্য।

চণ্ডীপাঠের পূর্ব্বে দেবীসূক্ত, অর্গলস্তোত্র, কীলকস্তব, কবচ, ঋষ্যাদি, এবং নারায়ণং নমস্কৃত্য ইত্যাদি মন্ত্র যথাক্রমে পাঠ করা আবশ্যক। একাসনে ২।৩ রূপ পাঠ করিলে দেবীসূক্ত, অর্গলস্তোত্র, কীলকস্তব, কবচ ও ঋষ্যাদি প্রথমে একবার পাঠ করিলেই হইবে, প্রত্যেকবারে পাঠ করিতে হইবে না।

শেষ অধ্যায়ের শেষ শ্লোকটি দুইবার পাঠ করিবে। পাঠান্তে একগণ্ডূষ জল লইয়া—ওঁ গুহ্যাতিগুহ্যগোপ্ত্রী ত্বং গৃহাণাস্মৎকৃতং জপং। সিদ্ধির্ভবতু মে দেবি ত্বৎপ্রসাদাৎ সুরেশ্বরি॥—বলিয়া জলগণ্ডূষ দেবীর বামহস্ত-উদ্দেশে অর্পণ করিবে। তৎপরে, হ্রীং মন্ত্রে প্রাণায়াম করিয়া, আরতি করিবে।

আরতির নিয়ম।—প্রত্যেক বস্তু দেবতার পায়ে ৪ বার, নাভিদেশে ২ বার, মুখে ৩ বার, এবং সর্ব্বাঙ্গে ৭ বার ঘুরাইবে।

আরতির ক্রম।—দীপমালা অর্থাৎ পঞ্চপ্রদীপ, (কর্পূর), জলপূর্ণ শঙ্খ, ধৌতবস্ত্র, (দর্পণ), পঞ্চপল্লব বা বিল্বপত্র, (চামর)।

প্রণাম।—ওঁ সর্ব্বমঙ্গলমঙ্গল্যে শিবে সর্ব্বার্থসাধিকে। শরণ্যে ত্র্যম্বকে গৌরি নারায়ণি নমোঽস্তু তে॥

দক্ষিণা।—(অর্চ্চনা) এতে গন্ধপুষ্পে ওঁ এতস্মৈ কাঞ্চনমূল্যায় নমঃ। এতে গন্ধপুষ্পে এতদধিপতয়ে ওঁ বিষ্ণবে নমঃ। এতৎসম্প্রদানায় ওঁ চণ্ডিকায়ৈ নমঃ (পরার্থে—ওঁ ব্রাহ্মণায় নমঃ)।

দক্ষিণাবাক্য যথা।—কোশার জলে দক্ষিণ হস্ত দ্বারা কুশ ও ফল ধরিয়া তদুপরি বামহস্ত উপুড় করিয়া রাখিয়া—বিষ্ণুরোঁ তৎসদদ্যোত্যাদি·· কামনয়া

কৃতৈতদ্দেবীমাহাত্ম্যপাঠকর্ম্মণঃ সাঙ্গতার্থং দক্ষিণামিদং কাঞ্চনমূল্যং শ্রীবিষ্ণুদৈবতমহং যথাসম্ভব-গোত্রনাম্নে শ্রীচণ্ডিকায়ৈ সম্প্রদদে। (পরার্থে—যথাসম্ভবগোত্র-নাম্নে ব্রাহ্মণায় দদানি)।

অচ্ছিদ্রাবধারণ।—(কৃতাঞ্জলি হইয়া) ওঁ কৃতৈতদ্দেবীমাহাত্ম্যপাঠকর্ম্মাচ্ছিদ্রমস্তু। (ওঁ অস্তু)।

বৈগুণ্যসমাধান।—বিষ্ণুরোঁ তৎসদদ্যেতাদি…শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা কৃতেঽস্মিন্ কর্ম্মণি যদ্‌বৈগুণ্যং জাতং তদ্দোষ-প্রশমনায় শ্রীবিষ্ণুস্মরণমহং করিষ্যে।

ওঁ তদ্বিষ্ণোঃ ইত্যাদি পাঠ করিয়া, ওঁ বিষ্ণুঃ ১০ বার জপ করিবে। একগণ্ডূষ জল লইয়া, ওঁ প্রীয়তাং পুণ্ডরীকাক্ষঃ সর্ব্বযজ্ঞেশ্বরো হরিঃ। তস্মিংস্তুষ্টে জগৎ তুষ্টং প্রীণিতে প্রীণিতং জগৎ॥ এতৎ কর্ম্ম ওঁ শ্রীকৃষ্ণায় অর্পণমস্তু (জলগণ্ডূষ ত্যাগ করিবে)।

বিসর্জ্জন।—সঙ্কল্পিত চণ্ডীপাঠ সমাপ্ত হইলে ঘট বিসর্জ্জন করিবে। যথা—ওঁ চণ্ডিকে দেবি ক্ষমস্ব—বলিয়া ঘটে জল দিয়া ঘট সঞ্চলন করিবে। পরে সংহারমুদ্রা দ্বারা ঘট হইতে একটি নির্ম্মাল্যপুষ্প লইয়া আঘ্রাণ করত দেবতাকে মনোমধ্যে প্রবিষ্ট মনে করিয়া হস্ত প্রক্ষালন করিবে। তৎপরে ঈশানকোণে ত্রিকোণ মণ্ডল করিয়া তদুপরি ওঁ শেষিকায়ৈ নমঃ বলিয়া কিঞ্চিৎ নির্ম্মাল্য রাখিবে।

দেবীসূক্তভাষ্যম্।—অহমিত্যষ্টর্চ্চং ত্রয়োদশং সূক্তম্। অম্ভৃণস্য মহর্ষের্দুহিতা বাঙ্‌নাম্নী ব্রহ্মবিদুষী স্বাত্মানম্ অস্তৌৎ, অতঃ সা ঋষিঃ। সচ্চিৎ সুখাত্মকঃ সর্ব্বগতঃ পরমাত্মা দেবতা। তেন হি এষা তাদাত্ম্যমনুভবন্তী সর্ব্বজগদ্রূপেণ সর্ব্বস্য অধিষ্ঠানত্বেন চ অহমেব সর্ব্বং ভবামীতি স্বাত্মানং স্তৌতি। দ্বিতীয়া জগতী, শিষ্টাঃ সপ্ত ত্রিষ্টুভঃ। অহমিতি। 'অহং' সূক্তস্য দ্রষ্ট্রী বাক্ আম্ভৃণী, যৎ ব্রহ্ম জগৎকারণং তদ্রূপা ভবন্তী 'রুদ্রেভিঃ' ("বহুলং ছন্দসী"তি ঐসোঽভাবঃ) রুদ্রৈঃ একাদশভিঃ (ইত্থম্ভাবে তৃতীয়া) তদাত্মনা চরামি। এবং বসুভিরিত্যাদৌ তত্তদাত্মনা চরামীতি যোজ্যম্। তথা 'মিত্রাবরুণা' মিত্রং চ বরুণং চ ("সুপাং সুলু"গিতি দ্বিতীয়ায়া আকারঃ)

(অথ দেবীসূক্তম্)॥ অহমিত্যষ্টর্চ্চস্য বাগাম্ভৃণী ঋষিঃ ; সচ্চিৎসুখাত্মকঃ সর্ব্বগতঃ পরমাত্মা দেবতা ; দ্বিতীয়ায়া জগতী, শিষ্টানাং ত্রিষ্টুপ্ ছন্দঃ ; দেবীমাহাত্ম্যপাঠারম্ভে পাঠে বিনিয়োগঃ। ওঁ অহং রুদ্রেভির্ব্বসুভিশ্চরাম্যহমাদিত্যৈ-রুত বিশ্বদেবৈঃ। অহং মিত্রাবরুণোভা বিভর্ম্ম্যহমিন্দ্রাগ্নী অহমশ্বিনোভা॥ ১॥ অহং সোম-মাহনসং বিভর্ম্ম্যহং ত্বষ্টার-মুত

'উভা' উভৌ অহমেব ব্রহ্মীভূতা 'বিভর্ম্মি' ধারয়ামি। 'ইন্দ্রাগ্নী' অপি 'অহমেব' ধারয়ামি। 'উভা' উভৌ 'অশ্বিনা' অশ্বিনৌ অপি 'অহ'মেব ধারয়ামি। (ময়ি হি সর্ব্বং জগৎ শুক্তৌ রজতমিব অধ্যস্তং সৎ দৃশ্যতে, মায়া চ জগদাকারেণ বিবর্ত্ততে। তাদৃশ্যা মায়ায়া আধারত্বেন অসঙ্গস্যাপি ব্রহ্মণঃ সকাশাৎ উক্তস্য সর্ব্বস্য উৎপত্তিঃ)॥ ১॥ অহং সোমামিতি। 'আহনসম্' আহন্তব্যম্ অভিষোতব্যং 'সোমং', যদ্বা শত্রূণাম্ আহন্তারং দিবি বর্ত্তমানং দেবতাত্মানং সোমম্ 'অহ'মেব 'বিভর্ম্মি'। তথা 'ত্বষ্টারম্', 'উত' অপিচ 'পূষণং ভগং' চ অহমেব বিভর্ম্মি। তথা 'হবিষ্মতে' হবির্যুক্তায়, 'সুপ্রাব্যে' শোভনং হবিঃ দেবানাং প্রাপয়িত্রে তর্পয়িত্রে (অবতেস্তর্পণার্থাৎ

"অবিতৃস্তৃতন্ত্রিভ্যঃ" ইতি ঈকারপ্রত্যয়ঃ, চতুর্থ্যেকবচনে যণ্), 'সুন্বতে' সোমাভিষবং কুর্ব্বতে, ঈদৃশায় 'যজমানায়' 'দ্রবিণং' ধনং যাগফলরূপম্ 'অত'মেব 'দধামি' ধারয়ামি। (এতচ্চ ব্রহ্মণঃ ফলদাতৃত্বং—"ফলমত উপপত্তেঃ" ইত্যধিকরণে ভগবতা ভাষ্যকারেণ সমর্থিতম্) ॥ ২ ॥ অহং রাষ্ট্রীতি। 'অহং রাষ্ট্রী' (ঈশ্বরনাম এতৎ) সর্ব্বস্য জগতঃ ঈশ্বরী। তথা 'বসূনাং' ধনানাং 'সঙ্গমনী' সঙ্গময়িত্রী উপাসকানাং প্রাপয়িত্রী। 'চিকিতুষী' যৎ সাক্ষাৎকর্ত্তব্যং পরং ব্রহ্ম তৎ জ্ঞাতবতী স্বাত্মতয়া সাক্ষাৎকৃতবতী। অতএব 'যজ্ঞিয়ানাং' যজ্ঞার্হাণাং 'প্রথমা' মুখ্যা। যা এবংগুণবিশিষ্টা অহং, 'তাং' 'মা' মাং 'ভূরিস্থাত্রাং' বহুভাবেন প্রপঞ্চাত্মনা অবতিষ্ঠমানাং, 'ভূরি' ভূরীণি বহূনি

পূষণং ভগং। অহং দধামি দ্রবিণং হবিষ্মতে, সুপ্রাব্যে যজমানায় সুন্বতে ॥ ২ ॥ অহং রাষ্ট্রী সংগমনী বসূনাং, চিকিতুষী প্রথমা যজ্ঞিয়ানাং। তাং মা দেবা ব্যদধুঃ পুরুত্রা, ভূরিস্থাত্রাং ভূর্য্যাবেশয়ন্তীং ॥ ৩ ॥ ময়া সো অন্নমত্তি যো বিপশ্যতি, যঃ প্রাণিতি য ঈং শৃণোত্যুক্তং। অমন্তবো মাং ত উপ ক্ষিয়ন্তি, শ্রুধি শ্রুত শ্রদ্ধিবং তে

ভূতজাতানি 'আবেশয়ন্তীং' জীবভাবেন আত্মানং প্রবেশয়ন্তীম্, ঈদৃশীং মাং 'পুরুত্রা' ("ঋচি তুনুঘে"ত্যাদিনা দীর্ঘঃ) বহুষু দেশেষু 'দেবাঃ' যজমানাঃ 'ব্যদধুঃ' বিদধতি কুর্ব্বন্তি (উক্তরূপেণ বৈশ্বরূপেণ অবস্থানাৎ তে যদ্যৎ কুর্ব্বন্তি, তৎ সর্ব্বং মামেব কুর্ব্বন্তীত্যর্থঃ) ॥ ৩ ॥ ময়েতি। যঃ অন্নম্ অত্তি, 'সঃ' ভোক্তৃশক্তিরূপয়া 'ময়ৈব' অন্নম্ 'অত্তি' (সো অন্নমত্তীত্যত্র "প্রকৃত্যান্তঃপাদ"মিত্যাদিনা প্রকৃতিভাবঃ)। 'য'শ্চ 'বিপশ্যতি' আলোকয়তীত্যর্থঃ, 'য'শ্চ 'প্রাণিতি' শ্বাসোচ্ছ্বাসাদিব্যাপারং করোতি, সোঽপি ময়ৈব। 'য'শ্চ 'উক্তং শৃণোতি' (য ঈং শৃণোত্যুক্তম্—ঈমিতি পাদপূরণে, তথাচ নিরুক্তম্ "মিতাক্ষরেষ্বনর্থকাঃ কমীমিদ্বিতি"—কম্ ঈম্ ইৎ উ ইতি)। যে ঈদৃশীং মাম্ অন্ত-

যাঁমিরূপেণ স্থিতাং 'মাং' ন জানন্তি 'তে' 'অমন্তবঃ' অমন্যমানাঃ অজানন্তঃ জনাঃ 'উপক্ষিয়ন্তি' উপক্ষীণাঃ সংসারেণ হীনা ভবন্তি। (অমন্তব ইতি মনেরৌণাদিকস্তু প্রত্যয়ঃ, মাম্ অমন্তবঃ মদ্বিষয়জ্ঞানরহিতা ইত্যর্থঃ)। হে 'শ্রুত' বিশ্রুত সখে, 'শ্রুধি' ময়া বক্ষ্যমাণং শৃণু (ছান্দসো বিকরণলুক্, "শ্রুশৃণুপৃকৃবৃভ্যঃ" ইতি হের্ধিভাবঃ)। কিং তৎ শ্রোতব্যম্? 'শ্রদ্ধিবং' (শ্রদ্ধিঃ শ্রদ্ধা, তয়া যুক্তং) শ্রদ্ধাযত্নেন লভ্যমিত্যর্থঃ (শ্রদন্তরোরুপসর্গবদ্বৃত্তিরিষ্যতে ইতি শ্রচ্ছব্দস্য উপসর্গবদ্বর্ত্তমানত্বাৎ "উপসর্গে ঘোঃ কি"রিতি কিপ্রত্যয়ঃ; মত্বর্থীয়ো বঃ)। ঈদৃশং ব্রহ্মাত্মকং বস্তু 'তে' তুভ্যং 'বদামি' উপদিশামি ॥ ৪ ॥ অহমেবেতি। 'অহং স্বয়মেব' 'ইদং' বস্তু ব্রহ্মাত্মকং

অহমেব স্বয়মিদং বদামি, জুষ্টং দেবেভিরুত মানুষেভিঃ। যং কাময়ে তং ত-মুগ্রং কৃণোমি, তং ব্রহ্মাণং তমৃষিং তং সুমেধাং ॥ ৫ ॥ অহং রুদ্রায় ধনুরা তনোমি, ব্রহ্মদ্বিষে শরবে হন্তবা উ। অহং জনায়

'বদামি' উপদিশামি। 'দেবেভিঃ' দেবৈঃ ইন্দ্রাদিভিরপি 'জুষ্টং' সেবিতম্। 'উত' অপিচ 'মানুষেভিঃ' মনুষ্যৈরপি জুষ্টম্। ঈদৃগস্বাত্মিকা অহং 'যং কাময়ে' যং যং পুরুষং রক্ষিতুং বাঞ্ছামি, 'তং তং' পুরুষম্ 'উগ্রং কৃণোমি' সর্ব্বেভ্যঃ অধিকং করোমি। 'ত'মেব 'ব্রহ্মাণং' স্রষ্টারং করোমি। 'ত'মেব 'ঋষিম্' অতীন্দ্রিয়ার্থদর্শিনং করোমি। 'ত'মেব 'সুমেধাং' (ছান্দসম্) শোভনপ্রজ্ঞং চ করোমি ॥ ৫ ॥ অহং রুদ্রায়েতি। পুরা ত্রিপুরবিজয়সময়ে 'রুদ্রায়' রুদ্রস্য (ষষ্ঠ্যর্থে চতুর্থী) মহাদেবস্য 'ধনুঃ' চাপম্ 'অহম্ আতনোমি' জ্যয়া আততং করোমি। কিমর্থম্? 'ব্রহ্মদ্বিষে' ব্রাহ্মণানাং দ্বেষ্টারং, 'শরবে' শরুং হিংসকং ত্রিপুরনিবাসিনম্ অসুরং 'হন্তবৈ' হন্তুং হিংসিতুম্ (হন্তেঃ "তুমর্থে সেসে"নিত্যাদিনা তবৈপ্রত্যয়ঃ; শরবে ইতি শৄ হিংসায়ামিত্যস্মাৎ, "শৄস্বৃস্নিহী"ত্যাদিনা উপ্রত্যয়ঃ, "ক্রিয়াগ্রহণং কর্ত্তব্য"মিতি কর্ম্মণঃ সম্প্রদানত্বাৎ চতুর্থী;

উপস্বঃ পূরকঃ)। 'অহমেব' 'জনায়' স্তোতৃজনার্থং 'সমদং' (সমানং মাদ্যন্তি অস্মিন্নিতি সমং সংগ্রামঃ) শত্রুভিঃ সহ সংগ্রামং 'কৃণোমি' করোমি। তথা 'দ্যাবা-পৃথিবী' দিবঞ্চ পৃথিবীঞ্চ অন্তর্যামিতয়া 'অহ'মেব 'আবিবেশ' প্রবিষ্টবতী ॥ ৬ ॥ অহং সুব ইতি। (দ্যৌঃ পিতেতি শ্রুতেঃ পিতা দ্যৌঃ) 'পিতরং' দিবম্ 'অহং' 'সুবে' প্রসুবে জনয়ামি ("আত্মন আকাশঃ সম্ভূতঃ" ইতি শ্রুতেঃ)। কুত্রেতি তদাহ—'অস্য' পরমাত্মনঃ 'মূর্দ্ধন্' ("সুপাং সুলু"গিত্যাদিনা সপ্তম্যাঃ লুক্) মূর্দ্ধনি উপরি (কারণভূতে তস্মিন্ হি বিয়দাদি কার্য্যজাতং সর্ব্বং বর্ত্ততে—তন্তুষু পট ইব)। 'মম' চ 'যোনিঃ' কারণং 'সমুদ্রে' (সমুদ্দ্রবন্তি অস্মাৎ ভূতজাতানি ইতি সমুদ্রঃ

সমদং কৃণোম্যহং দ্যাবাপৃথিবী আ বিবেশ ॥ ৬ ॥ অহং সুবে পিতরমস্য মূর্দ্ধন্, মম যোনিরপ্স্বন্তঃ সমুদ্রে।

ততো বি তিষ্ঠে ভুবনানু বিশ্বোতামূং দ্যাং বর্ষ্মণোপ স্পৃশামি ॥ ৭ ॥ অহমেব বাত ইব প্র বাম্যারভমাণা ভুবনানি

পরমাত্মা তস্মিন্) 'অপ্সু' ব্যাপনশীলাসু ধীবৃত্তিষু 'অন্তঃ' মধ্যে যদ্ ব্রহ্ম চৈতন্যং, তৎ মম কারণমিত্যর্থঃ। যত ঈদৃগ্ভূতা অহমস্মি, ততো হেতোঃ 'বিশ্বা' ("শেশ্ছন্দসি বহুল"মিতি শের্লোপঃ) বিশ্বানি সর্ব্বাণি 'ভুবনা' ভুবনানি ভূতজাতানি 'অনু' অনুপ্রবিশ্য 'বিতিষ্ঠে' বিবিধং ব্যাপ্য তিষ্ঠামি ("সমবপ্রবিভ্যঃ স্থঃ" ইত্যাত্মনেপদম্)। 'উত' অপিচ 'অমূং দ্যাং' বিপ্রকৃষ্টপ্রদেশে অবস্থিতং স্বর্গলোকম্ (উপলক্ষণমেতৎ) এতদুপলক্ষিতং কৃৎস্নং বিকারজাতং 'বর্ষ্মণা' কারণভূতেন মায়াত্মকেন মদীয়েন দেহেন 'উপস্পৃশামি'। যদ্বা অস্য ভূলোকস্য মূর্দ্ধন্ মূর্দ্ধনি উপরি অহং পিতরম্ আকাশং সুবে; সমুদ্রে জলধৌ অপ্সু উদকেষু অন্তঃ মধ্যে মম যোনিঃ কারণভূতঃ অম্ভৃণাখ্য ঋষির্বর্ত্ততে। যদ্বা সমুদ্রে অন্তরীক্ষে, অপ্সু অপ্ময়েষু দেবশরীরেষু মম কারণভূতং ব্রহ্ম চৈতন্যং বর্ত্ততে, ততোঽহং

কারণাত্মিকা সতী সর্ব্বাণি ভুবনানি ব্যাপ্নোমি ; অন্যৎ সমানম্ ॥ ৭ ॥ অহমেবেতি। 'বিশ্বা' বিশ্বানি সর্ব্বাণি 'ভুবনানি' ভূতজাতানি কার্য্যাণি 'আরভমাণা' কারণরূপেণ উৎপাদয়ন্তী 'অহমেব' পরেণ অনধিষ্ঠিতা স্বয়মেব প্রবর্ত্তে ; 'বাত ইব' যথা বাতঃ পরেণ অপ্রেরিতঃ সন্ স্বেচ্ছয়ৈব প্রবাতি তদ্বৎ। উক্তং সর্ব্বং নিগময়তি—'পরো দিবা' (পর ইতি সকারান্তং পরস্তাদিত্যর্থে বর্ত্ততে, যথা অধ ইতি অধস্তাদর্থে ; তদ্‌যোগে চ তৃতীয়া সর্ব্বত্র দৃশ্যতে) দিবঃ আকাশস্য পরস্তাৎ। এনা পৃথিব্যা ("দ্বিতীয়াটৌঃস্বেনঃ" ইতি ইদম এনাদেশঃ) অস্যাঃ পৃথিব্যাঃ 'পরঃ' পরস্তাৎ (দ্যাবাপৃথিব্যোরুপাদানম্ উপলক্ষণম্, এতদুপলক্ষিতাৎ সর্ব্বস্মাৎ

বিশ্বা। পরো দিবা পর এনা পৃথিব্যৈতাবতী মহিনা সম্ বভূব ॥ ৮ ॥ ওঁ ॥ ইতিঋগ্বেদোক্তং দেবীসূক্তং সমাপ্তম্ ॥ * ॥ * ॥ ঋগ্বেদ দশম মণ্ডল, ১২৫ সূক্ত

(অথ অর্গলস্তোত্রম্) ॥ ওঁ নমশ্চণ্ডিকায়ৈ ॥ ওঁ জয় ত্বং দেবি চামুণ্ডে জয় ভূতাপসারিণি। জয় সর্ব্বগতে দেবি

বিকারজাতাৎ পরস্তাৎ বর্ত্তমানা অসঙ্গোদাসীনকূটস্থব্রহ্মচৈতন্যরূপা) 'অহম্' 'মহিনা' মহিম্না এতাবতী 'সম্বভূব' (এতচ্ছব্দেন উক্তং সর্ব্বং পরামৃশ্যতে ; এতৎ পরিমাণমস্যাঃ "যত্তদেতেভ্যঃ পরিমাণে" ইতি বতুপ্, "আ সর্ব্বনাম্নঃ" ইতি আত্বম্) সর্ব্বজগদাত্মনা অহং সম্ভূতাস্মি। (মহিনেতি মহচ্ছব্দাৎ ইমনিচি, "টে"রিতি টিলোপঃ, ছান্দসো মলোপঃ) ॥ ৮ ॥ ইতি শ্রীসায়ণাচার্য্যকৃতং দেবীসূক্তভাষ্যং সমাপ্তম।

(১) বিধাতা ব্রহ্মা, তস্য বরদা; তৎসম্বোধনে। (২) দ্বিষঃ শত্রূন্, জহি নাশয়। (৩) অচিন্ত্যরূপম্ অতিশয়েন অচিন্ত্যং চরিতং যস্যাঃ, যদ্বা

কালরাত্রি নমোঽস্তু তে ॥ জয়ন্তী মঙ্গলা কালী ভদ্রকালী কপালিনী। দুর্গা শিবা ক্ষমা ধাত্রী স্বাহা স্বধা নমোঽস্তু তে ॥ মধুকৈটভবিধ্বংসি বিধাতৃবরদে (১) নমঃ। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি (২) ॥ মহিষাসুর-নির্ণাশি বিধাত্রি বরদে নমঃ। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ ধূম্রনেত্রবধে দেবি ধর্ম্মকামার্থদায়িনি। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ রক্তবীজবধে দেবি চণ্ড-মুণ্ড-বিনাশিনি। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ নিশুম্ভশুম্ভনির্ণাশি ত্রৈলোক্যশুভদে নমঃ। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ বন্দিতাঙ্ঘ্রিযুগে দেবি সর্ব্বসৌভাগ্যদায়িনি। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ অচিন্ত্যরূপচরিতে (৩) সর্ব্বশত্রুবিনাশিনি। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ নতেভ্যঃ (৪) সর্ব্বদা ভক্ত্যা চাপর্ণে দুরিতাপহে। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ স্তুবদ্ভ্যো (৫) ভক্তিপূর্ব্বং ত্বাং চণ্ডিকে ব্যাধিনাশিনি। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো

অচিন্ত্যং রূপং চরিতঞ্চ যস্যাঃ। (৪) নতেভ্যঃ প্রণতেভ্যঃ জনেভ্যঃ রূপং দেহি ইতি সম্বন্ধঃ। (৫) ত্বাং স্তুবদ্ভ্যঃ জনেভ্যঃ রূপং দেহীতি সম্বন্ধঃ।

দেহি দ্বিষো জহি ॥ চণ্ডিকে সততং যুদ্ধে জয়ন্তি (৬) পাপনাশিনি । রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥
বিধেহি দেবি কল্যাণং বিধেহি বিপুলাং শ্রিয়ম্ । রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ বিধেহি দ্বিষতাং নাশং
বিধেহি বলমুচ্চকৈঃ । রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ সুরাসুর-শিরোরত্ন-নিঘৃষ্ট-চরণাম্বুজে । রূপং
দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ বিদ্যাবন্তং যশস্বন্তং লক্ষ্মীবন্তঞ্চ মাং কুরু । রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো
দেহি দ্বিষো জহি ॥ দেবি প্রচণ্ডদোর্দ্দণ্ড-দৈত্যদর্পনিসূদিনি (৭) । রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ প্রচণ্ড-
দৈত্যদর্পঘ্নে চণ্ডিকে প্রণতায় মে । রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ চতুর্ভুজে চতুর্ব্বক্ত্র-সংস্তুতে (৮)
পরমেশ্বরি । রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ কৃষ্ণেন সংস্তুতে দেবি শশ্বদ্ভক্ত্যা সদাম্বিকে (৯) । রূপং
দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ হিমাচলসুতানাথ-সংস্তুতে (১০) পরমেশ্বরি । রূপং দেহি জয়ং দেহি

(৬) হে জয়ন্তি জয়শালিনি (জি + শতৃ = জয়ৎ + ঈপ্ = জয়ন্তী) । (৭) প্রচণ্ডেন দোর্দ্দণ্ডেন (ভুজদণ্ডেন) দৈত্যদর্পনাশিনি । (৮) হে চতুর্ভুজে, হে চতুর্ব্বক্ত্রেণ (চতুর্ম্মুখেন ব্রহ্মণা) সংস্তুতে । (৯) কৃষ্ণেন শশ্বৎ (সদা) ভক্ত্যা সংস্তুতে হে অম্বিকে দেবি, সদা রূপং দেহি । (১০) হিমাচলসুতানাথঃ মহাদেবঃ, তেন সংস্তুতা ।

(১১) ইন্দ্রাণীপতিঃ ইন্দ্রঃ, তেন সদ্ভাবেন (ভক্ত্যা) পূজিতা। (১২) ভক্তজনেভ্যঃ উদ্দামম্ অনর্গলং যথা স্যাৎ তথা দত্তঃ আনন্দোদয়ঃ যয়া সা। (১৩) দুর্গস্য (দুর্গমস্য) সংসারসাগরস্য তারিণি (হে নিস্তারিণি); হে অচলোদ্ভবে (গিরিসুতে)। ০। অর্গলং হুড়্কা ইতি খ্যাতম্, তদিব দেবীমাহাত্ম্যনিরোধকমিদং স্তোত্রম্।

যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ ইন্দ্রাণীপতিসদ্ভাব-পূজিতে (১১) পরমেশ্বরি। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ দেবি ভক্তজনোদ্দাম-দত্তানন্দোদয়েঽম্বিকে (১২)। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ ভার্য্যাং মনোরমাং দেহি মনোবৃত্ত্যনুসারিণীম্। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ তারিণি দুর্গসংসার-সাগরস্যাচলোদ্ভবে (১৩)। রূপং দেহি জয়ং দেহি যশো দেহি দ্বিষো জহি ॥ ইদং স্তোত্রং পঠিত্বা তু মহাস্তোত্রং পঠেন্নরঃ। সপ্তশতীং সমারাধ্য বরমাপ্নোতি দুর্লভম্ ॥ ওঁ ॥ ইত্যর্গলস্তোত্রং সমাপ্তম্ ॥ * ॥ * ॥

(অথ কীলকস্তবঃ) ॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ ওঁ বিশুদ্ধজ্ঞানদেহায় ত্রিবেদী-দিব্যচক্ষুষে। শ্রেয়ঃপ্রাপ্তি-নিমিত্তায় নমঃ সোমার্দ্ধধারিণে (১) ॥ সর্ব্বমেতদ্ বিজানীয়া-ন্মন্ত্রাণামপি কীলকম্। সোঽপি ক্ষেম-মবাপ্নোতি সততং জপ্যতৎ-

(১) বিশুদ্ধং জ্ঞানমেব দেহঃ (মূর্ত্তিঃ) যস্য তস্মৈ। ত্রিবেদী (বেদত্রয়ম্) এব দিব্যং চক্ষুর্যস্য তস্মৈ। এবম্ভূতায় সোমার্দ্ধধারিণে (চন্দ্রশেখরায় মহাদেবায়) নমঃ।

(২) জপ্যাতৎপরঃ জপপরায়ণঃ। (৩) দেবীমাহাত্ম্যপাঠেন লোকে (জগতি) সমগ্রাণি কার্য্যাণি সেৎস্যন্তি (সিদ্ধানি ভবিষ্যন্তীতি) ইমাং শঙ্কাং কৃত্বা হরঃ নিমন্ত্রয়ামাস (বিচারয়ামাস)। ততঃ সঃ তৎ সর্ব্বমেব ইদং শুভং চণ্ডিকায়াঃ স্তোত্রং গুহ্যম্ (অনেন কীলকেন গোপনায়ং) চকার। (৪) কীলকং পঠিত্বা যো দেবীমাহাত্ম্যং পঠেৎ,

পরঃ (২) ॥ সিধ্যন্ত্যুচ্চাটনাদীনি কর্ম্মাণি সকলান্যপি। এতেন স্তুবতাং দেবীং স্তোত্রবৃন্দেন ভক্তিতঃ ॥ ন মন্ত্রো নৌষধং তস্য ন কিঞ্চিদপি বিদ্যতে। বিনা জপ্যেন সিধ্যেত্তু সর্ব্ব-মুচ্চাটনাদিকম্ ॥ সমগ্রাণ্যপি সেৎস্যন্তি লোকে শঙ্কামিমাং হরঃ। কৃত্বা নিমন্ত্রয়ামাস সর্ব্বমেবমিদং শুভম্। স্তোত্রং বৈ চণ্ডিকায়াস্তু তচ্চ গুহ্যং চকার সঃ (৩) ॥ স প্রাপ্নোতি স্বপুণ্যেন তাং যথাবন্নির্মন্ত্রণাম্। সোঽপি ক্ষেম-মবাপ্নোতি সর্ব্বমেব ন সংশয়ঃ (৪) ॥ কৃষ্ণায়াং বা চতুর্দ্দশ্যা-মষ্টম্যাং বা সমাহিতঃ। দদাতি প্রতিগৃহ্লাতি নান্যথৈষা প্রসীদতি (৫) ॥ ইত্থংরূপেণ কীলেন মহাদেবেন কীলিতম্ (৬) ॥ যো নিষ্কীলাং বিধায়ৈনাং চণ্ডীং জপতি নিত্যশঃ। স সিদ্ধঃ স গণঃ সোঽথ গন্ধর্ব্বো জায়তে ধ্রুবম্ ॥ ন চৈবাপাটবং

সঃ যথাবৎ নির্মন্ত্রিণাং (যথাবিধি ধ্যানপরায়ণানাং) স্বপুণ্যেন (তাদৃশং পুণ্যং লব্ধ্বা ইত্যর্থঃ) তাং (দেবীং) প্রাপ্নোতি। (৫) কৃষ্ণায়াং বা ইত্যস্য শুক্লায়াং বা ইতি শেষঃ। দদাতি প্রতিগৃহ্লাতি—দেবীমাহাত্ম্যম্ অন্যস্য শ্রবণপুটে দদ্যাৎ (পঠেৎ ইত্যর্থঃ), পাঠকাৎ প্রতিগৃহ্লীয়াৎ (শৃণুয়াৎ ইত্যর্থঃ)। (৬) কীলিতম্—কীলকং দত্তম্

(ভাবে ক্তঃ)। (৭) মৃতে—মরণে সতি (ভাবে ক্তঃ)। (৮) এবং জ্ঞাত্বা, প্রারভ্য (কীলকস্তবম্ আদৌ পঠিত্বা) চণ্ডীপাঠং কুর্ব্বীত। তথা অকুর্ব্বাণো বিনশ্যতি। (৯) তস্যা দেব্যাঃ প্রসাদেন। তেন হেতুনা ইদং কীলকস্তোত্রং জপ্যং (পাঠ্যম্)। (১০) শনৈঃ—অদ্রুতম্, সুস্পষ্টমিত্যর্থঃ। সমগ্রা (সম্পূর্ণা) উচ্চকৈঃ (মহতী) সম্পত্তিঃ ভবতি। তৎ

তস্য ভয়ং ক্বাপি ন জায়তে। নাপমৃত্যুবশং যাতি মৃতে চ মোক্ষমাপ্নুয়াৎ (৭) ॥ জ্ঞাত্বা প্রারভ্য কুর্ব্বীত হ্যকুর্ব্বাণো বিনশ্যতি। ততো জ্ঞাত্বৈব সম্পূর্ণ-মিদং প্রারভ্যতে বুধৈঃ (৮) ॥ সৌভাগ্যাদি চ যৎ কিঞ্চিদ্দৃশ্যতে ললনাজনে। তৎ সর্ব্বং তৎপ্রসাদেন (৯) তেন জপ্যমিদং সদা ॥ শনৈস্তু জপ্যমানেঽস্মিন্ স্তোত্রে সম্পত্তিরুচ্চকৈঃ। ভবত্যেব সমগ্রাপি ততঃ প্রারভ্যমেব তৎ (১০) ॥ ঐশ্বর্য্যং তৎপ্রসাদেন সৌভাগ্যারোগ্যমেব চ। শত্রুহানিঃ পরো মোক্ষঃ স্তূয়তে সা ন কিং জনৈঃ ॥ চণ্ডিকাং হৃদয়েনাপি যঃ স্মরেৎ সততং নরঃ। হৃদ্যং কাম-মবাপ্নোতি হৃদি দেবী সদা বসেৎ ॥ অগ্রতোঽমুং মহাদেব-কৃতং কীলক-বারণম্। নিষ্কীলঞ্চ তথা কৃত্বা পঠিতব্যং সমাহিতৈঃ (১১) ॥ ওঁ ॥ ইতি কীলকস্তবঃ সমাপ্তঃ ॥ * ॥ * ॥

প্রারভ্যম্ (আদৌ পাঠ্যম্)। (১১) কীলকস্য (প্রবেশদ্বাররোধকস্য পদার্থবিশেষস্য) বারণম্ (উদ্ঘাটকং) মহাদেবকৃতম্ অমুং স্তবম্ অগ্রতঃ কৃত্বা (আদৌ পঠিত্বা), তথা (তেন প্রকারেণ) দেবীস্তোত্রং নিষ্কীলঞ্চ কৃত্বা পঠিতব্যম্। ০। কীলকং চাবি ইতি খ্যাতম্, তদিব দেবীমাহাত্ম্যনিরোধকোঽয়ং স্তবঃ।

(অথ কবচম্) ॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ যদ্ গুহ্যং পরমং লোকে সর্ব্বরক্ষাকরং নৃণাম্ । যন্ন কস্যচিদাখ্যাতং তন্মে ব্রূহি পিতামহ ॥ ব্রহ্মোবাচ ॥ অস্তি গুহ্যতমং বিপ্র সর্ব্বভূতোপকারকম্ । দেব্যাস্তু কবচং পুণ্যং তচ্ছৃণুষ্বমহামুনে ॥ প্রথমং শৈলপুত্রীতি দ্বিতীয়ং ব্রহ্মচারিণী । তৃতীয়ং চণ্ডঘণ্টেতি কুষ্মাণ্ডেতি চতুর্থকম্ ॥ পঞ্চমং স্কন্দমাতেতি ষষ্ঠং কাত্যায়নী তথা । সপ্তমং কালরাত্রীতি মহাগৌরীতি চাষ্টমম্ ॥ নবমং সিদ্ধিদাত্রীতি নবদুর্গাঃ প্রকীর্ত্তিতাঃ ॥ উক্তান্যেতানি নামানি ব্রহ্মণৈব মহাত্মনা ॥ অগ্নিনা দহ্যমানাস্তু শত্রুমধ্যগতা রণে । বিষমে দুর্গমে চৈব ভয়ার্ত্তাঃ শরণং গতাঃ ॥ ন তেষাং জায়তেকিঞ্চি- দশুভং রণসঙ্কটে । আপদং ন চ পশ্যন্তি শোকদুঃখভয়ঙ্করীম্ ॥ যৈস্তু ভক্ত্যা স্মৃতা নিত্যং তেষাম্বৃদ্ধিঃ প্রজায়তে ॥ প্রেতসংস্থা চ চামুণ্ডা বারাহী মহিষাসনা । ঐন্দ্রী গজসমারূঢ়া বৈষ্ণবী গরুড়াসনা । নারসিংহী মহাবীর্য্যা শিবদূতী মহাবলা । মাহেশ্বরী বৃষারূঢ়া কৌমারী শিখিবাহনা । ব্রাহ্মী হংস-সমারূঢ়া সর্ব্বাভরণভূষিতা । লক্ষ্মীঃ পদ্মাসনা দেবী পদ্মহস্তা ·হরিপ্রিয়া । শ্বেতরূপধরা দেবী ঈশ্বরী বৃষবাহনা ॥ ইত্যেতা মাতরঃ সর্ব্বাঃ সর্ব্বযোগ-

সমন্বিতাঃ (১)। নানাভরণ-শোভাঢ্যা নানারত্নোপশোভিতাঃ। শ্রেষ্ঠৈশ্চ মৌক্তিকৈঃ সর্ব্বা দিব্যহার-প্রলম্বিভিঃ (২)। ইন্দ্র-নীলৈর্ম্মহানীলৈঃ পদ্মরাগৈঃ সুশোভনৈঃ। দৃশ্যন্তে রথমারূঢ়া দেব্যঃ ক্রোধসমাকুলাঃ॥ শঙ্খং চক্রং গদাং শক্তিং হলঞ্চ মুসলায়ুধম্। খেটকং তোমরঞ্চৈব পরশুং পাশমেব চ। কুন্তায়ুধঞ্চ খড়্গঞ্চ শার্ঙ্গায়ুধমনুত্তমম্ (৩)। দৈত্যানাং দেহনাশায় ভক্তানামভয়ায় চ। ধারয়ন্ত্যায়ুধানীত্থং দেবতানাং হিতায় বৈ॥ নমস্তেহস্তু মহারৌদ্রে মহাঘোর-পরাক্রমে। মহাবলে মহোৎসাহে মহাভয়-বিনাশিনি। ত্রাহি মাং দেবি দুষ্প্রেক্ষ্যে (৪) শত্রূণাং ভয়বর্দ্ধিনি॥ প্রাচ্যাং রক্ষতু মামৈন্দ্রী আগ্নেয্যা-মগ্নিদেবতা। দক্ষিণে চৈব বারাহী নৈঋর্ত্যাং খড়্গধারিণী॥ প্রতীচ্যাং বারুণী রক্ষেদ্ বায়ব্যাং বায়ুদেবতা। উদীচ্যাং দিশি কৌবেরী ঐশান্যাং শূলধারিণী। ঊর্দ্ধ্বে ব্রাহ্মী চ মাং রক্ষে-দধস্তাদ্ বৈষ্ণবী তথা। এবং দশ দিশো রক্ষেচ্চামুণ্ডাশববাহনা॥ জয়া মামগ্রতঃ পাতু বিজয়া পাতু পৃষ্ঠতঃ। অজিতা বামপার্শ্বে তু দক্ষিণে চাপরাজিতা॥ শিখাং মে দ্যোতিনী রক্ষে-দুমা মূর্দ্ধ্নি ব্যবস্থিতা (৫)।

(১) যোগঃ কর্ম্মসু কৌশলম্। (২) দিব্যহারেষু প্রলম্বিভিঃ (লম্বমানৈঃ) মৌক্তিকৈঃ উপলক্ষিতাঃ (উপলক্ষণে তৃতীয়া)। (৩) শার্ঙ্গং শৃঙ্গনির্ম্মিতং ধনুঃ। অনুত্তমম্ (নাস্তি উত্তমং যস্মাৎ) সর্ব্বোৎকৃষ্টম্। (৪) হে দুষ্প্রেক্ষ্যে দুর্দ্দর্শে, ভয়েন দ্রষ্টুমশক্যে ইত্যর্থঃ। (৫) উমা মূর্দ্ধ্নি ব্যবস্থিতা (বিশেষেণ অবস্থিতা সতী) মাং রক্ষেৎ।

মালাধরী ললাটে চ ভ্রুবোর্মধ্যে যশস্বিনী ॥ নেত্রয়োশ্চিত্রনেত্রা চ যমঘণ্টা তু পার্শ্বকে। শঙ্খিনী চক্ষুষোর্মধ্যে শ্রোত্রয়োর্দ্বারবাসিনী ॥ কপোলৌ কালিকা রক্ষেৎ কর্ণমূলে চ শাঙ্করী। নাসিকায়াং সুগন্ধা চ উত্তরৌষ্ঠে চ চর্চ্চিকা। অধরে চামৃতা চৈব জিহ্বায়াঞ্চ সরস্বতী ॥ দন্তান্ রক্ষতু কৌমারী কণ্ঠমধ্যে তু চণ্ডিকা। ঘণ্টিকাং (৬) চিত্রঘণ্টা চ মহামায়া চ তালুকে (৭) ॥ কামাখ্যা চিবুকং রক্ষেদ্ বাচং মে সর্ব্বমঙ্গলা। গ্রীবায়াং ভদ্রকালী চ পৃষ্ঠবংশে ধনুর্দ্ধরী (৮) ॥ নীলগ্রীবা বহিষ্কণ্ঠে নলিকাং নলকূবরী। খড়্গধারিণ্যুভৌ স্কন্ধৌ বাহূ মে বজ্রধারিণী। হস্তয়োর্দণ্ডিনী রক্ষে-দম্বিকা চাঙ্গুলীস্তথা। নখান্ সুরেশ্বরী রক্ষেৎ কক্ষৌ রক্ষেন্নরেশ্বরী॥ স্তনৌ রক্ষেন্মহাদেবী মনঃ শোকবিনাশিনী। হৃদয়ে ললিতা দেবী উদরে শূলধারিণী। নাভৌ চ কামিনী রক্ষেদ্ গুহ্যং গুহ্যেশ্বরী তথা। মেঢ্রং রক্ষতু দুর্গন্ধা পায়ুং মে গুহ্যবাসিনী ॥ কট্যাং ভগবতী রক্ষে-দূরূ মে ঘনবাহনা। জঙ্ঘে মহাবলা রক্ষে-জ্জানূ মাধব-নায়িকা ॥ গুল্ফয়োর্নারসিংহী চ পাদপৃষ্ঠে চ কৌষিকী। পাদাঙ্গুলীঃ শ্রীধরী চ তলং পাতাল-বাসিনী। নখান্ দংষ্ট্রাকরালী চ কেশান্মে ঊর্দ্ধকেশিনী ॥ রোমকূপাণি কৌমারী ত্বচং যোগেশ্বরী তথা। রক্তং

(৬) ঘণ্টিকা আলজিভ্ ইতি খ্যাতা। (৭) তালুকে তালুনি (স্বার্থে কঃ, অবচ্ছেদে সপ্তমী), মহামায়া তালুকে মাং রক্ষেৎ ইত্যর্থঃ। (৮) পৃষ্ঠবংশে

মাংসং বসাং মজ্জা-মস্থি মেদশ্চ পার্ব্বতী ॥ অন্ত্রাণি কালরাত্রী চ পিত্তঞ্চ মুকুটেশ্বরী। পদ্মাবতী পদ্মকোষে কফে চূড়ামণি-স্তথা (৯)। জ্বালামুখী নখজ্বালা-মভেদ্যা সর্ব্বসন্ধিষু ॥ শুক্রং ব্রহ্মাণী মে রক্ষে-চ্ছায়াং ছত্রেশ্বরী তথা। অহঙ্কারং মনো বুদ্ধিং রক্ষেন্মে ধর্ম্মধারিণী ॥ প্রাণাপানৌ তথা ব্যান-মুদানঞ্চ সমানকম্। বজ্রহস্তা তু মে রক্ষেৎ প্রাণান্ কল্যাণশোভনা (১০) ॥ রসে রূপে চ গন্ধে চ শব্দে স্পর্শে চ যোগিনী। সত্ত্বং রজস্তমশ্চৈব রক্ষেন্নারায়ণী সদা ॥ আয়ু রক্ষতু বারাহী ধর্ম্মং রক্ষতু বৈষ্ণবী। যশঃ কীর্ত্তিঞ্চ লক্ষ্মীঞ্চ সদা রক্ষতু বৈষ্ণবা ॥ গোত্রমিন্দ্রাণী মে রক্ষেৎ পশূন্ রক্ষেচ্চ চণ্ডিকা। পুত্রান্ রক্ষে-ন্মহালক্ষ্মী-র্ভার্য্যাং রক্ষতু ভৈরবী ॥ ধনেশ্বরা ধনং রক্ষেৎ কৌমারী কন্যকাং তথা। মার্গং ক্ষেমঙ্করী রক্ষেদ্ বিজয়া সর্ব্বতঃ স্থিতা ॥ রক্ষাহীনঞ্চ যৎ স্থানং বর্জ্জিতং কবচেন তু। তৎ সর্ব্বং রক্ষ মে দেবি দুর্গে দুর্গাপহারিণি ॥ সর্ব্ব-রক্ষাকরং পুণ্যং কবচং সর্ব্বদা জপেৎ। ইদং রহস্যং বিপ্রর্ষে ভক্ত্যা তব ময়োদিতম্ ॥ দেব্যাস্তু কবচেনৈব-মরক্ষিততনুঃ সুধীঃ। পাদমেকং ন গচ্ছেত্তু যদীচ্ছেচ্ছুভমাত্মনঃ ॥ কবচেনাবৃতো নিত্যং যত্র যত্রাবতিষ্ঠতে। তত্র তত্রার্থলাভঃ স্যাদ্

মেরুদণ্ডে। (৯) বসা-মজ্জা-মেদাংসি যথাক্রমং রক্ত-মাংসাস্থিসারাঃ। অন্ত্রাণি (আঁতড়ি)। পদ্মকোষঃ (ফুস্ফুস্)। (১০) প্রাণান্ জীবনম্।

বিজয়ঃ সার্ব্বকালিকঃ ॥ যং যং চিন্তয়তে কামং তং ত-মাপ্নোতি লীলয়া (১১)। পরমৈশ্বর্য্য-মতুলং প্রাপ্নোত্যবিকলঃ পুমান্ (১২)॥ নির্ভয়ো জায়তে মর্ত্ত্যঃ সংগ্রামেষ্বপরাজিতঃ। ত্রৈলোক্যে চ ভবেৎ পূজ্যঃ কবচেনাবৃতঃ পুমান্ ॥ ইদং তু দেব্যাঃ কবচং দেবানামপি দুর্ল্লভম্। যঃ পঠেৎ প্রযতো নিত্যং ত্রিসন্ধ্যং শ্রদ্ধয়ান্বিতঃ (১৩)। দেবী বশ্যা ভবেত্তস্য ত্রৈলোক্যে চাপরাজিতঃ। জীবেদ্ বর্ষশতং সাগ্র-মপমৃত্যুবিবর্জ্জিতঃ (১৪)॥ নশ্যন্তি ব্যাধয়ঃ সর্ব্বে লূতা-বিস্ফোটকাদয়ঃ (১৫)। স্থাবরং জঙ্গমং বাপি কৃত্রিমং বাপি যদ্ বিষম্॥ আভিচারাণি সর্ব্বাণি মন্ত্রযন্ত্রাণি ভূতলে। ভূচরাঃ খেচরাশ্চৈব কুলজাশ্চোপদেশজাঃ। সহজাঃ কুলিকা নাগা ডাকিনী শাকিনী তথা (১৬)। অন্তরীক্ষচরা ঘোরা ডাকিন্যশ্চ মহারবাঃ। গ্রহভূত-পিশাচাশ্চ যক্ষ-গন্ধর্ব্ব-রাক্ষসাঃ। ব্রহ্মরাক্ষস-বেতালাঃ কুষ্মাণ্ডা ভৈরবাদয়ঃ। নশ্যন্তি দর্শনাত্তস্য কবচেনাবৃতো হি যঃ॥ মানোন্নতির্ভবেদ্রাজ্ঞ-স্তেজোবৃদ্ধিঃ পরা ভবেৎ। যশোবৃদ্ধির্ভবেৎ পুংসাং কীর্ত্তিবৃদ্ধিশ্চ জায়তে॥

(১১) লীলয়া আনায়াসেন (১২) অবিকলঃ অবিকৃতাঙ্গঃ। (১৩) প্রযতঃ শুচিঃ। (১৪) সাগ্রং সম্পূর্ণং ("শতায়ুর্বৈ পুরুষঃ" ইতি শ্রুতিঃ)। (১৫) লূতাবিস্ফোটকম্ ঊর্ণনাভাকৃতি বিস্ফোটকম্। (১৬) ভূচরা ইত্যাদীনি নাগা ইত্যস্য বিশেষণানি। ভূচরাদয়ঃ সর্পবিশেষাঃ।

(১৭) ভূঃ (পৃথিবী) যাবৎ সশৈলবনকাননং স্বকীয়ং মণ্ডলং ধত্তে। বনম্ অনিবিড়ম্, কাননং নিবিড়ং বনম্। (১৮) তত্র—তস্মিন্ পরমে স্থানে।

কবচম্।

তস্মাজ্জপেৎ সদা ভক্তঃ কবচং কামদং মুনে ॥ জপেৎ সপ্তশতীং চণ্ডীং কৃত্বা কবচ-মাদিতঃ। নির্বিঘ্নেন ভবেৎ সিদ্ধিশ্চণ্ডীজপ-সমুদ্ভবা ॥ যাবদ্ভূমণ্ডলং ধত্তে সশৈলবনকাননম্ (১৭)। তাবত্তিষ্ঠতি মেদিন্যাং জপকর্ত্তুর্হি সন্ততিঃ ॥ দেহান্তে পরমং স্থানং যৎ সুরৈরপি দুর্ল্লভম্। সংপ্রাপ্নোতি মনুষ্যোঽসৌ মহামায়াপ্রসাদতঃ ॥ তত্র (১৮) গচ্ছতি ভক্তোঽসৌ পুনরাগমনং ন হি (১৯)। লভতে পরমং স্থানং শিবেন সমতাং ব্রজেৎ (২০) ॥ ওঁ ॥ ইতি শ্রীহরিহরব্রহ্ম-বিরচিতং দেব্যাঃ কবচং সমাপ্তম্ ॥ * ॥

ওঁ নারায়ণায় নমঃ, ওঁ নরোত্তমায় নরায় নমঃ, ওঁ দেব্যৈ সরস্বত্যৈ নমঃ, ওঁ বেদব্যাসায় নমঃ ॥ ওঁ ব্রহ্মণে নমঃ। ওঁ ব্রাহ্মণেভ্যো নমঃ। ওঁ তৎসৎ ॥

(১৯) পুনরাগমনং—পুনর্জ্জন্ম। (২০) ব্রজেৎ—প্রাপ্নুয়াৎ।০। কবচং বর্ম্ম, তদিব সর্বাঙ্গরক্ষকমিদমিত্যর্থঃ।

ঋষ্যাদিঃ।

নারায়ণং নমস্কৃত্যেতি। নীলকণ্ঠটীকা।—নরঃ অবিদ্যাবচ্ছিন্নং চৈতন্যং জীবঃ, তেন বিষয়ীকৃতে অনবচ্ছিন্নচৈতন্যরূপে ব্রহ্মণি—শুক্তৌ রজতবৎ—কল্পিতং চরাচরম্ অপ্শব্দবাচ্যং নারম্, তদেব অয়নং প্রবেশস্থানং যস্য স নারায়ণঃ, স্বস্মিন্ জীবকল্পিতস্য প্রপঞ্চস্য সত্তাস্ফূর্ত্তিপ্রদত্বেন কারণীভূত ইত্যর্থঃ (যথোক্তম্—"আপো নারা ইতি প্রোক্ত আপো বৈ নরসূনবঃ। অয়নং তস্য তাঃ পূর্ব্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ" ইতি)। তং 'নারায়ণং নমস্কৃত্য', তথা 'নরম্' উক্তরূপং নমস্কৃত্য। এনং বিশিনষ্টি 'নরোত্তম'মিতি। জীবো হি চেতনত্বেন জড়বর্গাদুৎকৃষ্টঃ, তত উৎকৃষ্টতরঃ কারণাত্মা নারায়ণঃ, ততোঽপ্যুৎকৃষ্টতমং নিরুপাধি চৈতন্যং "সত্যং জ্ঞানমনন্তং ব্রহ্ম"—

ওঁ নারায়ণং নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমম্। দেবীং সরস্বতীঞ্চৈব ততো জয়মুদীরয়েৎ ॥

প্রথমচরিতস্য ব্রহ্মা ঋষি,-র্মহাকালী দেবতা, গায়ত্রী ছন্দো, নন্দা শক্তী, রক্তদন্তিকা বীজ,-মগ্নিস্তত্ত্বং, মহাকালী-প্রীত্যর্থং জপে বিনিয়োগঃ। মধ্যমচরিতস্য বিষ্ণুর্ঋষি,-র্মহালক্ষ্মীর্দেবতা, উষ্ণিক্ ছন্দঃ, শাকম্ভরী শক্তি,-র্দুর্গা বীজং,

"বিজ্ঞানমানন্দং ব্রহ্ম" ইত্যাদিশ্রুতিষু প্রসিদ্ধম্, তদেব নরস্য নিরস্তাবিদ্যস্য জীবস্য নিষ্প্রপঞ্চং পারমার্থিকং রূপমিতি যুক্তং তস্যোত্তমত্ববিশেষণম্ (যথোক্তং—"পিণ্ড-ব্রহ্মাণ্ডনেতৃত্বান্নরৌ জীবেশ্বরাবুভৌ। তয়োশ্চ নয়নাচ্ছুদ্ধং ব্রহ্মাপি নর উচ্যতে॥ নরজানামপাং কার্য্যং নারং ব্রহ্মাণ্ডমিষ্যতে। তদ্ যস্য বাসস্থানং তেন নারায়ণো বিভুঃ॥ স্বাবিদ্যাসৃষ্টপিণ্ডেন তাদাত্ম্যং যো গতো নরঃ। স জীবঃ স পরং ব্রহ্ম নরোত্তমপদাভিধম্॥ তদ্দ্যোতিকাং গিরং নত্বা ততো ব্যাপ্তস্তয়ৈব সন্। সংসারজয়িনং গ্রন্থং জয়নামানমীরয়েৎ" ইতি)। 'দেবীং' নরনারায়ণনরোত্তমতত্ত্বপ্রদ্যোতিনীং 'সরস্বতীঞ্চ' নমস্কৃত্য 'এব' 'ততঃ' ব্যাপ্তঃ তয়ৈব সরস্বত্যা পরমকারুণিক্যা জনবোধায়

ঋষ্যাদিঃ ।

আরিষ্টঃ সন্ 'জয়ং' ("জয়ো নামেতিহাসোঽয়"মিতি ভারতোক্তেঃ জয়সংজ্ঞং ভারতাখ্যমিতিহাসং বা, "অষ্টাদশ পুরাণানি রামস্য চরিতং তথা। কার্ষ্ণং বেদং পঞ্চমঞ্চ যন্মহাভারতং বিদুঃ। তথৈব বিষ্ণুধর্ম্মাশ্চ শিবধর্ম্মাশ্চ শাশ্বতাঃ। জয়েতি নাম তেষাঞ্চ প্রবদন্তি মনীষিণঃ" ইতি ভবিষ্যবচনাৎ পুরাণাদিকং বা, "চতুর্ণাং পুরুষার্থানামপি হেতৌ জয়োঽস্ত্রিয়া"মিতি কোষাৎ অন্যং বা সর্ব্বপুরুষার্থপ্রতিপাদকং গ্রন্থং শারীরকসূত্রভাষ্যাদিরূপম্) 'উদীরয়েৎ' উচ্চারয়েৎ (অত্র লিঙা মঙ্গলাচরণস্য গ্রন্থপাঠেঽপি আবশ্যকত্বং দর্শয়তা রচনারম্ভে স্থতরাং তৎ দর্শিতম্) ॥ * ॥ কাশিরামবাচস্পতিটীকা।—ওঁ নারায়ণায় নম ইত্যেকো নমস্কারঃ। নরো-

বায়ুস্তত্ত্বং, মহালক্ষ্মীপ্রীত্যর্থং জপে বিনিয়োগঃ। উত্তরচরিতস্য রুদ্র ঋষিঃ, সরস্বতী দেবতা, অনুষ্টুপ্ ছন্দো, ভীমা শক্তি,-

ভ্রামরী বীজং, সূর্য্যস্তত্ত্বং, সরস্বতীপ্রীত্যর্থং জপে বিনিয়োগঃ ॥ * ॥

ত্তমমিত্যস্য নরবিশেষণত্বাৎ ওঁ নরোত্তমায় নরায় নম ইত্যেকঃ। সরস্বতীনদীব্যাবৃত্ত্যর্থং দেবীতি বিশেষণম্, অতঃ ওঁ দেব্যৈ সরস্বত্যৈ নম ইত্যেকঃ। চৈবেত্যত্র চকারেণ ব্যাসসমুচ্চয়াৎ ওঁ ব্যাসায় নমঃ ইত্যেকঃ। এবং নমস্কারচতুষ্টয়ং কৃত্বা, "ওঁ তৎ সদিতি নির্দ্দেশো ব্রহ্মণস্ত্রিবিধঃ স্মৃতঃ" ইত্যাদি-শ্রীভগবদ্গীতাবচনাৎ ওঁ তৎ সদিত্যুচ্চার্য্য, পুরাণপ্রণবত্বেন "ওঁ নারায়ণং নমস্কৃত্য নরঞ্চৈব নরোত্তমং। দেবীং সরস্বতীঞ্চৈব ততো জয়মুদীরয়ে"দিতি পঠিত্বা; "ব্রহ্মণঃ প্রণবং কুর্য্যা"দিত্যাদি-বচনাৎ, "প্রণবঞ্চাদৌ জপ্ত্বা চে"ত্যাদিবচনাচ্চ ন্যূনতাতিরিক্তত্বাদিপরিহারার্থং প্রণবমুচ্চার্য্য, প্রকৃতং পঠেৎ। ব্যাসনমস্কারানন্তরং শিষ্টাচারাৎ ওঁ ব্রহ্মণে নমঃ, ওঁ ব্রাহ্মণেভ্যো নম ইতি নমস্কারদ্বয়ঞ্চ কুর্য্যাৎ। (দেবীং সরস্বতীং ব্যাসমিতি ভাগবতীয়স্মৃতোক্তৌ যঃ পাঠঃ, তস্য ন পুরাণপ্রণবত্বম্)।

ঋষ্যাদিন্যাসঃ।

শ্রীগোপালচক্রবর্ত্তিকৃতা চণ্ডীটীকা।—অথৈতন্মাহাত্ম্যস্যাদ্যন্তাবধিমাহ রুদ্রযামলে "পঠেদারভ্য সাবর্ণিঃ সূর্য্যতনয় আদিতঃ। সমাপয়েত্তু তস্যান্তে সাবর্ণির্ভবিতা মনুঃ" ইতি। নন্বেবমুপক্রমে মার্কণ্ডেয় উবাচেত্যস্য, বিরামে চ পুষ্পিকায়াঃ (ক) এতন্মাহাত্ম্যান্তর্গতত্বং মা ভূৎ; তথাচ সতি "ততঃ সপ্তশতীং পঠেৎ" ইতি বিধিদর্শনাচ্চ সপ্তশত্যা এব পাঠো যুজ্যতে, ন তু আদাবন্তে চানয়োঃ। অত্রোচ্যতে। সহস্রনামাদৌ উপক্রম-ফলশ্রুতিবৎ অঙ্গাঙ্গিতয়া পাঠো ন্যায্যঃ, সাবর্ণি-

(অথ ঋষ্যাদিন্যাসঃ)॥ (শিরসি) ওঁ ব্রহ্মণে ঋষয়ে নমঃ, (মুখে) ওঁ গায়ত্র্যৈ ছন্দসে নমঃ, (হৃদি) ওঁ মহাকাল্যৈ দেবতায়ৈ নমঃ। (পুনঃ শিরসি) ওঁ বিষ্ণবে ঋষয়ে নমঃ, (মুখে) ওঁ উষ্ণিহে ছন্দসে নমঃ, (হৃদি) ওঁ মহালক্ষ্ম্যৈ দেবতায়ৈ নমঃ। (পুনঃ শিরসি) ওঁ রুদ্রায় ঋষয়ে নমঃ, (মুখে) ওঁ অনুষ্টুভে ছন্দসে নমঃ, (হৃদি) ওঁ সরস্বত্যৈ দেবতায়ৈ নমঃ॥ * ॥ ওঁ নমশ্চণ্ডিকায়ৈ॥ * ॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ॥ ওঁ॥ ॥ * ॥ সাবর্ণিঃ সূর্য্যতনয়ো যো মনুঃ কথ্যতেঽষ্টমঃ। নিশাময়

রিত্যাদিস্তু মুখ্যাচারঃ। অতএব পদ্ধতিকৃদ্ভিরপি "সাবর্ণিঃ সূর্য্যতনয় ইত্যাদি সাবর্ণির্ভবিতা মনুরিতান্তং দেবীমাহাত্ম্যম্" ইত্যভিলাপে (খ) লিখ্যতে, দৃশ্যতে চ "অম্বরীষ শুকপ্রোক্তং নিত্যং ভাগবতং শৃণু" ইতি পদ্মপুরাণীয়েন শুকপ্রোক্তমাত্রস্যৈব ভাগবতত্বেঽপি তদঙ্গত্বেন প্রথমস্কন্ধশেষয়োরপি (গ) ভাগবতত্বমিতি।

মার্কণ্ডেয় উবাচ, ক্রোষ্টু শেষঃ (ভাগুরিতি ক্রোষ্টুকের্নামান্তরম্)॥ সাবর্ণিরিতি। ময়া যঃ অষ্টমো মনুঃ কথ্যতে কথয়িষ্যতে (বর্ত্তমানসামীপ্যে লট্),

স সাবর্ণিঃ (সূর্য্যপত্ন্যাঃ সংজ্ঞায়াঃ সমানো বর্ণঃ অস্যা ইতি সবর্ণা, তস্যা অপত্যং সাবর্ণিঃ (বাহ্বাদিত্বাৎ ইঞ্)। অষ্টমো মনুঃ কিম্ভূতঃ ? সূর্য্যতনয়ঃ রবেঃ পুত্রঃ (এতেন সমুদ্রকন্যায়াঃ সবর্ণায়াঃ অপত্যব্যাবৃত্তিঃ ; সাবর্ণিরিতিপদেন সূর্য্যপত্ন্যাঃ সংজ্ঞায়াঃ অপত্যব্যাবৃত্তিঃ ; অথবা বৈবস্বতমনোঃ সবর্ণোঽয়মিতি সাবর্ণিঃ)। তদুৎপত্তিং তস্য জন্ম (উৎপত্তেঃ ক্রিয়াত্বেন শ্রবণাসম্ভবাৎ লক্ষণয়া তৎপ্রকাশকমাখ্যানং) মম মৎসকাশাৎ নিশাময় শৃণু (শৃণোত্যব্যয়ম্, অত্র পঞ্চম্যর্থে ; যদ্বা শেষে ষষ্ঠী)। মম কিম্ভূতস্য ? বিস্তরাৎ বিস্তরমুপন্যস্য (যবর্থে পঞ্চমী) গদতঃ কথয়তঃ (অত্র নিশময়েতি বক্তব্যে ছান্দসো হ্রস্বাভাবঃ ; বিদ্যাবিনোদস্তু নিশাময় জানীহি জ্ঞানেন চক্ষুষা পশ্যেত্যাহ ; শম লক্ষ আলোচনে ইত্যস্য রূপমিতি কেচিৎ ; বস্তুতস্তু এতৎ সর্ব্বং ভাষাবিষয় এব যুক্তং, ন স্বার্ষপ্রয়োগে ; তথাচ

তদুৎপত্তিং বিস্তরাদ্গদতো মম ॥ ১ ॥ মহামায়ানুভাবেন যথা মন্বন্তরাধিপঃ। স বভূব মহাভাগঃ সাবর্ণিস্তনয়ো

ভারতাচার্য্যধৃতবচনানি "পদভঞ্জেন'াতিনির্ব্বন্ধঃ কর্ত্তব্যো মুনিভাষিতে। অনুস্মরণতাৎপর্য্যান্নাদ্রিয়স্তেঽত্র লক্ষণম্ ॥ যান্যুজ্জহার মাহেশাদ্ব্যাসো ব্যাকরণার্ণবাৎ। তানি কিং পদরত্নানি সন্তি পাণিনিগোষ্পদে ॥ ন দৃষ্টমিতি বৈয়াসে শব্দে মা সংশয়ং কৃথাঃ। অজ্ঞেরজ্ঞাতমিত্যেবং রত্নং ন হি ন বিদ্যতে" (ঘ) ইতি, তস্মাদত্রাভিনিবেশো নিষ্ফলত্বাদস্মাভিরুপেক্ষিতঃ, এবমন্যত্রাপি)। গদনং গদঃ, মম গদতঃ মম বচনাদিতি বা ॥ ১ ॥ মহেতি। স সাবর্ণিঃ মহামায়ানুভাবেন মহামায়াপ্রসাদেন রবেস্তনয়ঃ সন্ যথা মন্বন্তরাধিপো বভূব, তথা নিশাময়েতি পূর্ব্বেণ সম্বন্ধঃ (বভূবেতি ভাবিনি (ঙ) ভূতত্বারোপঃ ; যদ্বা কারণে কার্য্যত্বারোপঃ, কারণং

মার্কণ্ডেয় উবাচ ।

রবেঃ ॥ ২ ॥ স্বারোচিষেঽন্তরে পূর্ব্বং চৈত্রবংশ-সমুদ্ভবঃ । সুরথো নাম রাজাভূৎ সমস্তে ক্ষিতিমণ্ডলে ॥ ৩ ॥ তস্য পালয়তঃ

মহামায়ায়াঃ প্রসাদঃ, স তু জাত এব । মন্বন্তরন্তু কিঞ্চিদধিক-দিব্যৈকসপ্ততিযুগাত্মকঃ কালঃ । দুর্ঘটঘটনাপটীয়সী মায়া, বিষয়বিসদৃশপ্রতীতিসাধনং বা, সা চ পরমেশ্বরশক্তিঃ ভগবদ্রূপবিশেষঃ, যদুক্তং তৃতীয়স্কন্ধে "সা বা এতস্য সংদ্রষ্টুঃ শক্তিঃ সদসদাত্মিকা । মায়া নাম মহাভাগ যয়েদং নির্ম্মমে বিভুঃ" (চ) ইতি, শৈবাগমে চ "আনন্দচিদ্ঘনঃ স্বামী প্রভুঃ প্রকৃতিরূপধৃক্" ইতি ; মহতী সর্ব্বব্যাপিকা চাসৌ মায়া চেতি মহামায়া ; মাতি ঈশ্বরমপি বশীকরোতীতি মায়া. যদ্বা মীয়তে জ্ঞায়তে পরমেশ্বরোঽনয়েতি মায়া) । স কীদৃক্ ? মহাভাগঃ ভগানাম্ ঐশ্বর্য্যাদীনাং বৃন্দং ভাগং, মহৎ অসাধারণং ভাগং যস্য সঃ ("ঐশ্বর্য্যস্য সমগ্রস্য বীর্য্যস্য যশসঃ শ্রিয়ঃ । জ্ঞানবৈরাগ্যয়োশ্চৈব ষণ্ণাং ভগ ইতীঙ্গনা" ইতি বিষ্ণুপুরাণম্ (ঈঙ্গনা আখ্যা) ; পূর্ব্বশ্লোকে অষ্টমো মন্বন্তরাধিপঃ সাবর্ণিনামা সূর্য্যতনয়ঃ ইত্যুক্তম্, ইহ তু তস্য রবিতনয়ত্বে মন্বন্তরাধিপত্বে চ মহামায়াপ্রসাদ এব কারণমিতি ন পৌনরুক্ত্যম্) ॥ ২ ॥ ইতিহাসমবতারয়তি স্বারোচিষ ইতি । স্বারোচিষো নাম দ্বিতীয়মনুঃ, তদধিকারাবচ্ছিন্নঃ কালঃ স্বারোচিষঃ (শেষে টণ্) । পূর্ব্বং পূর্ব্বস্মিন্ কালে স্বারোচিষে অন্তরে মন্বন্তরে সুরথো নাম রাজা অভূৎ । কুত্রেত্যাহ—সমস্তে সপ্তদ্বীপাবচ্ছিন্নে ক্ষিতিমণ্ডলে (এতেন তস্য সার্ব্বভৌমত্বমুক্তম্) । নন্বু কোঽসৌ সুরথ ইত্যাহ চৈত্রবংশ-সমুদ্ভব ইতি । চৈত্রো নাম স্বারোচিষমনোর্জ্যেষ্ঠপুত্রঃ তস্য বংশে সমুদ্ভবো যস্য ॥ ৩ ॥ তস্য মহামায়াপ্রসাদহেতুং রাজ্যচ্যুতিমাহ তস্যেতি । তস্য সুরথস্য তথা তাদৃশা

ভূপাঃ শত্রবো বভূবুঃ, যথা কোলাবিধ্বংসিনঃ কোলা নাম তদীয়রাজধানী, তৎপ্রমথনশীলাঃ ; যদ্বা কোলান্ শূকরান্ অবিধ্বংসয়িতুং ন খাদিতুং শীলং

•যেষাং তে, যবনা ইত্যর্থঃ। নহু কিং তস্য প্রজাদ্রোহাধর্ম্মেণৈবং জাতম্? নেত্যাহ—সম্যক্ নীতিশাস্ত্রানুসারেণ প্রজাঃ পালয়তঃ। কানিব? ঔরসান্ স্বধর্মপত্ন্যাং স্ববীর্য্য-জাতান্ পুত্রানিব (ক্ষেত্রজাদিব্যাবৃত্ত্যর্থ-মৌরসপদম্)॥ ৪ ॥ তস্যেতি। তস্য রাজ্ঞঃ তৈঃ সহ যুদ্ধমভবৎ। কীদৃশস্য? অতিপ্রবলদণ্ডিনঃ দণ্ডো হস্ত্যশ্বাদিঃ, অতিপ্রবলদণ্ডোঽস্যাস্তীতি (ভূম্নি ইন্), অতএব কর্ম্মধারয়াদপি ভবতি (ছ); যদ্বা দণ্ডো দমঃ, সোঽস্যাস্তীতি দণ্ডী, অতিপ্রবলশ্চাসৌ দণ্ডী চেতি; যদ্বা অতিপ্রবলানপি দণ্ডয়িতুং শীলং যস্য স তস্য ॥ ৫ ॥ দৈবস্যাপ্রতিহতেচ্ছত্বমাহ ন্যূনৈরিতি। সঃ সুরথঃ ন্যূনৈঃ অল্পসাধনৈরপি তৈঃ কোলাবিধ্বংসিভিঃ যুদ্ধে

সম্যক্ প্রজাঃ পুত্রানিবৌরসান্। বভূবুঃ শত্রবো ভূপাঃ কোলা-বিধ্বংসিনস্তথা ॥৪॥ তস্য তৈরভবদ্ যুদ্ধ-মতিপ্রবল-দণ্ডিনঃ ॥৫॥ ন্যূনৈরপি স তৈর্যুদ্ধে কোলাবিধ্বংসিভির্জ্জিতঃ ॥ ৬ ॥ ততঃ স্বপুর-মায়াতো নিজদেশাধিপোঽভবৎ। আক্রান্তঃ স মহাভাগ-স্তৈস্তদা প্রবলারিভিঃ ॥ ৭ ॥ অমাত্যৈর্বলিভি-র্দুষ্টৈ-র্দুর্ব্বলস্য দুরাত্মভিঃ। কোষো বলঞ্চাপহৃতং তত্রাপি

জিতঃ পরাভূতঃ ॥ ৬ ॥ তত ইতি। ততঃ পরাভবানন্তরং স সুরথঃ স্বপুরম্ নিজরাজধানীম্ আযাতঃ সন্ নিজদেশাধিপঃ মূলরাষ্ট্রাধিপঃ অভবৎ। তত্র নিজ-রাজ্যেঽপি স তৈঃ তদা প্রবলারিভিঃ তদানীং প্রবলৈর্ব্বলবদ্ভিঃ শত্রুভিঃ আক্রান্তঃ অভিভূতপ্রায়ঃ কৃতঃ। স কীদৃক্? মহাভাগঃ ভজন্তে ইতি ভাগাঃ সামন্তাদয়ঃ, মহান্তঃ প্রচুরতরা ভাগা যস্য, যদ্বা পূর্ব্ববৎ (৪৮ পৃঃ ৩ পং)॥৭॥ অমাত্যৈরিতি। ততঃ তদাক্রমণানন্তরং, তস্যেতি বা (সার্ব্ববিভক্তিকস্তসিঃ) তত্র স্বপুরেঽপি বলিভিঃ অমাত্যৈঃ

মন্ত্র্যাদিভিঃ কোষো ধনাগারঃ, বলং হস্ত্যশ্বাদি, চকারাৎ রাষ্ট্রাদিকমপি অপহৃতম্। কীদৃশস্য ? দুর্ব্বলস্য বলরহিতস্য। কীদৃশৈঃ ? দুষ্টৈঃ অধর্ম্মবর্ত্তিভিঃ, দুরাত্মভিঃ লোভাপহৃতবুদ্ধিভিঃ॥ ৮॥ ততঃ সর্ব্বস্বাপহরণানন্তরং স ভূপতিঃ হৃতস্বাম্যঃ হৃতাধিপত্যঃ সন্ হয়ম্ (অশ্বম্) আরুহ্য একাকী সজাতীয়সহায়রহিতঃ মৃগয়াব্যাজেন মৃগয়াচ্ছলেন গহনম্ অতিদুর্গমং বনং জগাম (অলক্ষিতত্বার্থং মৃগয়াব্যাজঃ, তত্রাপি শত্রুভয়াৎ গহনবনগমনমিতি) ॥ ৯॥ স তত্রেতি। স সুরথঃ তত্র বনে মেধসঃ মেধোনাম্নো দ্বিজবর্য্যস্য দ্বিজশ্রেষ্ঠস্য আশ্রমং তপোবনম্ অদ্রাক্ষীৎ দৃষ্টবান্ (সুমেধস ইত্যস্যৈকদেশরহিতং নামেদম্, অন্যথা অস্প্রাপ্ত্যসম্ভবাদিতি বিদ্যা-

স্বপুরে ততঃ ॥ ৮ ॥ ততো মৃগয়াব্যাজেন হৃতস্বাম্যঃ স ভূপতিঃ। একাকী হয়মারুহ্য জগাম গহনং বনম্ ॥৯॥ স তত্রাশ্রম-
মদ্রাক্ষী-দ্বিজবর্য্যস্য মেধসঃ। প্রশান্ত-শ্বাপদাকীর্ণং মুনিশিষ্যোপশোভিতম্ ॥ ১০ ॥ তস্থৌ কঞ্চিৎ স কালঞ্চ মুনিনা

বিনোদঃ; বস্তুতস্তু এতদপ্রমাণং, ভর্ব্বুরিত্যাদিবৎ (জ) অব্যুৎপন্নসংজ্ঞাশব্দোঽয়ং, মেধৃধাতোঃ অসুন্প্রত্যয়ান্তো বা)। কীদৃশমাশ্রমম্ ? প্রশান্তশ্বাপদাকীর্ণং প্রশান্তৈঃ পরস্পরহিংসারহিতৈঃ শ্বাপদৈঃ ব্যাঘ্রাদিভিঃ আকীর্ণং ব্যাপ্তম্ (সিদ্ধাশ্রমস্য শুদ্ধসত্ত্বময়ত্বাৎ তত্রস্থানামপি রজস্তমসোরভাবেন হিংসাদ্যভাবঃ; যদ্বা প্রশান্তাঃ প্রাপ্ত-জীবন্মুক্তাবস্থাঃ শ্বাপদাঃ ব্যাঘ্রাদয়ঃ তৈঃ (এতেন ভয়হিংসারহিতত্বাৎ নিবাসসাঙ্কর্য্যং দর্শিতম্। পুনঃ কীদৃশম্ ? মুনিশিষ্যোপশোভিতং মুনেঃ মেধসঃ শিষ্যাঃ মুনিশিষ্যাঃ তৈঃ, যদ্বা মুনয়ো মননশীলাঃ বিদ্যাভ্যাসনিরতাঃ শিষ্যাঃ তৈঃ উপশোভিতম্ ॥১০॥ তস্থাবিতি। স সুরথঃ তেন মুনিনা সংকৃতঃ সম্মানিতঃ পাদ্যাদিভিঃ কৃতাতিথ্যো বা সন্

তস্মিন্ আশ্রমে কঞ্চিৎ কালং ব্যাপ্য তস্থৌ স্থিতবান্। হে মুনিবর ভাগুরে ; যদ্বা মুনিবরস্য মেধসঃ আশ্রমে। কিং কুর্ব্বন্ ? ইতশ্চেতশ্চ নানাস্থানেষু বিচরন্ (সততং চিন্তাব্যাকুলচিত্তত্বাৎ একত্র নিবাসাসম্ভবাৎ) ॥ ১১ ॥ সোঽচিন্তয়দিতি। স সুরথঃ তদা তস্মিন্ কালে তত্রাশ্রমে অচিন্তয়ৎ চিন্তাং কৃতবান্। তত্র হেতুঃ—যতো মমত্বেন মমেত্যভিমানেন আকৃষ্টা বশীকৃতা চেতনা বিবেকবতী বুদ্ধির্যস্য (অস্বকীয়ে স্বকীয়াভিমানো মমত্বম্) ॥ ১২ ॥ চিন্তামেবাহ মৎপূর্ব্বৈরিতি সার্দ্ধচতুর্ভিঃ। হীতি বিষাদে (অব্যয়ানাং নানার্থত্বাৎ), যদ্বা হি নিশ্চিতং (পুনঃ প্রাপ্ত্যসম্ভাবনয়া) তৎ পুরং, যৎ ময়া হীনং পরিত্যক্তম্, মৎপূর্ব্বৈঃ মদীয়প্রাচীনপুরুষৈঃ চৈত্রাদিভিঃ পালিতং

তেন সৎকৃতঃ। ইতশ্চেতশ্চ বিচরং-স্তস্মিন্ মুনিবরাশ্রমে ॥ ১১ ॥ সোঽচিন্তয়ত্তদা তত্র মমত্বাকৃষ্টচেতনঃ ॥ ১২ ॥ মৎপূর্ব্বৈঃ
পালিতং পূর্ব্বং ময়া হীনং পুরং হি তৎ। মদ্ভৃত্যৈস্তৈ-রসদ্বৃত্তৈ-র্ধর্ম্মতঃ পাল্যতে ন বা ॥ ১৩ ॥ ন জানে স প্রধানো মে

রক্ষিতং, তৈঃ মদ্ভৃত্যৈঃ মম সেবকৈঃ ধর্ম্মতঃ ন্যায়েন পাল্যতে ন বেতি বিতর্কঃ। নন্বু কৃচ্ছ্রপ্রাপ্তং তৎ কিমিতি ধর্ম্মেণ ন পালয়িতব্যমিত্যাশঙ্ক্যাহ—অসদ্বৃত্তৈঃ অসচ্চারিত্রৈঃ (অধর্ম্মনিষ্ঠানাং কুতো ন্যায়পরতাস্তীতি ভাবঃ) ॥ ১৩ ॥ ন জানে ইতি। স প্রসিদ্ধঃ প্রধানো মুখ্যঃ মে মম শূরহস্তী যুদ্ধদুর্ম্মদো গজঃ শূরনামা হস্তীতি বা মম বৈরিবশং যাতঃ মম বৈরিবশবর্ত্তী সন্ কান্ ভোগান্ ভোগ্যান্ (কর্ম্মণি ঘঞ্) তণ্ডুলাদীন্ উপলপ্স্যতে প্রাপ্স্যতি ইতি ন জানে (যন্ময়া দত্তং, সম্প্রতি তদ্ বর্ত্ততে এব, অনন্তরং কান্ লপ্স্যতে ইতি লৃড়র্থঃ ; উক্তলিঙ্গস্য কচিদ্ব্যভিচারাৎ প্রধানশব্দস্য পুংস্ত্বং ; যদ্বা প্রধানং মহামাত্রঃ, তেন

সহ বর্ত্তমানঃ)। স কীদৃক্? 'সদামদঃ সদা সর্ব্বদা মদো দানং যস্য সঃ ("মদো রেতসি কস্তূর্য্যাং গর্ব্বে হর্ষেভদানয়োঃ" ইতি মেদিনী)॥ ১৪॥ যে ইতি। যে নিতাং মম অনুগতাঃ সেবকাঃ, তে ধ্রুবং (বিতর্কে) অন্য অন্যমহীভৃতাম্ অন্যভূপানাম্ অনুবৃত্তিং সেবাং কুর্ব্বন্তি। কৈঃ? প্রসাদধনভোজনৈঃ (হেতুভিঃ করণৈর্বা) প্রসাদস্তুষ্ট্যা দানং, ধনং বেতনং মাসি মাসি দেয়ং, ভোজনং প্রতিদিনং দেয়ং ভক্ষ্যদ্রব্যম্। যদ্বা এতৈর্ম্ম নিত্যমনু-

শূরহস্তী সদামদঃ॥ মম বৈরিবশং যাতঃ কান্ ভোগানুপলপ্স্যতে॥ ১৪॥ যে মমানুগতা নিত্যং প্রসাদ-ধন-ভোজনৈঃ। অনুবৃত্তিং ধ্রুবং তেঽদ্য কুর্ব্বন্ত্যন্যমহীভৃতাম্॥ ১৫॥ অসম্যগ্‌ব্যয়শীলৈস্তৈঃ কুর্ব্বদ্ভিঃ সততং ব্যয়ম্। সঞ্চিতঃ সোঽতি-দুঃখেন ক্ষয়ং কোষো গমিষ্যতি॥ ১৬॥ এতচ্চান্যচ্চ সততং চিন্তয়ামাস পার্থিবঃ। তত্র বিপ্রাশ্রমাভ্যাসে বৈশ্যমেকং

গতাঃ ইতি সম্বন্ধঃ॥ ১৫॥ অসম্যগিতি। স কোষঃ ধনসঞ্চয়ঃ তৈঃ অমাত্যাদিভির্হেতুভিঃ ক্ষয়ং গমিষ্যতি। কীদৃক্? অতিদুঃখেন অর্থাৎ ময়া সঞ্চিতঃ পুঞ্জীকৃতঃ। নন্থ প্রাণেভ্যোঽপি মমতাস্পদং ধনং তে কথং ক্ষয়য়িষ্যন্তীত্যাহ—অসম্যগ্ব্যয়শীলৈঃ ধর্ম্মাদৌ বিনিয়োগঃ সম্যগ্ব্যয়ঃ, তদ্ব্যতিরিক্তোঽসম্যগ্ব্যয়ঃ দ্যূতমদ্যাদিবিষয়ঃ, তৎস্বভাবৈঃ। অতএব সততং ব্যয়ং কুর্ব্বদ্ভিঃ॥ ১৬॥ এতদিতি। হে বিপ্র ভাগুরে, স পার্থিবঃ তত্র আশ্রমাভ্যাসে আশ্রমনিকটে

এতৎ উক্তম্, অন্যৎ অনুক্তঞ্চ সততং চিন্তয়ামাস। তত্র একং বৈশ্যঞ্চ দদর্শ দৃষ্টবান্ ॥ ১৭ ॥ স পৃষ্ট ইতি। তেন রাজ্ঞা স বৈশ্যঃ পৃষ্টঃ। প্রশ্নমাহ—ভোঃ ত্বং কঃ নামজাত্যাদিনা। অত্র আগমনে হেতুশ্চ কঃ। ত্বং সশোক ইব, দুর্ম্মনা ইব কস্মাৎ লক্ষ্যসে দৃশ্যসে (ইষ্টবিয়োগাদিকৃতবিষাদঃ শোকঃ, মানসবিষাদো দৌর্ম্মনস্যম্ অনুৎসাহ ইতি যাবৎ) ॥ ১৮ ॥ ইত্যাকর্ণ্যেতি। মার্কণ্ডেয়বচনমিদম্। স বৈশ্যঃ তস্য ভূপতেঃ প্রণয়োদিতং প্রণয়েন প্রেম্ণা উদিতং কথিতম্ ইতি বচঃ আকর্ণ্য শ্রুত্বা, প্রশ্রয়াবনতঃ প্রশ্রয়েণ বিনয়েন অবনতঃ সন্ তং নৃপং প্রত্যুক্তবান্ ॥ ১৯ ॥ বৈশ্য উবাচ ॥ ২০ ॥ সমাধিরিতি। (নাম প্রসিদ্ধৌ)

দদর্শ সঃ ॥ ১৭ ॥ স পৃষ্টস্তেন কস্ত্বং ভো হেতুশ্চাগমনেঽত্র কঃ। সশোক ইব কস্মাত্ত্বং দুর্ম্মনা ইব লক্ষ্যসে ॥ ১৮ ॥
ইত্যাকর্ণ্য বচস্তস্য ভূপতেঃ প্রণয়োদিতম্। প্রত্যুবাচ স তং বৈশ্যঃ প্রশ্রয়াবনতো নৃপম্ ॥ ১৯ ॥ বৈশ্য উবাচ ॥ ২০ ॥
সমাধির্নাম বৈশ্যোঽহমুৎপন্নো ধনিনাং কুলে। পুত্রদারৈর্নিরস্তশ্চ ধনলোভা-দসাধুভিঃ ॥ ২১ ॥ বিহীনশ্চ ধনৈর্দারৈঃ

অহং সমাধির্নাম সমাধির্নাম্না ইত্যর্থঃ, বৈশ্যঃ জাত্যা ইত্যর্থঃ। আত্মনো মহত্ত্বমাহ—ধনিনাং কুলে বংশে উৎপন্নঃ জাতঃ। শোকহেতুমাহ—ধনলোভাৎ অসাধুভিঃ অধার্ম্মিকৈঃ পুত্রদারৈঃ নিরস্তঃ নিরাকৃতঃ নিঃসম্বন্ধীকৃতপ্রায়ঃ, চকারাৎ সুহৃদাদিভিঃ (লোভঃ অন্যধনপ্রাপ্তীচ্ছা) ॥ ২১ ॥ বিহীন ইতি। (ন কেবলং নিরস্তঃ, কিন্তু) দারৈঃ পত্নীভিঃ, পুত্রৈঃ তনয়ৈশ্চ মে মম ধনম্ আদায় গৃহীত্বা বিহীনঃ পরিত্যক্তশ্চ দূরীকৃত ইতি যাবৎ। অতো ধনৈঃ ধনার্থং (হেতৌ তৃতীয়া) দুঃখী সন্

বনম্ অভ্যাগতঃ প্রাপ্ত ইতি ব্যবহিতেনান্বয়ঃ (অন্যথা ধনৈর্ধনমাদায় ইত্যুভয়োরুপাদানম্ অনন্বিতং স্যাৎ), যদ্বা তৈঃ কীদৃশৈঃ ? মে মম ধনম্ আদায় ধনৈঃ ধনযুক্তৈঃ (অর্শআদ্যতয়া অৎ)। নন্বু সুহৃদাদিভিঃ কিং তে ন নিবারিতা ইতি চেৎ, তত্রাহ—আপ্তবন্ধুভিঃ নিরস্তঃ উপেক্ষিতঃ (আপ্তা মিত্রাণি, বন্ধবো মাতুলাদ্যাঃ ; পুত্রৈরিতি বহুত্বেন সর্ব্বেষামেকমতত্বমুক্তম্) ॥ ২২ ॥ দৌর্ম্মনস্যহেতুমাহ সোঽহমিতি। সঃ এবং নিরস্তঃ অহম্ অত্র বনে সংস্থিতঃ সন্ তেষাং দারাদীনাং কুশলাকুশলাত্মিকাং শুভাশুভময়ীং প্রবৃত্তিং বার্ত্তাং ন বেদ্মি ন জানামি (কুশলাকুশলে আত্মানৌ স্বরূপে যস্যাঃ তাম্) ॥ ২৩ ॥ কিন্নু ইতি। (কিমিতি সন্দেহে ; নু ইতি

পুত্রৈরাদায় মে ধনম্। বনমভ্যাগতো দুঃখী নিরস্তশ্চাপ্তবন্ধুভিঃ ॥ ২২ ॥ সোঽহং ন বেদ্মি পুত্রাণাং কুশলাকুশলাত্মিকাম্। প্রবৃত্তিং স্বজনানাঞ্চ দারাণাঞ্চাত্র সংস্থিতঃ ॥ ২৩ ॥ কিন্নু তেষাং গৃহে ক্ষেম-মক্ষেমং কিন্নু সাম্প্রতম্। কথন্তে কিন্নু সদ্বৃত্তা দুর্ব্বৃত্তাঃ কিন্নু মে সুতাঃ ॥ ২৪ ॥ রাজোবাচ ॥ ২৫ ॥ যৈর্নিরস্তো ভবাঁল্লুব্ধৈঃ পুত্রদারাদিভির্ধনৈঃ।

স্বগতপ্রশ্নে, বিকল্পে ইতি বিদ্যাবিনোদঃ) তেষাং পুত্রাদীনাং সাম্প্রতম্ ইদানীং গৃহে ক্ষেমং শুভম্ অক্ষেমম্ অশুভং কিং নু। তে মম সুতগণাঃ (লক্ষণয়া সুতাদ্যাঃ) কথং কীদৃগ্বিধাঃ সদ্বৃত্তাঃ সচ্চরিত্রাঃ কিং নু, দুর্ব্বৃত্তাঃ কিং নু ॥ ২৪ ॥ রাজোবাচ, বৈশ্যনিতি শেষঃ ॥ ২৯ ॥ যৈরিতি। ভবান্ ধনৈর্হেতুভূতৈঃ যৈঃ পুত্রদারাদিভিঃ নিরস্তঃ, তেষু পুত্রদারাদিষু ভবতো মানসং কিং কিমর্থং স্নেহম্ অনুবধ্নাতি প্রেম করোতি। কীদৃশৈঃ ? লুব্ধৈঃ (অত্র ভবাঁল্লুব্ধৈরিতি "লে লশ্চ" (বা) ইতি লকারে

ক্লতে সানুনাসিকত্বম্)॥ ২৬॥ বৈশ্য উবাচ ॥ ২৭ ॥ এবমিতি। ভবান্ অস্মদ্গতং মদ্বিষয়কং যৎ বচঃ যথা যথাবৎ প্রাহ বদতি, এতৎ এবম্ ঈদৃগেব ; কিন্তু মম মনঃ নিষ্ঠুরতাং কার্কশ্যং ন বধ্নাতি ন ভজতে, কিং করোমি (মনসোঽনধীনত্বাৎ, তথাচোক্তং শ্রীভাগবতে "মনোবশেঽন্যে হ্যভবন্ স্ম দেবা মনস্তু নান্যস্য বশং সমেতি" ইতি ; দেবা ইন্দ্রিয়াণি) ॥ ২৮ ॥ তদেব বিবৃণোতি যৈরিতি। যৈঃ ধনলুব্ধৈঃ পুত্রদারাদিভিঃ পিতৃস্নেহং পতিস্বজনহার্দ্দঞ্চ স্বামিবন্ধুগতপ্রেমাণং পরিত্যজ্য অহং নিরাকৃতঃ নিঃসারিতঃ, তেষ্বেব মে মম মনঃ হার্দ্দি (হার্দ্দং প্রেম, তদস্যাস্তীতি) সপ্রেম ইত্যর্থঃ ॥ ২৯ ॥ কিমিতি। হে মহামতে সকলার্থবিচারচারুচতুর,

তেষু কিং ভবতঃ স্নেহ-মনুবধ্নাতি মানসম্ ॥ ২৬ ॥ বৈশ্য উবাচ ॥ ২৭ ॥ এবমেতদ্ যথা প্রাহ ভবানস্মদ্গতং বচঃ ;
কিং করোমি ন বধ্নাতি মম নিষ্ঠুরতাং মনঃ ॥ ২৮ ॥ যৈঃ সন্ত্যজ্য পিতৃস্নেহং ধনলুব্ধৈর্নিরাকৃতঃ। পতিস্বজনহার্দ্দঞ্চ
হার্দ্দি তেষ্বেব মে মনঃ ॥ ২৯ ॥ কিমেতন্নাভিজানামি জানন্নপি মহামতে। যৎ প্রেমপ্রবণং চিত্তং বিগুণেষ্বপি বন্ধুষু ॥ ৩০ ॥

যৎ বিগুণেষু গুণরহিতেষ্বপি বন্ধুষু পুত্রাদিষু চিত্তং প্রেমপ্রবণং স্নেহৈকবশং, এতৎ কিম্ ইত্যহং জানন্ জ্ঞানবানপি ন অভিজানামি তত্ত্বতো নাবধারয়ামি (অর্থাৎ ত্বমেবৈতৎ বিচারয়)॥ ৩০ ॥ প্রেমপ্রবণতাং বিবৃণোতি তেষামিতি। তেষাং পুত্রাদীনাং কৃতে নিমিত্তে মে মম নিশ্বাসাঃ, দৌর্ম্মনস্যং মনসোঽনবস্থি-তত্বঞ্চ জায়তে ("ক্বচিল্লিঙ্গবিভক্ত্যোঃ" (এ) ইত্যত্র বচনস্যাপ্যুপলক্ষণত্বাৎ একত্বং, ক্রিয়াবৃত্ত্যা অন্বয়ো বা ; কৃতেশব্দোঽব্যয়ং নিমিত্তপর্য্যায়ঃ, নিমিত্তনিমিত্তি সম্বন্ধে

ষষ্ঠী)। নন্থ অল্পমতিবিগুণেষু পুত্রাদিষু বহুতরস্নেহানুবন্ধেনেতি চেৎ, তত্রাহ—যৎ তেষু অপ্রীতিষু প্রীতিরহিতেষ্বপি পুত্রাদিষু মনঃ নিষ্ঠুরং নির্দ্দয়ং ন ভবতি, কিং করোমি ; নৈতন্ময়া জ্ঞাতমিত্যর্থঃ। (মুহুর্মুহুর্নিশ্বসিষুঃ কবোষ্ণমিতি ভট্টিদর্শনাৎ, নিশশ্বাসেতি বিরাদিপর্ব্বদর্শনাচ্চ নিবিসর্গো নিশ্বাসশব্দঃ)॥ ৩১ ॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ॥ ৩২ ॥ তত ইতি। হে বিপ্র ভাগুরে, ততঃ বৈশ্যবচনানন্তরং তৌ রাজবৈশ্যৌ সহিতৌ মিলিতৌ সন্তৌ তং মুনিং মেধসং সমুপস্থিতৌ। তৌ কৌ? অসৌ সমাধির্বৈশ্যঃ, স চ পার্থিবসত্তমঃ নৃপেষু সাধুতমঃ স্থরথঃ ; নাম প্রসিদ্ধৌ॥ ৩৩॥ কৃত্বেতি। তৌ বৈশ্যপার্থিবৌ তু যথান্যায়ং যথাবিধি, যথার্হং

তেষাং কৃতে মে নিশ্বাসো দৌর্ম্মনস্যঞ্চ জায়তে। করোমি কিং যন্ন মন-স্তেম্বপ্রীতিষু নিষ্ঠুরম্ ॥ ৩১ ॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ ৩২ ॥

ততস্তৌ সহিতৌ বিপ্র তং মুনিং সমুপস্থিতৌ। সমাধির্নাম বৈশ্যোঽসৌ স চ পার্থিবসত্তমঃ ॥ ৩৩ ॥ কৃত্বা তু তৌ যথান্যায়ং যথার্হং তেন সংবিদম্। উপবিষ্টৌ কথাঃ কাশ্চিচ্চক্রতুর্বৈশ্য-পার্থিবৌ ॥ ৩৪ ॥ রাজোবাচ ॥ ৩৫ ॥ ভগবংস্ত্বামহং

যথাযোগ্যং তেন মুনিনা সহ সংবিদং সম্ভাষণং কৃত্বা উপবিষ্টৌ সন্তৌ কাশ্চিৎ কথাঃ চক্রতুঃ প্রস্তাবযামাসতুঃ। যদ্বা সংবিদং স্বস্ববিজ্ঞাপনাম্; যথার্হং যথাযোগ্যং তৃণভূম্যাদিষু উপবিষ্টৌ ইতি ব্যবহিতেন সম্বন্ধঃ (সংবিদমিত্যনুস্বারবদেব, বকারস্য দন্ত্যত্বাৎ)॥ ৩৪ ॥ রাজোবাচ। উভয়োরপি প্রষ্টব্যে মুখ্যত্বাৎ রাজ্ঞ উপাদানম্॥ ৩৫ ॥ ভগবন্নিতি। হে ভগবন্ সর্ব্বজ্ঞ ("উৎপত্তিং প্রলয়ঞ্চৈব ভূতানামগতিং গতিম্। বেত্তি বিদ্যামবিদ্যাঞ্চ স বাচ্যো ভগবানিতি" ইতি বিষ্ণুপুরাণম্),

অহং ত্বাম্ একম্ অর্থং বিষয়ং প্রষ্টুমিচ্ছামি, তৎ ত্বং প্রষ্টব্যমর্থং বদস্ব সপ্রকাশং বদ ("প্রকাশনাদৌ বদঃ" ইত্যাত্মনেপদম্)। প্রষ্টব্যমাহ দুঃখায়েতি সার্দ্ধ-চতুর্ভিঃ। মে মম স্বচিত্তস্য আয়ত্ততাং বশীভূততাং বিনা মনসো দুঃখায় যদ্বর্ত্তি, এতৎ কিমিতি উত্তরেণান্বয়ঃ (সঙ্কল্পবিকল্পাত্মকমন্তঃকরণং মনঃ, বিশেষগ্রহণাত্মকমন্তঃকরণবিশেষশ্চিত্তমিতি ভেদঃ। তদুক্তং তৃতীয়স্কন্ধে "মনো বুদ্ধিরহঙ্কারশ্চিত্তমিত্যন্তরাত্মকম্। চতুর্দ্ধা লক্ষ্যতে ভেদো বৃত্ত্যা লক্ষণরূপয়া" ইতি)॥ ৩৬॥ মমেতি। মম রাজ্যস্থ রাজ্যে রাজকর্ম্মণি (সপ্তম্যর্থে ষষ্ঠী), অখিলেষু রাজ্যাঙ্গেষু স্বাম্যাদিষু ("স্বাম্যমাত্যসুহৃৎকোষরাষ্ট্রদুর্গবলানি চ। রাজ্যাঙ্গানি"

প্রষ্টু-মিচ্ছাম্যেকং বদস্ব তৎ। দুঃখায় যন্মে মনসঃ স্বচিত্তায়ত্ততাং বিনা॥ ৩৬॥ মমত্বং মম রাজস্য রাজ্যাঙ্গেষ্বখিলেষ্বপি।
জানতোঽপি যথাজ্ঞস্য কিমেতন্মুনিসত্তম॥ ৩৭॥ অয়ঞ্চ নিকৃতঃ পুত্রৈ-র্দারৈর্ভৃত্যৈস্তথোজ্‌ঝিতঃ। স্বজনেন চ সন্ত্যক্ত-
স্তেষু হার্দ্দী তথাপ্যতি॥ ৩৮॥ এবমেষ তথাহঞ্চ দ্বাবপ্যত্যন্তদুঃখিতৌ। দৃষ্টদোষেঽপি বিষয়ে মমত্বাকৃষ্ট-

ইত্যমরঃ) মমত্বং স্বকীয়ত্বাভিমানঃ যদ্বর্ত্তি এতদপি কিম্। ননু অবিবেকিনাং মমত্বং ভবত্যেব, কিমেতচ্চিত্রমিতি চেৎ, তত্রাহ—জানতো জ্ঞানবতোঽপি মম, যথা অজ্ঞস্য মূর্খস্য তথেত্যর্থঃ॥৩৭॥ অয়মিতি। (ন কেবলং মমৈব এবং, কিন্তু) অয়ং বৈশ্যোঽপি পুত্রৈর্নিরাকৃতঃ, দারৈঃ পত্ন্যা, ভৃত্যৈঃ সেবকাদিভির্ভরণীয়ৈঃ উজ্‌ঝিতঃ ত্যক্তঃ; স্বজনেন চ সংত্যক্তঃ; তথাপি তেষু পুত্রাদিষু অতি হার্দ্দী অতি স্নেহবান্॥ ৩৮॥ এবম্ উক্তপ্রকারেণ এষ বৈশ্যঃ, তথা অহং (তথাশব্দঃ সমুচ্চয়ার্থঃ)

অহঞ্চ দ্বাবপি অত্যন্তদুঃখিতৌ। দুঃখহেতুঃ—যতঃ বিষয়ে রাজ্যাদিষু মমত্বাকৃষ্টমানসৌ মমত্বেন আকৃষ্টং মানসং যয়োস্তৌ। নন্থ বিষয়িণাং বিষয়নিবিষ্টং মনো ভবত্যেব, কিং চিত্রং, তত্রাহ—দৃষ্টদোষেঽপি দৃষ্টঃ অনুভূতঃ দোষশ্চাঞ্চল্যাদির্যস্য তাদৃশেঽপি বিষয়ে॥ ৩৯॥ তদিতি। হে মহাভাগ, হে মহামতে, মম অস্য চ জ্ঞানিনোরপি যৎ মোহো ভবতি, তদেতৎ কেন হেতুনা (অজ্ঞানবিজৃম্ভিতান্তঃকরণবিভ্রমো মোহঃ)। কিন্তু এষা মূঢ়তা অবিবেকান্ধস্য ভবতি ভবিতুমর্হতি (বস্তুতত্ত্বপরিচ্ছেদো বিবেকঃ, অবিবেকস্তদন্যঃ, তেন অন্ধস্য, অন্ধ ইব অন্ধস্তস্য)। যদ্বা বিবেকে অন্ধস্য তদ্রহিতস্য॥ ৪০॥ ঋষিরুবাচ (মেধসো বচনম্)॥ ৪১॥

মানসৌ ॥ ৩৯॥ তৎ কেনৈতন্মহাভাগ যন্মোহো জ্ঞানিনোরপি। মমাস্য চ ভবত্যেষা-হবিবেকান্ধস্য মূঢ়তা ॥ ৪০॥

ঋষিরুবাচ ॥ ৪১॥ জ্ঞানমস্তি সমস্তস্য জন্তোর্বিষয়গোচরে। বিষয়শ্চ মহাভাগ যাতি চৈবং পৃথক্পৃথক্ ॥ ৪২॥ দিবান্ধাঃ

আবয়োর্জ্ঞানিনোরিত্যুক্তেঃ সামান্যজ্ঞানবত্তা সর্ব্বেষামস্ত্যেব, জ্ঞানস্য আত্মনিষ্ঠগুণবিশেষত্বাৎ; তথাত্বে মোহাভাবে সংসারস্য নির্ব্বিষয়তা স্যাৎ; তস্মাৎ বিশেষজ্ঞান-সদ্ভাব এব মোহাভাব ইত্যভিপ্রেত্য সর্ব্বেষাং সামান্যজ্ঞানসদ্ভাবমাহ জ্ঞানমিতি। সমস্তস্য জন্তোর্জন্মিনঃ বিষয়গোচরে স্বস্ববিষয়বিষয়ে স্বাধিকারমাত্রে জ্ঞানম্ অন্তঃকরণবৃত্তিঃ অস্তি (স্থাবরাণামপি মোক্ষধর্ম্মাদৌ স্পর্শবেদিত্বস্য উক্তত্বাৎ; প্রাণিমাত্রস্যেতি বিদ্যাবিনোদঃ)। সর্ব্বেষাং জ্ঞানৈক্যং বারয়তি বিষয়শ্চেতি। হে মহাভাগ, বিষয়ঃ অধিকারঃ এবং বক্ষ্যমাণপ্রকারেণ পৃথক্পৃথক্ যাতি পার্থক্যং লভতে (ধর্ম্মপ্রধানোঽত্র পৃথক্শব্দঃ মৎসরশব্দবৎ); যদ্বা পৃথক্পৃথক্

ভিন্নভিন্নং যাতি উপতিষ্ঠতে ॥ ৪২ ॥ পার্থক্যং দর্শয়ন্তি দিবেতি। কেচিৎ প্রাণিনঃ পেচকাদয়ঃ দিবা দিবসে অন্ধাঃ চাক্ষুষজ্ঞানরহিতাঃ। তথা অপরে কাকাদয়ঃ রাত্রৌ অন্ধাঃ। কেচিৎ প্রাণিনঃ কিঞ্জুলুকাদয়ঃ দিবা রাত্রৌ চ তথা অন্ধাঃ। কেচিৎ প্রাণিনঃ মার্জ্জারাদয়ঃ দিবা রাত্রৌ চ তুল্যদৃষ্টয়ঃ তুল্যদর্শিনঃ ॥ ৪৩॥ জ্ঞানিন ইতি। মনুজা মানুষা জ্ঞানিন ইতি সত্যমেব, কিন্তু কেবলং তে মানুষা এব জ্ঞানিন ইতি ন, হি নিশ্চয়ে। যতঃ সর্ব্বে পশুপক্ষিমৃগাদয়োঽপি

প্রাণিনঃ কেচি-দ্রাত্রাবন্ধাস্তথাপরে। কেচিদ্দিবা তথা রাত্রৌ প্রাণিনস্তুল্যদৃষ্টয়ঃ ॥৪৩॥ জ্ঞানিনো মনুজাঃ সত্যং কিন্তু তে ন হি কেবলম্। যতো হি জ্ঞানিনঃ সর্ব্বে পশুপক্ষিমৃগাদয়ঃ ॥ ৪৪ ॥ জ্ঞানঞ্চ তন্মনুষ্যাণাং যত্তেষাং মৃগপক্ষিণাম্। মনুষ্যাণাঞ্চ যত্তেষাং তুল্যমন্যৎ তথোভয়োঃ ॥৪৫॥ জ্ঞানেঽপি সতি পশ্যৈতান্ পতগাঞ্ছাবচঞ্চুষু। কণমোক্ষাদৃতান্ মোহাৎ পীড্যমানানপি

জ্ঞানিনঃ (পশবো গ্রাম্যাঃ, মৃগা আরণ্যাঃ, আদিপদেন মৎস্যাদয়ঃ) ॥ ৪৪ ॥ ননু তথাপি মনুষ্যাণাং বিশেষোঽস্তীতি চেৎ, তত্রাহ জ্ঞানঞ্চেতি। তেষাং মৃগপক্ষিণাং যৎ যাদৃক্ জ্ঞানং, তৎ তাদৃক্ জ্ঞানং মনুষ্যাণাঞ্চ মানুষাণামপি। মনুষ্যাণাঞ্চ যৎ জ্ঞানং, তৎ তেষাং মৃগপক্ষিণামপি ইত্যবিশেষঃ সূচিতঃ। ননু তথাপি মনুষ্যাণাং বিষয়মুখ্য-বিশেষজ্ঞানস্যাধিকামস্তীতি চেৎ, তত্রাহ তুল্যমিতি। অন্যৎ আহারমৈথুনাদিকমপি উভয়োঃ তির্য্যঙ্মনুষ্যয়োঃ তুল্যং সমানাভিনিবেশাৎ (তথাচ নৃসিংহপুরাণে "আহারনিদ্রাভয়মৈথুনাদি সামান্যমেতৎ পশুভির্নরাণাম্" ইতি) ॥ ৪৫ ॥ এতৎ প্রমাণয়তি জ্ঞানেঽপীতি। এতান্ পতগান্ পক্ষিণঃ পশ্য।

কীদৃশান্? সতি বিদ্যমানেঽপি জ্ঞানে মোহাৎ বিশেষজ্ঞানাভাবাৎ ক্ষুধা ক্ষুধয়া পীড্যমানানপি শাবচঞ্চুষু অপত্যত্রোটিষু কণমোক্ষাদৃতান্ আহারদানে সাদরান্ (পশ্চাৎ প্রত্যুপকারাভাবেঽপি তৎস্নেহেন ক্ষুৎপীড়াসহনমপ্যনর্থকমিতি ভাবঃ; কণশব্দঃ সূক্ষ্মধান্যাবয়ববাচ্যপি অত্র লক্ষণয়া আহারমাত্রে) ॥ ৪৬ ॥ মানুষাণাং মোহমাহ মানুষা ইতি। ননু মনুজব্যাঘ্র হে মনুষ্যশ্রেষ্ঠ, এতে মানুষাঃ প্রত্যুপকারায় চরমাবস্থায়াং নিজপালনার্থং লোভাদ্ধেতোঃ সুতান্ প্রতি সাভিলাষাঃ সস্নেহাঃ সুতোৎপাদনে সস্পৃহা বা, (ইতি ইত্যধ্যাহার্য্যম্) ইতি কিং ন পশ্যসি? অপি তু পশ্যস্যেব ॥ ৪৭ ॥ নহু প্রত্যুপকারাভাবেঽপি অপত্যস্নেহে

ক্ষুধা ॥ ৪৬ ॥ মানুষা মনুজব্যাঘ্র সাভিলাষাঃ সুতান্ প্রতি। লোভাৎ প্রত্যুপকারায় নন্বেতে কিং ন পশ্যসি ॥৪৭॥ তথাপি

পক্ষ্যাদীনামাত্মহিতানুসন্ধানং নাস্তোবেত্যুচিতমেব, মানুষাণান্তু প্রত্যুপকারপরামর্শাৎ আত্মহিতানুসন্ধানসদ্ভাবেঽপি কিমনর্থহেতুভূতে মোহে নিপতনং ভবতীতি চেৎ, তত্রাহ তথাপীতি। তথাপি আত্মহিতানুসন্ধানেঽপি সতি, সংসারস্থিতিকারিণো জগৎপালকস্য বিষ্ণোঃ যা মহামায়া, তস্যাঃ প্রভাবেণ ছন্দেন মোহগর্ত্তে মোহো দেহাদাবহংবুদ্ধিঃ, স এব গর্ত্ত ইব পাতহেতুত্বাৎ, তস্মিন্ নিপাতিতাঃ নিক্ষিপ্তা ভবন্তি। কীদৃশে? মমতাবর্ত্তে মমতা উক্তলক্ষণা (৫১ পৃঃ ৩পং) সৈব আবর্ত্তো জলভ্রমির্যস্মিন্ (মমতৈব পুনঃপুনঃ আবর্ত্তয়তি জননমরণাদিকং কারয়তীত্যর্থঃ)। যদ্বা মোহগর্ত্তে নিপাতিতাঃ সন্তঃ সংসারস্থিতিকারিণো ভবন্তীতি যোজ্যম্; অপূর্ব্ব দেহেন্দ্রিয়সম্বন্ধঃ সংসারঃ, যদ্বা সম্যক্ সরন্তি গতাগতং কুর্ব্বন্ত্যনেনেতি সংসারঃ কর্ম্মমার্গঃ, তস্য স্থিতিম্ অনুষ্ঠানং কুর্ব্বন্তি যে তে। (গর্ত্তে জলভ্রমস্যাভাবাৎ গর্ত্তশব্দেনাত্র

পারিভাষিকগর্ত্ত উচ্যতে, তথাচ স্মৃতিঃ "ধনুঃসহস্রাণ্যষ্টৌ চ গতির্যাসাং ন বিদ্যতে। ন তা নদীশব্দবহা গর্ত্তাস্তাঃ পরিকীর্ত্তিতাঃ" ইতি ; যদ্বা অতলস্পর্শে দেবখাতাদৌ ক্বচিৎ গর্ত্তেঽপি তথা দৃশ্যতে)। তস্মান্মহামায়াপ্রভাববিজৃম্ভিতেয়ং মমতা ॥ ৪৮ ॥ অহো কোঽয়মপূর্ব্বো মহিমা মহামায়ায়া যদাত্মহিতানুসন্ধায়িনামপ্যেবং মোহং করোতীতি বিস্ময়মানং নৃপং কৈমুতিকন্যায়েনাহ তদিতি। তৎ তস্মাৎ এতৎ জগৎ তয়া মহামায়য়া সংমোহ্যতে ইতি অত্র বিষয়ে বিস্ময়ো ন কার্য্যঃ। যতঃ জগৎ-

মমতাবর্ত্তে মোহগর্ত্তে নিপাতিতাঃ। মহামায়াপ্রভাবেন সংসারস্থিতিকারিণঃ ॥ ৪৮ ॥ তন্নাত্র বিস্ময়ঃ কার্য্যো যোগনিদ্রা জগৎপতেঃ মহামায়া হরেশ্চৈতত্তয়া সংমোহ্যতে জগৎ ॥ ৪৯ ॥ জ্ঞানিনামপি চেতাংসি দেবী ভগবতী হি সা। বলাদাকৃষ্য মোহায় মহামায়া প্রযচ্ছতি ॥ ৫০ ॥ তয়া বিসৃজ্যতে বিশ্বং জগদেতচ্চরাচরম্। সৈষা প্রসন্না বরদা

পতেঃ সংসারপালকস্য, হরেশ্চ জগৎসংহারকস্যাপি যোগনিদ্রা ; অন্যেষাং কা কথেতি ভাবঃ (হেতুগর্ভমিদং ; যোগরূপা নিদ্রা, পরমানন্দকরী শক্তিরিত্যর্থঃ) ॥ ৪৯ ॥ নন্থ অজ্ঞানজন্যসংসারস্য জ্ঞানে নিবৃত্ত্যা মহামায়য়া কিং কার্য্যমিতি চেৎ, তত্রাহ জ্ঞানিনামিতি। সা মহামায়া জ্ঞানিনাং বিবেকবতামপি চেতাংসি অন্তঃকরণানি বলাদাকৃষ্য স্ববশীকৃত্য মোহায় মোহনিমিত্তং (সপ্তম্যর্থে বা চতুর্থী—মোহে) প্রযচ্ছতি নিক্ষিপতি (সৌভরি-বিশ্বামিত্রাদেরপি ক্বচিৎ তথাদর্শনাৎ)। সামর্থ্যমাহ —দেবী সর্ব্বেন্দ্রিয়দ্যোতনশীলা, ভগবতী অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যশালিনী ॥ ৫০ ॥ ন কেবলং জগন্মোহিকা সা, কিন্তু জগৎকর্ত্র্যপীত্যাহ তয়েতি। তয়া মহামায়য়া এতৎ বিশ্বং

সমগ্রং চরাচরং স্থাবরজঙ্গমাত্মকং জগৎ বিসৃজ্যতে বিবিধম্ উচ্চনীচক্রমেণ সৃজ্যতে (উপাদানকারণত্বাৎ, তথাচোক্তং "প্রকৃতির্যস্যোপাদানম্" ইতি)। ন কেবলং জগজ্জনিকা, কিন্তু জগন্মোচিকাপি সৈবেত্যাহ সৈবেতি। সা উক্তলক্ষণা এষা জগদ্রূপেণাপরোক্ষীভূতা মহামায়া প্রসন্না সতী নৃণাং মুক্তয়ে মোক্ষায় তদর্থং বরদা বরদাত্রী ভবতি (সমাধ্যাদেস্তথাদর্শনাৎ) ॥ ৫১ ॥ তস্যা বিদ্যারূপত্বং দর্শয়ন্ তদুপপাদয়তি সেতি। সা মহামায়া পরমা তত্ত্বজ্ঞানলক্ষণা বিদ্যা (পর ঈশ্বরো মীয়তে জ্ঞায়তে অনয়েতি পরমা)। অতএব মুক্তের্হেতুভূতা কারণম্ (স্বরূপে ভূতশব্দঃ), সনাতনী নিত্যা (ইত্যনেন তস্যাঃ কার্যত্বং বারয়তি)। (নন্বু ভবত্বেবং, কিন্তু "তমেব বিদিত্বাতি মৃত্যুমেতি নান্যঃ পন্থা বিদ্যতেঽয়নায়" ইতি শ্রুতেঃ (ট)—"বরং বৃণুষ রাজর্ষে ঋতে কৈবল্যমদ্য নঃ। এক এবেশ্বরস্তস্য ভগবান্ বিষ্ণুরব্যয়ঃ" ইতি দশমোক্তেশ্চ

নৃণাং ভবতি মুক্তয়ে ॥ ৫১ ॥ সা বিদ্যা পরমা মুক্তে-র্হেতুভূতা সনাতনী। সংসারবন্ধহেতুশ্চ সৈব সর্ব্বেশ্বরেশ্বরী ॥ ৫২ ॥

ঈশ্বরস্যৈব মুক্তের্হেতুত্বং গম্যতে, কথং মহামায়ায়া মুক্তের্হেতুত্বম্ ? তত্রোচ্যতে "বিদ্যাবিদ্যে মম তনূ বিদ্ধ্যুদ্ধব শরীরিণাম্। বন্ধমোক্ষকরী আদ্যে মায়য়া মে বিনির্ম্মিতে" ইত্যাদি-ভাগবতশ্রুতিস্মৃত্যাগমসমন্বয়াৎ অস্তি মহামায়ায়া অপি তত্ত্বজ্ঞানদ্বারা মুক্তিহেতুত্বম্, অত্রাপি সমাধেস্তথাদর্শনাচ্চ। অত্র পরামর্শোঽপি— অবিদ্যোপহিতচৈতন্যং জীবঃ, তস্য যাবৎ অবিদ্যোপহিতত্বং তাবদেব বন্ধঃ, তস্যা বাধেন স্বরূপস্ফূর্ত্তিরেব মুক্তিঃ ; তয়োরেব বিদ্যাবিদ্যয়োঃ কারণং মায়ৈব, "মায়য়া মে বিনির্ম্মিতে" ইতি বচনাৎ ; অতএব স্বকার্য্যবিদ্যাবিদ্যয়োঃ প্রবৃত্তিনিবৃত্ত্যোস্তৎপ্রসাদ এব কারণম্ ইতি তস্যা মুক্তিহেতুত্বম্)। বিদ্যারূপতয়া মুক্তিহেতুত্বমুক্ত্বা অবিদ্যারূপতয়া সংসারহেতুত্বং দর্শয়তি সংসারেতি। সংসার এব বন্ধো বন্ধনং, যদ্বা সংসরত্যস্মাৎ সংসারোঽহঙ্কারঃ স এব বন্ধঃ (মায়য়ৈব অহংবুদ্ধ্যা বন্ধো ভবতীত্যর্থঃ) তস্য হেতুঃ কারণং সৈব মহামায়ৈব

(একেকারেণ অন্যৎ ব্যাবৃত্যতে, তস্যা এব অবিদ্যারূপেণাবির্ভাবাৎ)। অতএব সর্ব্বেশ্বরেশ্বরী, সর্ব্বেশ্বরাণাং ব্রহ্মাদীনামপি ঈশ্বরী নিয়ন্ত্রী ॥ ৫২ ॥ রাজোবাচ. অদ্ভুতমহিমানং মহামায়ায়াঃ শ্রুত্বা সবিস্ময়ো বিশেষং বুভুৎসুঃ পৃচ্ছতি দ্বাভ্যাম্ ॥ ৫৩ ॥ ভগবন্নিতি। হে ভগবন্ সর্ব্বজ্ঞ, হে দ্বিজ হে মুনে! কি বিস্ময়ে, সা দেবী কা (ইতি বস্তুপ্রশ্নঃ), যাং ভবান্ ত্বং মহামায়েতি ব্রবীতি। সা কথং কেন প্রকারেণ উৎপন্না (ইতি উৎপত্তিপ্রকারপ্রশ্নঃ)। অস্যাঃ কর্ম্ম কার্য্যঞ্চ কিম্ (ইতি ক্রিয়াপ্রশ্নঃ) ॥ ৫৪ ॥ যদিতি। হে ব্রহ্মবিদাং জ্ঞানিনাং বর শ্রেষ্ঠ (ব্রহ্ম ঈশ্বরো বেদশ্চ, তথাচ শ্রুতিঃ "দ্বে ব্রহ্মণী বেদিতব্যে পরঞ্চাপরঞ্চ" ইতি; পরং ব্রহ্ম ঈশ্বরঃ, অপরং শব্দব্রহ্ম বেদঃ

রাজোবাচ ॥ ৫৩ ॥ ভগবন্ কা হি সা দেবী মহামায়েতি যাং ভবান্। ব্রবীতি কথমুৎপন্না সা কর্ম্মাস্যাশ্চ কিং দ্বিজ ॥ ৫৪ ॥
যৎস্বভাবা চ সা দেবী যৎস্বরূপা যদুদ্ভবা। তৎ সর্ব্বং শ্রোতুমিচ্ছামি ত্বত্তো ব্রহ্মবিদাং বর ॥ ৫৫ ॥ ঋষিরুবাচ নিত্যৈব

ইত্যর্থঃ; এতেন সর্ব্ববিত্ত্বমুক্তং সিদ্ধান্তসামর্থ্যং সূচিতম্) সা দেবী যঃ স্বভাবো যস্যাঃ সা যৎস্বভাবা (ইতি নিত্যানিত্যত্বাদিপ্রশ্নঃ), যৎ যাদৃক্ স্বরূপম্ আকৃতির্যস্যাঃ সা যৎস্বরূপা (ইতি মূর্ত্তিপ্রশ্নঃ); উদ্ভবত্যস্মাৎ ইত্যুদ্ভবো জন্মনিমিত্তং, য উদ্ভবো যস্যাঃ সা যদুদ্ভবা (ইতি পিত্রাদিপ্রশ্নঃ); তৎ সর্ব্বং প্রশ্নজাতং ত্বত্তঃ তব সকাশাৎ শ্রোতুমিচ্ছামি ॥ ৫৫ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৫৬ ॥ তস্যা জন্মৈব নাস্তীতি বক্তুং ক্রমমুল্লঙ্ঘ্য যৎস্বভাবেত্যাদ্যস্যোত্তরমাহ নিত্যেতি। সা নিত্যৈব সর্ব্বদা বিদ্যমানৈব ("অজামেকাং লোহিতশুক্লকৃষ্ণাম্" ইতি শ্রুত্যাং, "প্রকৃতিং পুরুষঞ্চৈব বিদ্ধ্যনাদী উভাবপি" ইতি গীতায়াঞ্চ তস্যা উৎপত্তিনিষেধাৎ)।

যৎস্বরূপেত্যস্যোত্তরমাহ জগন্মূর্ত্তিরিতি। জগন্ত্যেব মূর্ত্তির্যস্যাঃ সা (উপাদানকারণত্বাৎ, ঘটেষু মৃত্তিকাদিবৎ)। নন্বেবং চেৎ জগতাং নাশে তস্যা অপি নাশঃ প্রসজ্যেত ইতি চেৎ, তত্রাহ তয়েত্যাদি। তয়া মহামায়য়া ইদং সর্ব্বং জগৎ ততং বিস্তারিতম্ উৎপাদিতমিতি যাবৎ (ন হি ঘটনাশে মৃদ্বিনাশঃ স্যাৎ, কিন্তু তদবস্থানিবৃত্তিরেব)। (নন্থ "যতো বা ইমানি ভূতানি জায়ন্তে, যেন জাতানি জীবন্তি" (ঠ) ইত্যাদিশ্রুতিভিঃ, "যতঃ সর্ব্বাণি ভূতানি ভবন্ত্যাদিযুগাগমে। যস্মিংশ্চ প্রলয়ং যান্তি পুনরেব যুগক্ষয়ে" ইতি স্মৃত্যা, "জন্মাদ্যস্য যতঃ" ইতি সূত্রেণ চ ঈশ্বরস্যৈব চৈতন্যস্য কারণত্বং বোধ্যতে, কুতো জড়া প্রকৃতিঃ কারণম্? প্রত্যুত "ঈক্ষতের্নাশব্দম্" (ড) ইতি বেদান্তসূত্রে প্রকৃতেঃ কারণত্বং নিষিধ্যতে। অত্রোচ্যতে। প্রকৃতিরুপাদানং (সমবায়িকারণং), পুরুষস্তু নিমিত্তমাত্রম্ ঈক্ষিতৃত্বাৎ;

সা জগন্মূর্ত্তিস্তয়া সর্ব্বমিদং ততম্। তথাপি তৎসমুৎপত্তি-র্ব্বহুধা শ্রূয়তাং মম ॥ ৫৭ ॥ দেবানাং কার্য্যসিদ্ধ্যর্থ-মাবির্ভবতি

এবঞ্চ স্বাবয়ববিকারেণ কার্য্যরূপতাপত্ত্যা সমবায়িকারণং বলবৎ, কার্য্যরূপতাপত্ত্যযোগাৎ নিমিত্তকারণং গৌণমিতি তাৎপর্য্যার্থঃ। চৈতন্যারোপং বিনা জড়স্য পরিণামাসম্ভবাৎ ঈক্ষিতৃত্বাদীশ্বর এব কারণং, ন প্রকৃতিরিতি প্রাগুক্তশ্রুত্যাদীনামভিপ্রায়ঃ। যথা আকর্ষপাষাণসন্নিধৌ অচেতনমপি লৌহং ভ্রমতি, তথা পুরুষসন্নিধৌ জড়াপি প্রকৃতিঃ পরিণত্যা সর্ব্বং জনয়তীতি ব্যাপারঃ প্রকৃতেরেব। এতেন জগদ্বিস্তারস্তস্যাঃ কর্ম্মেতি প্রত্যুত্তরং; যদুদ্ভবেতি তৎকারণপ্রশ্নস্যোত্তরমপি, তৎকারণং নাস্ত্যেবেত্যর্থঃ)। কথমুৎপন্নেত্যস্যোত্তরমাহ তথাপীতি। যদ্যপি জন্মাদি নাস্তি, তথাপি তস্যা বহুধা সমুৎপত্তিরাবির্ভাবঃ মম মত্তঃ শ্রূয়তাম্ (উৎপত্তিপদেন তৎপ্রকাশকমাখ্যানমেবাখ্যায়তে উপচারাৎ; এতেন তস্যা আবির্ভাবতিরোভাবমাত্রং, ন স্থিতরবজন্মেত্যুক্তম্ ॥৫৭॥ দেবানামিতি। সা যদা দেবানাং

কার্য্যসিদ্ধ্যর্থং লোকে লোকমধ্যে আবির্ভবতি, তদা সা নিত্যাপি উৎপন্না জাতা ইত্যভিধীয়তে (এতেন অনভিজ্ঞজনকুমতিবিলসিতমেব তস্যা জন্ম, ন তু তাত্ত্বিকম্ ; দেবানামিত্যনেন তদপি পরোপকারার্থং, ন তু স্বার্থমিত্যুক্তম্) ॥ ৫৮ ॥ প্রতিজ্ঞাতমর্থং বক্তুমিতিহাসং প্রস্তৌতি যোগেতি । বিষ্ণুর্যদা কল্পান্তে প্রলয়ে, জগতি একার্ণবীকৃতে সতি, শেষম্ শেষাখ্যং নাগম্ আস্তীর্য্য শয্যাং কৃত্বা যোগ এব নিদ্রা তাং যোগনিদ্রাং (ন তু বাহ্যেন্দ্রিয়নিমীলনাখ্যাম্ ইতরসাধারণীং নিদ্রাম্) অভজৎ তদনুকূলাং ক্রিয়াং চকার । কীদৃশঃ ? ভগবান্ অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যঃ, প্রভুরীশ্বরঃ (ইতি স্বাতন্ত্র্যং দ্যোতয়তি) ॥ ৫৯ ॥ তদেতি । তদা মধুকৈটভৌ মধুকৈটভ-

সা যদা । উৎপন্নেতি তদা লোকে সা নিত্যাপ্যভিধীয়তে ॥ ৫৮ ॥ যোগনিদ্রাং যদা বিষ্ণুর্জগত্যেকার্ণবীকৃতে । আস্তীর্য্য শেষ-মভজৎ কল্পান্তে ভগবান্ প্রভুঃ ॥ ৫৯ ॥ তদা দ্বাবসুরৌ ঘোরৌ বিখ্যাতৌ মধু-কৈটভৌ । বিষ্ণুকর্ণমলোদ্ভূতৌ হন্তুং ব্রহ্মাণমুদ্যতৌ ॥ ৬০ ॥ স নাভিকমলে বিষ্ণোঃ স্থিতো ব্রহ্মা প্রজাপতিঃ । দৃষ্ট্বা তাবসুরৌ চোগ্রৌ প্রসুপ্তঞ্চ

নামানৌ বিখ্যাতৌ প্রসিদ্ধৌ দ্বৌ অসুরৌ ব্রহ্মাণং হন্তুম্ উদ্যতৌ বভূবতুরিতি শেষঃ (তয়োর্নামনির্ব্বচনং হরিবংশে "বায়ুপ্রাণৌ তু সংগৃহ্য ব্রহ্মা পারমশঙ্কনৈঃ । একং মৃদুতরং মেনে কঠিনং বেদ চাপরম্ । নামনী তু তয়োশ্চক্রে স বিভুঃ কমলোদ্ভবঃ । মৃদুস্ত্বয়ং মধুর্নাম কঠিনঃ কৈটভোঽভবৎ" ইতি) । কীদৃশৌ ? ঘোরৌ ভয়ঙ্করৌ বিষ্ণুকর্ণমলোদ্ভূতৌ বিষ্ণোঃ কর্ণমলাদুৎপন্নৌ (সনাতনমূর্ত্তেরভৌতিকত্বেন মলযোগাভাবাৎ কয়াপীচ্ছয়া নাসিকোৎপন্নং মলঃ ; যদ্বা কর্ণমলাবিব দাবেব অকস্মাজ্জাতে) ॥৬০॥ স ইতি । স ব্রহ্মা বিষ্ণোর্নাভিকমলে স্থিতঃ সন্ তাং প্রসিদ্ধাং যোগনিদ্রাং তুষ্টাব স্তুতবান্ (ইতি ত্রিভিরন্বয়ঃ) । কিং কৃত্বা ? তৌ উগ্রৌ অসুরৌ দৃষ্ট্বা,

প্রসুপ্তং নিদ্রাণং জনার্দ্দনঞ্চ দৃষ্ট্বা (জনার্দ্দনমিত্যুচিতপদোপন্যাসঃ জনাসুরমর্দ্দকত্বাৎ)। কিমর্থম্ ? হরেঃ সংহারকস্য বিষ্ণোঃ বিবোধনং জাগরণং তদেবার্থঃ প্রয়োজনং তং মনসি কৃত্বা (অভিপ্রেত্যার্থে চতুর্থী)। ব্রহ্মা কীদৃক্ ? একাগ্রহৃদয়ঃ তদেকনিষ্ঠান্তঃকরণঃ, অতএব স্থিতঃ নিশ্চলঃ উর্দ্ধীভূতো বা ; যদ্বা স্থিতির্ম্যাদা যথাবজ্জগৎকরণং, তদ্‌যোগাৎ স্থিতঃ (অর্শআদিত্বাদৎ , জগন্নির্ম্মাণচেষ্টাযুক্ত ইত্যর্থঃ ॥৬১ ।৬২ ॥ কীদৃশীং যোগনিদ্রাম্ ? হরিনেত্রকৃতালয়াং বিষ্ণুনয়নকৃতনিকেতনাম্ (নেত্রমিতি মুখাদ্যুপলক্ষণং, সর্ব্বাঙ্গাশ্রিতামিত্যর্থঃ ; বক্ষ্যতি চ "নেত্রাস্যনাসিকাবাহুহৃদয়েভ্যস্তথোরসঃ" ইতি)। তস্যাঃ সামর্থ্যদ্যোতনায়

জনার্দ্দনম্ ॥ ৬১ ॥ তুষ্টাব যোগনিদ্রাং তা-মেকাগ্রহৃদয়স্থিতঃ ॥ ৬২ ॥ বিবোধনার্থায় হরে-র্হরিনেত্র-কৃতালয়াম্ ।

বিশ্বেশ্বরীং জগদ্ধাত্রীং স্থিতি-সংহার-কারিণীম্ ॥ ৬৩ ॥ নিদ্রাং ভগবতীং বিষ্ণো-রতুলাং তেজসঃ প্রভুঃ ॥ ৬৪ ॥

বিশেষণানি—তেজসঃ তেজঃস্বরূপস্য রূপিণৈ তন্যঘনস্যেতি যাবৎ বিষ্ণোর্জগদন্তর্বামিনঃ জগদ্ব্যাপকস্যেতি বা (বিষ্‌ ব্যাপ্তৌ বিশ প্রবেশনে ইত্যস্য চ ধাতোঃ পুরাণে বিষ্ণুপদব্যুৎপত্তেঃ তথাভূতস্যাপি) নিদ্রাং বহিরিন্দ্রিয়নিমীলনকরীম্, অতো বিশ্বেশ্বরীং সর্ব্বনিয়ন্ত্রীং, তত্র হেতুঃ—ভগবতীম্ অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যাম, তদাহ —জগদ্ধাত্রীং জগৎ-কর্ত্রীং, স্থিতিসংহারকারিণীং (স্থিতিঃ পালনং, সংহারঃ প্রলয়ঃ, তৎকারিণীং) জন্মপালননাশকরণশীলাম্, অতএব অতুলাং নিরুপমাম্। ব্রহ্মা কীদৃক্ ? প্রজাপতিঃ জগজ্জনকঃ, প্রভুঃ স্তুতিসমর্থঃ ॥৬৩।৬৪ ॥ ব্রহ্মোবাচ ॥৬৫॥ স্তুতিমাহ ত্বমিতি। ত্বং স্বাহা দেবহবির্দানমন্ত্রঃ ; ত্বং স্বধা পিতৃহবির্দানমন্ত্রঃ, যদ্বা পিতৃদেয়মন্ত্রঃ ("স্বধা বৈ

পিতৃণামন্নম্'' ইতি শ্রুতেঃ)। (হি অবধারণে) ত্বং হি ত্বমেবেত্যর্থঃ, বষট্ ক্রিয়তেঽনেনেতি বষট্কারো যজ্ঞঃ, যদ্বা বষট্কারোঽপি দেবহবির্দানমন্ত্রঃ (তথাচামরঃ "স্বাহা দেবহবির্দানে শ্রৌষট্ বৌষট্ বষট্ স্বধা'' ইতি, শ্রৌষড়াদীনামুপলক্ষণম্; মন্ত্রভেদাৎ পুনরুপাদানম্); স্বরা উদাত্তাদয়ঃ, তৌ আত্মানৌ স্বরূপে যস্যাঃ সা বষট্কারস্বরাত্মিকা, তৎস্বরূপেত্যর্থঃ (এতেন যজ্ঞ-তৎসাধনমন্ত্র-তদবিকলাঙ্গতাপ্রতিপাদকস্বরস্বরূপত্বেন তদ্বৃত্তিহেতুত্বং জগদুদ্ভবহেতুত্বঞ্চ প্রতিপাদিতম্; তদুক্তং গীতায় "যজ্ঞাদ্ভবতি পর্জ্জন্যঃ পর্জ্জন্যাদন্নসম্ভবঃ। অন্নাদ্ ভবন্তি ভূতানি'' ইতি, পরাশরশ্চ "অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যগাদিত্যমুপতিষ্ঠতে।

ব্রহ্মোবাচ ॥ ৬৫ ॥ ত্বং স্বাহা ত্বং স্বধা ত্বং হি বষট্কারস্বরাত্মিকা। সুধা ত্ব-মক্ষরে নিত্যে ত্রিধা মাত্রাত্মিকা স্থিতা ॥ ৬৬ ॥

আদিত্যাজ্জায়তে বৃষ্টির্বৃষ্টেরন্নং ততঃ প্রজাঃ'' ইতি)। ত্বং সুধা অমৃতং দেবান্নমিত্যর্থঃ। হে নিত্যে, অক্ষরে অক্ষরসমুদায়ে (জাতিসামান্যাদেকত্বম্) ত্বং মাত্রাত্মিকা গতী ত্রিধা হ্রস্বদীর্ঘপ্লুতরূপেণ স্থিতা। যা চ অর্দ্ধমাত্রা (ব্যঞ্জনবর্ণরূপা), সাপি ত্বমেব ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ; সা কীদৃশী? যা বিশেষতঃ স্পষ্টম্ অক্ষরাভ্যাং উচ্চারয়িতুমশক্যা ("মাত্রা কর্ণবিভূষায়াং বিত্তে মানে পরিচ্ছদে। অক্ষরাবয়বে স্বল্পে ক্লীবং কার্ৎস্ন্যেঽবধারণে'' ইতি মেদিনী)। যদ্বা হে নিত্যে কারণরূপে, হে অক্ষরে প্রণবস্বরূপে ("ওমিত্যেকাক্ষরং ব্রহ্ম'' ইতি গীতাসূক্তেঃ), মাত্রাত্মিকা অকারোকারমকারস্বরূপা সত্ত্বরজস্তমোময়ী, অর্দ্ধমাত্রা নির্গুণা (তথা চাত্রৈব (চ) "অকারশ্চ তথোকারো মকারশ্চাক্ষরত্রয়ম্। এতা এব ত্রয়ো মাত্রাঃ সাত্ত্বরাজসতামসাঃ ॥ নির্গুণা যোগিগম্যান্যা চার্দ্ধমাত্রাত্র সংস্থিতা। গান্ধারীতি চ বিজ্ঞেয়া

গান্ধারস্বরসংশ্রয়া। পিপীলিকাগতিস্পর্শা প্রযুক্তা মূর্দ্ধি লক্ষ্যতে")। যদ্বা মাত্রা অর্দ্ধমাত্রা চ ব্যক্তাব্যক্তচিচ্ছক্তিপরমপদস্বরূপা; তত্র ব্যক্তং মহদাদি, অব্যক্তং প্রধানং, চিচ্ছক্তিঃ চৈতন্যশক্তির্জীবঃ, পরমপদং ব্রহ্ম—এতচ্চতুষ্টয়াত্মিকা; তথাচাত্রৈব "ব্যক্তা তু প্রথমা মাত্রা দ্বিতীয়াব্যক্তসংজ্ঞিতা। মাত্রা তৃতীয়া চিচ্ছক্তিরর্দ্ধমাত্রা পরং পদম্" ইতি)। যদ্বা মাত্রাত্রয়ো বেদা ঋগ্‌যজুঃসামানি; যদ্বা মাত্রাত্রয়ো লোকা ভূর্ভুবঃস্বঃ; যদ্বা মাত্রা গার্হপত্যাহবনীয়দক্ষিণাগ্নয়স্ত্রয়ঃ; যদ্বা মাত্রা অংশা ব্রহ্মাবিষ্ণুশিবাঃ; তথাচাত্রৈব "ওমিত্যেতত্ত্রয়ো বেদাস্ত্রয়ো লোকাস্ত্রয়োঽগ্নয়ঃ। বিষ্ণুক্রমাস্ত্রয়শ্চৈব" ইতি।(অত্র প্রকৃতেব্রহ্মত্বং শক্তিশক্তিমতোরভেদবিবক্ষয়া)। ত্বং সা প্রসিদ্ধা সাবিত্রী

অর্দ্ধমাত্রা স্থিতা নিত্যা যানুচ্চার্য্যা বিশেষতঃ। ত্বমেব সা ত্বং সাবিত্রী ত্বং দেবি জননী পরা॥ ৬৭॥ ত্বয়ৈব ধার্য্যতে সর্ব্বং ত্বয়ৈতৎ সৃজ্যতে জগৎ॥ ৬৮॥ ত্বয়ৈতৎ পাল্যতে দেবি ত্বমৎস্যন্তে চ সর্ব্বদা॥ ৬৯॥ বিসৃষ্টৌ সৃষ্টিরূপা ত্বং স্থিতিরূপা চ

গায়ত্রী। হে দেবি, ত্বমেব জননী মাতা। তস্যাঃ কার্য্যত্বং নিবারয়তি—পরা সর্ব্বোৎকৃষ্টা আদিকারণত্বাৎ॥ ৬৬।৬৭॥ ত্বয়েতি। ত্বয়া এব সর্ব্বং জগৎ ধার্য্যতে (এবকারেণ তস্যা আধারনিরপেক্ষত্বং দ্যোত্যতে)। ব্রহ্মাদিরূপতামাহ—সর্ব্বদা ত্বয়া এতৎ জগৎ সৃজ্যতে উৎপাদ্যতে, ত্বয়া এতৎ জগৎ পাল্যতে রক্ষ্যতে, অন্তে প্রলয়ে ত্বম্ এতৎ জগৎ অৎসি ভক্ষয়সি (সর্ব্বদেতি কাদাচিৎকতাং ব্যাবর্ত্তয়তি। সৃষ্ট্যাদীনাং গুণত্রয়কার্য্যত্বেঽপি গুণত্রয়স্য ত্বদংশত্বাৎ ত্বমেব করোষীতি তাৎপর্য্যম্)। এতৎসকলকর্তৃত্বেঽপি আসক্তিং ব্যাবর্ত্তয়তি—হে দেবি প্রকাশরূপে অবিলুপ্তচিদ্রূপে (চিৎপ্রকৃত্যভিপ্রায়েণৈতৎ সম্বোধনম্)॥৬৮।৬৯॥ স্রষ্টৃত্বাদিরূপমুক্তা সৃজ্যত্বাদিরূপতাং তৎক্রিয়ারূপতাঞ্চ শ্লেষেণাহ বিসৃষ্টাবিতি। অস্য জগতঃ বিসৃষ্টৌ বিবিধসৃষ্ট্যবসরে ত্বং সৃষ্টিরূপা, সৃজ্যতে অসৌ

সৃষ্টিঃ কার্য্যং (কর্ম্মণি ক্তিঃ), পক্ষে সৃষ্টিনির্ম্মাণং (ভাবে ক্তিঃ) তৎস্বরূপা (এবমুত্তরবাক্যদ্বয়েঽপি)। স্থীয়তে (অন্তর্ভাবিণার্থতয়া) অবস্থাপ্যতে অসৌ স্থিতিঃ, পক্ষে স্থিতিঃ পালনং ; পালনে পালনাবসরে ত্বং স্থিতিরূপা পাল্যরূপা পালনরূপা চেত্যর্থঃ । সংহ্রিয়তে অসৌ সংহৃতিঃ, পক্ষে সংহরণম্ ; অন্তে প্রলয়ে ত্বং সংহৃতিরূপা সংহার্য্যরূপা সংহৃতিরূপা চেত্যর্থঃ (এতেন কর্ত্তৃকর্ম্মাধিকরণরূপা প্রতিপাদিতা) ; নিরপেক্ষকর্তৃত্বাৎ করণাকাঙ্ক্ষা নাস্ত্যেব, যদ্বা করণত্বাপি সংগ্রহোঽত্র কার্য্যঃ (ণ)। সম্প্রদানাপাদানসম্বন্ধতামাহ—হে জগন্ময়ে জগৎস্বরূপে (আর্ষঃ আং, যদ্বা জগন্তি ময়তে ব্যাপ্নোতীতি ময় গতৌ পচাদিত্বাৎ ঙঃ) জগৎ যস্মৈ

পালনে ॥৭০॥ তথা সংহৃতিরূপান্তে জগতোঽস্য জগন্ময়ে ॥৭১॥ মহাবিদ্যা মহামায়া মহামেধা মহাস্মৃতিঃ । মহামোহা চ ভবতী

(যদর্থং) যতঃ সকাশাৎ যস্য সম্বন্ধে বা ভবতি তৎ সর্ব্বং ত্বমেব ; তস্মাৎ সর্ব্বকারকক্রিয়াময়ী ত্বমিত্যর্থঃ ॥ ১০।৭১ ॥ মহেতি । ত্বং মহাবিদ্যা তত্ত্বমসীতিমহাবাক্য-লক্ষণা (তথাচ "বিদ্যাত্মনি ভিদাবাধঃ" (ত) ইতি), যদ্বা বিদ্যা উক্তলক্ষণা (৬২পৃঃ ৩পং) । ক্ষণিকপক্ষং ব্যাবর্ত্তয়তি—মহতী মুক্তিপর্য্যন্তাবসনা চাসৌ মায়া চেতি মহামায়া সর্ব্বমোহিনী । মহামেধা সকলার্থাবধারণলক্ষণা বুদ্ধির্মেধা । স্মৃতির্ধর্ম্মশাস্ত্রং, মহাস্মৃতির্বেদবিদ্যা ; যদ্বা স্মৃতিঃ সংস্কারজন্যজ্ঞানবিশেষঃ তস্যা মহত্ত্বম্ অবিলুপ্তত্বম্ । যদ্বা মহান্ মেধো গবাদ্যালম্ভনং যস্যাং সা মহামেধা যজ্ঞবিদ্যা "দীক্ষিতোঽগ্নিষ্টোমীয়ং পশুমালভেত" ইত্যাদিশ্রুতিরূপা ইত্যর্থঃ ; যদ্বা মহাস্মৃতিরুপনিষৎ "আত্মা বা অরে দ্রষ্টব্যঃ শ্রোতব্যো নিদিধ্যাসিতব্যঃ" ইত্যাদিরূপা (থ) (এতেন প্রবৃত্তিনিবৃত্তিমার্গবোধক-বিদ্যারূপেতি ভাবঃ)। মহামোহা মহান্ মোহো যস্যাঃ সকাশাৎ

তদ্ধেতুরিত্যর্থঃ ; যদ্বা মহামোহো ভোগেচ্ছা (তথাচ বৈষ্ণবে "মহামোহস্থ বিজ্ঞেয়ো গ্রাম্যভোগসুখেষ্পুনা" ইতি, স্ত্রীত্বং বিশেষ্যলিঙ্গাশ্রয়ণাৎ)। ভবতী ত্বং, পূজ্যেতি বা ; মহাদেবী মহাদেবশক্তিঃ, যদ্বা মহতাং দেবানাম্ ইন্দ্রাদীনাং শক্তিঃ সাত্ত্বিকী শক্তিরিত্যর্থঃ। মহাসুরী মহতী অসুরশক্তিঃ রাজসী - শক্তিরিত্যর্থঃ ॥ ৭২ ॥ প্রকৃতিরিতি। ত্বঞ্চ সর্ব্বস্য প্রকৃতিঃ কারণম্। তৎ কুত ইত্যাহ—গুণত্রয়বিভাবিনী গুণত্রয়ং সত্ত্বরজস্তমাংসি বিভাবয়িতুং শীলং যস্যাঃ (তথাচ শ্রীভাগবতে "সত্ত্বং রজস্তম ইতি গুণাঃ প্রকৃতিসম্ভবাঃ" ইতি)। ত্বং কালরাত্রিঃ, কালো মরণং স এব রাত্রিঃ, মরণরূপা রাত্রিরিতি বা ; যদ্বা কালস্য রাত্রিঃ বিরাম ইতি যাবৎ (তদুক্তং ভগবতা একাদশে "কালো মায়াময়ে জীবে জীব আত্মনি সমাজে" ইতি) ; যদ্বা কালরাত্রিঃ ব্রহ্মণো মরণলক্ষণা রাত্রিঃ

মহাদেবী মহাসুরী ॥ ৭২ ॥ প্রকৃতিস্ত্বঞ্চ সর্ব্বস্য গুণত্রয়বিভাবিনী। কালরাত্রির্মহারাত্রি-র্মোহরাত্রিশ্চ দারুণা ॥ ৭৩ ॥ ত্বং

(তথাচাত্রৈব "উৎপত্তের্ব্রহ্মণো যাবদায়ুষো দ্বিপরার্দ্ধকম্। তাবদ্দিনং পরেশস্য তৎসমঃ সমতো নিশা" ইতি)। মহারাত্রিঃ ব্রহ্মণো রাত্রিঃ। মোহরাত্রিশ্চ মোহ উক্তলক্ষণঃ (৫৮পৃঃ ৩পং) স এব রাত্রিঃ বুদ্ধের্মোহকত্বাৎ, মানুষী রাত্রির্নিদ্রারূপা বা। কীদৃশী ? দারুণা অনতিক্রমণীয়া ॥ ৭৩ ॥ ত্বমিতি। ত্বং শ্রীঃ সম্পৎ, বিষ্ণুবল্লভা বা। ত্বমীশ্বরী সর্ব্বনিয়ন্ত্রী ত্বং হ্রীঃ অকর্ম্মজুগুপ্সা, তদধিষ্ঠাত্রী বা। ত্বং বুদ্ধিঃ অন্তঃকরণবিশেষঃ। কীদৃশী ? বোধলক্ষণা, বোধো ব্যবসায়স্তদাত্মিকা নিশ্চয়াত্মিকেতি যাবৎ (তদুক্তং কপিলেন "সংশয়োঽথ বিপর্য্যাসো নিশ্চয়ঃ স্মৃতিরেব চ। স্বাপ ইত্যুচ্যতে বুদ্ধের্লক্ষণং বৃত্তিতঃ

নির্ব্বাণহেতুত্বাদিতি বিদ্যাবিনোদঃ)। পরাপরাণাং (পরে ব্রহ্মাদয়ঃ, অপরে ইন্দ্রাদয়ঃ তেষাং) পরমেশ্বরী পরমনিয়ন্ত্রী ত্বমেব। তত্র হেতুঃ পরমেতি, পরম্ ঈশ্বরং মাতি জীবভাবেন বধ্নাতীতি পরমা ; পরাপরাণাং কার্য্যাকারণানাং পরমা আদিকারণস্বরূপেতি বা ॥ ৭৭ ॥ আরোপিতগুণকীর্ত্তনং স্তুতিঃ, সা তব নাস্তীত্যাহ যচ্চেতি। যচ্চ যাদৃক্, কিঞ্চিৎ কিমপি, ক্বচিৎ কুত্রচিৎ দেশে কালে চ, সৎ কারণম্, অসৎ কার্য্যং—যদ্বা সৎ স্থূলম্, অসৎ সূক্ষ্মম্—যদ্বা সৎ প্রশস্তম্, অসৎ নিন্দ্যং—যদ্বা সৎ বিদ্যমানম্, অসৎ অবিদ্যমানম্ অতীতং ভাবি চ বস্তু অস্তি, তস্য সর্ব্বস্য বস্তুনো যা ত্বং শক্তিঃ শক্তিরূপা যদা, তদা সা ত্বং স্তূয়সে কিম্ ?

পরমা ত্বমেব পরমেশ্বরী ॥ ৭৭ ॥ যচ্চ কিঞ্চিৎ ক্বচিদ্ বস্তু সদসদ্ বাখিলাত্মিকে। তস্য সর্ব্বস্য যা শক্তিঃ সা ত্বং কিং স্তূয়সে তদা ॥ ৭৮ ॥ যয়া ত্বয়া জগৎস্রষ্টা জগৎপাতাত্তি যো জগৎ। সোঽপি নিদ্রাবশং নীতঃ কস্ত্বাং স্তোতুমিহেশ্বরঃ ॥ ৭৯ ॥

অপি তু তব স্তুতিরেব ন ভবতি, কিন্তু স্বরূপোৎকীর্ত্তনমাত্রমেতদিত্যর্থঃ। এতদেবোপপাদযতি—হে অখিলাত্মিকে সর্ব্বস্বরূপে ॥৭৮॥ নন্থ "বিষ্ণোর্মায়া ভগবতী" ইতি—"মমাঙ্গ মায়া গুণময্যনেকধা" ইতি—"দৈবী হ্যেষা গুণময়ী মম মায়া দুরত্যয়া" ইত্যাদিবচনেভ্যঃ সম্বন্ধিত্বপ্রতিপাদনেন বিষ্ণুস্থংপরিচ্ছেদং জানাত্ু ? নেত্যাহ যয়েতি। যো বিষ্ণুঃ জগৎস্রষ্টা জগজ্জনকঃ, যশ্চ জগৎপাতা জগদ্রক্ষকঃ, যশ্চ জগৎ অত্তি ভক্ষয়তি, সোঽপি চেৎ নিদ্রাবশং নিদ্রায়ত্ততাং নীতঃ প্রাপিতঃ, অতস্ত্বাং স্তোতুম্ ইহ জগতি কঃ ঈশ্বরঃ সমর্থঃ ? অপি তু ন কোঽপীত্যর্থঃ। যদ্বা এবং সর্ব্বব্যাপারেশ্বরোঽপি ভগবাংশ্চেৎ ত্বয়া নিদ্রাবশং নীতঃ, তদা কঃ ব্রহ্মা কেবল-

সৃষ্টিব্যাপারেশ্বরঃ স্তোতুমীশ্বরঃ ? নৈবেতি কাকূক্ত্যা নিষেধঃ ॥৭৯॥ ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু শরীরগ্রহণমপি বয়ং কারিতা ইত্যাহ বিষ্ণুরিতি। বিষ্ণুর্জগৎপালকোঽপি, অহং জগৎস্রষ্টাপি,ঈশানো জগৎসংহারকোঽপি এব চ যতঃ তে ত্বয়া (প) শরীরগ্রহণং কারিতাঃ, অতঃ কারণাৎ ত্বাং স্তোতুং কঃ শক্তিমান্ ভবেৎ ? অপি তু কোঽপি নেত্যপ্রভাবত্বাৎ (তত্তৎকার্য্যায় গুণগ্রহণমেবাত্র শরীরগ্রহণং, ন ত্বিতরবৎ ; তথাচ প্রথমে "সত্ত্বং রজস্তম ইতি প্রকৃতেগুর্ণাস্তৈর্যুক্তঃ পরঃ পুরুষ এক ইহাস্য ধত্তে। স্থিত্যাদয়ে হরিবিরিঞ্চিহরেতি সংজ্ঞাম্" ইতি) ॥৮০॥ স্তুত্যাভিমুখীকৃত্য প্রস্তুতং প্রার্থয়তে সেতি দ্বাভ্যাম্। হে দেবি, সা অনির্ব্বচনীয়প্রভাবা ত্বম্ ইত্থম্ উক্তপ্রকারেণ

বিষ্ণুঃ শরীরগ্রহণ-মহ-মীশান এব চ। কারিতাস্তে যতোঽতস্ত্বাং কঃ স্তোতুং শক্তিমান্ ভবেৎ ॥ ৮০ ॥ সা ত্বমিত্থং প্রভাবৈঃ স্বৈ-রুদারৈর্দেবি সংস্তুতা। মোহয়ৈতৌ দুরাধর্ষা-বসুরৌ মধু-কৈটভৌ ॥ ৮১ ॥ প্রবোধঞ্চ জগৎস্বামী নীয়তা-মচ্যুতো লঘু। বোধশ্চ ক্রিয়তামস্য হন্তুমেতৌ মহাসুরৌ ॥ ৮২ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৮৩ ॥ এবং স্তুতা তদা দেবী তামসী তত্র

স্বৈঃ আত্মীয়ৈঃ অসাধারণৈরিতি যাবৎ প্রভাবৈঃ মাহাত্ম্যৈঃ স্তুতা যথাশক্তি বর্ণিতা সতী এতৌ দুরাধর্ষৌ অনভিভবনীয়ৌ মধুকৈটভৌ তদাখ্যৌ অসুরৌ মোহয় ! বরসমুচ্চয়মাহ—জগৎস্বামী জগদীশ্বরঃ অচ্যুতঃ অপ্রতিহতবলঃ বিষ্ণুঃ লঘু শীঘ্রং প্রবোধং নিদ্রাভঙ্গং নীয়তাঞ্চ অর্থাৎ ত্বয়া। ন কেবলং প্রবোধো নেতব্যঃ, কিন্তু অস্য বিষ্ণোঃ এতৌ মহাসুরৌ হন্তুং নাশয়িতুং বোধঃ ব্যবসায়শ্চ ক্রিয়তাং কার্য্যতামিত্যর্থঃ (করোতেরুৎপত্ত্যাণকত্বমুক্তং "ভবত্যর্থস্য যঃ কর্ত্তা ভাবক্তঃ স প্রয়োজকঃ" (ক) ইতি ; প্রার্থনায়াং লোট্) ॥৮১।৮২॥ ঋষিরুবাচ ॥৮৩॥ এবমিতি। তদা তস্মিন্ কালে, তত্র বিষ্ণুনাভিকমলে, সা দেবী দেবদেহবিহারিণী, তামসী নিদ্রারূপা। (তথাচ

"অন্তীয়ং তামসী শক্তিরদৃশ্যা পশ্যতো হরেঃ। যয়াচ্ছাদিতনেত্রোঽয়ং পশ্যন্নপি ন পশ্যতি" ইতি), যদ্বা তামসী তমোময়ী ("মধুকৈটভয়োর্বধে ধ্যেয়া সা তামসী শিবা" ইতি যামলে) বেধসা ব্রহ্মণা এবম্ উক্তরূপেণ স্তুতা সতী বিষ্ণোঃ নেত্রাস্যনাসিকাবাহুহৃদয়েভ্যঃ (আস্যং মুখং, হৃদয়ং মনঃ ; "অঙ্গসহিতঞ্চ" ইত্যনেন অপ্রাণ্যঙ্গ-সহিতস্যাপি প্রাণ্যঙ্গস্য একত্বে প্রাপ্তে, "গ্রীবাকুক্ষিললাটে"ষিতিবৎ বাহুলকাৎ নৈকত্বম্) তথা উরসঃ বক্ষসশ্চ নিঃসৃত্য ব্রহ্মণো দর্শনে দর্শনবিষয়ে তস্থৌ স্থিতবতী, প্রত্যক্ষা স্থিতেতি যাবৎ (ইতি দ্বয়োরন্বয়ঃ)। কিমর্থম্ ? মধুকৈটভৌ নিহন্তুং বিষ্ণোঃ প্রবোধনার্থায় জাগরণায় (উক্তার্থাৎ চতুর্থী, যদ্বা প্রবোধনরূপমর্থং প্রয়োজনং

বেধসা ॥ ৮৪॥ বিষ্ণোঃ প্রবোধনার্থায় নিহন্তুং মধু-কৈটভৌ। নেত্রাস্য-নাসিকা-বাহু-হৃদয়েভ্যস্তথোরসঃ ॥৮৫॥ নির্গম্য দর্শনে তস্থৌ ব্রহ্মণোঽব্যক্তজন্মনঃ ॥ ৮৬ ॥ উত্তস্থৌ চ জগন্নাথ-স্তয়া মুক্তো জনার্দ্দনঃ। একার্ণবেঽহিশয়না-ত্ততঃ স দদৃশে চ

মনসি কৃত্বা বেধসা স্তুতেতি)। ব্রহ্মণঃ কীদৃশস্য ? অব্যক্তজন্মনঃ কেনাপি ন ব্যক্তং (জ্ঞাতং) জন্ম যস্য তস্য স্বয়ম্ভূত্বাৎ নাভ্যাদ্যুত্বাচ্চ, যদ্বা অব্যক্তাদ্বিষ্ণোর্জ্জন্ম যস্য ॥ ৮৪। ৮৫। ৮৬॥ উত্তস্থাবিতি। জনার্দ্দনঃ তয়া নিদ্রারূপয়া দেব্যা মুক্তঃ সন্ একার্ণবে একীভূতমহাসমুদ্রে অহিশয়নাৎ শেষশয্যায়াঃ উত্তস্থৌ। তদ-নন্তরং তৌ মধুকৈটভৌ দদৃশে চ (ইতি দ্বয়োরন্বয়ঃ)। চকারাৎ তাবপি তং দদৃশাতে ("কর্ম্মব্যতীহারে" ইত্যাত্মনেপদম্)। তৌ কীদৃশৌ ? দুরাত্মানৌ দুষ্টস্বভাবৌ, অতিবীর্য্যপরাক্রমৌ (বীর্য্যং শক্তিঃ, পরাক্রমঃ উৎসাহঃ, অতিশয়িতৌ তৌ যয়োস্তৌ), ক্রোধেন রক্তে ঈক্ষণে চক্ষুষী যয়োস্তৌ ক্রোধরক্তেক্ষণৌ, ব্রহ্মাণম্

তৌ ॥ ৮৭ ॥ মধু-কৈটভৌ দুরাত্মানা-বতিবীর্য্যপরাক্রমৌ । ক্রোধরক্তেক্ষণাবত্তুং ব্রহ্মাণং জনিতোদ্যমৌ ॥ ৮৮ ॥ সমুত্থায়
ততস্তাভ্যাং যুযুধে ভগবান্ হরিঃ । পঞ্চ বর্ষসহস্রাণি বাহুপ্রহরণো বিভুঃ ॥ ৮৯॥ তাবপ্যতিবলোন্মত্তৌ মহামায়াবিমোহিতৌ
॥ ৯০ ॥ উক্তবন্তৌ বরোঽস্মত্তো ব্রিয়তামিতি কেশবম্॥ ৯১ ॥ ভগবানুবাচ ॥ ৯২ ॥ ভবেতামদ্য মে তুষ্টৌ মম বধ্যাবুভাবপি

অত্তুং খাদিতুং জাতোদ্যমৌ কৃতপ্রযত্নৌ। জনার্দনঃ কীদৃক্ ? জগন্নাথঃ জগতাং পালকঃ (অতো ব্রহ্মণোঽপি জগদন্তর্গতত্বাৎ তৎপালনায় সমর্থস্যাপি বিষ্ণোরত্র-
বধোদ্যমো যুজ্যত এবেতি ভাবঃ) ॥ ৮৭।৮৮ ॥ সমুত্থায়েতি। ততঃ পরস্পরদর্শনানন্তরং হরিঃ সংহারকঃ, ভগবান্ নিরতিশয়ৈশ্বর্য্যঃ (ইতি সামর্থ্যং দ্যোতয়তি) সমুত্থায়,
পঞ্চ বর্ষসহস্রাণি ব্যাপ্য তাভ্যাং সহ যুযুধে। কীদৃক্ ? বাহুপ্রহরণঃ, বাহু প্রহরণে যুদ্ধসাধনে যস্য সঃ, বিভুঃ জগদ্ব্যাপকঃ (ইতি জলেঽপি যুদ্ধযোগ্যতাং
দ্যোতয়তি) ॥ ৮৯ ॥ তাবিতি। তৌ মধুকৈটভাবপি যুদ্ধাতে ইত্যাপিশব্দার্থঃ। অনন্তরং মহামায়াবিমোহিতৌ, অতিবলেন উন্মত্তৌ [illegible] হিতবিচারপরাঙ্মুখৌ সন্তৌ,
অস্মত্তঃ আবয়োঃ সকাশাৎ বরো ব্রিয়তাম্ ইতি কেশবং শ্রীকৃষ্ণম্ উক্তবন্তৌ (অত্র কেশবমিত্যনেন সর্বেশ্বরত্বমুক্তং, তথাচ—কশ্চ ঈশশ্চ তৌ পাতি মায়য়া বপুষা ইতি
কেশবঃ ; যদ্বা সর্ব্বাবতারিত্বমুক্তং, তথাচ মহাভারতে "অংশবো যে প্রকাশন্তে মম তে কেশসংজ্ঞিতাঃ। অতো মাং কেশবং তজ্জ্ঞাঃ প্রবদন্তি মনীষিণঃ" ইতি—কেশাঃ
অংশাস্তেজোরূপা অবতারাঃ সন্ত্যস্য ইতি কেশবঃ) ॥৯০।৯১॥ ভগবানুবাচ। ॥৯২॥ ভবেতামিতি। তুষ্টৌ তুষ্টৌ অপি অদ্য মম বধ্যৌ ভবেতাম্ (অতো ...

॥ ৯৩॥ কিমন্যেন বরেণাত্র এতাবদ্ধি বৃতং মম ॥৯৪॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৯৫ ॥ বঞ্চিতাভ্যামিতি তদা সর্ব্বমাপোময়ং জগৎ ॥ ৯৬ ॥
বিলোক্য তাভ্যাং গদিতো ভগবান্ কমলেক্ষণঃ ॥৯৭॥ আবাং জহি ন যত্রোর্ব্বী সলিলেন পরিপ্লুতা ॥৯৮॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৯৯॥

কালিকত্ববোধায়)। নন্বন্যৎ কিমপি কিমিতি ন প্রার্থ্যতে ইতি চেৎ, তত্রাহ—অত্র যুদ্ধে অন্যেন বরেণ কিম্ ? ন কিমপি প্রয়োজনমিত্যর্থঃ (যুদ্ধে জয়স্যৈবেষ্টত্বাৎ)। (হি অবধারণে) এতাবদ্ধি এতাবদেব মম বৃতং বরঃ (ভাবে ক্তঃ) ॥৯৩।৯৪॥ ঋষিরুবাচ ॥৯৫॥ বঞ্চিতাভ্যামিতি। ইতি অনেন প্রকারেণ বঞ্চিতাভ্যাং মহামায়য়া ছলিতাভ্যাং তাভ্যাং তদা প্রলয়ে সর্ব্বং জগৎ আপোময়ং জলময়ং বিলোক্য ভগবান্ কমলেক্ষণঃ বিষ্ণুঃ গদিতঃ উক্তঃ ("আপঃ সান্তং পয়োবাচি" ইতি কোষঃ, "আপোভির্ম্মার্জ্জনং কুর্য্যাৎ" ইতি স্মৃতিঃ); যদ্বা সর্ব্বং জগৎ আ সম্যক্‌প্রকারেণ আপো জলানি বিলোক্য, অময়ম্ অহিংসনং যথা ভবতি তথা গদিতঃ। মীঙ্ হিংসায়াং ঙঃ) ॥৯৬।৯৭ ॥ কিং গদিতম্ ইত্যাহ আবামিতি। (অত্র "প্রীতৌ স্বস্তব যুদ্ধেন শ্লাঘ্যস্তন্মৃত্যুরাবয়োঃ" ইতি হরিবংশীয়পদার্দ্ধং কেচিৎ পঠন্তি, তদুপেক্ষণীয়ং, মূলসংহিতায়ামদৃষ্টত্বাৎ টীকাকৃদ্ভিরব্যাখ্যাতত্বাচ্চ)। যত্র স্থানে উর্ব্বী পৃথ্বী সলিলেন ন পরিপ্লুতা ন ব্যাপ্তা, তত্র আবাং জহি মারয় (এতেন পৃথিব্যা জলপ্লুতত্বেন স্থানাভাবাদেব মরণং ন ভবতীত্যভিপ্রায়ঃ). ॥ ৯৮ ॥ ঋষিরুবাচ ॥৯৯॥ তথেতি। ভগবতা অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যেণ শঙ্খচক্রগদাভৃতা তথা এবং কর্ত্তব্যম্ ইত্যুক্ত্বা তয়োঃ শিরসী জঘনে কৃত্বা চক্রেণ ছিন্নে (নন্বূর্দ্ধ্যানেব ছেদনমঙ্গীকৃত্য কথং জঘনে চিচ্ছেদ ? সত্যম্ ; লোকাত্মকস্য ভগবতো জঘনে পৃথিব্যাঃ স্থিতত্বাৎ, তথাচ দ্বিতীয়ে "মহীতলং

তজ্জঘনং মহীপতে, নভস্তলং নাভিসরো গৃণন্তি" ইতি) ॥ ১০০ । ১০১ ॥ উপসংহরতি এবমিতি । এষা অপরোক্ষীভূতা মহামায়া এবম্ অনেন প্রকারেণ ব্রহ্মণা সংস্তুতা সতী স্বয়ং সমুৎপন্না ॥ ১০২ ॥ প্রস্তাবান্তরং প্রতিজানীতে প্রভাবমিতি । অস্যা দেব্যাঃ ভূয়স্তু পুনরপি প্রভাবং শৃণু, তে তুভ্যং বদামি ॥ ১০৩ ॥

তথেত্যুক্ত্বা ভগবতা শঙ্খচক্রগদাভৃতা ॥১০০॥ কৃত্বা চক্রেণ বৈ ছিন্নে জঘনে শিরসী তয়োঃ ॥ ১০১ ॥ এবমেষা সমুৎপন্না ব্রহ্মণা সংস্তুতা স্বয়ম্ ॥ ১০২ ॥ প্রভাবমস্যা দেব্যাস্তু ভূয়ঃ শৃণু বদামি তে ॥ ১০৩ ॥ ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে মধু-কৈটভবধঃ ॥ ॥ ১ অঃ ॥ ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ দেবাসুরমভূদ্ যুদ্ধং পূর্ণমব্দশতং পুরা । মহিষেঽসুরাণামধিপে দেবানাঞ্চ পুরন্দরে ॥ ২ ॥ তত্রাসুরৈ-

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ ভূয়ঃ শৃণু বদামি তে ইতি যৎ প্রতিজ্ঞাতং, তৎ প্রস্তৌতি দেবেতি । পুরা পূর্ব্বস্মিন্ কালে পূর্ণম্ অন্যূনাতিরিক্তম্ অব্দশতং বৎসরশতং ব্যাপ্য দেবাসুরং দেবাসুরনামকং যুদ্ধমভূৎ (দেবাশ্চ অসুরাশ্চ যোদ্ধারো যত্র "যুদ্ধে প্রয়োজনযোদ্ধৃভ্যাম্" ইতি টণ্, বাহুলাদ্বৃদ্ধ্যভাবঃ, গুরুলঘ্বাদিত্বাৎ উত্তরপদে বা বৃদ্ধিঃ ; তথাচ ' তত্র দেবাসুরো নাম রণঃ পরমদারুণঃ" ইতি) । কদা ? মহিষে মহিষাসুরে অসুরাণাম্ অধিপে সতি, দেবানাঞ্চ পুরন্দরে অধিপে সতি

দুর্গাপ্রদীপঃ

(অত্র পুরন্দরনাম্নি ইন্দ্রে দ্বিতীয়মন্বন্তরে ইতি বিদ্যাবিনোদঃ ; এতদযুক্তম্, দ্বিতীয়মন্বন্তরে অতীতত্বেনৈতদাখ্যানস্য কথনাৎ ; ন বা বৈবস্বতমন্বন্তরে পুরন্দরনামা ইন্দ্রঃ বারাহকল্পে, "ওজস্বী নাম তত্রেন্দ্রো মহাত্মা যজ্ঞভাগ্ ভুবঃ" ইতি মার্কণ্ডেয়েন উক্তত্বাৎ ; অত্র ইন্দ্রমাত্রস্যৈব পুরন্দরত্বং জ্ঞেয়ং, তথাচাত্রৈব "সর্ব্বে তে ত্রিদশেন্দ্রাশ্চ বিজ্ঞেয়াস্তুল্যলক্ষণাঃ । সহস্রাক্ষাঃ কুলিশিনঃ সর্ব্ব এব পুরন্দরাঃ" ইতি । তস্মাৎ স্বারোচিষমন্বন্তর এবৈতদাখ্যানং, তত্রৈব মহিষাদীনামুৎপত্তেঃ, তথাচ বিষ্ণুপুরাণং "এষ মন্বন্তরে ব্রহ্মন্ সর্গঃ স্বারোচিষেঽন্তরে" ইতি । ন চ "পুরন্দরস্তথৈবাত্র মৈত্রেয় ত্রিদশেশ্বরঃ" ইতি বৈষ্ণবোক্তেঃ, "আশ্বিনাবুভবো রাজানিন্দ্রস্তেষাং পুরন্দরঃ" ইতি ভাগবতোক্তেশ্চ বিদ্যাবিনোদোক্তং যুক্তমিতি বক্তব্যম্, "বারাহ ইতি কল্পোঽয়ং প্রথমঃ পরিকীর্ত্তিতঃ" ইতি মার্কণ্ডেয়েন কথয়িত্বা তৎক্রমেণৈব কথিতত্বাৎ বারাহকল্পীয়-

মহাবীর্য্যৈ-র্দেবসৈন্যং পরাজিতম্ । জিত্বা চ সকলান্ দেবা-নিন্দ্রোঽভূন্মহিষাসুরঃ ॥ ৩ ॥ ততঃ পরাজিতা দেবাঃ পদ্ম-যোনিং প্রজাপতিম্ । পুরস্কৃত্য গতাস্তত্র যত্রেশ-গরুড়ধ্বজৌ ॥ ৪ ॥ যথা বৃত্তং তয়োস্তদ্ব-ন্মহিষাসুর-চেষ্টিতম্ । ত্রিদশাঃ

মাখ্যানমেতৎ ; "তস্য নাভেঃ সমভবৎ পদ্মকোষো হিরণ্ময়ঃ" ইত্যাদিসপ্তমমন্বন্তরাখ্যানোপক্রমে পদ্মে সৃষ্ট্যনুস্মরণাৎ বিষ্ণুপুরাণ-ভাগবতোক্তং পাদ্মকল্পীয়মবগন্ত-ব্যম্, অনুক্রমানুরোধাৎ সম্ভবাচ্চ ; অতএব সর্ব্বৈনিবন্ধৃভিঃ এবং বিরোধে কল্পভেদ এব সিদ্ধান্তত্বেনোক্তঃ, যদুক্তং কৌর্ম্মে "বিরোধো বাক্যয়োর্যত্র নাপ্রামাণ্যং তদি-ষ্যতে । যথা বিরোধো ন ভবেত্তথৈবার্থঃ প্রকল্প্যতে" ইতি) ॥ ২ ॥ তত্রেতি । তত্র যুদ্ধে মহাবীর্য্যৈঃ অসুরৈঃ দেবসৈন্যং পরাজিতম্ । (ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু) সকলান্ দেবান্ জিত্বা মহিষাসুর ইন্দ্রশ্চাভূৎ ॥ ৩ ॥ তত ইতি । ততস্তদনন্তরং দেবাঃ পরাজিতাঃ সন্তঃ পদ্মযোনিং প্রজাপতিং ব্রহ্মাণং পুরস্কৃত্য তত্র গতাঃ, যত্র

*ঈশ-গরুড়ধ্বজৌ হর-হরী বর্ত্তেতে (দক্ষাদিব্যাবৃত্তয়ে পদদ্বয়োপাদানম্) ॥ ৪ ॥ তথেতি। ত্রিদশাঃ দেবাঃ তয়োঃ সমক্ষে মহিষাসুরচেষ্টিতং যথা বৃত্তং যথা জাতং তদং তথৈব কথয়ামাসুঃ। কীদৃক্? দেবাভিভববিস্তরং, দেবানাম্ অভিভবস্য বিস্তরো বাহুল্যং যত্র (কথনক্রিয়াবিশেষণং বা) ॥ ৫ ॥ তদেবাহ সূর্য্যেতি। স মহিষাসুরঃ সূর্য্যেন্দ্রাগ্ন্যনিলেন্দূনাং রবিশক্রাগ্নিপবনচন্দ্রাণাং, যমস্য বরুণস্য চ, অন্যেষাং গণদেবতাদীনাঞ্চ অধিকারান্ স্বয়মেব আধিতিষ্ঠতি অধিকরোতি ॥ ৬ ॥ স্বর্গাদিতি। সর্ব্বে দেবগণাঃ তেন মহিষেণ নিরাকৃতাঃ দূরীকৃতাঃ সন্তঃ, যথা মর্ত্ত্যা মনুষ্যাঃ, তথা ভুবি বিচরন্তি প্রাকৃতজনা গতাগতং কুর্ব্বন্তি। কীদৃশেন?

কথয়ামাসু-র্দেবাভিভব-বিস্তরম্ ॥ ৫ ॥ সূর্য্যেন্দ্রাগ্ন্যনিলেন্দূনাং যমস্য বরুণস্য চ। অন্যেষাঞ্চাধিকারান্ স স্বয়মেবাধিতিষ্ঠতি ॥ ৬ ॥ স্বর্গান্নিরাকৃতাঃ সর্ব্বে তেন দেবগণা ভুবি। বিচরন্তি যথা মর্ত্ত্যা মহিষেণ দুরাত্মনা ॥ ৭ ॥ এতদ্ বঃ কথিতং সর্ব্ব-মমরারি-বিচেষ্টিতম্। শরণঞ্চ প্রপন্নাঃ স্মো বধস্তস্য বিচিন্ত্যতাম্ ॥৮॥ ইত্থং নিশম্য দেবানাং বচাংসি মধুসূদনঃ। চকার কোপং

দুরাত্মনা দুষ্টস্বভাবেন ॥ ৭ ॥ এতদিতি। এতৎ অমরারিবিচেষ্টিতম্ অসুরচরিতং সর্ব্বং বঃ যুষ্মান্ প্রতি (স্বস্বসমক্ষাৎ মহী... বা) কথিতম্। (ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু) স্মঃ (অবায়ং) বয়ং শরণঞ্চ প্রপন্নাঃ। তস্য বধঃ বধোপায়ঃ বিচিন্ত্যতাম্ (ইতি প্রার্থনা) ॥ ৮ ॥ ইত্থমিতি। ... বচনমিদম্)। দেবানাম্ ইত্থম্ এবংবিধানি বচাংসি বাক্যানি নিশম্য শ্রুত্বা মধুসূদনঃ শ্রীকৃষ্ণঃ কোপং চকার। শম্ভুঃ শিবশ্চ কোপং চকার।

শম্ভুরিতি চ উচিতপদোপাদানং, দৈত্যনাশকত্বাৎ কল্যাণকরত্বাচ্চ ; মধুনামানমসুরং সূদিতবানিতি মধুসূদনঃ, শং কল্যাণায় ভবতীতি শম্ভুঃ)। তৌ কীদৃশৌ ? ভ্রূকুটীকুটিলাননৌ ; ভ্রূকুটী ললাটসঙ্কোচনং, তয়া কুটিলং ভীষণম্ আননং যয়োঃ তৌ (অত্র "ভ্রূকুংসাদীনাং হ্রস্বাতৌ" ইতি হ্রস্বাতোবিষয়ে ছান্দস ঋকারাদেশঃ, যথা "নাহং বিভেম্যজিত তেঽতিভয়ানকস্য জিহ্বার্কনেত্রভ্রূকুটীরভসোগ্রদংষ্ট্রাৎ" ইতি সপ্তমে ; ভ্রূকুটীত্যাকারবৎপাঠং কেচিৎ পঠন্তি ভাষারসিকাঃ) ॥৯॥ তত ইতি। ততস্তদনন্তরং চক্রিণো বিষ্ণোর্বদনাৎ মহৎ প্রচুরং তেজঃ নিঃসৃতম্। ততো বিষ্ণোস্তেজোনিষ্ক্রমণানন্তরং ব্রহ্মণঃ শঙ্করস্য চ তেজো নিশ্চক্রাম।

শম্ভুশ্চ ভ্রূকুটী-কুটিলাননৌ ॥ ৯ ॥ ততোঽতিকোপপূর্ণস্য চক্রিণো বদনাত্ততঃ। নিশ্চক্রাম মহত্তেজো ব্রহ্মণঃ শঙ্করস্য চ ॥ ১০ ॥ অন্যেষাঞ্চৈব দেবানাং শক্রাদীনাং শরীরতঃ। নির্গতং সুমহত্তেজ-স্তচ্চৈক্যং সমগচ্ছত ॥ ১১ ॥ অতীব তেজসঃ কূটং

কীদৃশস্য ? অতিকোপপূর্ণস্য অতিকোপেন পূর্ণস্য (পদাবৃত্ত্যা ত্রয়াণামেব বিশেষণম্। কোপপূর্ণত্বেন তেজসঃ স্থানাভাবাৎ নিষ্ক্রমণম্, অন্যস্মিন্নপি ঘটাদৌ পূর্ণে সতি তদন্তঃস্থং দ্রবদ্রব্যং বহির্নিঃসৃত্য পততীতি লোকপ্রসিদ্ধমপি) ॥ ১০ ॥ অন্যেষামিতি। অন্যেষাং শক্রাদীনাম্ ইন্দ্রাদীনামপি দেবানাং শরীরতঃ সুমহৎ অতিপ্রচুরং তেজঃ নির্গতম্। তচ্চ তেজ ঐক্যং মেলনং সমগচ্ছত প্রাপ্তম্ ("আত্মনেপদমিচ্ছন্তি পরস্মৈপদিনাং ক্বচিৎ" ইতি সম্পূর্বাৎ সকর্ম্মকাদপি গমেরাত্মনে-পদম্ ; যদ্বা একমেব ঐক্যং স্বার্থে যণ্, একমভূদিতি ,অকর্ম্মত্বাদাত্মনেপদম্) ॥১১॥ অতীবেতি। তে সুরা দেবাঃ তত্র কাত্যায়নাশ্রমে (ইতি পরম্পরয়া জ্ঞেয়ম্) তৎ তেজসঃ কূটং তেজোরাশিং দদৃশুঃ। কীদৃশম্ ? জ্বলন্তং দেদীপ্যমানং, জ্বালাব্যাপ্তদিগন্তরং জ্বালাভিঃ শিখাভিঃ ব্যাপ্তানি

দিগন্তরাণি যেন ; পর্ব্বতমিবেতি অত্যুচ্ছ্রিতত্বে দৃষ্টান্তঃ, যদ্বা বনদাহাদিনা জ্বলন্তং পর্ব্বতমিব ॥১২॥ অতুলমিতি। তৎ তদনন্তরং তত্র স্থানে তৎ তেজঃ একস্থং মিলিতং সৎ নারীরূপম্ অভূৎ। কীদৃক্ ? ত্বিষা কান্ত্যা ব্যাপ্তলোকত্রয়ং ব্যাপ্তং লোকত্রয়ং ভূরাদি যেন ; অতএব অতুলং নিরুপমং ; সর্ব্বদেবশরীরজং সর্ব্বদেবানাং শরীরেভ্যো জাতং প্রাদুর্ভূতম্ ॥ ১৩ ॥ যদ্য তেজসা যদঙ্গমভূৎ তদ্দর্শয়তি যদভূদিতি। শাম্ভবং শম্ভুসম্বন্ধি যৎ তেজঃ অভূৎ, তেন তেজসা তস্যা

জ্বলন্তমিব পর্ব্বতম্ । দদৃশুস্তে সুরাস্তত্র জ্বালাব্যাপ্তদিগন্তরম্ ॥ ১২ ॥ অতুলং তত্র তত্তেজঃ সর্ব্বদেব-শরীরজম্ । একস্থং তদভূন্নারী ব্যাপ্তলোকত্রয়ং ত্বিষা ॥ ১৩ ॥ যদভূচ্ছাম্ভবং তেজ-স্তেনাজায়ত তন্মুখম্ । যাম্যেন চাভবন্ কেশা বাহবো বিষ্ণু-তেজসা ॥ ১৪ ॥ সৌম্যেন স্তনয়োর্যুগ্মং মধ্যঞ্চৈন্দ্রেণ চাভবৎ । বারুণেন চ জঙ্ঘোরূ নিতম্বস্তেজসা ভুবঃ ॥ ১৫ ॥ ব্রহ্মণ-

মুখম্ অজায়ত। যাম্যেন যমসম্বন্ধিনা তেজসা চ তস্যাঃ কেশাঃ অভবন্। বিষ্ণুতেজসা তস্যা বাহবঃ অভবন্ ॥ ১৪ ॥ সৌম্যেনেতি। সৌম্যেন সোমসম্বন্ধিনা তেজসা তস্যাঃ স্তনয়োর্যুগ্মম্ অভবৎ (ননু স্তনয়োর্যুগ্মমিত্যুক্তেঃ দ্বয়োর্দ্বিত্বাপত্ত্যা চতুষ্টয়ং স্যাৎ? নৈবম্ ; সন্নিহিতত্বেন প্রকৃত্যর্থস্যৈব বিবক্ষিতত্বাৎ, [illegible] পদসাধুত্বাদিকৈব ; ব্যাখ্যাতঞ্চৈবং স্মৃতিকৃদ্ভিঃ "যাংশ্চ ত্বমনু তস্মৈ তে স্বধা" ইত্যত্র যে-ইতি বহুবচনান্তস্য তস্মৈ-ইত্যেকবচনান্তত্বেনোপাদানে, এবং [illegible] "এতদ্বঃ পিতরো বাসঃ" ইত্যত্র চ। "দিত্যদিতিযমাদিত্যাণ্ণ্যঃ" ইত্যত্র সোমশব্দস্যাপ্যুপলক্ষণীয়ত্বে ণ্যঃ, যদ্বা সোমাধিষ্ঠাতৃত্বাৎ সোমো দৈবতমস্যেতি "সোমট্যণ্"

ইতি ট্যণ্)। ঐন্দ্রেণ ইন্দ্রসম্বন্ধিনা তেজসা চ মধ্যং মধ্যভাগোঽভবৎ। বারুণেন বরুণসম্বন্ধিনা তেজসা চ জঙ্ঘোরূ অভবতাম্ (জঙ্ঘাসহিতাবূরূ ; যদ্বা দ্বন্দ্বেঽপি পূর্ব্ববৎ (৭৪ পৃঃ ৩ পং) বাহুলকাৎ গবাশ্বাদিত্বাভাবঃ, তদা জাতিবৃত্ত্যা একবচনান্তযোঃ সমাসঃ) ভুবঃ পৃথিব্যাস্তেজসা নিতম্বোঽভবৎ ॥১৫॥ ব্রহ্মণস্তেজসা পাদৌ অভবতাম্। অর্কতেজসা তদঙ্গুল্যঃ তয়োঃ পাদয়োরঙ্গুল্যঃ অভবন্ (যদ্বা তদিত্যব্যয়ং, তস্যা ইত্যর্থঃ, উত্তরত্র করগ্রহণাৎ ইহ পাদয়োরিতি জ্ঞেয়ম্)। বসূনাং

স্তেজসা পাদৌ তদঙ্গুল্যোঽর্কতেজসা। বসূনাঞ্চ করাঙ্গুল্যঃ কৌবেরেণ চ নাসিকা ॥ ১৬ ॥ তস্যাস্তু দন্তাঃ সম্ভূতাঃ প্রাজাপত্যেন তেজসা। নয়ন-ত্রিতয়ং জজ্ঞে তথা পাবকতেজসা ॥ ১৭ ॥ ভ্রুবৌ চ সন্ধ্যয়োস্তেজঃ শ্রবণাবনিলস্য চ। অন্যেষাঞ্চৈব দেবানাং সম্ভবস্তেজসাং শিবা ॥ ১৮ ॥ ততঃ সমস্তদেবানাং তেজোরাশি-সমুদ্ভবাম্। তাং বিলোক্য মুদং প্রাপু-রমরা মহিষা-

ভবাদীনাম্ অষ্টানাং চ (ব) তেজসা করয়োরঙ্গুল্যঃ অভবন্। কৌবেরেণ কুবেরসম্বন্ধিনা তেজসা চ নাসিকা অভবৎ ॥ ১৬ ॥ তস্যা ইতি। তস্যা দন্তাস্তু প্রাজাপত্যেন প্রজাপতীনাং দক্ষাদীনাং সম্বন্ধিনা তেজসা সম্ভূতাঃ। তথাশব্দশ্চার্থে, পাবকস্য বহ্নেস্তেজসা নয়নত্রিতয়ং জজ্ঞে ॥ ১৭ ॥ ভ্রুবাবিতি। সন্ধ্যয়োঃ পূর্ব্বাপরয়োস্তেজঃ ভ্রুবৌ চ জজ্ঞাতে। অনিলস্য তেজঃ শ্রবণৌ জজ্ঞাতে (উক্তলিঙ্গস্য ক্বচিদ্ব্যভিচারাৎ পুংস্ত্বম্)। অন্যেষাং বিশ্বদেবাদীনাং চৈব তেজসাং সম্ভবঃ উৎপত্তিঃ শিবা জজ্ঞে (ইত্যভেদেনান্বয়ঃ, বৃক্ষা নৌরিতিবৎ ; এতেন তস্যা দেহস্য অভৌতিকত্বমুক্তম্) ॥ ১৮ ॥ তত ইতি। ততস্তদনন্তরং সমস্ত

দেবানাং তেজোরাশিসমুদ্ভবাং তাং বিলোক্য দৃষ্ট্বা, মহিষার্দ্দিতাঃ মহিষাসুরপীড়িতাঃ অমরা দেবা মুদং হর্ষং প্রাপুঃ ॥ ১৯ ॥ শূলমিতি। পিনাকধৃক্ মহেশঃ শূলাৎ শূলং শূলান্তরং বিনিষ্ক্রম্য নিঃসার্য্য উৎপাদ্যেতি যাবৎ তস্যৈ দেব্যৈ দদৌ (এতেন তস্যা অস্ত্রশস্ত্রাদীনাম্ অলৌকিকত্বং দর্শিতম্)। কৃষ্ণশ্চ স্বচক্রাৎ স্বচক্রাৎ সুদর্শনাৎ চক্রং সমুৎপাদ্য তস্যৈ দত্তবান ॥ ২০ ॥ শঙ্খমিতি। বরুণঃ সমুদ্রঃ (বরুণোঽত্র সমুদ্রঃ অভেদবিবক্ষয়া) শঙ্খঞ্চ (চকারাৎ শঙ্খান্নিঃসা-

র্দ্দিতাঃ ॥ ১৯ ॥ শূলং শূলাদ্ বিনিষ্কৃষ্য দদৌ তস্যৈ পিনাকধৃক্। চক্রঞ্চ দত্তবান্ কৃষ্ণঃ সমুৎপাদ্য স্বচক্রতঃ ॥ ২০ ॥ শঙ্খঞ্চ
বরুণঃ শক্তিং দদৌ তস্যৈ হুতাশনঃ। মারুতো দত্তবাংশ্চাপং বাণপূর্ণে তথেষুধী ॥ ২১ ॥ বজ্রমিন্দ্রঃ সমুৎপাদ্য কুলিশা-
দমরাধিপঃ। দদৌ তস্যৈ সহস্রাক্ষো ঘণ্টা-মৈরাবতাদ্গজাৎ ॥ ২২ ॥ কালদণ্ডাদ্ যমো দণ্ডং পাশঞ্চাম্বুপতির্দ্দদৌ। প্রজা-

এবমুত্তরত্রাপি জ্ঞেয়ম্) দদৌ। হুতাশনো বহ্নিঃ শক্তিং শল্যাখ্যমস্ত্রবিশেষং দদৌ। মরুদেব মারুতঃ (স্বার্থে ষ্ণ) পবনঃ চাপং ধনুঃ, তথা বাণপূর্ণে (এতেনাক্ষয়-শরত্বং প্রতিপাদিতম্) ইষুধী (ইষবো বাণা ধীয়ন্তে অত্রেতি) তূণৌ দত্তবান্ ॥ ২১ ॥ বজ্রমিতি। ইন্দ্রঃ কুলিশাৎ বজ্রাৎ বজ্রং সমুৎপাদ্য, ঐরাবতাৎ গজাৎ ঘণ্টাঞ্চ অর্থাৎ ঘণ্টায়াঃ সকাশাৎ ঘণ্টাং সমুৎপাদ্য (ইতি জ্ঞেয়ং তথৈবোপক্রমাৎ) তস্যৈ দদৌ। স কীদৃক্? অমরাধিপঃ দেবাধ্যক্ষঃ (অতো দেবানামাধি-নায়রাতিশয়ঃ), সহস্রাক্ষঃ সহস্রমক্ষীণি যস্য (ভাবিকার্য্যানুমানহর্ষোৎফুল্ললোচনত্বাৎ তদানীমেবাক্ষীণি সহস্রতয়া জাতানীব তদ্দর্শনার্থমিত্যুৎপ্রেক্ষাগর্ভকং বিশেষণম্)

॥ ২২ ॥ কালেতি। যমঃ কালদণ্ডাৎ কালাত্মকদণ্ডাৎ (কালরূপো দণ্ডস্তস্মাৎ) দণ্ডং সমুৎপাদ্য দদৌ। অম্বুপতির্ব্বরুণঃ পাশঞ্চ পাশাদুৎপাদ্য পাশমিত্যর্থঃ দদৌ। প্রজাপতির্ব্রহ্মা অক্ষমালাং জপমালাং (ভ) কমণ্ডলুং বারিপাত্রঞ্চ দদৌ ("ব্রহ্মাক্ষমালাঞ্চ কমণ্ডলুঞ্চ" ইতি বামনপুরাণাৎ) ॥ ২৩ ॥ সমস্তেতি। দিবাকরঃ সূর্য্যঃ তস্যা দেব্যাঃ সমস্তরোমকূপেষু নিজরশ্মীন্ স্বকিরণান্ দদৌ। কালো মৃত্যুশ্চ খড়্গং, নির্ম্মলম্ অতিচিক্কণং চর্ম্ম ফলকঞ্চ দত্তবান্ (তস্যৈ ইতি পূর্ব্ব-

পতিশ্চাক্ষমালাং দদৌ ব্রহ্মা কমণ্ডলুম্ ॥ ২৩ ॥ সমস্তরোমকূপেষু নিজরশ্মীন্ দিবাকরঃ। কালশ্চ দত্তবান্ খড়্গং তস্যাশ্চর্ম্ম চ নির্ম্মলম্ ॥ ২৪ ॥ ক্ষীরোদশ্চামলং হার-মজরে চ তথাম্বরে। চূড়ামণিং তথা দিব্যং কুণ্ডলে কটকানি চ ॥ ২৫ ॥ অর্দ্ধচন্দ্রং তথা শুভ্রং কেয়ূরান্ সর্ব্ববাহুষু। নূপুরৌ বিমলৌ তদ্বদ্ গ্রৈবেয়ক-মনুত্তমম্ ॥ ২৬ ॥ অঙ্গুরীয়ক-রত্নানি সমস্তাস্বঙ্গুলীষু চ

স্মাৎ অন্বেতব্যম্, যদ্বা তস্যা ইতি শৈষিকষষ্ঠী) ॥ ২৪ ॥ ক্ষীরোদেতি। (সার্দ্ধদ্বয়েনান্বয়ঃ) ক্ষীরোদঃ ক্ষারসমুদ্রঃ অমলং স্ফুটকিরণং হারম্, অজরে অবিনশ্বরে অম্বরে বস্ত্রে চ, তথা দিব্যং চূড়ামণিং শিরোরত্নং, কুণ্ডলে কর্ণাভরণে, কটকানি বলয়ানি চ, তথা শুভ্রং নিষ্কলঙ্কম্ অর্দ্ধচন্দ্রং, সর্ব্ববাহুষু কেয়ূরান্ অঙ্গদানি, বিমলৌ স্ফুটকিরণৌ নূপুরৌ, তদ্বৎ বিমলম্ অনুত্তমম্ অত্যুৎকৃষ্টং গ্রৈবেয়কং গ্রীবাভরণং, সমস্তাসু অঙ্গুলীষু অঙ্গুরীয়করত্নানি মুদ্রিকাশ্রেষ্ঠানি চ দদৌ ("কেয়ূরং বা নপুংসকম্" ইতি কোষঃ) ॥ ২৫। ২৬। ২৭ ॥ বিশ্বেতি। বিশ্বকর্ম্মা চ অতিনির্ম্মলং পরশুং কুঠারম্, অনেকরূপাণি অস্ত্রাণি, অভেদ্যং

ছেত্তুমশক্যং দংশনং সন্নাহঞ্চ তস্মৈ দদৌ (চূড়ামণ্যাদিকং সর্ব্বং বিশ্বকর্ম্মা দদৌ ইতি কেচিৎ) ॥ ২৮ ॥ অম্লানেতি। জলনিধির্জলসমুদ্রঃ অম্লানানি অপর্য্যুষি-তানি অমলানি ইতি বা পঙ্কজানি যস্যাং তাম্ অম্লানপঙ্কজাং মালাং শিরসি, অপরাং তাদৃশীং মালাম্ উরসি বক্ষসি চ তস্যৈ অদদৎ (দদ দানে, আত্মনেপদানি-ত্যত্বাৎ পরস্মৈপদম্)। অতিশোভনং মনোরমতরং পঙ্কজং লীলাকমলঞ্চ দদৌ ॥ ২৯ ॥ হিমেতি। হিমবান্ হিমালয়ঃ সিংহং বাহনং, বিবিধানি রত্নানি চ

॥ ২৭ ॥ বিশ্বকর্ম্মা দদৌ তস্যৈ পরশুঞ্চাতিনির্ম্মলম্। অস্ত্রাণ্যনেকরূপাণি তথাভেদ্যঞ্চ দংশনম্ ॥ ২৮ ॥ অম্লানপঙ্কজাং মালাং শিরস্যুরসি চাপরাম্। অদদজ্জলধিস্তস্যৈ পঙ্কজঞ্চাতিশোভনম্ ॥ ২৯ ॥ হিমবান্ বাহনং সিংহং রত্নানি বিবিধানি চ। দদা-বশূন্যং সুরয়া পানপাত্রং ধনাধিপঃ ॥৩০॥ শেষশ্চ সর্ব্বনাগেশো মহামণি-বিভূষিতম্। নাগহারং দদৌ তস্যৈ ধত্তে যঃ পৃথিবী-

দদৌ। ধনাধিপঃ কুবেরঃ সুরয়া অশূন্যং সর্ব্বদা সুরাপূর্ণং পানপাত্রং চষকং দদৌ ॥ ৩০ ॥ শেষ ইতি। শেষঃ অনন্তশ্চ নাগহারং দদৌ। যঃ শেষঃ ইমাং পৃথিবীং ধত্তে (ইতি মহত্ত্বপ্রতিপাদনায়, যদ্বা [illegible] নাগলোকভবং হারং, যদ্বা নাগাকারং হারং, যদ্বা নাগ এব হারঃ তং তস্যৈ দদৌ। পর্য্যাঙ্কীভূতমূর্ত্ত্যান্তরনিবারণায়)। স কীদৃক্? সর্ব্বনাগেশঃ সর্ব্বনাগানামীশঃ। হারং কীদৃশম্? মহামণিবিভূষিতং মহামণির্বহুমূল্যমণিঃ তেন বিভূষিতম্ ॥ ৩১ ॥ অন্যৈরিতি। সা দেবী দ্যোতমানা অন্যৈরপি সুরৈঃ বসুবিশ্বদেবাদিভিঃ ভূষণৈরাভরণৈঃ, তথা আয়ুধৈরস্ত্রৈঃ সম্মানিতা সতী সাট্টহাসং মহাহাসসহিতং [illegible]

তথা মুহুর্মুহুঃ উচ্চৈর্নাদ শব্দং চকার (তস্যাঃ সর্ব্বত্র সমবুদ্ধিত্বাৎ নিরপরাধানাং হননোদ্‌যোগাৎ অসুরাণাম্ অপরাধোদ্ভবার্থং তথা চকারেতি ভাবঃ, ন তু তত্ত দ্বস্তুলাভেন হর্ষাৎ) ॥ ৩২ ॥ তস্যা ইতি। তস্যা ঘোরেণ ভয়ানকেন নাদেন কৃৎস্নং সমগ্রং নভঃ আকাশম্ আপূরিতং, মহান্ প্রতিশব্দশ্চ অভূৎ (যদাপি অমূর্ত্তেন শব্দেন শূন্যস্য নভসঃ পূরণং ন সম্ভবতি, নভসঃ অনন্তস্য সামগ্রামপি ন সম্ভবতি, তথাপি শব্দস্যাতিমহত্ত্বেন জগদ্ব্যাপ্তিরেব তাৎপর্য্যম্; প্রধানধ্বন্যনুকারী শব্দঃ প্রতিশব্দঃ)। অতএব অতিমহতা নাদেন, তত্রাপি হেতুঃ—অমায়তা মানং মাঃ (ক্বিপ্) তাং যন্ (ইণঃ শতৃ) প্রাপ্নুবন্ মায়ন্ ততো নঞ্-

মিমাম্ ॥ ৩১ ॥ অন্যৈরপি সুরৈর্দেবী ভূষণৈ-রায়ুধৈস্তথা। সম্মানিতা ননাদোচ্চৈঃ সাট্টহাসং মুহুর্মুহুঃ ॥ ৩২ ॥ তস্যা নাদেন ঘোরেণ কৃৎস্নমাপূরিতং নভঃ। অমায়তাতিমহতা প্রতিশব্দো মহানভূৎ ॥ ৩৩ ॥ চুক্ষুভুঃ সকলা লোকাঃ সমুদ্রাশ্চ চক-

সমাসঃ তেন, অপরিমিতেনেত্যর্থঃ; যদ্বা অমা রবিরশ্মিবিশেষঃ, তাং যন্ গচ্ছন্, ন তথা তেন (তদুক্তম্ "অমা নাম রবে রশ্মিশ্চন্দ্রলোকে প্রতিষ্ঠিতঃ" ইতি) তৎপর্য্যন্তসঞ্চারেণেত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥ চুক্ষুভুরিতি। সকলাঃ লোকাঃ সমস্তভুবনানি চুক্ষুভুঃ চলিতাঃ। সমুদ্রাঃ সপ্ত জলধয়শ্চ চকম্পিরে কম্পিতাঃ। বসুধা পৃথিবী চচাল চলিতবতী (লোকত্বাবিশেষাৎ বসুধায়াঃ প্রাপ্তেঃ সামান্যবিশেষন্যায়েনেদমুক্তং "গামানয় বলীবর্দ্দঞ্চ" ইতিবৎ, অধিকচলনার্থং বা)। সকলাঃ

মহীধরাঃ পর্ব্বতাশ্চ চেলুঃ চলিতবন্তঃ (পর্ব্বতানামপি পৃথিবীত্বে প্রাগুক্তন্যায়াদুক্তং "সাব্ধিদ্বীপাঃ সপর্ব্বতাম্" ইতিবৎ) ॥ ৩৪ ॥ জয়েতি। দেবা ইন্দ্রাদয়শ্চ মুদা হর্ষেণ তাং সিংহবাহিনীং দেবীং জয় উৎকর্ষমাবিষ্কুরু ইতি ঊচুঃ (এবং জয়া ইতি নামনির্ব্বচনমপি চক্রুঃ—জয়তি অসুরানিতি জয়া ; সিংহঃ বাহয়িতু শীলমস্যা ইতি ণিন্, আবশ্যকজাত্যুপপদেঽপি ণিন্, সাধ্বর্থে বা ; যদ্বা বহতীতি বাহঃ, সিংহ এব বাহঃ সিংহবাহঃ, ততঃ প্রশংসায়াং মত্বর্থীয় ইন্, বহু ব্রীহেরর্থপ্রতিপত্তিকরত্বাভাবাৎ)। মুনয়শ্চ ভক্তিনম্রাত্মমূর্ত্তয়ঃ ভক্ত্যা ভাবেন নম্রা আত্মা মনঃ মূর্ত্তয়ো দেহাশ্চ যেষাং তাদৃশাঃ সন্তঃ

শিরে। চচাল বসুধা চেলুঃ সকলাশ্চ মহীধরাঃ ॥ ৩৪ ॥ জয়েতি দেবাশ্চ মুদা তামূচুঃ সিংহবাহিনীম্। তুষ্টুবুর্ম্মুনয়শ্চৈনাং ভক্তিনম্রাত্মমূর্ত্তয়ঃ ॥ ৩৫ ॥ দৃষ্ট্বা সমস্তং সংক্ষুব্ধং ত্রৈলোক্য-মমরারয়ঃ। সন্নদ্ধাখিলসৈন্যাস্তে সমুত্তস্থুরুদায়ুধাঃ ॥ ৩৬ ॥ আঃ

(এতেন কায়িক-বাচিক-মানসিক-প্রবণত্বমুক্তম্) এনাং তুষ্টুবুঃ স্তুতবন্তঃ ॥ ৩৫ ॥ দৃষ্ট্বেতি। তে অমরারয়ঃ মহিষাদয়ঃ অসুরাঃ সমস্তং ত্রৈলোক্যং সংক্ষুব্ধং ব্যাকুলীকৃতং দৃষ্ট্বা উদায়ুধাঃ উদ্যতাস্ত্রাঃ সন্তঃ সমুত্তস্থুঃ উদ্যোগং কৃতবন্তঃ (দেবোচ্ছেদনাশঙ্কয়েতি ভাবঃ)। কীদৃশাঃ ? সন্নদ্ধাখিলসৈন্যাঃ সন্নদ্ধানি কৃতসন্নাহানি অখিলানি সমগ্রাণি সৈন্যানি যেষাং তে ॥ ৩৬ ॥ আ ইতি। মহিষাসুরঃ আঃ এতৎ কিম্ ইতি ক্রোধাৎ আভাষ্য ত্বরয়া সমাগন্তুকৈঃ অশেষৈরসুরৈর্বৃতঃ বেষ্টিতঃ সন্ তং শব্দম্ অভি আভিমুখ্যেন লক্ষীকৃত্যেতি বা অধাবত ("ধাত্ত্বি স্যাৎ ক্রোধপীড়য়োঃ"

ইত্যমরঃ) ॥ ৩৭ ॥ স ইতি। ততঃ শব্দাভিমুখগমনানন্তরং স মহিষাসুরঃ তাং দেবীম্ অতিপ্রকাশমানাং দদর্শ (ইতি শ্লোকদ্বয়েনান্বয়ঃ)। কীদৃশীম্ ? ত্বিষা কান্ত্যা ব্যাপ্তলোকত্রয়াং ব্যাপ্তং লোকত্রয়ং ভূরাদি যয়া তাম্; পাদাক্র্যান্ত্যা পাদয়োরাক্রমণেন নতভুবং নতা নম্রীকৃতা ভূর্যয়া তাম্ ; কিরীটোল্লিখিতাম্বরাং কিরীটেন মুকুটেন উল্লিখিতম্ (সংঘৃষ্টম্) অম্বরম্ আকাশং যয়া তাম্ (আকাশস্য অমূর্ত্তত্বেন উল্লেখনাসম্ভবাৎ সর্ব্বব্যাপিত্বাচ্চ অত্যুচ্চতায়ামেব তাৎপর্য্যম্, যদ্বা অম্বরং মহর্লোকঃ সম্ভবপরত্বাৎ) ; ধনুর্জ্যানিস্বনেন চাপারূঢ়মৌর্ব্বীশব্দেন ক্ষোভিতাশেষ-পাতালাং ক্ষোভিতানি

কিমেতদিতি ক্রোধা-দাভাষ্য মহিষাসুরঃ। অভ্যধাবত তং শব্দ-মশেষৈ-রসুরৈর্বৃতঃ ॥৩৭॥ স দদর্শ ততো দেবীং ব্যাপ্তলোক-ত্রয়াং ত্বিষা। পাদাক্রান্ত্যা নতভুবং কিরীটোল্লিখিতাম্বরাম্ ॥ ৩৮ ॥ ক্ষোভিতাশেষ-পাতালাং ধনুর্জ্যা-নিস্বনেন তাম্। দিশো

চঞ্চলীকৃতানি অশেষাণি সমগ্রাণি পাতালানি যয়া তাম্ (নির্বিসর্গো নিস্বঃশব্দঃ "নেগদনদপঠস্বনঃ" ইতি লক্ষণস্মরণাৎ ; যদ্যপি জ্যাশব্দেনৈব মৌর্ব্বী উচ্যতে, তথাপি ধনুঃশব্দোপাদানম্ আরূঢ়ত্ববোধায় ; তথাচ সাহিত্যদর্পণঃ "ধনুর্জ্যাদিষু শব্দেষু শব্দাস্তু ধনুরাদয়ঃ ! আরূঢ়ত্বাদিবোধায়" ইতি, এবমন্যত্রাপি); ভুজসহস্রেণ সমন্তাৎ সর্ব্বতো দিশঃ ব্যাপ্য সংস্থিতাং সম্যক্ স্থিতাম্ ("অষ্টাদশভুজা রণে" ইতি যামলম্) ॥ ৩৮। ৩৯ ॥ তত ইতি। ততঃ তদনন্তরং তয়া দেব্যা সহ সুরদ্বিষাম্ অসুরাণাং যুদ্ধং প্রববৃতে প্রবৃত্তম্। কৈঃ? শস্ত্রাস্ত্রৈঃ (শস্ত্রং হিংসাসাধনং খড়্গাদি, অস্ত্রং ক্ষেপণীয়ং হিংসাসাধনং শরাদি

ইতি ধাত্বর্থানুসারাদ্ভেদঃ ; যদ্বা শস্ত্রং লৌহং, তন্ময়ৈরস্ত্রৈঃ "শস্ত্রমায়ুধলৌহয়োঃ" ইতি কোষঃ)। কীদৃশৈঃ ? বহুধা বহুপ্রকারেণ ক্ষিপ্তৈঃ । কীদৃশং যুদ্ধম্ ? আদীপিতদিগন্তরম্ আ সম্যক্ দীপিতানি প্রকাশিতানি দিগন্তরাণি যত্র তৎ (ক্ষেপণাক্রিয়াবিশেষণং বা) ॥ ৪০ ॥ সৈন্যসংখ্যাং দর্শয়তি মহিষেতি। মহিষাসুরসেনানীঃ মহিষাসুরস্য সর্ব্বসৈন্যাধিপঃ চিক্ষুরাখ্যঃ চিক্ষুরনামা মহাসুরঃ অসুরশ্রেষ্ঠঃ, চামরশ্চ চামরাখ্যঃ সর্ব্বসেনাধিপঃ (ইতি চকারার্থঃ) চতুরঙ্গ-

ভুজসহস্রেণ সমন্তাদ্ ব্যাপ্য সংস্থিতাম্ ॥ ৩৯ ॥ ততঃ প্রববৃতে যুদ্ধং তয়া দেব্যা সুরদ্বিষাম্ । শস্ত্রাস্ত্রৈর্বহুধা মুক্তৈরাদীপিত-দিগন্তরম্ ॥ ৪০ ॥ মহিষাসুর-সেনানী-শ্চিক্ষুরাখ্যো মহাসুরঃ । যুযুধে চামরশ্চান্যৈ-শ্চতুরঙ্গবলান্বিতঃ ॥ ৪১ ॥ রথানা-মযুতৈঃ ষড়্ভি-রুদগ্রাখ্যো মহাসুরঃ। অযুধ্যতাযুতানাঞ্চ সহস্রেণ মহাহনুঃ ॥ ৪২ ॥ পঞ্চাশদ্ভিশ্চ নিযুতৈ-রসিলোমা মহাসুরঃ ।

বলান্বিতঃ চত্বারি হস্ত্যশ্বরথপাদাতরূপাণি অঙ্গানি যস্য তাদৃশেন বলেন সৈন্যেন অন্বিতঃ অনুগতঃ সন্, অন্যৈরপি প্রধানভূতৈরসুরৈঃ সহ যুযুধে (সর্ব্বসেনাধিপতিত্বাৎ সর্ব্বে সেনাপতয়োঽপি তয়োরেব পশ্চাদ্ যযুরিত্যর্থঃ) ॥ ৪১ ॥ রথানামিতি। উদগ্রাখ্যঃ উদগ্রনামা মহাসুরঃ রথানাং ষড়্ভিঃ অযুতৈঃ ষষ্টি-সহস্রৈঃ সহ (অন্বিত ইতি পূর্ব্বোক্তমনুষঞ্জনীয়ং বা, এবমুত্তরত্রাপি) অযুধ্যত । মহাহনুঃ মহাহনুনামা অসুরশ্চ (রথানামিত্যনুষঞ্জনীয়ং প্রক্রান্তত্বাৎ) অযুতানাং সহস্রেণ রথকোট্যা সহ অযুধ্যত ॥ ৪২ ॥ পঞ্চেতি । অসিলোমা অসিলোমাখ্যঃ মহাসুরশ্চ পঞ্চাশদ্ভির্নিযুতৈঃ পঞ্চকোটিভিঃ সহ যুযুধে। বাস্কলঃ বাস্কলনামা মহাসুরঃ রথানাং অযু-

তানাং ষড়্ভিঃ শতৈঃ ষষ্টিলক্ষৈঃ সহ রণে যুযুধে ॥ ৪৩ ॥ গজেতি। পরিবারিতঃ পরিবারিতনামা অসুরঃ অনেকৈঃ অসংখ্যৈঃ গজবাজিসহস্রৌঘৈঃ হস্ত্যশ্বসহস্রাণাং বৃন্দৈঃ, রথানাং কোট্যা চ বৃতঃ সন্ তস্মিন্ যুদ্ধে অযুধ্যত ॥৪৪॥ বিড়েতি। (বিড়ালস্য অক্ষিণী ইব অক্ষিণী যস্যেতি ব্যুৎপত্তিঃ "দুর্দ্ধরো দুর্ম্মুখশ্চৈব বিড়ালনয়নোহপরঃ" ইতি বামনপুরাণদর্শনাৎ, সযকারকবর্গাদ্বিতীয়যুক্তঃ পাঠো হেয়ঃ অমূলকত্বাৎ) অথশব্দশ্চার্থঃ, বিড়ালাক্ষোঽসুরশ্চ রথানাম্ অযুতানাং পঞ্চাশদ্ভির্নিযুতৈঃ পঞ্চবৃন্দৈশ্চ

অযুতানাং শতৈঃ ষড়্ভি-র্বাস্কলো যুযুধে রণে ॥ ৪৩ ॥ গজবাজি-সহস্রৌঘৈ-রনেকৈঃ পরিবারিতঃ। বৃতো রথানাং কোট্যা চ যুদ্ধে তস্মিন্নযুধ্যত ॥ ৪৪ ॥ বিড়ালাক্ষোঽযুতানাঞ্চ পঞ্চাশদ্ভি-রথাযুতৈঃ। যুযুধে সংযুগে তত্র রথানাং পরিবারিতঃ ॥ ৪৫ ॥ অন্যে চ তত্রাযুতশো রথ-নাগ-হয়ৈর্বৃতাঃ। যুযুধুঃ সংযুগে দেব্যা সহ তত্র মহাসুরাঃ ॥ ৪৬ ॥ কোটি-কোটি-সহস্রৈস্তু

পরিবারিতঃ বেষ্টিতঃ সন্ তত্র সংযুগে যুদ্ধে যুযুধে ॥ ৪৫ ॥ অন্য ইতি। তত্র যুদ্ধে অন্যে চ যে মহাসুরাঃ অসুরশ্রেষ্ঠা রক্তবীজাদয়ঃ, তে অযুতশো রথনাগহয়ৈঃ অনেকাযুতরথহস্তিতুরগৈর্বৃতাঃ সন্তঃ দেব্যা সহ তত্র সংযুগে যুদ্ধে যুযুধুঃ যুযুধিরে (রথাদিষু প্রত্যেকম্ অযুতান্বয়ঃ শমপ্রত্যয়করণাৎ) ॥ ৪৬ ॥ ইতি সেনাপত্যনুযায়িনাং সংখ্যাং প্রদর্শ্য, মহিষাসুরানুযায়িনান্তু সংখ্যা বক্তুমশক্যৈব ইত্যাহ কোটীতি। তত্র যুদ্ধে মহিষাসুরস্য রথানাং কোটিকোটিসহস্রৈঃ, (তথাশব্দশ্চার্থঃ) দন্তিনাং গজানাঞ্চ কোটিকোটিসহস্রৈঃ, হয়ানাম্ অশ্বানাঞ্চ কোটিকোটিসহস্রৈঃ বৃতঃ বেষ্টিতঃ অভূৎ। সহস্রকোট্যা পূরয়িত্বা পুনঃ কোট্যা পূরণে পরার্দ্ধসংখ্যা ভবতি, তদেবং রথা-

দীনাং প্রত্যেকং পরার্দ্ধসংখ্যতয়া সৈন্যানামপরিমিতত্বমিতি) ॥ ৪৭ ॥ যুদ্ধং বর্ণয়তি তোমরৈরিতি । (কেচিদিত্যাবৃত্তেণান্বয়ঃ) কেচিদসুরাঃ সংযুগে যুদ্ধে তোমরৈঃ সর্ব্বলাদিভিঃ দেব্যা সহ যুযুধুঃ যুযুধিরে । কেচিৎ ভিন্দিপালৈঃ হস্তক্ষেপণীয়শরৈঃ, কেচিৎ শক্তিভিঃ শল্যৈঃ, তথা কেচিৎ মুসলৈঃ, কেচিৎ খড়্গৈঃ, (পরশুপট্টিশৈঃ) কেচিৎ পরশুভিঃ কুঠারৈঃ, কেচিৎ পট্টিশৈঃ অস্ত্রবিশেষৈঃ (তত্র মুসলপট্টিশৌ দন্ত্যাসকারযুক্তৌ তালব্যযুক্তৌ চ, নৃসিংহস্তু মুষলং মূর্দ্ধন্যযুক্তমপ্যাহ)

রথানাং দন্তিনাং তথা । হয়ানাঞ্চ বৃতো যুদ্ধে তত্রাভূন্মহিষাসুরঃ ॥ ৪৭ ॥ তোমরৈর্ভিন্দিপালৈশ্চ শক্তিভির্মুসলৈস্তথা ।
যুযুধুঃ সংযুগে দেব্যা খড়্গৈঃ পরশু-পট্টিশৈঃ ॥ ৪৮ ॥ কেচিচ্চ চিক্ষিপুঃ শক্তীঃ কেচিৎ পাশাংস্তথাপরে । দেবীং
খড়্গপ্রহারৈস্তু তে তাং হন্তুং প্রচক্রমুঃ ॥ ৪৯ ॥ সাপি দেবী ততস্তানি শস্ত্রাণ্যস্ত্রাণি চণ্ডিকা । লীলয়ৈব প্রচিচ্ছেদ নিজ-

॥৪৮॥ কেচিদিতি ॥ কেচিৎ অসুরাশ্চ শক্তীশ্চিক্ষিপুঃ ক্ষিপ্তবন্তঃ । কেচিৎ পাশান্ চিক্ষিপুঃ । তথা অপরে যে অসুরাঃ, তে তু খড়্গপ্রহারৈঃ দেবীং হন্তুং প্রচক্রমুঃ প্রচক্রমিরে আরব্ধবন্তঃ ॥ ৪৯॥ সাপীতি । (জগন্মাতৃত্বাৎ সর্ব্বত্র সাম্যেন প্রথমহননমযুক্তমিতি) ততঃ তেষাং প্রহারানন্তরং সাপি চণ্ডিকা কোপবতী, দেবী ক্রীড়ন-পরা তান শস্ত্রাণি অস্ত্রাণি চ লীলয়ৈব প্রচিচ্ছেদ ছিন্নবতী (সর্ব্বপ্রাণৈঃ প্রহারাভাবাৎ লীলয়েত্যুক্তং তত এবগন্ধোপাদানঞ্চ) । কীদৃশী ? নিজশস্ত্রাস্ত্রবর্ষিণী নিজান অসাধারণানি শস্ত্রাস্ত্রাণি বর্ষিতুং শীলং যস্যাঃ সা ॥৫০॥ ন কেবলমেতাবৎ, তান্ জঘান অপীত্যাহ অনায়স্তেতি । সা দেবী অনায়স্তাননা অবিকৃতমুখী সতী । [illegible]

অনায়াসং দ্যোতয়তি) অসুরদেহেষু শস্ত্রাণি অস্ত্রাণি চ মুমোচ (অসুরদেহেষু ইত্যনেন অব্যর্থপ্রহারিত্বমুক্তম্)। কীদৃশী ? ঈশ্বরী সর্ব্বশক্তিযুক্তা, সুরর্ষিভিঃ সুরাশ্চ ঋষয়শ্চ তৈঃ স্তূয়মানা ("আয়স্তং বিকৃতে ক্ষিপ্তে ক্লিশিতে কুপিতে হতে" ইতি কোষঃ) ॥ ৫১ ॥ সোঽপীতি :দেব্যা বাহনকেশরী বাহনরূপঃ সিংহঃ ক্রুদ্ধঃ সন্ অসুরসৈন্যেষু চচার। কুত্র ক ইব ? বনেষু হুতাশনো বহ্নিরিব (দৃষ্টান্তদ্বারা স্পর্শমাত্রেণ অসুরহননমুক্তম্ ; কেশরীতি দন্ত্যবান্ তালব্যবাংশ্চ)। স কীদৃক্ ?

শস্ত্রাস্ত্রবর্ষিণী ॥ ৫০ ॥ অনায়স্তাননা দেবী স্তূয়মানা সুরর্ষিভিঃ। মুমোচাসুরদেহেষু শস্ত্রাণ্যস্ত্রাণি চেশ্বরী ॥ ৫১ ॥
সোঽপি ক্রুদ্ধো ধুতসটো দেব্যা বাহনকেসরী। চচারাসুরসৈন্যেষু বনেষ্বিব হুতাশনঃ ॥ ৫২ ॥ নিশ্বাসান্মুমুচে যাংশ্চ
যুধ্যমানা রণেঽম্বিকা। ত এব সদ্যঃ সম্ভূতা গণাঃ শতসহস্রশঃ ॥৫৩॥ যুযুধুস্তে পরশুভি-র্ভিন্দিপালাসি-পট্টিশৈঃ। নাশয়ন্তো-

ধুতসটঃ ধুতাঃ কম্পিতাঃ সটাঃ স্কন্ধস্থলোমানি যেন সঃ (সটা দন্ত্যাদিরিতি মেদিনী, তালব্যবতীতি নরসিংহঃ)॥ ৫২ ॥ নিশ্বাসানিতি। রণে যুধ্যমানা অম্বিকা চ যান্ নিশ্বাসান্ মুমুচে ত্যক্তবতী, তে এব নিশ্বাসাঃ সদ্যস্তৎক্ষণমেব শতসহস্রশো গণাঃ প্রমথাঃ সম্ভূতাঃ (অনেন অপ্রতিহতেচ্ছত্বং সূচিতম্ ; অস্ত্রসামগ্রী-সহিতা এব তে জাতা ইতি জ্ঞেয়ম্ উত্তরত্র যুদ্ধবাদ্যক্রিয়াকথনাৎ)॥ ৫৩ ॥ যুযুধুরিতি। তে গণাঃ দেবীশক্ত্যুপবৃংহিতাঃ দেব্যাঃ সামর্থ্যেন উপচিত-

হ্যসুরগণান্ দেবীশক্ত্যুপবৃংহিতাঃ ॥ ৫৪ ॥ অবাদয়ন্ত পটহান্ গণাঃ শঙ্খাংস্তথাপরে। মৃদঙ্গাংশ্চ তথৈবান্যে তস্মিন্ যুদ্ধমহোৎসবে ॥ ৫৫ ॥ ততো দেবী ত্রিশূলেন গদয়া শক্তিবৃষ্টিভিঃ। খড়্গাদিভিশ্চ শতশো নিজঘান মহাসুরান্ ॥ ৫৬ ॥ পাতয়ামাস চৈবান্যান্ ঘণ্টাস্বন-বিমোহিতান্। অসুরান্ ভুবি পাশেন বদ্ধ্বা চান্যানকর্ষত ॥৫৭॥ কেচিদ্দ্বিধা কৃতাস্তীক্ষ্ণৈঃ

সামর্থ্যাঃ সন্তঃ পরশুভিঃ ভিন্দিপালাসিপট্টিশৈঃ ভিন্দিপালৈঃ খড়্গৈঃ পট্টিশৈশ্চ অসুরগণান্ নাশয়ন্তঃ যুযুধুঃ যুযুধিরে ॥ ৫৪ ॥ অবাদয়ন্তেতি। তস্মিন্ যুদ্ধমহোৎসবে (যুদ্ধমেব মহোৎসবঃ বীরাণাং হর্ষবর্দ্ধনত্বাৎ) কেচিৎ গণাঃ পটহান্ অবাদয়ন্ত (লঙ্ অন্ত)। তথা অপরে শঙ্খান্, তথৈব অন্যে মৃদঙ্গান্ অবাদয়ন্ত ॥ ৫৫ ॥ তত ইতি। ততো গণজননানন্তরং দেবী ত্রিশূলেন গদয়া শক্তিবৃষ্টিভিঃ শল্যবর্ষণৈঃ খড়্গাদিভিশ্চ শতশো মহাসুরান্ নিজঘান ॥ ৫৬ ॥ পাতয়েতি। (দেবীতি যোজ্যঃ চকারাৎ) অন্যান্ কাংশ্চিৎ অসুরান্ ঘণ্টাস্বনবিমোহিতান্ ঘণ্টাধ্বনিনা বিচেতসঃ কৃত্বা পাতয়ামাস। অন্যাংশ্চ অসুরান্ পাশেন বদ্ধ্বা ভুবি অকর্ষত অ[illegible] আকৃষ্টবতী (অকর্ষয়দিতি পাঠে "অন্যেহপি ধাতবঃ ক্বচিৎ" (ম) ইতি চুরাদিত্বাৎ ণিঙ্)॥৫৭ ॥ কেচিদিতি। কেচিৎ অসুরাঃ তীক্ষ্ণৈঃ খড়্গপাতৈঃ খড়্গা[illegible] (পাতয়ত্যনেনেতি পাতঃ) যদ্বা তীক্ষ্ণৈঃ অত্যুগ্রৈঃ) খড়্গপ্রহারৈঃ দ্বিধা কৃতাঃ ছিন্নাঃ (অর্থাৎ দেব্যা)। তথা অপরে গদয়া বিপোথিতাঃ হিংসিতাঃ সন্তঃ নিপাতেন নিপতনেন ভুবি শেরতে (স্বেত্যহম্); যদ্বা গদয়া যো নিপাতঃ হননং, তেন বিপোথিতাঃ (সুপাং সুলিতি ষষ্ঠ্যাং বা তৃতীয়া—গদায়া নিপাতে-

নেত্যর্থঃ)॥ ৫৮ ॥ বেমুরিতি। কেচিৎ অসুরাঃ মুসলেন ভৃশম্ অত্যর্থং হতাঃ তাড়িতাঃ সন্তঃ রুধিরং রক্তং বেমুঃ বমন্তি স্ম (ববমুরিতি বক্তব্যে ছান্দসো দ্বিলু্ক এত্বঞ্চ, বকারস্য দন্ত্যত্বেন শসাদিত্বাৎ ; কেচিৎ ওষ্ঠ্যত্বমপীচ্ছন্তি, তৎ অবহুসম্মতম্)। কেচিৎ বক্ষসি শূলেন ভিন্নাঃ বিদীর্ণাঃ সন্তঃ ভূমৌ নিপাতিতাঃ (অর্থাৎ দেব্যা)॥ ৫৯ ॥ নিরেতি। কেচিৎ সেনানুকারিণঃ (সেনাম্ অনু পশ্চাৎ কর্ত্তুং শীলং যেষাং তে) সেনাগ্রে বর্ত্তমানা ইত্যর্থঃ ত্রিদ

খড়্গপাতৈস্তথাপরে। বিপোথিতা নিপাতেন গদয়া ভুবি শেরতে ॥ ৫৮ ॥ বেমুশ্চ কেচিদ্রুধিরং মুসলেন ভৃশং হতাঃ।
কেচিন্নিপাতিতা ভূমৌ ভিন্নাঃ শূলেন বক্ষসি ॥ ৫৯ ॥ নিরন্তরাঃ শরৌঘেণ কৃতাঃ কেচিদ্রণাজিরে। সেনানুকারিণঃ প্রাণান্
মুমুচুস্ত্রিদশার্দ্দনাঃ ॥ ৬০ ॥ কেষাঞ্চিৎ বাহবশ্ছিন্না-শ্ছিন্নগ্রীবাস্তথাপরে। শিরাংসি পেতুরন্যেষা-মন্যে মধ্যে বিদারিতাঃ

শার্দ্দনাঃ (অসুরাঃ) রণাজিরে রণাঙ্গনে শরৌঘেণ বাণসমূহেন (দেব্যা ইত্যাহ্যম্) নিরন্তরাঃ নিরবকাশাঃ কৃতাঃ জর্জ্জরীকৃতাঃ সন্তঃ প্রাণান্ মুমুচুঃ ত্যক্তবন্তঃ ॥ ৬০ ॥ কেষামিতি। (দেব্যা ইত্যাহ্যম্) কেষাঞ্চিৎ বাহবঃ ছিন্নাঃ দ্বিধা কৃতাঃ। তথা অপরে দৈত্যাঃ ছিন্নগ্রীবাঃ ছিন্নাঃ গ্রীবাঃ যেষাং তে তথাবিধা বভূবুঃ। তথা অন্যেষাম্ অসুরাণাং শিরাংসি পেতুঃ ছিন্নানি সন্তি ভূমৌ পতিতানি। তথা অন্যে অসুরাঃ মধ্যে মধ্যদেশে বিদারিতাঃ বভূবুঃ ॥ ৬১ ॥ বিচ্ছিন্নেতি। অন্যে মহাসুরাঃ বিচ্ছিন্নজঙ্ঘাঃ বিচ্ছিন্নে জঙ্ঘে যেষাং তে তথা সন্তঃ উর্ব্ব্যাং পেতুঃ। কেচিৎ অন্যে অসুরাঃ দেব্যা দ্বিধাকৃতাঃ

দ্বিদলীকৃতাঃ সন্তঃ একবাহ্বক্ষিচরণাঃ একং বাহ্বক্ষিচরণং যেষাং তে তথাভূতাঃ শিরঃপ্রভৃতি পায়ুপর্য্যন্তং দ্বিদলীকৃতা ইত্যর্থঃ ॥ ৬২ ॥ ছিন্নেঽপীতি (অর্দ্ধ-শ্লোকোঽয়ম্)। অন্যে অসুরাশ্চ শিরসি ছিন্নে সতি পতিতাঃ অপি পুনঃ উত্থিতাঃ (কবন্ধোত্থানপরিমাণং প্রাচীনপদ্যং পঠ্যতে—"নাগানাময়ুতং তুরঙ্গনিযুতং সার্দ্ধং রথানাং শতম্, পত্তীনাং দশকোটয়ো নিপতিতা একঃ কবন্ধো রণে। তেষাং কোটিনিপাতনর্ত্তনবিধৌ খেলচ্চলৎ খে শিরঃ, তেষাং কোটিনিপাতনে রণ[illegible] কোদণ্ডঘণ্টারবঃ" ইতি, মহানাটকস্থৈতদিতি কেচিৎ) ॥ ৬৩ ॥ তেষাং কর্ম্ম আহ কবন্ধা ইতি। (কেচিদিতি উহ্যম্) কেচিৎ কবন্ধাঃ গৃহীতপরমায়ুধাঃ সন্তঃ

॥ ৬১ ॥ বিচ্ছিন্নজঙ্ঘাস্ত্বপরে পেতুরুর্ব্ব্যাং মহাসুরাঃ। এক-বাহ্বক্ষি-চরণাঃ কেচিদ্দেব্যা দ্বিধাকৃতাঃ ॥ ৬২ ॥ ছিন্নেঽপি চান্যে শিরসি পতিতাঃ পুনরুত্থিতাঃ ॥ ৬৩ ॥ কবন্ধা যুযুধুর্দেব্যা গৃহীতপরমায়ুধাঃ। ননৃতুশ্চাপরে তত্র যুদ্ধে তূর্য্যলয়াশ্রিতাঃ

দেব্যা সহ যুযুধুঃ। তত্র যুদ্ধে অপরে কবন্ধাঃ তূর্য্যলয়াশ্রিতাঃ বাদ্যলয়ানুসারিণঃ সন্তঃ ননৃতুশ্চ (গীতবাদ্যনৃত্যানাং ক্রিয়াকালয়োঃ সাম্যং লয়ঃ) । [illegible] কবন্ধা ইতি। অন্যে কবন্ধাঃ কবন্ধদেশোদ্ভবাঃ কবন্ধাখ্যজাতিবিশেষা বা মহাসুরাঃ দেবীং তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি ভাষন্তঃ ভাষমাণা এব ছিন্ন-শিরসো বভূবুঃ। কীদৃশাঃ ? খড়্গশক্ত্যৃষ্টিপাণয়ঃ খড়্গশক্ত্যৃষ্টয়ঃ পাণিষু যেষাং তে (ঋষ্টিঃ খড়্গবিশেষঃ)। যদ্বা অপরে কবন্ধাঃ ইতি [illegible]। অন্যে মহাসুরাঃ খড়্গশক্ত্যৃষ্টিপাণয়ঃ সন্তঃ দেবীং তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি ভাষন্ত এব ছিন্নশিরসো বভূবুঃ (এতেন দেব্যা অতিলঘুহস্তত্বং সূচিতম্)। যদ্বা কবন্ধাঃ কীদৃশাঃ ?

ছিন্নশিরসঃ ছিন্নানি অন্যেষাং শিরাংসি যৈঃ তে। যদ্বা অন্যে মহাসুরাঃ ছিন্নশিরসঃ সন্তঃ কবন্ধা এব খড়্গশক্ত্যৃষ্টিপাণয়ঃ দেবীং তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি ভাষন্তো বভূবুঃ। (ননু মুখরহিতানাং ভাষণং কথং সম্ভবতি? সত্যম্; ভূপতিতস্বশিরোনয়নবদনেন তেষাং দর্শনভাষণসম্ভবঃ, তদুক্তম্ অষ্টমস্কন্ধে দেবাসুরযুদ্ধে—"কবন্ধাস্তত্র চোৎপেতুঃ পশ্যন্তঃ স্বশিরোঽক্ষিভিঃ। উদ্যতায়ুধদোর্দ্দণ্ডৈরাধাবন্তো ভটান্ মৃধে" ইতি ॥ ৬৫ ॥ পাতিতৈরিতি। যত্র যস্যাং স মহারণঃ অভূৎ, সা

॥ ৬৪ ॥ কবন্ধাশ্ছিন্নশিরসঃ খড়্গশক্ত্যৃষ্টিপাণয়ঃ। তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি ভাষন্তো দেবীমন্যে মহাসুরাঃ ॥৬৫॥ পাতিতৈ রথনাগাশ্বৈ-রসুরৈশ্চ বসুন্ধরা। অগম্যা সাভবত্তত্র যত্রাভূৎ স মহারণঃ ॥ ৬৬ ॥ শোণিতৌঘা মহানদ্যঃ সদ্যস্তত্র বিসুস্রুবুঃ। মধ্যে চাসুরসৈন্যস্য বারণাসুর-বাজিনাম্ ॥ ৬৭ ॥ ক্ষণেন তন্মহাসৈন্য-মসুরাণাং তথাম্বিকা। নিন্যে ক্ষয়ং যথা বহ্নি-স্তৃণদারু-

বসুন্ধরা পাতিতৈঃ রথনাগাশ্বৈঃ অসুরৈশ্চ অগম্যা অভবৎ (গবাশ্বাদিরিত্যস্য ক্বচিদ্ ব্যভিচারাৎ নৈকত্বম্, যদ্বা গবাশ্বাদিবিধানানন্তরম্ একশেষাৎ বহুত্বম্। ॥ ৬৬) তত্র অসুরসৈন্যস্য মধ্যে চ বারণাসুরবাজিনাং হস্তিদৈত্যাশ্বানাং শোণিতৌঘাঃ রক্তপ্রবাহঃ সদ্যস্তৎক্ষণং মহানদ্যঃ মহানদ্য ইব (লুপ্তোপমা) বিসুস্রুবুঃ প্রবহন্তি স্ম ॥ ৬৭ ॥ ক্ষণেনেতি। অম্বিকা অসুরাণাং তৎ মহাসৈন্যম্ অতিপ্রচুরং বলং ক্ষণেন তথা ক্ষয়ং নিন্যে, যথা বহ্নিঃ তৃণদারুমহাচয়ং তৃণকাষ্ঠানাং মহারাশিং ক্ষয়ং নয়তি (ইতি অনায়াসেন নাশে দৃষ্টান্তঃ) ॥ ৬৮ ॥ স চেতি। স প্রসিদ্ধঃ সিংহশ্চ ধূতকেসরঃ চলিতসটঃ সন্ মহানাদম্

উৎস্থজন্ কুর্ব্বন্ অমরারীণাং শরীরেভ্যঃ প্রাণান্ বিচিন্বতি ইব নিঃসারয়তি ইব (ইত্যুৎপ্রেক্ষা।) শব্দশ্রবণমাত্রেণৈব তেষাং প্রাণত্যাগাৎ (বিচিন্বতি ইতি আর্ষো বকারাদেশঃ) ॥ ৬৯ ॥ দেব্যা ইতি। তৈঃ নিশ্বাসজাতৈঃ দেব্যা গণৈশ্চ অসুরৈঃ সহ তথা যুদ্ধং কৃতং, যথা এষাং গণানাং সম্বন্ধে পুষ্পবৃষ্টিমুচঃ সন্তঃ

মহাচয়ম্ ॥ ৬৮ ॥ স চ সিংহো মহানাদ-মুৎস্থজন্ ধুতকেসরঃ। শরীরেভ্যোঽমরারীণা-মসূনিব বিচিন্বতি ॥ ৬৯ ॥ দেব্যা গণৈশ্চ তৈস্তত্র কৃতং যুদ্ধং তথাসুরৈঃ। যথৈষাং তুতুষুর্দেবাঃ পুষ্পবৃষ্টিমুচো দিবি ॥ ৭০ ॥ * ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে মহিষাসুরসৈন্যবধঃ ॥ * ॥ ২ অঃ ॥ * ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ নিহন্যমানং তৎ সৈন্য-মবলোক্য মহাসুরঃ। সেনানীশ্চিক্ষুরঃ কোপাদ্ যযৌ যোদ্ধুমথাম্বিকাম্ ॥ ২ ॥

দিবি স্বর্গে দেবাঃ তুতুষুঃ পরিতোষং প্রাপ্তাঃ (অনেন নিরতিশয়াসুরনাশঃ সূচিতঃ) ॥ ৭০ ॥ অত্র পুষ্পিকায়াং দেবীমাহাত্ম্যে ইতোতৎপর্য্যন্তমেব মূলসংহিতা [illegible] পাঠো দৃশ্যতে, ক্বচিৎ ক্বচিৎ প্রাচীনপুস্তকে চ।

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ নিহন্যেতি। অথ সৈন্যবধানন্তরং সেনানীঃ সেনাপতিঃ চিক্ষুরনামা মহাসুরঃ নিহন্যমানং তৎ সৈন্যমবলোক্য কোপাৎ যোদ্ধুম্ [illegible]

যযৌ ॥ ২ ॥ স দেবীমিতি। স চিক্ষুরোঽসুরঃ সমরে যুদ্ধে শরবর্ষেণ দেবীং তথা ববর্ষ, যথা তোয়দো মেঘস্তোয়বর্ষেণ জলবর্ষেণ মেরুগিরেঃ সুমেরুপর্ব্বতস্য শৃঙ্গং শিখরং বর্ষতি (মেরুনামা গিরিঃ মেরুগিরিঃ ; অনয়োপময়া অসুরস্য লঘুপ্রহারিত্বং দেব্যা অচলত্বমুক্তং ; মেরোরুপরি মেঘসঞ্চারাযোগ্যত্বাদদ্ভুতোপমেয়ম্। যদ্বা শৃঙ্গপদেন একদেশ উচ্যতে ; যদ্বা তোয়দঃ সূর্য্যঃ, সূর্য্যাদেব বৃষ্টিসম্ভবাৎ, তথাচ "অগ্নৌ প্রাস্তাহুতিঃ সম্যগাদিত্যমুপতিষ্ঠতে। আদিত্যাজ্জায়তে বৃষ্টির্বৃষ্টেরন্নং ততঃ প্রজাঃ"

স দেবীং শরবর্ষেণ ববর্ষ সমরেঽসুরঃ। যথা মেরুগিরেঃ শৃঙ্গং তোয়বর্ষেণ তোয়দঃ ॥ ৩ ॥ তস্য চ্ছিত্ত্বা ততো দেবী লীলয়ৈব শরোৎকরান্। জঘান তুরগান্ বাণৈ-র্যন্তারঞ্চৈব বাজিনাম্ ॥ ৪ ॥ চিচ্ছেদ চ ধনুঃ সদ্যো ধ্বজঞ্চাতিসমুচ্ছ্রিতম্। বিব্যাধ চৈব গাত্রেষু চ্ছিন্নধন্বান-মাশুগৈঃ ॥৫॥ স চ্ছিন্নধন্বা বিরথো হতাশ্বো হতসারথিঃ। অভ্যধাবত তাং দেবীং খড়্গচর্ম্মধরোঽসুরঃ

ইতি ॥ ৩ ॥ তস্যেতি। ততস্তদনন্তরং দেবী তস্য শরোৎকরান্ শরনিকরান্ বাণৈঃ লীলয়া কৌতুকেনৈব ছিত্ত্বা তুরগান্ অশ্বান্, বাজিনাম্ অশ্বানাং যন্তারং সারথিঞ্চ জঘান ॥ ৪ ॥ চিচ্ছেদেতি। (দেবীত্যনুষঞ্জনীয়ম্) আশুগৈর্বাণৈঃ সদ্যস্তৎক্ষণং ধনুঃ, অতিসমুচ্ছ্রিতম্ অত্যুচ্ছ্রিতং ধ্বজঞ্চ চিচ্ছেদ। ছিন্নধন্বানং ছিন্নং ধনুর্যস্য স তথাভূতং তম্ অসুরং গাত্রেষু সকলশরীরেষু বিব্যাধ চ ॥ ৫ ॥ স ইতি। সোঽসুরঃ চিক্ষুরঃ খড়্গচর্ম্মধরঃ সন্ তাং দেবীম্ অভ্যধাবত আভিমুখ্যেনাধাবৎ। স কীদৃক্ ? ছিন্নং ধনুর্যস্য ("ধনুষঃ সলোপশ্চে"তি অন্ সমাসান্তঃ, সলোপশ্চ) স চ্ছিন্নধন্বা (অত্র যাদৌ লুপ্তে স্বরসন্ধেরেব নিষেধাৎ ছকারস্য

দ্বিত্বম্ (ষ)। বিগতো রথো যস্য স বিরথঃ, হতা অশ্বা যস্য স হতাশ্বঃ, হতঃ সারথির্যস্য স হতসারথিঃ ॥ ৬ ॥ সিংহমিতি। (সঃ ইত্যানুষঙ্গনীয়ম্) সোঽসুরঃ তীক্ষ্ণধারেণ খড়্গেন মূর্দ্ধ্নি মস্তকে সিংহম্ আহত্য, দেবীমপি সব্যে বামে ভুজে আজঘান, যতোঽতিবেগবান্ ক্ষিপ্রকারী ॥ ৭ ॥ তস্যা ইতি। খড়্গাস্তস্যাঃ ভুজং প্রাপ্য পফাল ভগ্নবান্ (ফ্রিফলা বিশরণে ধাতুঃ)। হে নৃপনন্দন সুরথ ; যদ্বা নৃপানন্দয়তীতি নৃপনন্দঃ (বিশেষেণাপীতি ব্যবস্থয়া পচাদিত্বাৎ ঙঃ, ণটুং বা বে)

॥ ৬ ॥ সিংহমাহত্য খড়্গেন তীক্ষ্ণধারেণ মূর্দ্ধনি। আজঘান ভুজে সব্যে দেবীমপ্যতিবেগবান্ ॥ ৭ ॥ তস্যাঃ খড়্গো ভুজং প্রাপ্য পফাল নৃপনন্দন। ততো জগ্রাহ শূলং স কোপাদরুণলোচনঃ ॥ ৮ ॥ চিক্ষেপ চ ততস্তত্তু ভদ্রকাল্যাং মহাসুরঃ। জাজ্বল্যমানং তেজোভী রবিবিম্ব-মিবাম্বরাৎ ॥ ৯ ॥ দৃষ্ট্বা তদাপতচ্ছূলং দেবী শূল-মমুঞ্চত। তচ্ছূলং শতধা তেন নীতং স

হে নৃপনন্দ, ন পফাল ক্রিয়ানিষ্পত্তৌ সমর্থো নাভূৎ (ফল নিষ্পত্তৌ)। ততস্তদনন্তরং স চিক্ষুরঃ কোপাৎ অরুণলোচনঃ রক্তাক্ষঃ সন্ শূলং জগ্রাহ হস্তে কৃতবান্ ॥ ৮ ॥ চিক্ষেপেতি। ততো গ্রহণানন্তরং মহাসুরঃ তচ্ছূলং ভদ্রকাল্যাং তদ্বিষয়ে চিক্ষেপ ক্ষিপ্তবান্ চ। কীদৃক্? অম্বরাৎ অম্বরং প্রাপ্য (ল্যব্লোপে পঞ্চমী বা—অম্বরে) তেজোভির্জাজ্বল্যমানং ; যদ্বা অম্বরমাকাশম্ অত্তীতি অম্বরাৎ, তেজোভিরম্বরং গ্রসমানমিবেত্যুৎপ্রেক্ষা (পিবন্নিব নভস্তলমিতিবৎ ; ভৃশং জাজ্বল্যমানম্ অতিশয়েন জ্বলদিতি হেতুগর্ভবিশেষণম্)। কিমিব? রবিবিম্বমিব সূর্য্যমণ্ডলমিব ॥ ৯ ॥ দৃষ্ট্বেতি। দেবী চণ্ডিকা আপতৎ আগচ্ছৎ তচ্ছূলং

দৃষ্ট্বা শূলং স্বশূলম্ অমুঞ্চত অমুঞ্চৎ। তেন দেবীশূলেন তচ্ছূলম্ আসুরং শূলং শতধা নীতং (শতশব্দোঽসংখ্যপরঃ) বহুধা খণ্ডিতমিতি যাবৎ। সোঽপি অসুরঃ শতধা নীতঃ খণ্ডখণ্ডীকৃতঃ॥ ১০॥ হতে ইতি॥ তস্মিন্ মহাবীর্য্যে চিক্ষুরে মহিষস্য সেনাপতৌ হতে সতি চামরঃ চামরনামা ত্রিদশার্দ্দনোঽসুরঃ গজারূঢ়ঃ সন্ আজগাম॥ ১১॥ সোঽপীতি॥ অথ আগমনানন্তরং সোঽপি চামরোঽপি দেব্যাঃ সম্বন্ধে শক্তিং মুমোচ। অম্বিকা দ্রুতং তাং

চ মহাসুরঃ॥ ১০॥ হতে তস্মিন্ মহাবীর্য্যে মহিষস্য চমূপতৌ। আজগাম গজারূঢ়-শ্চামরস্ত্রিদশার্দ্দনঃ॥ ১১॥ সোঽপি শক্তিং মুমোচাথ দেব্যাস্তামম্বিকা দ্রুতম্। হুঙ্কারাভিহতাং ভূমৌ পাতয়ামাস নিষ্প্রভাম্॥ ১২॥ ভগ্নাং শক্তিং নিপতিতাং দৃষ্ট্বা ক্রোধসমন্বিতঃ। চিক্ষেপ চামরঃ শূলং বাণৈস্তদপি সাচ্ছিনৎ॥ ১৩॥ ততঃ সিংহঃ সমুৎপত্য গজকুম্ভান্তরস্থিতঃ।

শক্তিং হুঙ্কারেণ ক্রোধাবিষ্কৃতশব্দবিশেষেণ মন্ত্রাত্মকেন অভিহতাং কৃত্বা ভূমৌ পাতয়ামাস। পুনঃ কিং কৃত্বা? নিষ্প্রভাং নিস্তেজসম্ ("ক্রোধাখ্যো হুং তনুস্ত্রঞ্চ শস্ত্রাস্ত্ররিপুসংজ্ঞকঃ" ইতি বর্ণাভিধানদর্শনাৎ, "হুং বিতর্কে পরিপ্রশ্নে হুং রুষোক্ত্যনুনীতিষু" ইতি বিশ্বপ্রকাশদর্শনাচ্চ হুঙ্কারেণেত্যত্র হুমিতি হ্রস্বপাঠো যুক্তঃ, পুস্তকেষু তু দীর্ঘো দৃশ্যতে)॥ ১২॥ ভগ্নামিতি। চামরো ভগ্নাং নিপতিতাং শক্তিং দৃষ্ট্বা ক্রোধসমন্বিতঃ সন্ শূলং চিক্ষেপ। সা দেবী তদপি শূলং বাণৈরচ্ছিনৎ॥ ১৩॥ তত ইতি। ততস্তদনন্তরং সিংহঃ সমুৎপত্য উৎপ্লুত্য গজস্য কুম্ভয়োরন্তরে মধ্যে স্থিতঃ সন্ তেন ত্রিদশারিণা সহ বাহুযুদ্ধেন উচ্চৈরতি-

মহদ্ যথা স্যাত্তথা যুযুধে (উচ্চৈর্যথা স্যাৎ তথা উৎপ্লুত্যেতি বা সম্বন্ধঃ) ॥ ১৪ ॥ যুধ্যেতি ॥ ততোঽনন্তরং যুধ্যমানৌ তৌ সিংহাসুরৌ তস্মাৎ নাগাৎ গজাৎ মহীং গতৌ সন্তৌ অতিদারুণৈঃ প্রহারৈর্যুযুধাতে (সন্ধিরার্ষঃ)। যতোঽতিসংরব্ধৌ অতিক্রুদ্ধৌ ॥ ১৫ ॥ তত ইতি। ততোঽনন্তরং মৃগারিণা সিংহেন বেগাৎ খম্ আকাশম্ উৎপত্য নিপত্য চ করপ্রহারেণ চপেটাঘাতেন চামরস্য শিরঃ পৃথক্ কৃতং ভিন্নীকৃতং ছিন্নমিতি যাবৎ ॥ ১৬ ॥ উদগ্রশ্চেতি। দেব্যা

বাহুযুদ্ধেন যুযুধে তেনোচ্চৈস্ত্রিদশারিণা ॥ ১৪ ॥ যুধ্যমানৌ ততস্তৌ তু তস্মান্নাগান্মহীং গতৌ । যুযুধাতেঽতিসংরব্ধৌ প্রহারৈ-রতিদারুণৈঃ ॥ ১৫ ॥ ততো বেগাৎ খমুৎপত্য নিপত্য চ মৃগারিণা । করপ্রহারেণ শির-শ্চামরস্য পৃথক্ কৃতম্ ॥ ১৬ ॥ উদগ্রশ্চ রণে দেব্যা শিলাবৃক্ষাদিভি-র্হতঃ । দন্তমুষ্টিতলৈশ্চৈব করালশ্চ নিপাতিতঃ ॥ ১৭ ॥ দেবী ক্রুদ্ধা গদা-

উদগ্রঃ উদগ্রনামাসুরশ্চ রণে শিলাবৃক্ষাদিভির্হতঃ মারিতঃ। করালঃ করালনামাসুরশ্চ দন্তমুষ্টিতলৈশ্চৈব নিপাতিতঃ দন্তৌ বৎসদন্তাখ্যোঽস্ত্রবিশেষঃ, তথাচ হরিবংশীয়-বলিবাসবযুদ্ধে "ক্ষুরৈকৈর্বিশিখৈর্ভল্লৈর্বৎসদন্তৈঃ শিলীমুখৈঃ" ইতি, দন্তনির্ম্মিত-শরকাণ্ডৈরিতি বিদ্যাবিনোদঃ; তলং চপেটাঘাতঃ ("তলং স্বরূপে-হনূদ্ধে হস্ত্রী ক্লীবং জ্যাঘাতবারণে। কাননে কাষ্যবীজে চ পুংসি তালমহীরুহে। চপেটে চ ৎসরৌ তন্ত্রী-ঘাতে সব্যেন পাণিনা" ইতি মেদিনী) ॥ ১৭ ॥ দেব্যাতি। দেবী চণ্ডিকা উদ্ধতম্ উদ্ধতনামানমসুরং গদাপাতৈশ্চূর্ণয়ামাস। বাষ্কলং বাষ্কলনামানমসুরং ভিন্দিপালেন চূর্ণয়ামাস। তাম্রং তাম্রনামানং, তথা অন্ধকম্

অন্ধকনামানঞ্চ বাণৈশ্চূর্ণয়ামাস ॥ ১৮ ॥ উগ্রেতি। ত্রিনেত্রা দেবী উগ্রাস্যম্ উগ্রাস্যনামানম্, উগ্রবীর্য্যম্ উগ্রবীর্য্যনামানঞ্চ তথৈব তেন প্রকারেণৈব মহাহনুঞ্চ ত্রিশূলেন জঘান চ। পরমেশ্বরী পরমৈশ্বর্য্যশীলা, পরমাণাং ব্রহ্মাদীনাম্ ঈশ্বরী নিয়ন্ত্রীতি বা ॥ ১৯ ॥ বিড়ালস্যেতি। বিড়ালস্য (ভীমো ভীমসেন ইতিবৎ সংজ্ঞৈকদেশঃ) বিড়ালাক্ষস্য শিরঃ কায়াৎ অসিনা পাতয়ামাস বৈ। দুর্দ্ধরং দুর্মুখঞ্চ উভৌ শরৈর্যমক্ষয়ং নিন্যে নিনায় প্রাপিতবতী (সম্মুখ

পাতৈ-শ্চূর্ণয়ামাস চোদ্ধতম্। বাস্কলং ভিন্দিপালেন বাণৈস্তাম্রং তথান্ধকম্ ॥ ১৮ ॥ উগ্রাস্য-মুগ্রবীর্য্যঞ্চ তথৈব চ মহা-
হনুম্। ত্রিনেত্রা চ ত্রিশূলেন জঘান পরমেশ্বরী ॥ ১৯ ॥ বিড়ালস্যাসিনা কায়াৎ পাতয়ামাস বৈ শিরঃ। দুর্দ্ধরং দুর্মুখঞ্চোভৌ
শরৈর্নিন্যে যমক্ষয়ম্ ॥ ২০ ॥ এবং সংক্ষীয়মাণে তু স্বসৈন্যে মহিষাসুরঃ। মাহিষেণ স্বরূপেণ ত্রাসয়ামাস তান্ গণান্ ॥ ২১ ॥

রণহতস্য স্বর্গগামিত্বেন যমগৃহগমনাযোগ্যত্বাৎ যমক্ষয়মিত্যনেন মৃত্যুরেবাভিহিতঃ; "ক্ষয়ো রোগান্তরে বেশ্মকল্পান্তাপচয়েষু চ" ইতি মেদিনী) ॥ ২০ ॥ এবমিতি। মহিষাসুরঃ এবমনেন প্রকারেণ স্বসৈন্যে সংক্ষীয়মাণে সতি মাহিষেণ স্বরূপেণ তান্ গণান্ ত্রাসয়ামাস ॥ ২১ ॥ তদ্দর্শয়তি দ্বাভ্যাম্। কাংশ্চিদিতি। তুণ্ডপ্রহারেণ প্রোথাঘাতেন কাংশ্চিৎ গণান্ ভূতলে পাতয়ামাস (ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ)। অপরান্ খুরক্ষেপৈঃ খুরাঘাতৈঃ। (তথাশব্দশ্চার্থঃ) অন্যাংশ্চ লাঙ্গূলতাড়িতান্, অন্যাংশ্চ শৃঙ্গাভ্যাং বিদারিতান্ দ্বিধাকৃতান্, কাংশ্চিদ্বেগেন গতিতারতম্যেন, অপরান্নাদেন শব্দবিশেষেণ, কাংশ্চিৎ ভ্রমণেন মণ্ডলাকারগত্যা চ, তথা অন্যান্

নিশ্বাসপবনেন ভূতলে পাতয়ামাস ইতি সর্ব্বত্রান্বয়ঃ ॥ ২২ । ২৩ ॥ নিপাত্যেতি। সোঽসুরঃ মহিষঃ প্রমথানীকং প্রমথসৈন্যং নিপাত্য মহাদেব্যাঃ সিংহং হন্তুম্ অভ্যধাবত আভিমুখ্যেন অধাবৎ। ততো হেতোরম্বিকা কোপং চক্রে ॥ ২৪ ॥ সোঽপীতি। সোঽপি মহাবীর্য্যঃ কোপাৎ শৃঙ্গাভ্যাম্ উচ্চান্ পর্ব্বতান্ চিক্ষেপ চ ননাদ চ (চকারদ্বয়ং নৈরন্তর্য্যদ্যোতনায়)। স কীদৃক্ ? খুরক্ষুণ্ণমহীতলঃ খুরৈঃ ক্ষুণ্ণং সংপিষ্টং মহীতলং যেন সঃ ॥ ২৫ ॥ বেগেতি। মহী তস্য

কাংশ্চিত্তুণ্ড-প্রহারেণ খুরক্ষেপৈস্তথাপরান্। লাঙ্গূলতাড়িতাংশ্চান্যান্ শৃঙ্গাভ্যাঞ্চ বিদারিতান্ ॥ ২২ ॥ বেগেন কাংশ্চিদপরা-ন্নাদেন ভ্রমণেন চ। নিশ্বাস-পবনেনান্যান্ পাতয়ামাস ভূতলে ॥ ২৩ ॥ নিপাত্য প্রমথানীক-মভ্যধাবত সোঽসুরঃ। সিংহং হন্তুং মহাদেব্যাঃ কোপঞ্চক্রে ততোঽম্বিকা ॥ ২৪ ॥ সোঽপি কোপান্মহাবীর্য্যঃ খুরক্ষুণ্ণমহীতলঃ। শৃঙ্গাভ্যাং পর্ব্বতানুচ্চাং-শ্চিক্ষেপ চ ননাদ চ ॥২৫॥ বেগভ্রমণ-বিক্ষুণ্ণা মহী তস্য ব্যশীর্য্যত। লাঙ্গূলেনাহতশ্চাব্ধিঃ প্লাবয়া-

বেগেন শৈঘ্র্যেণ যদ্ভ্রমণং মণ্ডলাকারগতিঃ তেন ক্ষুণ্ণা সংপিষ্টা সতী ব্যশীর্য্যত শীর্ণা অভূৎ (কর্ম্মকর্ত্তরি প্রয়োগঃ)। অব্ধিঃ সমুদ্রশ্চ তেনাসুরেণ লাঙ্গূলে-নাহতঃ তাড়িতঃ সন্ সর্ব্বতঃ প্লাবয়ামাস জলপ্লাবিতমকরোৎ ॥ ২৬ ॥ ধুতেতি ॥ ঘনা মেঘাশ্চ তস্য ধুতে কম্পিতে যে শৃঙ্গে বিষাণে তাভ্যাং ভিন্নাঃ বিদীর্ণীকৃতাঃ সন্তঃ খণ্ডখণ্ডং যযুঃ খণ্ডীকৃতত্বং প্রাপুঃ। শতশোঽচলাঃ পর্ব্বতাঃ শ্বাসানিলাস্তাঃ নিশ্বাসপবনোৎক্ষিপ্তাঃ সন্তঃ নভসঃ পেতুঃ

আকাশমুথায় ততঃ পতিতবন্ত ইত্যর্থঃ ॥ ২৭ ॥ ইতীতি। সা চণ্ডিকা ইতি উক্তপ্রকারেণ আপতন্তম্ আগচ্ছন্তং ক্রোধসমাধ্মাতং ক্রোধোদ্দীপ্তং মহাসুরং মহিষং দৃষ্ট্বা তদা তদ্বধায় তদ্বধং কর্ত্তুং কোপমকরোৎ ॥২৮॥ সেতি। সা চণ্ডিকা (বৈ নিশ্চয়ে পাদপূরণে বা) তস্য সম্বন্ধে পাশং ক্ষিপ্ত্বা তং মহাসুরং ববন্ধ। সোঽপি মহাসুরঃ মহামৃধে মহাযুদ্ধে বদ্ধঃ সন্ মাহিষং রূপং তত্যাজ ॥ ২৯ ॥ তত ইতি। ততস্তদনন্তরং সদ্যস্তৎক্ষণমেব সিংহোঽভবৎ। অম্বিকা তস্য সিংহস্য

মাস সর্ব্বতঃ ॥ ২৬ ॥ ধূতশৃঙ্গ-বিভিন্নাশ্চ খণ্ডখণ্ডং যযুর্ঘনাঃ। শ্বাসানিলাস্তাঃ শতশো নিপেতুর্নভসোঽচলাঃ ॥ ২৭ ॥ ইতি ক্রোধসমাধ্মাত-মাপতন্তং মহাসুরম্। দৃষ্ট্বা সা চণ্ডিকা কোপং তদ্বধায় তদাকরোৎ ॥ ২৮ ॥ সা ক্ষিপ্ত্বা তস্য বৈ পাশং তং ববন্ধ মহাসুরম্। তত্যাজ মাহিষং রূপং সোঽপি বদ্ধো মহামৃধে ॥ ২৯ ॥ ততঃ সিংহোঽভবৎ সদ্যো যাবত্তস্যাম্বিকা শিরঃ। ছিনত্তি তাবৎ পুরুষঃ খড়্গপাণি-রদৃশ্যত ॥ ৩০ ॥ তত এবাশু পুরুষং দেবী চিচ্ছেদ সায়কৈঃ। তং খড়্গচর্ম্মণা

শিরো যাবচ্ছিনত্তি (ছেত্তুমিচ্ছতি), তাবদেব খড়্গপাণিঃ পুরুষোঽদৃশ্যত অর্থাত্তয়া (যদ্বা যাবত্তাবৎশব্দাভ্যাং সমকালদ্যোতনেন শিরশ্ছেদপ্রক্রম এব পুরুষোঽভূৎ, অতো ন খড়্গপাতো গম্যতে) ॥ ৩০ ॥ তত ইতি। ততোঽনন্তরমেব দেবী খড়্গচর্ম্মণা সার্দ্ধং তং পুরুষং সায়কৈর্ব্বাণৈরাশু শীঘ্রং চিচ্ছেদ (এবকারেণ পুরুষভবনসমকালমেব ছেদো গম্যতে; "সায়কৈরবসায়কৈ"রিতি যমকদর্শনাৎ সায়কো দন্ত্যাদিঃ, সো অন্তকর্ম্মণীত্যস্য রূপম্)। ততোঽনন্তরং সোঽসুরঃ মহাগজোঽভূৎ ॥ ৩১ ॥

করেণেতি। তং প্রসিদ্ধং মহাসিংহং করেণ শুণ্ডাদণ্ডেন চকর্ষ আকৃষ্টবান্ চ, জগর্জ্জ শব্দং কৃতবাংশ্চ (চকারদ্বয়ং সমকালদ্যোতনায় ; সিংহাকর্ষণ-সাটোপশব্দাভ্যাং গজস্য প্রাগুক্তং মহত্ত্বং দ্যোতিতম্। । দেবী কর্ষতস্তস্যাসুরস্য করং শুণ্ডং খড়্গেন নিরকৃন্তত ছিন্নবতী (কৃতী ছেদনে তুদাদিঃ, আত্মনেপদম্ আর্ষং ; কর্ষত ইতি শত্রন্তাৎ ষষ্ঠী) ॥ ৩২ ॥ তত ইতি। ততঃ অনন্তরং মহাসুরো মহিষো ভূয়ঃ পুনরপি মাহিষং মহিষসম্বন্ধি বপুঃ শরীরম্ আস্থিতঃ সন্ তথৈব পূর্ব্বোক্তপ্রকারেণ সচরাচরং

সার্দ্ধং ততঃ সোঽভূন্মহাগজঃ ॥ ৩১ ॥ করেণ চ মহাসিংহং তঞ্চকর্ষ জগর্জ্জ চ। কর্ষতস্তু করং দেবী খড়্গেন নিরকৃন্তত ॥ ৩২ ॥ ততো মহাসুরো ভূয়ো মাহিষং বপুরাস্থিতঃ। তথৈব ক্ষোভয়ামাস ত্রৈলোক্যং সচরাচরম্ ॥ ৩৩ ॥ ততঃ ক্রুদ্ধা জগন্মাতা চণ্ডিকা পানমুত্তমম্। পপৌ পুনঃপুনশ্চৈব জহাসারুণলোচনা ॥ ৩৪ ॥ ননর্দ্দ চাসুরঃ সোঽপি বলবীর্য্য-

স্থাবরজঙ্গমসহিতং ত্রৈলোক্যং ক্ষোভয়ামাস ব্যাকুলীচকার (ত্রয়ো লোকা এব ত্রৈলোক্যং চতুর্বর্ণাদিত্বাদ্‌ষ্যঞ্) ॥ ৩৩ ॥ তত ইতি। ততঃ অনন্তরং [illegible] অতিকোপশালিনী, জগন্মাতা জগজ্জননী জগদবচ্ছেদকরণশীলা বা (অতঃ স্বমর্য্যাদাতিক্রমপরাণাং নাশ উচিত এব, সামর্থ্যাতিশয়দ্যোতনায় চ বিশেষণং) ক্রুদ্ধা সতী উত্তমম্ অলৌকিকং পান-মাসবং পুনঃপুনঃ পপৌ পিবতি স্ম (পীয়তে যৎ তৎ পানং কর্ম্মণি অনট্) ; অরুণলোচনা আসবা-স্বাদরক্তলোহিতলোচনা সতী জহাস চৈব (কোপজনিতোঽয়ং হাসঃ, যদ্বা আঃ কিমিদমপূর্ব্বমাশু মরিষ্যতি শৌর্য্যবীর্য্যাদীত্যনাস্থয়া হাসঃ) ॥ ৩৪ ॥

ননর্দ্দেতি ॥ সোঽপ্যসুরশ্চ বলং দেহশক্তিঃ বীর্য্যমিন্দ্রিয়শক্তিঃ মদ উৎসাহঃ তৈরুদ্ধতঃ, যদ্বা বলং সামর্থ্যং বীর্য্যমুৎসাহঃ তাভ্যাং মদো গর্ব্বঃ তেনো-দ্ধতঃ উচ্ছৃঙ্খলঃ সন্ ননর্দ্দ নদতি স্ম চ। চণ্ডিকাং প্রতি বিষাণাভ্যাং শৃঙ্গাভ্যাং ভূধরান্ চিক্ষেপ চ (পূর্ব্ববচ্চকারদ্বয়ার্থঃ) ॥ ৩৫ ॥ সেতি। সা চণ্ডিকা চ তেনাসুরেণ প্রহিতান্ ক্ষিপ্তান্ ভূধরান্ শরোৎকরৈঃ শরনিকরৈঃ চূর্ণয়ন্তী সতী আকুলাক্ষরম্ অব্যক্তাক্ষরং যথা স্যাত্তথা তং মহিষম্ উবাচ।

মদোদ্ধতঃ। বিষাণাভ্যাঞ্চ চিক্ষেপ চণ্ডিকাং প্রতি ভূধরান্ ॥ ৩৫ ॥ সা চ তান্ প্রহিতাংস্তেন চূর্ণয়ন্তী শরোৎকরৈঃ।
উবাচ তং মদোদ্ধূত-মুখরাগাকুলাক্ষরম্ ॥ ৩৬ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৩৭ ॥ গর্জ্জ গর্জ্জ ক্ষণং মূঢ় মধু যাবৎ পিবাম্যহম্। ময়া
ত্বয়ি হতেঽত্রৈব গর্জ্জিষ্যন্ত্যাশু দেবতাঃ ॥ ৩৮ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৩৯ ॥ এবমুক্ত্বা সমুৎপত্য সারূঢ়া তং মহাসুরম্।

কীদৃশী ? মদেনোদ্ধূতো দূরীকৃতো মুখরাগোঽধররাগো যস্যাঃ (মুখশব্দ একদেশবৃত্তিঃ, তেনৌষ্ঠাধররাগঃ ইতি গম্যতে), যদ্বা মদেনোদ্ধূতোঽতিশায়িতো মুখরাগো মুখস্যারুণিমা যস্যাঃ ॥ ৩৬ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৩৭ ॥ গর্জ্জেতি। হে মূঢ় হিতাহিতবিচারপরাঙ্মুখ, অহং যাবৎ যাবন্তং কালমভিব্যাপ্য মধু পিবামি, তাবৎ তাবন্তং কালং গর্জ্জ গর্জ্জ (ত্বরায়াম্ আভীক্ষ্ণ্যে বা দ্বিরুক্তিঃ)। ততঃ কিমিত্যাহ—ত্বয়ি ময়া হতে ব্যাপাদিতে সতি দেবতাঃ ইন্দ্রাদয়ঃ গর্জ্জিষ্যন্তি। তদপি অত্রৈব অস্মিন্নেব স্থানে, ন তু স্থানান্তরে। তদপি আশু শীঘ্রমেব, ন তু কালান্তরে ॥ ৩৮ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৩৯ ॥ এবমিতি। সা দেবী এবমুক্ত্বা সমুৎপত্য ঊর্দ্ধ্বা-

মুৎপ্লুত্য তং মহাসুরম্ আরূঢ়া আরূঢ়বতী। পাদেন কণ্ঠে আক্রম্য নিষ্পীড্য শূলেন এনং মহাসুরম্ অতাড়য়চ্চ বক্ষসীতি শেষঃ (ঋষের্বচনমিদম্) ॥ ৪০ ॥
তত ইতি। ততঃ অনন্তরং সোঽপ্যসুরঃ তয়া পদাক্রান্তঃ সন্ ততো মহিষরূপাৎ নিজমুখাৎ অর্দ্ধনিষ্ক্রান্তঃ বিনির্গতার্দ্ধকায় এব দেব্যা অতি বীর্য্যেণ উগ্রতেজসা

পাদেনাক্রম্য কণ্ঠে চ শূলেনৈন-মতাড়য়ৎ ॥ ৪০ ॥ ততঃ সোঽপি পদাক্রান্তস্তয়া নিজমুখাত্ততঃ। অর্দ্ধনিষ্ক্রান্ত
এবাতি দেব্যা বীর্য্যেণ সংবৃতঃ॥ ৪১ ॥ অর্দ্ধনিষ্ক্রান্ত এবাসৌ যুধ্যমানো মহাসুরঃ। তয়া মহাসিনা দেব্যা শিরশ্ছিত্ত্বা
নিপাতিতঃ ॥ ৪২ ॥ ততো হাহাকৃতং সর্ব্বং দৈত্যসৈন্যং ননাশ তৎ। প্রহর্ষঞ্চ পরং জগ্মুঃ সকলা দেবতাগণাঃ ॥ ৪৩ ॥
তুষ্টুবুস্তাং সুরা দেবীং সহ দিব্যৈর্মহর্ষিভিঃ। জগুর্গন্ধর্ব্বপতয়ো ননৃতুশ্চাপ্সরোগণাঃ ॥ ৪৪ ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে
সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে মহিষাসুরবধঃ ॥ ৩ অঃ ※ ॥

সংবৃতঃ স্তব্ধো বভূবেত্যর্থঃ ॥ ৪১ ॥ অর্দ্ধেতি। অসৌ মহাসুরো মহিষঃ অর্দ্ধনিষ্ক্রান্ত এব যুধ্যমানঃ (বর্ত্তমানসামীপ্যে শানঃ) তয়া দেব্যা মহাসিনা মহাখড়্গেন
শিরশ্ছিত্ত্বা নিপাতিতঃ ॥ ৪২ ॥ তত ইতি। ততঃ শিরশ্ছেদনানন্তরং তৎ সর্ব্বং দৈত্যসৈন্যং হাহাকৃতং সৎ ননাশ পলায়িতঞ্চ (হাহা ইতি শব্দঃ কৃতো যেন

তৎ হাহাকৃতং রাজদন্তাদিঃ)। সকলাঃ সমগ্রা দেবতাগণাশ্চ পরমত্যন্তং প্রহর্ষং জগ্মুঃ প্রাপ্তবন্তঃ ॥ ৪৩॥ তুষ্টুবুরিতি। সুরা দেবাঃ দিব্যৈঃ স্বর্গীয়ৈঃ মহর্ষিভির্নারদাদিভিঃ সহ তাং দেবীং তুষ্টুবুঃ (দিব্যৈরিত্যুপলক্ষণম্, অন্যৈরপি মহর্ষিভিঃ সহেতি জ্ঞেয়ম্। যদ্বা দিব্যৈঃ দিবি স্থিতৈঃ (ভবতের্বিদ্যমানতা সত্তা চার্থঃ) যুদ্ধদর্শনার্থমাকাশস্থিতৈরিতি ভাবঃ। গন্ধর্বপতয়ো বিশ্বাবসুপ্রভৃতয়ো জগুর্গীতবন্তঃ। অপ্সরোগণাঃ উর্বশ্যাদ্যাশ্চ ননৃতুঃ নৃত্তবত্যঃ॥ ৪৪॥

অথ পূর্বাধ্যায়ান্তে "তুষ্টুবুস্তাং সুরা দেবীং সহ দিব্যৈর্মহর্ষিভি"রিতি যদুক্তং, তদেব বর্ণয়িতুং প্রথমং তাবদশেষ-সুরনিকর-নিরাকরণাতিদুর্দ্ধর্ষ-মহিষাসুরবধ-কন্দলিতা-

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ শক্রাদয়ঃ সুরগণা নিহতেঽতিবীর্য্যে, তস্মিন্ দুরাত্মনি সুরারিবলে চ দেব্যা। তাং তুষ্টুবুঃ প্রণতিনম্র-

নন্দসন্দোহ-বিবশচেতসাং দিবৌকসাং ভক্ত্যতিশয়মাহ। ঋষিরুবাচ ॥ ১॥ শক্র ইন্দ্রঃ আদির্যেষাং তে শক্রাদয়ঃ সুরগণাঃ ইন্দ্রমুখ্যা দেবসমূহাঃ তাং দেবীং বাগ্‌ভিঃ তুষ্টুবুঃ (ননু প্রাক্ "সহ দিব্যৈর্মহর্ষিভি"রিত্যুক্তম্, অত্র সুরগণা ইত্যেবোচ্যতে, তদত্র কা সঙ্গতিঃ? উচ্যতে—ইন্দ্রাদীনামতিদুঃখদাসুরনাশেন স্বস্বাধিকারপরিপ্রাপ্ত্যাতিশয়হর্ষপরত্বাৎ প্রাধান্যেনোক্তং, প্রক্রমবশাৎ ঋষীণামপি জ্ঞেয়ম্; অতএব "সহ দিব্যৈর্মহর্ষিভি"রিতি গৌণভাবেনোক্তং, বক্ষ্যতি চ "যুয়াভিঃ স্তুতয়ো যাশ্চ যাশ্চ ব্রহ্মর্ষিভিঃ কৃতাঃ" ইতি)। কদা ইত্যাহ—তস্মিন্ দুরাত্মনি দুষ্টস্বভাবে মহিষে, সুরারিবলে অসুরসৈন্যে চ দেব্যা নিহতে সতি। কীদৃশে?

অতিবীর্য্যে অতিবলবতি (উভয়োরেব বিশেষণদ্বয়ম্)। কীদৃশাঃ ? প্রণতিনম্রশিরোধরাংসাঃ প্রণত্যা প্রকৃষ্টনমনেন নম্রং শিরোধরাংসং যেষাং তে (শিরোধরাঃ কন্ধরাঃ, অংসা বাহুমূলানি) । পুনঃ কিম্ভূতাঃ ? প্রহর্ষেণ প্রকৃষ্টচিত্তাহ্লাদেন যঃ পুলকোদ্গমঃ হর্ষোদ্গমঃ তেন চারবো রমণীয়া দেহা যেষাং তে (অত্র বাগ্ভিরিত্যনেন প্রণতীত্যাদিবিশেষণদ্বয়েন চ বাচিক-কায়িক-মানসিকপ্রণামঃ সূচিতঃ, তেন চ ভক্ত্যুদ্রেকঃ সূচিতঃ॥ ২ ॥ স্তুতিমাহ দেব্যেতি। তাং প্রসিদ্ধাম্ অম্বিকাং জগন্মাতরং স্মঃ বয়ং ভক্ত্যা নতাঃ (আদ্যে বিসর্গলুক্, বয়মিত্যর্থঃ, পাদপূরণে বা স্মেতি)। নমু দেবানাং তেজোজন্যত্বেন কথং জগন্মাতৃত্বমিতি চেত্তত্রাহ যয়েতি। যয়া দেব্যা ইদং জগৎ প্রপঞ্চরূপম্ আততম্ উৎপাদিতং ততমিতি বা। নমু কার্য্যোৎপত্তৌ সাধনাবয়বসাপেক্ষঃ কর্ত্তা দৃশ্যতে ? তৎ কিং সাধনা[illegible]

শিরোধরাংসা, বাগ্ভিঃ প্রহর্ষ-পুলকোদ্গম-চারুদেহাঃ॥ ২ ॥ দেব্যা যয়াততমিদং জগদাত্মশক্ত্যা, নিঃশেষদেবগণ-শক্তিসমূহ-

মপেক্ষণীয়মস্তি ? ন ইত্যাহঃ—আত্মশক্ত্যা স্বকীয়ানির্ব্বচনীয়সামর্থ্যেন। নমু শ্রূয়তে জগদুৎপত্তৌ মহদাদীনাং বহুনাং সাধনত্বং ; ন, তেষামপি তৎ[illegible] রূপত্বেনাভেদাৎ ইত্যাহঃ—নিঃশেষদেবগণশক্তিসমূহমূর্ত্ত্যা নিঃশেষদেবগণাঃ মহদাদয়ঃ ত এব শক্তিসমূহরূপা মূর্ত্তির্যস্যাঃ (তদুক্তম্ "এতচ্চতুর্ব্বিংশতিকং গণং [illegible] বিদুঃ" ইতি), যদ্বা নিঃশেষদেবগণানাং মহদাদীনাং যঃ শক্তিসমূহঃ কার্য্যোৎপাদনসামর্থ্যং স এব মূর্ত্তিঃ রূপং যস্যাঃ, যদ্বা নিঃশেষদেবগণশক্তিসমূহো মূর্ত্তির্যস্যাঃ, যদ্বা নিঃশেষদেবগণানাং শক্তিং সমূহতি প্রেরয়তি যা এবংভূতা মূর্ত্তির্যস্যাঃ (আর্ষঃ পুংবদ্ভাবঃ, মূর্চ্ছধাতোস্তিঙি বা রূপম্ (স) ; এতেন তেঽপি তদধীনাস্তৎপ্রেরিতা ন স্বাতঃ

জনয়ন্তি, ন পৃথগিতার্থঃ)। অতএব সর্ব্বকারণতয়া সর্ব্বারাধ্যেত্যাহুঃ—অখিলদেবমহর্ষিপূজ্যাম্ অখিলাঃ সমগ্রাঃ দেবাশ্চ মহর্ষয়শ্চ তৈরারাধ্যাম্। উত্তরোত্তরফলমাশংসমানা আহুঃ—সা নোঽস্মাকং শুভানি মঙ্গলানি বিদধাতু করোতু (ইদানীং শুভং কৃতবত্যেব, কালান্তরেঽপি করিষ্যতীত্যাশংসা)। যদ্বা যয়া দেব্যা ইদং জগৎ আততং ব্যাপ্তম্। (নন্বিদংকারাস্পদরূপেণ দৃশ্যত্বাৎ পরিচ্ছিন্নায়াঃ কথং জগদ্ব্যাপকত্বং সম্ভবতু? তত্রাহুঃ নিঃশেষেতি। সকলদেবগণানাং শক্তিসমূহায় পুনঃপুনঃ স্বাধিকারপ্রাপ্ত্যা নিজনিজমর্য্যাদাপালনায় মূর্ত্তির্দ্দেহো যস্যাঃ তয়া (এতেন পরোপকারায় ইচ্ছাবিলসিতমেব শরীরং, ন তু পারমার্থিকম্, অতএবোক্তং "দেবানাং কার্য্যসিদ্ধ্যর্থমাবির্ভবতি" ইত্যাদি; অন্যৎ সমানম্)॥ ৩॥ জগৎকারণত্বমুক্ত্বা অপরিচ্ছেদ্যতাং ব্রুবন্তঃ প্রার্থয়ন্তে যস্যা ইতি। সা চণ্ডিকা অখিলজগৎপরিপালনায় সমগ্রজগতাং রক্ষণায় মতিং

মূর্ত্ত্যা। তামম্বিকা-মখিল-দেবমহর্ষি-পূজ্যাং, ভক্ত্যা নতাঃ স্ম বিদধাতু শুভানি সা নঃ॥ ৩॥ যস্যাঃ প্রভাব-মতুলং ভগবা-

করোতু। নন্বেবং সমস্তজগদ্রক্ষণেঽসুরাণামপি রক্ষা আপদ্যেতেতি চেত্তত্রাহুঃ—অশুভভয়স্য অশুভাঃ দৈত্যাস্তেভ্যো যদ্ভয়ং তস্য নাশায় নাশং কর্ত্তুং; যদ্বা অশুভং পাপং, ভয়হেতুত্বাৎ ভয়ম্ অসুরাঃ (সমাহারৈক্যম্) তস্য নাশায় মতিং বুদ্ধিং করোতু (অতোঽসুরনাশঃ স্বতএব প্রাপ্তঃ, কদাচিৎ তন্নাশশঙ্কয়া প্রার্থনা)। সা কা ইত্যপেক্ষায়ামাহুঃ—যস্যা অতুলম্ অনন্যসাধারণং প্রভাবং মাহাত্ম্যং বলং সামর্থ্যঞ্চ বক্তুম্ এতাবদিতি নিরূপয়িতুং ভগবান্ সর্ব্ববিৎ অনন্তো বিষ্ণুরপি, ব্রহ্মা জগৎস্রষ্টাপি, হরো জগৎসংহারকোঽপি ন অলং ন সমর্থঃ (নন্বয়দি সর্ব্বজ্ঞো ভগবান্, তর্হি কথং ন জানাতু? "স বেত্তি বেদ্যং নহি তস্য বেত্তা" ইতি শ্রুতেঃ, "যঃ সর্ব্বজ্ঞঃ

"সর্ব্ববিৎ" ইত্যাদিশ্রুতেশ্চ তদজ্ঞানে কথং সর্ব্বজ্ঞত্বম্ ? উচ্যতে—নহ্যনেন ভগবতোঽসর্ব্বজ্ঞতা প্রতিপাদ্যতে, কিন্তু তৎপ্রভাব-বলয়োরনন্ততৈব প্রতিপাদ্যতে ; সতি পরিচ্ছেদে তদজ্ঞানে এব দোষঃ, পরিচ্ছেদাভাবে তু কুতো দোষাবসরঃ ?) ॥৪॥ সম্পদ্বিপদ্রূপতয়া সুখদুঃখহেতুত্বং বদন্তঃ প্রার্থয়ন্তে যেতি। সুকৃতিনাং পুণ্যশালিনাং ভবনেষু গৃহেষু যা শ্রীঃ সম্পৎ স্বয়মাত্মনা স্বরূপেণ সম্প্রদ্রুপেতি যাবৎ ; যদ্বা স্বয়ং তেষাং তৎপ্রার্থনামন্তরেণাপি তদ্গৃহেষু সম্পদ্ভবতি। তথা স্বয়মপি ইত্যর্থঃ পাপাত্মনাং কলুষশালিনাং ভবনেষু অলক্ষ্মীঃ বিপৎ (তেষামনুদিনমাত্মসম্পদমিচ্ছতামপি বিপদ্ভবতীতি স্বয়মিত্যস্যার্থঃ)। তথা কৃতধিয়াং নির্ম্মলবুদ্ধীনাং হৃদয়েষু অন্তঃকরণেষু

ননন্তো, ব্রহ্মা হরশ্চ ন হি বক্তুমলং বলঞ্চ। সা চণ্ডিকাখিলজগৎপরিপালনায়, নাশায় চাশুভভয়স্য মতিং করোতু ॥৪॥

যা বুদ্ধির্ব্যবসায়াত্মিকা (ননু বুদ্ধেরপ্যন্তঃকরণাভিন্নত্বাদনুপপন্নমেতৎ, তথাচ "মনোবুদ্ধিরহঙ্কারশ্চিত্তমিত্যন্তরাত্মকম্" ইতি। সত্যম্। নির্দ্ধারণে সপ্তমী। তদয়মর্থঃ—কৃতধিয়াং হৃদয়েষু অন্তঃকরণচতুষ্টয়মধ্যে ত্বং বুদ্ধির্ব্যবসায়াত্মিকা তস্যা মুক্তিহেতুত্বাৎ, তদুক্তং গীতাসু "ব্যবসায়াত্মিকা বুদ্ধিরেকেহ কুরুনন্দন। বহুশাখা হ্যনন্তাশ্চ বুদ্ধয়োঽব্যবসায়িনাম্" ইতি)। তথা সতাং বেদমার্গানুসারিণাং শ্রদ্ধা বেদার্থে দৃঢ়প্রত্যয়ঃ (এতেন বৈদিককর্ম্মফলদাত্রী স্বমেবেত্যুক্তম্, শ্রদ্ধৈব কর্ম্মফলসম্পত্তেঃ ; তথাচ স্মৃতিঃ "অশ্রদ্ধয়া হুতং দত্তং তৎ সর্ব্বং নিষ্ফলং ভবেৎ" ইতি)। তথা কুলজনপ্রভবস্য সৎকুলজাতস্য লজ্জা অকার্য্যবৈমুখ্য-হেতুঃ (অনেন সৎকর্ম্মপ্রবৃত্তিদ্বারা স্থিতিনির্ব্বাহিকা ত্বমেব ইত্যুক্তম্। অত্র শ্র্যাদ্যাঃ সম্পদাদ্যধিষ্ঠাত্র্যো দেবতাশ্চ "কীর্ত্তিঃ শ্রীর্বাক্ চ নারীণাম্" ইত্যাদেগীতাসু

"বুদ্ধির্লজ্জা বপুস্তথা" ইত্যাদের্মৎস্যপুরাণে চ দর্শনাৎ)। তাম্ উক্তলক্ষণাং ত্বাং নতাঃ স্ম। হে দেবি, বিশ্বং জগৎ পরিপালয় (পুনঃপুনঃ প্রার্থনা মহিমা-স্মরেণ চিরপরিভূতানাম্ অতিতাপানুভবাৎ অন্যদা ভাবিভয়স্য ঝটিতি নিবারণায়, যদ্বা বক্তৃভেদাদ্বা ভেদঃ॥ ৫ ॥ বচনাগোচরতামাহুঃ কিং বর্ণয়ামেতি। হে দেবি সর্ব্বপ্রকাশিকে, তব এতদ্রূপং কিং বর্ণয়াম বর্ণয়িতুং শক্নুম? নৈবেত্যর্থঃ (শক্তৌ লোট্)। নত্ন যদৃশ্যতে তৎ কিমিতি বর্ণয়িতুং ন শক্যতে ইতি চেত্তত্রাহুঃ—সর্ব্বেষু অসুরদেবগণাদিকেষু অচিন্ত্যং কৈরপি চিন্তয়িতুং বুদ্ধিবিষয়ীকর্ত্তুমশক্যম্ (বুদ্ধিমনসোরগোচরত্বে কথং বর্ণনীয়মিত্যর্থঃ,

যা শ্রীঃ স্বয়ং সুকৃতিনাং ভবনেষ্বলক্ষ্মীঃ,পাপাত্মনাং কৃতধিয়াং হৃদয়েষু বুদ্ধিঃ। শ্রদ্ধা সতাং কুলজনপ্রভবস্য লজ্জা, তাং ত্বাং নতাঃ স্ম পরিপালয় দেবি বিশ্বম্ ॥৫॥ কিং বর্ণয়াম তব রূপ-মচিন্ত্যমেতৎ, কিঞ্চাতি বীর্য্য-মসুরক্ষয়কারি ভূরি। কিঞ্চা-

এতেন দৃশ্যমানমপি ন পরিচ্ছেদবিষয়মিতি ভাবঃ; আদিনা ব্রহ্মর্ষ্যাদীনাং গ্রহণম্)। কিঞ্চ তব অতি অতিশয়িতং বীর্য্যং সামর্থ্যং কিং বর্ণয়াম? (পূর্ব্ববদর্থঃ)। কীদৃক্? যতোঽসুরক্ষয়কারি অবিদ্যমানা ঈষদ্বা সুরা দেবা যেভ্যস্তে অসুরাঃ (অভাবে ঈষদর্থে বা নঞ্) তেষামপি ক্ষয়করণশীলং (নিঃশেষসুরনিকর-নিরাসপরাসুর-ক্ষয়কারিত্বাদচিন্ত্যমেব)। অতএব ভূরি অতিপ্রচুরম্। কিঞ্চ অন্যানি আহবেষু যুদ্ধেষু তব যানি চরিতানি চেষ্টিতানি তান্যপি কিং বর্ণয়াম? (পূর্ব্ববৎ)। কিম্ভূতানি? অতি অতিশয়িতানি; যদ্বা সর্ব্বেষু অসুরদেবগণাদিকেষু সর্ব্বানাদৃত্য যানি চরিতানি,

সর্ব্বেষু সর্ব্বান্ অতি অতিক্রম্যেতি বা (দ্বিতীয়ার্থে সপ্তমী "সুপাং সু"বিতি ব্যবস্থয়া) ॥ ৬ ॥ পুনরপি সর্ব্বকারণতামাহুঃ হেতুরিতি। ত্বম্ আদ্যা পরমা প্রকৃতিঃ (আদিরেব আদ্যা, ন তু আদৌ ভবা "অজামেকা"মিত্যাদিশ্রুত্যা উৎপত্তিনিষেধাৎ)। অত্র হেতুঃ—সমস্তজগতাম্ অখিলব্রহ্মাণ্ডানাং হেতুঃ কারণং (সমস্তেত্যুক্তং প্রকৃত্যাবরণস্য সর্ব্বত্রৈক্যাৎ)। নন্থ গুণপরিণামরূপং জগৎ, কুতস্তত্র প্রকৃতের্হেতুত্বমিতি চেত্তত্রাহুঃ—ত্রিগুণাপি ত্রয়ো গুণা যস্যাঃ সা (অপি হেতৌ) যতস্ত্বং ত্রিগুণা। (নন্থ পুরুষাণামেব ব্রহ্মবিষ্ণুশিবানাং জগৎকর্ত্তৃত্বং শ্রূয়তে, কুতঃ প্রকৃতেরিতি চেত্তত্রাহুঃ—হরিহরাদিভিরপ্যপারা ইতি। আদির্ব্রহ্মা বহুবচনেনান্যেষাং সনকাদীনামপি গ্রহণম্, যদ্বা ব্রহ্মণোঽপারা চেৎ সুতরাং তজ্জন্যানামন্যেষাম্ অপারা তৈরনধিগতস্বরূপা। তেষামেব তদ্‌গুণদ্বারেণৈব সৃষ্টিহেতুত্বাৎ ত্বমেব জগৎকর্ত্রী-

. হবেষু চরিতানি তবাতি যানি, সর্ব্বেষু দেব্যসুর-দেবগণাদিকেষু ॥৬॥ হেতুঃ সমস্তজগতাং ত্রিগুণাপি দোষৈ,-র্ন জ্ঞায়সে হরি-

ত্যর্থঃ) ; "নিমিত্তমাত্রং তত্রাসীৎ পুরুষঃ" ইত্যাদিস্মৃত্যা, "স ঐক্ষত" ইত্যাদিশ্রুত্যা চ পুরুষো নিমিত্তমাত্রং, ব্যাপারস্তু প্রকৃতেরেব সমবায়িত্বাদিতি ব্যাখ্যাতমেব - - ৬২ পৃঃ ৭ পং)। নন্থ ভবতু কারণত্বং গুণসম্বন্ধে, তজ্জন্যরাগাদিসম্বন্ধো দুষ্পরিহর এবেতি চেত্তত্রাহুঃ—অপীতি। অপীত্যাশ্চর্য্যে, এবমপি দোষৈর্ন জ্ঞায়সে রাগাদিভির্ন বিষয়ীক্রিয়সে আশ্চর্য্যমেতৎ (এতেন চিৎপ্রকৃতিত্বমুক্তম্)। যদ্বা অত্র হেতুরাদ্যেতি সর্ব্বকারণরূপা (তথাহি প্রকৃতেগুর্ণাস্ততো রাগাদয়ঃ ; কারণগুণা এব কার্য্যে বর্ত্তন্তে, ন তু কার্য্যগুণাঃ কারণে ইতি ভাবঃ। নন্থ নিরাধারা সৃষ্টিঃ কথং ভবতু, সতি বা আধারান্তরে সর্ব্বকারণকারণতাব্যাঘাতঃ স্যাদিতি চেত্তত্রাহুঃ

সর্ব্বাশ্রয়েতি। সর্ব্বৈরাশ্রীয়তেঽসৌ সর্ব্বাশ্রয়া সর্ব্বাধারেত্যর্থঃ। তৎ কুত ইত্যাহুঃ জগদিত্যাদি। ইদমখিলং জগৎ (তবেত্যূহ্যম্) অংশভূতং তবাবয়বস্বরূপং (ন হ্যংশধারণেঽংশী আধারান্তরসাপেক্ষো ভবতি; অখিলশব্দোপাদানাৎ সমস্তব্রহ্মাণ্ডানাং ত্বদংশভূতত্বমেবেতি সূচিতম্ "মম যোনি-র্মহদ্‌ব্রহ্ম তস্মিন্ গর্ভং দধাম্যহম্" ইতি গীতাসূক্তেঃ; গর্ভং চিদংশম্)। নন্বেবমপি পরিণামাদিবিকারাপত্তৌ জন্মনাশাবপি আসজ্যেতামিতি চেত্তত্রাহুঃ—অব্যাকৃতা অবিকারা বচনাগোচরা বা (যো হি বিকারী ভবতি, স বচনবিষয়ো ভবতি; তব তু তথাত্বাভাবান্ন বিকারপ্রসঙ্গঃ)। তৎ কুতঃ? পরমা

হরাদিভি-রপ্যপারা। সর্ব্বাশ্রয়াখিলমিদং জগদংশভূত,-মব্যাকৃতা হি পরমা প্রকৃতিস্ত্বমাদ্যা ॥৭॥ যস্যাঃ সমস্তসুরতা সমুদীরণেন, তৃপ্তিং প্রয়াতি সকলেষু মখেষু দেবি। স্বাহাসি বৈ পিতৃগণস্য চ তৃপ্তিহেতু,-রুচ্চার্য্যসে ত্ব-মত এব জনৈঃ স্বধা চ ॥ ৮ ॥ যা

পরম্ ঈশ্বরং মাতি জীবভাবেন বধ্নাতীতি পরমা। যতঃ ঈশ্বরমপি বশীকরোষি, অতস্ত্বমেব সর্ব্বজগৎকারণং সর্ব্বেশ্বরী নির্ব্বিকারা প্রকৃতিরিত্যর্থঃ। অত্র ত্রিগুণ-ত্বেন সন্ধিনীত্বমুক্তম্, অব্যাকৃতত্বেন সংবিচ্ছক্তিত্বমুক্তং, পরমত্বেন হ্লাদিনীশক্তিত্বমুক্তম্; তত্র সন্ধিনী ক্রিয়াশক্তিঃ, সংবিচ্ছক্তিঃ, হ্লাদিনী আনন্দশক্তিরিতি ত্র্যবয়বা প্রকৃতিঃ, তদুক্তং বিষ্ণুপুরাণে "হ্লাদিনী সন্ধিনী সংবিৎ ত্বয্যেকা সর্ব্বসংস্থিতা" ইতি; অলং প্রপঞ্চেন) ॥ ৭ ॥ এবং সর্ব্বকারণতামুক্ত্বা দেবাপি ভবজ্ঞসাধন-ত্বেন জগদ্‌যাত্রানিষ্পাদকতামাহুঃ যস্যাঃ ইতি। বৈ নিশ্চয়ে, অসি ত্বং স্বাহা দেবহবির্দ্দানমন্ত্রঃ। কীদৃশী? সকলেষু মখেষু অগ্নিষ্টোমাদিষু যজ্ঞেষু

যস্যাঃ স্বাহা ইত্যস্যাঃ সমুদীরণেন সম্যক্ উচ্চারণেন সমস্তসুরতা দেববৃন্দং তৃপ্তিং প্রয়াতি (আর্ষস্তাপ্রত্যয়ঃ, স্বরূপমাত্রং বা ভাব ইতি ভাবলক্ষণ-মাদায় ভাবে তাপ্রত্যয়ো বা ; অত্র স্বাহোদীরণেনাহুতিদানং লক্ষ্যতে তৎকরণকহবির্দানেনৈব তৃপ্ত্যুৎপত্তেঃ, তথাচ স্মৃতিঃ "স্বাহান্তা হোমকর্ম্মণি" ইতি, "স্বাহাবসানে জুহুয়াৎ" ইতি চ। অনেন দেবতৃপ্তিদ্বারা বৃষ্ট্যুৎপত্ত্যা বার্ত্তাপ্রবর্ত্তকত্বং জগজ্জনকত্বঞ্চ, তদুক্তং গীতাসু "সহ যজ্ঞাঃ প্রজাঃ সৃষ্ট্বা পুরোবাচ প্রজাপতিঃ। অনেন প্রসবিষ্যধ্বমেষ বোঽস্ত্বিষ্টকামধুক্" ইতি, "দেবান্ ভাবয়তানেন তে দেবা ভাবয়ন্তু বঃ" ইতি চ)। ত্বং স্বধা চ পিতৃহবির্দানমন্ত্রঃ। কীদৃশী ? পিতৃগণস্য

মুক্তিহেতু-রবিচিন্ত্য-মহাব্রতা চ, অভ্যস্যসে সুনিয়তেন্দ্রিয়-তত্ত্বসারৈঃ। মোক্ষার্থিভির্মুনিভি-রস্তসমস্তদোষৈ,-র্বিদ্যাসি

তৃপ্তিহেতুঃ (অনেন উত্তরোত্তরসৃষ্টিধারাপ্রবর্ত্তকত্বমুক্তম্)। অতঃ কারণাৎ জনৈর্দেবপিতৃযজ্ঞকারিভিঃ ত্বম্ উচ্চার্য্যসে দেবপিতৃযজ্ঞেষ্বিতি শেষঃ (এতেন কর্ম্মকাণ্ডসাধারণত্বমুক্তং, তেন ত্রিবর্গদাতৃত্বমুক্তম্) ॥ ৮ ॥ ন কেবলং কর্ম্মকাণ্ডসাধনদ্বারা প্রবৃত্তিহেতুঃ, কিন্তু জ্ঞানকাণ্ডসাধনতয়া মুক্তিহেতুরপি ত্বমেবেত্যাহ মুক্তীতি। হে দেবি, ত্বং সা প্রসিদ্ধপ্রভাবা বিদ্যাসি। ত্বং কীদৃশী ? বিদ্যা বা কীদৃশী ? ভগবতী নিরতিশয়ৈশ্বর্য্যশালিনী ; যদ্বা ভগবৎপ্রাপ্তিসাধনভূতা। কীদৃশী ? পরমা পরং ব্রহ্ম মীয়তে সর্ব্বত্র দৃশ্যতেঽনয়া পরমা, "সর্ব্বমিদং ব্রহ্মৈব" ইত্যনুভবরূপা, যদ্বা উপনিষদ্রূপা। ত্বং কীদৃশী ? মুক্তের্হেতুভূতা মুক্তেনির্ব্বা-ণস্য কারণং ("সা বিদ্যা পরমা মুক্তের্হেতুভূতা সনাতনী"ত্যুক্তেঃ)। পুনঃ কীদৃশী ? অবিচিন্ত্যেতি অবিচিন্ত্যম্ অনধ্যবসেয়ং দুরনুষ্ঠেয়ং মহাব্রতং

মুক্তিহেতুঃ।

বৃহদ্ব্রহ্মচর্য্যাত্মনিকেতবাসাদিরূপং যস্যাঃ (আস্তাং তদাচরণবার্ত্তা, করিষ্যামীত্যধ্যবসায়েঽপি ভবদন্বাদশক্য ইতি ভাবঃ)। নন্বেবং নির্ব্বিষয়তাস্তু ? নেত্যাহঃ—মুনিভির্মননশীলৈঃ অভ্যস্যসে নিদিধ্যাস্যসে সাধ্যসে ইতি বা। কিম্ ঐহিকামুষ্মিকভোগবিশেষায় ? নহি নহীত্যাহঃ—মোক্ষার্থিভিঃ মুক্ত্যাকাঙ্ক্ষিভিঃ মুমুক্ষুভিরিত্যর্থঃ, যদ্বা মোক্ষ এব অর্থো ধনং স বিদ্যতে যেষাং তৈঃ মুক্তৌ দায়ভাগ্‌ভিঃ আর্তসিদ্ধপ্রায়জ্ঞানৈরিত্যর্থঃ। যোগ্যতামাহঃ—অস্তসমস্তদোষৈঃ নিবৃত্তরাগাদিভিঃ। অতএব সুনিয়তানি (সম্যক্ বশীকৃতানি) ইন্দ্রিয়াণি যেষাং, তত্ত্বং ব্রহ্মৈব সারং স্থায্যং যেষাং, তে চ তে তে

সা ভগবতী পরমা হি দেবি ॥ ৯ ॥ শব্দাত্মিকা সুবিমলর্গ্যজুষাং নিধান,-মুদ্গীতরম্য-পদ-পাঠবতাঞ্চ সাম্নাম্। দেবী

চেতি তৈঃ; যদ্বা তত্ত্বং ব্রহ্মৈব সারঃ স্থিরম্ অবিচলং যেষাং তৈঃ সংসিদ্ধাপরোক্ষজ্ঞানৈরিতি ভাবঃ ("সারো বলে স্থিরাংশে চ ন্যায্যে ক্লীবং বরে ত্রিষু" ইত্যমরঃ) ॥ ৯ ॥ জ্ঞানস্বরূপতামুক্ত্বা জ্ঞানসাধনশাস্ত্রস্বরূপতামাহঃ শব্দেতি। শব্দাত্মিকা শব্দস্বরূপা (শব্দোঽত্র সুপ্তিঙন্তস্বরূপঃ)। অতএব সুবিমলানাং নির্ম্মলজ্ঞানহেতূনাম্ ঋচাং যজুষাঞ্চ নিধানম্ আধারভূতা (ঋগাদীনাং শব্দময়ত্বাৎ)। সাম্নাং সামবেদানাঞ্চ নিধানম্ (আবিষ্টলিঙ্গত্বাৎ ক্লীবত্বম্)। কীদৃশাম্ ? উদ্গীতরম্যপদপাঠবতাম্ উদ্গীতমুচ্চৈর্গানম্ উদাত্তস্বরঃ (স্বরিতানুদাত্তয়োরুপলক্ষণমেতৎ) তেন রম্যো মনোহরঃ পদানাং যঃ

পাঠস্তদ্বতাং (প্রশংসায়াং মতুঃ) । (ঋক্‌সামযজুষাং লক্ষণান্যাহ জৈমিনিঃ "তেসামৃক্ যত্রার্থবশেন পাদব্যবস্থিতি"রিতি ; "গীতিষু সামাখ্যে"তি—গীয়মানেষু মন্ত্রেষু সামসংজ্ঞেত্যর্থঃ ; "শেষে যজুঃশব্দঃ" ইতি—শেষে ঋক্‌সামভিন্নে গানপাদাদিব্যবচ্ছেদরহিতে মন্ত্রজাতে ইত্যর্থঃ। প্রসঙ্গাদুক্তমেতৎ)। ত্বং ত্রয়ী চ ঋগ্‌যজুঃ সামানি চ। কীদৃশী ? দেবী দ্যোতনশীলা সকলার্থপ্রকাশনপরা। পুনঃ কীদৃশী ? ভগবতী অর্থতঃ স্বরূপতশ্চানবচ্ছেদ্যা (তদুক্তম্ একাদশে "অনন্তপারাং বৃহতীম্" ইতি। ভোগসাধনতামাহঃ—ভবভাবনায় জগৎপালনায় ত্বং বার্ত্তা কৃষ্যাদিচতুষ্টয়রূপা ("কৃষিবাণিজ্যগোরক্ষাঃ কুশীদং চেতি বৃত্তয়ঃ" ইতি ; যদ্বা ভবভাবনায় জগদুদ্ভবায় (তদুক্তং গীতাসু "যজ্ঞাদ্ভবতি পর্জ্জন্যঃ পর্জ্জন্যাদন্নসম্ভবঃ। অন্নাদ্ভবন্তি ভূতানি" ইতি)। অতএব সর্ব্বজগতাং পরমার্ত্তিহন্ত্রী দারিদ্র্যাদিদুঃখনাশিনী

ত্রয়ী ভগবতী ভবভাবনায়, বার্ত্তা চ সর্ব্বজগতাং পরমার্ত্তিহন্ত্রী ॥১০॥ মেধাসি দেবি বিদিতাখিলশাস্ত্রসারা, দুর্গাসি দুর্গ-

(বার্ত্তয়া ধনাদ্যুৎপত্তেঃ)। যদ্বা শব্দঃ প্রণবঃ (বিশেষণদ্বারা বিশেষ্যমবগন্তব্যং ; সর্ব্বেষাং বেদানাং প্রণবজন্যত্বাৎ) ; যদ্বা শব্দো ঘোষাপরসংজ্ঞকঃ তদাত্মিকা (মূলাধারাৎ মণিপূরপর্য্যন্তে পশ্যন্তী গ্রাহ্যা, ততো মণিপূরাৎ কণ্ঠপর্য্যন্তে সুবিমলর্গ্‌যজুষাং সাম্নাঞ্চ নিধানং সর্ব্ববেদকারণপ্রণবসূক্ষ্মরূপা মধ্যমাখ্যা, অতএব নিধানশব্দোপাদানম্ ; ততঃ কণ্ঠাদুপরি বক্ত্রপর্য্যন্তে ত্রয়ী বেদত্রয়রূপা বৈখরী ; এতেন নাদ-পশ্যন্তী-মধ্যমা-বৈখর্য্যাখ্যা স্থূল-সূক্ষ্ম-প্রণব-বেদত্রয়রূপা চ ত্বমেবেত্যর্থঃ। উদ্গীথরম্যপাদ-পাঠ ইতি তবর্গদ্বিতীয়বৎপাঠে উদ্গীথঃ প্রণবঃ, তেন রম্যঃ পদপাঠোঽস্তি যেষাম্ ইত্যর্থঃ, বেদানাং প্রণবাদিত্বেনৈব পাঠাৎ ; তথাচ বেদব্যাখ্যানমন্ত্রকৌমুদ্যাং স্মৃতিঃ

"স্রবত্যনোঙ্কৃতো মন্ত্রস্তস্মাদাদৌ তু তং পঠেৎ" ইতি ("উদ্গীথঃ প্রণবো মন্ত্রঃ" ইতি কোষঃ) ॥ ১০ ॥ বেদরূপতামুক্ত্বা বেদধারণশক্তিতামাহঃ মেধেতি। অসি ত্বং মেধা ধারণাবতী বুদ্ধিঃ। কীদৃশী ? বিদিতেতি বিদিতমখিলশাস্ত্রসারং সর্ব্বশাস্ত্রন্যায্যং যয়া হেতুভূতয়া সা ; যদ্বা বিদিতমখিলশাস্ত্রসারং সকলগ্রন্থ-ফলরূপং ব্রহ্ম যয়া, এবম্ভূতা মেধা সূক্ষ্মগ্রাহিণী বুদ্ধিঃ। অতএব দুর্গভবসাগরনৌঃ দুর্গো দুষ্পারো যো ভবঃ সংসারঃ, স এব সাগরঃ, তত্র নৌঃ পারসাধনং ("বিদ্যয়া চ তথেতরঃ" ইত্যুক্তেঃ)। নহু নৌঃ কর্ণধারসাপেক্ষা ভবতি, তস্যা বা কথং স্বতঃ পারকর্তৃত্বমিতি চেত্তত্রাহঃ—অসঙ্গা অবিদ্যমানঃ সঙ্গোঽন্য-

ভবসাগরনৌ-রসঙ্গা। শ্রীঃ কৈটভারি-হৃদয়ৈক-কৃতাধিবাসা, গৌরী ত্বমেব শশিমৌলিকৃতপ্রতিষ্ঠা ॥ ১১ ॥ ঈষৎসহাস-মমলং

সংসর্গো যস্যাঃ অদ্বিতীয়েত্যর্থঃ। যদ্বা নন্বেবং চেৎ নিদর্শনসাম্যাৎ তস্যা অপি সংসারসম্বন্ধঃ প্রতীয়তে ; নহি নহীত্যাহঃ—অসঙ্গা নির্লেপা চিদানন্দময়ীত্বাৎ, অতএব দুর্গা দুর্জ্ঞেয়া অগম্যস্বরূপেতি যাবৎ (তত্র সংসারে বর্ত্তমানত্বেঽপি তৎসম্বন্ধাভাবাৎ অগম্যস্বরূপত্বম্ ; উভয়পক্ষেঽপি হেতুরয়ম্)। বিষ্ণ্বাদিবল্লভাপি ত্বমেবেত্যাহঃ—ত্বং শ্রীঃ লক্ষ্মীঃ। কীদৃশী ? কৈটভারিহৃদয়ৈককৃতাধিবাসা কৈটভারের্বিষ্ণোর্হৃদয়ে কৃতঃ একঃ অদ্বিতীয়ঃ অচঞ্চলো বা অধি-বাসো বসতির্যয়া সা, হৃদয়মেব কৃতঃ একঃ মুখ্যোঽধিবাসো যয়া ইতি বা। ন কেবলং শ্রীঃ, কিন্তু ত্বং গৌরী উমা চ। কীদৃশী ? শশিমৌলিকৃতপ্রতিষ্ঠা

• শশিমৌলৌ মহেশে কৃতা প্রতিষ্ঠা প্রকর্ষেণ স্থিতিঃ অর্দ্ধাঙ্গরূপেণ যয়া সা, যদ্বা শশিমৌলেঃ কৃতা প্রতিষ্ঠা প্রকর্ষেণ স্থিতির্যয়া প্রলয়াভাবাৎ (যদ্বা প্রতিষ্ঠা উৎকর্ষঃ) ॥ ১১ ॥ জেতব্যোৎকর্ষদ্বারা জেতুরুৎকর্ষপ্রতিপাদনায় মহিষস্য রণকার্কশ্যমাহুঃ ঈষদিতি। (তবেত্যাহুঃ) তব এবম্ভূতং বক্তুং মুখং বিলোক্য তথাপি মহিষাসুরেণ সহসা হঠাৎ যৎ প্রহৃতম্ এতৎ অত্যাদ্ভুতমিত্যন্বয়ঃ। কীদৃক্ ? ঈষৎসহাসম্ অল্পহাসেন সহ বর্ত্তমানম্ (এতেন দেব্যাঃ সম্বন্ধে অনতিপ্রয়াসপরতা সূচিতা। যদ্যপি ঈষৎসহাসমিতি সমাসেন ঈষদিতি সহাস-শব্দপ্রতিপাদ্যস্য মুখস্যৈব বিশেষণং, তথাপ্যর্থাসঙ্গত্যা "সবিশেষণে বিধিনিষেধৌ বিশেষণমুপসংক্রামতঃ সতি

পরিপূর্ণচন্দ্র,-বিম্বানুকারি কনকোত্তমকান্তি কান্তম্। অত্যদ্ভুতং প্রহৃতমাপ্তরুষা তথাপি, বক্তুং বিলোক্য সহসা মহিষাসু-

বিশেষ্যবাধে" ইতি বচনাৎ হাসস্যৈব ঈষদিতি বিশেষণং প্রতীমঃ, "একতারং নভো দৃষ্ট্বা স্মর্ত্তব্যো নারদো মুনিঃ" ইতিবৎ। যদ্বা (ঈষদিতি পৃথক্ পদম্) ; ঈষদপি যৎ প্রহৃতমিত্যর্থঃ। (জড়ীভাবাভবনমেবাশ্চর্য্যম্)। পুনঃ কীদৃক্ ? পরিপূর্ণচন্দ্রবিম্বানুকারি ষোড়শকলচন্দ্রসদৃশং ; তথা সতি দার্ষ্টান্তিকে সকলঙ্কত্বাপত্তৌ তদ্বারণায় বিশেষণমাহুঃ—অমলং মালিন্যরহিতম্ (এতেন পূর্ণচন্দ্রাদপ্যুত্তমমিত্যর্থঃ)। যদ্বা (অনু পশ্চাদর্থে) যতোঽমলম্ অতঃ পরিপূর্ণচন্দ্রবিম্বমপ্যনু পশ্চাৎ কর্ত্তুং শীলং যস্য (উৎকৃষ্টাদপকৃষ্টং পশ্চাদ্ভবত্যেব)। পুনঃ কীদৃক্ ? কনকোত্তমকান্তি কনকোত্তমস্য অত্যুৎকৃষ্টস্বর্ণস্য কান্তিরিব কান্তির্যস্য তৎ। অতএব কান্তম্ অতিকমনীয়ম্। মহিষেণ কীদৃশেন ? আপ্তরুষা প্রাপ্তক্রোধেন, যদ্বা আপ্তা অত্যন্তান্তরঙ্গা ইব রুট্ ক্রোধো যস্য (এতেন বীররসৈকনিষ্ঠত্বং সূচিতম্)।

যদ্বা মহিষাসুরেণ যৎ অত্যদ্ভুতং প্রহৃতং তথাপি তদীয়দ্বিলোক্য মত্বা তব বক্ত্রং সহাসং জাতম্, অন্যৎ সর্ব্বং পূর্ব্ববৎ ॥ ১২ ॥ এবং কেবলবীররসাভিনিবেশবতো মহিষস্যাতিনির্ভয়ত্বমাহঃ দৃষ্ট্বেতি। (পূর্ব্বশ্লোকাদ্বক্ত্রমিত্যনুষঞ্জনীয়ম্) হে দেবি, তব কুপিতং জাতক্রোধং বক্ত্রং দৃষ্ট্বা মহিষো যৎ প্রাণান্ সদ্যো ন মুমোচ, তৎ অতীব চিত্রম্ অত্যাশ্চর্য্যমিত্যর্থঃ। কিমিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামর্থান্তরন্যাসমাহঃ—হি যতঃ কুপিতান্তকদর্শনেন ক্রুদ্ধযমদর্শনেন কৈর্জীব্যতে ? ন কৈরপীত্যর্থঃ। যদ্বা (নেতি পৃথক্) যতঃ কুপিতান্তকদর্শনে সতি কৈরপি ন জীব্যতে। কীদৃক্ ? ভ্রূকুটী ললাটত্রিবলী তয়া করালং ভীষণং ("করালো দন্তুরে তুঙ্গে ভীষণে" ইতি কোষঃ।

রেণ ॥ ১২ ॥ দৃষ্ট্বা তু দেবি কুপিতং ভ্রূকুটীকরাল,-মুদ্যচ্ছশাঙ্কসদৃশচ্ছবি যন্ন সদ্যঃ। প্রাণান্মুমোচ মহিষস্তদতীব চিত্রং, কৈর্জীব্যতে হি কুপিতান্তকদর্শনেন ॥ ১৩ ॥ দেবি প্রসীদ পরমা ভবতী ভবায়, সদ্যো বিনাশয়সি কোপবতী কুলানি।

ভ্রূকুটীতি পূর্ব্ববৎ ঋকারঃ (৮০পৃঃ ২পং), ক্বচিদুকারযুক্তোঽপি পাঠঃ)। পুনঃ কীদৃক্ ? উদ্যচ্ছশাঙ্কসদৃশচ্ছবি উদ্যন্ উদ্গচ্ছন্ যঃ শশাঙ্কশ্চন্দ্রস্তৎসদৃশী ছবির্দ্যুতির্যস্য (ক্রোধেনারক্তীভূতত্বাৎ। শশাঙ্কপদেন পূর্ণচন্দ্রো ব্যঞ্জিতঃ) ॥ ১৩ ॥ রোষান্মহিষাসুরনাশাৎ, দস্যোনাৎ স্বকীয়বিপত্তারণাচ্চ রোষপ্রসাদযোস্তাৎকালিকং ফলমীক্ষমাণাঃ পুনরপি প্রসাদং প্রার্থয়ন্তে দেবীতি। হে দেবি দ্যোতনশালে, ত্বং ভবায় উদ্ভবায় তদর্থং প্রসাদ প্রসন্না ভব। যদ্বা ভবতীতি ভবঃ প্রপঞ্চঃ তদর্থং, নিরন্তরনিষ্প্রত্যূহসৃষ্টিধারার্থম্। নন্থ প্রসন্নায়াঃ কিং প্রসাদপ্রার্থনয়া ? ন; কদাচিদপরাধসত্ত্বে রোষলেশেন সদ্যঃ সর্ব্বক্ষয়প্রসঙ্গাদিত্যাহঃ—ত্বং কোপবতী সতী

কুলানি রিপুগোত্রাণি ক্রোধোৎপাদক-কুজন-কুলানি ইতি বা সদ্যো বিনাশয়সি, এতৎ অধুনৈব বিজ্ঞাতম্ অপরোক্ষীকৃতমস্মাভিরিত্যর্থঃ। যৎ যস্মাৎ মহিষাসুরস্য এতৎ সুবিপুলং আতমহৎ বলং সৈন্যম্ অস্তং নীতং বিনাশং প্রাপিতং তত্রাপি সদ্য ইতি অধুনেতি বা অনুষঞ্জনীয়ম্)। যদ্বা এতৎ মহিষঃ অস্য মহিষাসুরস্য সুবিপুলং বলঞ্চ (ব) অস্তং নীতং ("ক্লীবাক্লীবয়োঃ ক্লীবঃ স চৈকব"দ্বেতি একশেষাৎ ক্লীবৈকত্বে)। ত্বং কীদৃশী ? পরমা পরা সর্ব্বোৎকৃষ্টা অচঞ্চলেতি যাবৎ, সা চাসৌ মা লক্ষ্মীশ্চেতি অবিচলসম্পদ্রূপা ইত্যর্থঃ। যদ্বা সর্ব্বৈরপ্যতিদুষ্করং মহিষাসুরঘাতনং ত্বয়া ঈষৎকরমিতি সূচয়িতুং হেতুগর্ভবিশেষণমাহুঃ—যতঃ ত্বং পরমা পরান্ ব্রহ্মাদীনাপ

বিজ্ঞাতমেত-দধুনৈব যদস্তমেত,-ন্নীতং বলং সুবিপুলং মহিষাসুরস্য ॥১৪॥ তে সম্মতা জনপদেষু ধনানি তেষাং, তেষাং

মাতি সম্মিতান্ করোতি ইতি। তথা ভবতী পূজ্যা ("ভবদ্ যুষ্মৎপ্রশস্তয়োঃ" ইতি কোষঃ। যদ্বা ভবতী দীপ্যমানা (ভা দীপ্তাবিত্যস্মাৎ ভবতুঃ), ভশব্দেন নক্ষত্রমালোচ্যতে তদ্যুক্তা বা (সংসর্গে মতুঃ; "সৈব নক্ষত্রমালা স্যাৎ সপ্তবিংশতিমৌক্তিকৈঃ" ইত্যমরঃ)। যদ্বা সমীপলক্ষণয়া ভশব্দেন চন্দ্র উচ্যতে তদ্যুক্তা (নিত্যযোগে মতুঃ)। যদ্বা পরমা আভা যস্য স পরমাভশ্চন্দ্রঃ তদ্যুক্তা ॥ ১৪ ॥ প্রসাদফলমাহুঃ তে ইতি। জনপদেষু সকলদেশেষু তে সম্মতাঃ সম্যগ্ মানিতাঃ পূজিতা ইতি যাবৎ, ভবন্তীত্যাহুং (সত্তায়াঃ সর্ব্বত্র সম্বন্ধাৎ)। তেষামেব ধনানি রত্নাদীনি ভবন্তি; তেষাং যশাংসি চ ভবন্তি; তেষাং ধর্ম্মবর্গঃ ধর্ম্মসমূহঃ, যদ্বা ধর্ম্মপ্রধানো বর্গঃ ধর্ম্মার্থকামমোক্ষাখ্য ইত্যর্থঃ, ন সীদতি নাবসন্নো ভবতি ন নশ্যতীত্যর্থঃ (এতেনৈহিকামুষ্মিকভোগাপবর্গসাধনং ত্বৎপ্রসাদ ইত্যুক্তম্)। তে এব ধন্যাঃ

শ্লাঘ্যাঃ (এবকারঃ সর্ব্বত্রানুষঞ্জনীয়ঃ)। তে এব নিভৃতাত্মজভৃত্যদারাঃ নিভৃতা বিনীতাঃ আত্মজাঃ পুত্রাঃ ভৃত্যাঃ ভরণীয়াঃ সেবকাদয়ঃ দারাঃ স্ত্রিয়শ্চ যেষাং তে (ভবৎকৃপাপাঙ্গাবলোকনপবিত্রাণাং সম্বন্ধেনৈব এবং গুণবন্তো ভবন্তীতি ভাবঃ)। তে কে ইত্যাহুঃ—যেষাং সম্বন্ধে ভবতী ত্বং প্রসন্না সানুগ্রহা। কীদৃশী ? সদা অভ্যুদয়দা (অভ্যুদয় ইষ্টলাভঃ) সর্ব্বদা বাঞ্ছিতপ্রদাত্রী। যদ্বা অভি অভিতঃ সর্ব্বতঃ উদয়ঃ সমৃদ্ধিঃ অভ্যুদয়ঃ ॥ ১৫ ॥ পূর্ব্বোক্তমেব প্রতিপাদয়ন্তো ভুক্তিমুক্তিপ্রদত্বেন স্তুবন্ত আহুঃ ধর্ম্ম্যাণীতি। হে দেবি, ভবতীপ্রসাদাৎ তবানুগ্রহাৎ সুকৃতী পুণ্যবান্ জনঃ সদৈব অত্যাদৃতঃ সন্

যশাংসি ন চ সীদতি ধর্ম্মবর্গঃ। ধন্যাস্ত এব নিভৃতাত্মজভৃত্যদারা, যেষাং সদাভ্যুদয়দা ভবতী প্রসন্না ॥ ১৫ ॥ ধর্ম্ম্যাণি

অতিশ্রদ্ধান্বিতঃ সন্ সকলানি সাঙ্গানি ধর্ম্ম্যাণি ধর্ম্মাদনপেতানি কর্ম্মাণি প্রতিদিনং করোতি (যতঃ সকলানি সাঙ্গানি, অতএব ধর্ম্ম্যাণীতি হেতুহেতুমদ্ভাবঃ, "সাঙ্গাদ্ধি বৈদিককর্ম্মণঃ ফলাবশ্যম্ভাবঃ" ইত্যুক্তেঃ)। ততঃ তেভ্যঃ কর্ম্মভ্যঃ স্বর্গং সত্যলোকপর্য্যন্তং প্রয়াতি চ (চশব্দান্মুক্তিমপি প্রযাতি। যদ্যপি কর্ম্মিণাং ব্রহ্মলোকাদুপরি গমনং নাস্তি, তথাপি হিরণ্যগর্ভদৃষ্ট্যা ভজতাং হিরণ্যগর্ভগর্ভাণাং তেন সহ পরব্রহ্মণি প্রবেশাৎ সঙ্গচ্ছতে ; তথাচ শ্রুতিঃ "ব্রহ্মণা সহ তে সর্ব্বে সংপ্রাপ্তে প্রতিসঞ্চরে। পরস্যান্তে কৃতাত্মানঃ প্রবিশন্তি পরং পদম্" ইতি। প্রতিসঞ্চরঃ প্রলয়ঃ)। নন্থ তথাপি মনুষ্যাণামেব মুক্ত্যধিকারশ্রবণাৎ কথং দেবত্বে মুক্তিঃ? নৈবং বাচ্যং ; "ততোঽপি বাদরায়ণঃ সম্ভবতী"তি পরামর্শসূত্রে দেবানামপি মুক্তিপ্রতিপাদনাৎ, স্মৃতৌ চ "ব্রহ্মণা কৃতসংস্কারো বহুকালং নৃপাত্মজ। ততো নিঃশ্রেয়সং যাতি পুনঃ

সাযুজ্যমাপ্নুয়াৎ” ইত্যুক্তত্বাৎ। ননু সান্ত্বনসম্বোধনে, তেন হেতুনা হে দেবি, লোকত্রয়েঽপি ফলদা ত্বং ফলদাত্রী (কৃতক-কৃতকাকৃতকাকৃতকভেদাল্লোকত্রয়ং, তত্র কৃতকো মর্ত্তাদিস্বর্গপর্য্যন্তঃ প্রতিদিনকরণাৎ, কৃতকাকৃতকো মহর্লোকঃ প্রতিদিনমকরণাৎ প্রলয়ে শূন্যত্বাচ্চ, অকৃতকো জনলোকাদিঃ)। যদ্বা মুক্তিদানসমর্থনায় সম্বোধনং হে দেবি, দেবস্য বিষ্ণোঃ শক্তির্যতঃ (তদুক্তং ভগবতা শঙ্করেণ “পরব্রহ্মমহিষী”তি)। যদ্বা ভবতীপ্রসাদাৎ সুকৃতী পুণ্যবান্ ভবতি ইতি প্রাচীনলোকে ফলদাত্রী ত্বং, সম্প্রতি চ প্রতিদিনং ধর্ম্ম্যাণি কর্ম্মাণি করোতীতি বর্ত্তমানলোকে ফলদাত্রী ত্বং, ততঃ স্বর্গং প্রয়াতি

দেবি সকলানি সদৈব কর্ম্মা,-ণ্যত্যাদৃতঃ প্রতিদিনং সুকৃতী করোতি। স্বর্গং প্রয়াতি চ ততো ভবতীপ্রসাদা,-ল্লোকত্রয়েঽপি

চেতি পরলোকে ফলদাত্রী ত্বম্ ইতি লোকত্রয়ে ফলদানম্। যদ্বা লোকো দেহঃ, যথা “নাভ্যজানন্নিমং লোকমাত্মলোকগতা ইব” ইত্যত্র ইমং লোকং দেহমিতি শ্রীধরস্বামিব্যাখ্যানাৎ; তেনোক্তক্রমেণ ভূতভবিষ্যদ্বর্ত্তমানদেহরূপত্রয়েঽপি (মুক্তৌ দেহাভাব এব, এষাপি নয়াৎ)। (ভবতীপ্রসাদাদিত্যার্যঃ পুংবদ্ভাবঃ)। যদ্বা ননু “কর্ম্মণা জায়তে জন্তুঃ কর্ম্মণৈব প্রলীয়তে” ইত্যাদিদর্শনাৎ ঈশ্বরাধিষ্ঠিতাৎ প্রাচীনকর্ম্মণ এব ফলং ভবতি, কুতো জড়ায়াঃ প্রকৃতেঃ ফলদাতৃত্বমিত্যত আক্ষিপন্তস্তত্ত এব সর্ব্বং ভবতীতি স্তুবন্ত আহুঃ—(তে ইত্যস্য ব্যবহিতস্যাপ্যন্বয়ঃ, তে ইতি পৃথক্) হে দেবি, তে তব প্রসাদাৎ ঐ নম্যার্জবতি, ততঃ প্রতিদিনং ধর্ম্ম্যাণি কর্ম্মাণি করোতি, ততঃ সুকৃতী সন্ স্বর্গং প্রয়াতি, চকারায়োঃক্ষঃ কর্ম্মতারতম্যাৎ, (অতঃ ইতি গম্যম্) অতঃ কারণাৎ লোকত্রয়ে ত্বং ফলদা ন? অপি তু

ত্বমেব ফলদা ইত্যর্থঃ ("শিবাপদাম্ভোজযুগার্চ্চকানাং ভোগশ্চ মোক্ষশ্চ করস্থ এব" ইত্যাগমাৎ)। যদ্বা ত্রিবর্গসম্পৎপ্রাপ্ত্যনন্তরং মুক্তিপ্রাপ্তিমাহ ততো ভবতীতি। ততঃ স্বর্গভোগানন্তরং ভবতী ত্বমেব ভবতীত্যর্থঃ ত্বৎসাযুজ্যং প্রাপ্নোতীতি যাবৎ ॥ ১৬ ॥ স্মরণেনাপি তাপহন্তৃত্বমাহুঃ দুর্গে ইতি। হে দারিদ্র্যদুঃখভয়হারিণি, ত্বদন্যা কা সর্ব্বোপকারকরণায় সর্ব্বেষামুপকারার্থং সদা আর্দ্রচিত্তা সকরুণচিত্তা ? অপি তু ত্বমেব (দারিদ্র্যং ধনরাহিত্যং, দুঃখম্ আধ্যাত্মিকাদি, যদ্বা দুঃখং পাতঞ্জলোক্তং ক্লেশসংজ্ঞং যথা "অবিদ্যাশ্রিতা রাগদ্বেষাভিনিবেশাঃ পঞ্চ ক্লেশাঃ" ইতি, ভয়ং সংসারভয়ং, তদপহরণশীলে)। তদ্দর্শয়ন্তি—ত্বং দুর্গে সঙ্কটে স্মৃতা সতী

ফলদা নন্থু দেবি তেন ॥ ১৬ ॥ দুর্গে স্মৃতা হরসি ভীতি-মশেষজন্তোঃ, স্বস্থৈঃ স্মৃতা মতি-মতীব শুভাং দদাসি। দারিদ্র্য-দুঃখভয়হারিণি কা ত্বদন্যা, সর্ব্বোপকার-করণায় সদার্দ্র চিত্তা ॥ ১৭ ॥ এভির্হতৈর্জগদুপৈতি সুখং তথৈতে, কুর্ব্বন্তু নাম

অশেষজন্তোঃ প্রাণিমাত্রস্য (এতেন ভক্ত্যাদরাদিবিধিরপি নাপেক্ষিতঃ) ভীতিং দস্যুতস্কররাজাদিজন্যপীড়াং হরসি নাশয়সি। (ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু) স্বস্থৈঃ স্বচ্ছন্দবৃত্তিভিঃ স্মৃতা চিন্তিতা সতী অতীব শুভাং তত্ত্বজ্ঞানলক্ষণাং পুণ্যশালিনীং মতিং বুদ্ধিং দদাসি (তথাচ দেবীপুরাণং "তব নাম্নি স্মৃতে দেবি সর্ব্বযজ্ঞফলং লভেৎ" ইতি। যদ্বা স্বস্মিন্ আত্মনি তিষ্ঠন্তীতি স্বস্থাঃ আত্মানাত্মবিচারপরাঃ, তৈঃ স্মৃতা চিন্তিতা সতী অতীব শুভাং তত্ত্বজ্ঞানলক্ষণাং মতিং দদাসি (অতএবাতিশয়োপাদানং, সুরথসমাধ্যোস্তথাদর্শনাৎ ; অতীবেত্যব্যয়সমুদায়ঃ অতিশয়ার্থে ; অতঃ সর্ব্বেষাং সকামনিষ্কামাণামিত্যর্থঃ) ॥ ১৭ ॥ নন্থু দেবানাং সহায়ভূতা অসুরবিনাশপরায়াঃ কুতঃ সর্ব্বোপকারসদার্দ্রচিত্তত্বমিতি চেন্ন, তদপি তেষামসুরাণাং পাপবিনাশ-নিরতিশয়সুখাস্পদস্বর্গপ্রাপণদ্বারা পরমোপকার এবেত্যাহুঃ এভিরিতি। এভিরসুরৈর্হতৈঃ

সদ্ভিঃ জগৎ বিশ্বং সুখম্ উপৈতি প্রাপ্স্যতি, (তথাশব্দশ্চার্থঃ) এতে অসুরাশ্চ (আমেত্যভ্যুপগমে) চিরায় নরকায় চিরং কালং ব্যাপ্য নরকভোগায় নরকভোগার্থং পাপং ন কুর্ব্বন্তু নূনং নিশ্চিতম্ ইতি মত্বা অহিতান্ শত্রূন্ বিনিহংসি মারয়সি। নম্বেবং চেৎ অবন্ধ্যেচ্ছত্বাং ইচ্ছামাত্রেণৈব কিমিতি ন নাশয়সীতি চেত্ত্রাহুঃ—এতে সংগ্রামমৃত্যুং রণমূর্দ্ধনি মরণম্ অধিগম্য প্রাপ্য দিবং স্বর্গং প্রয়ান্তু (অতঃ তেষধিকৈব কৃপেতি ভাবঃ)। হে দেবি প্রকাশরূপে, অত্যুদারচরিতে ইতি বা ॥ ১৮ ॥ উক্তমর্থং পুষ্ণন্ত আহুঃ দৃষ্টৈ্বেতি। ভবতী ত্বং দৃষ্ট্যৈব চক্ষুঃসাৎ কৃত্বৈব সর্ব্বান্ অসুরান্ কিং ভস্ম ন প্রকরোতি কর্ত্তুং ন শক্নোতি ? যদ্বা প্রথমং তাবৎ কালাত্মক

নরকায় চিরায় পাপম্। সংগ্রামমৃত্যু-মধিগম্য দিবং প্রয়ান্তু, মত্বেতি নূন-মহিতান্ বিনিহংসি দেবি ॥ ১৮ ॥ দৃষ্ট্যৈব কিন্ন ভবতী প্রকরোতি ভস্ম, সর্ব্বাসুরানরিষু যৎ প্রহিণোষি শস্ত্রম্। লোকান্ প্রয়ান্তু রিপবোঽপি হি শস্ত্রপূতা, ইত্থং মতির্ভবতি

দৃষ্ট্যা ভস্ম ভস্মপ্রায়ান্ ন করোতি ? নম্বেবং চেৎ কিমিতি প্রয়াসবাহুল্য-শস্ত্রাস্ত্রপ্রয়োগৈরিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহুঃ অরিষ্বিতি। তথাপি অরিষু যৎ শস্ত্রং প্রহিণোষি প্রক্ষিপসি (ত্বমিত্যাহুং) তৎ এতে রিপবোঽপি শস্ত্রপূতাঃ সন্তঃ লোকান্ স্বর্গাদিভুবনানি প্রয়ান্তু গচ্ছন্তু (লোকানিতি বহুবচনং ভোগ্যানাম্ ইন্দ্রাদিলোকানাং [illegible]-সূচনায় ; শস্ত্রপদেনাত্র যুদ্ধসাধনমাত্রমুচ্যতে, ন তু খড়্গাদ্যেব)। ইত্থমুক্তপ্রকারেণ তে তব তেষ্বপি রিপুষ্বপি মতিঃ অতিসাধ্বী অতিদয়ার্দ্রা (অতো [illegible]-গ্রহলক্ষণং বৈষম্যং সর্ব্বজনন্যাস্তব নাস্ত্যেব, অসুরনাশস্তু তব দর্শনেনৈব সিদ্ধঃ, শস্ত্রাস্ত্রক্ষেপস্তু তেষামুপকারার্থমিতি ভাবঃ) ॥ ১৯ ॥ পুনরসুরাণামমাঙ্গল[illegible]মাহুঃ

খড়্গেতি। খড়্গানাং যে প্রভানিকরাঃ কান্তিসমূহাঃ তেষাং বিস্ফুরণানি ঝনজ্ঝনিতানি তৈঃ। কীদৃশৈঃ ? উগ্রৈঃ দুর্নিরীক্ষৈঃ। তথা শূলাগ্রাণাং শূলশ্রেষ্ঠানাং বা কান্তিনিবহেন অসুরাণাং দৃশঃ চক্ষূংষি যৎ বিলয়ং নাশং ন আগতা ন প্রাপ্তাঃ, তদেতদাশ্চর্য্যমিতি শেষঃ। কিং কুর্ব্বতাম্ ? তবাননং বিলোকয়তাং পশ্যতাম্। কীদৃক্ ? অংশুমৎ কিরণশালি যদিন্দুখণ্ডং তদ্যোগো যস্যাস্তি তাদৃক্। যদ্বা তন্মুখজ্যাতিসৌহিত্যহেতুতয়া তেষাং দৃশাং নাশাভাবায় হেতুমাহঃ—তব ইদম্ অংশুমদিন্দুখণ্ডযোগি যদাননং তদ্বিলোকয়তামেব অসুরাণাং দৃশঃ উগ্রৈরপি খড়্গপ্রভানিকরবিস্ফুরণাদিভি বিলয়ং নাগতাঃ ইত্যন্বয়ঃ (এতেন তব বদনদর্শনাদেব

তেষ্বপি তে হ্যতিসাধ্বী ॥ ১৯ ॥ খড়্গপ্রভানিকর-বিস্ফুরণৈস্তথোগ্রৈঃ, শূলাগ্রকান্তিনিবহেন দৃশোঽসুরাণাম্। যন্নাগতা বিলয়-মংশুমদিন্দুখণ্ড,-যোগ্যাননং তব বিলোকয়তাং তদেতৎ ॥ ২০ ॥ দুর্ব্বৃত্তবৃত্তশমনং তব দেবি শীলং, রূপং তথৈত-

চক্ষুষাং সৌহিত্যজননাং স্ফুটনং নাভূদিতি মুখস্য মাহাত্ম্যাধিক্যম্)॥ ২০ ॥ শীলাদেরচিন্ত্যতামাহঃ দুর্ব্বৃত্তেতি। হে দেবি, তব শীলম্ অবিচিন্ত্যমেব বুদ্ধিমনসো-রগোচরমিত্যর্থঃ। তত্র হেতুঃ—দুর্ব্বৃত্তবৃত্তশমনং দুর্ব্বৃত্তাঃ দুঃস্বভাবা যে অসুরাদয়ঃ তেষাং বৃত্তস্য তথাভূতচরিত্রস্য শমনং নাশকং (যদাভদুর্ব্বৃত্তা-নপি কৃপয়া সুবৃত্তান্ করোষি তদা তমহত্ত্বাদচিন্ত্যমেব। তথা তব এতৎ পুরোবর্ত্ত্যপি রূপম্ অচিন্ত্যম্। তথা বীর্য্যং বলঞ্চ অচিন্ত্যং, তত্র হেতুঃ—হৃতদেবপরাক্র-মাণাং হৃতা অপনীতা দেবানাং পরাক্রমা যৈঃ তে অসুরা ইত্যর্থঃ তেষাং হন্তৃ নাশকম্ (অতএব সর্ব্বাতিশায়িত্বাৎ এতাদৃগিতি পরিচ্ছেত্তুমশক্য-

দবিচিন্ত্য-মতুল্যমন্যৈঃ। বীর্য্যঞ্চ হন্তৃ হৃতদেবপরাক্রমাণাং, বৈরিষ্বপি প্রকটিতৈব দয়া ত্বয়েত্থম্ ॥ ২১ ॥ কেনোপমা ভবতু তেঽস্য পরাক্রমস্য, রূপঞ্চ শত্রুভয়কার্য্যতিহারি কুত্র। চিত্তে কৃপা সমরনিষ্ঠুরতা চ দৃষ্টা, ত্বয্যেব দেবি বরদে ভুবনত্রয়েঽপি ॥২২॥ ত্রৈলোক্যমেতদখিলং রিপুনাশনেন, ত্রাতং ত্বয়া সমরমূর্দ্ধনি তেঽপি হত্বা। নীতা দিবং রিপুগণা ভয়মপ্যপাস্তং,-

মিত্যর্থঃ)। তে তব দয়াপি অচিন্ত্যা, কুত ইত্যত আহুঃ—ইত্থং পূর্ব্বোক্তপ্রকারেণ যতো বৈরিষ্বপি প্রকটিতা প্রকাশিতা (নিগ্রাহ্যবিষয়েঽনুগ্রহলক্ষণা দয়া তু অচিন্ত্যৈবেত্যর্থঃ ॥ ২১ ॥ পরাক্রমাদীনামনুপমত্বমাহুঃ কেনেতি। হে দেবি, তে তব অস্য পরাক্রমস্য মহিষাসুরনাশে প্রকটীভূতস্য উদ্যমস্য তেজসো বা কেন সহ উপমা ভবতু? অপি তু ন কেনাপীত্যর্থঃ; যদ্বা অস্য ঈদৃগ্বিধস্যাতুল্যস্যেত্যর্থঃ। তব রূপং সৌন্দর্য্যঞ্চ কুত্র? ত্বাং বিনা নান্যত্রেত্যর্থঃ (এতেন সৌন্দর্য্যমপ্যতুল্য-মিত্যর্থঃ)। তত্র হেতুঃ—শত্রুভয়কারি শত্রূণাং ভয়জননশীলম্, অথচ অতিহারি অতিমনোহরঞ্চ (ভয়জনকত্বাতিমনোহরত্বয়ো-রেকাধিকরণবৃত্ত্যভাবাদন্যত্র কুত্রাপি নৈবংবিধং রূপং, কিন্তু ত্বয্যেব; সর্ব্বশক্তিময়ত্বাত্তবেতি ভাবঃ)। কিঞ্চ চিত্তে মনসি কৃপা পরদুঃখাপহরণেচ্ছা, সমরনিষ্ঠুরতা যুদ্ধে নির্দ্দয়প্রহারিত্বঞ্চ [illegible]-ত্রয়েঽপি ভুবনত্রয়মধ্যে ত্বয্যেব দৃষ্টা, নান্যত্রেত্যর্থঃ (পরদুঃখহারিত্ব-ক্রূরকারিত্বয়ো-রেকাধিকরণবৃত্ত্যভাবাৎ)। হে বরদে অভীষ্টপ্রদে ॥ ২২ ॥ একৈনৈব [illegible] শত্রুমিত্রোপকারং দর্শয়ন্তঃ স্তুবন্তি ত্রৈলোক্যমিতি। রিপুনাশনেন শত্রুমারণেন এতদখিলং সমগ্রং ত্রৈলোক্যং ত্বয়া ত্রাতং পালিতং, সমরমূর্দ্ধনি সংগ্রামমধ্যে [illegible]

তে রিপুগণা অপি দিবং যথোক্তলোকং নীতাঃ প্রাপিতাঃ, অস্মাকমপি উন্মদস্থরারিভবং উন্মদা উদ্ধতা যে স্থরারয়ো দৈত্যাঃ তেভ্যো ভবং জাতং ভয়ং তৎ অপাস্তং খণ্ডিতম্। (এবং সর্ব্বোপকারকরণশীলায়াং ত্বয়ি প্রত্যুপকারাসম্ভবাং কেবলং) তে তুভ্যং নমঃ নমনং কুর্ম্ম ইত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥ (যদ্‌যৎ স্তবতৌ প্রস্তুবন্তি স্বরূপং সকলং হি তৎ। ইতি স্তুতিং ন পশ্যন্তো যাচন্তে স্বাবনং স্থরাঃ ॥) প্রার্থনাসমুচ্চয়মাহুঃ শূলেনেত্যাদিভিঃ চতুর্ভিঃ। শূলেনেতি। হে দেবি, নোঽস্মান্ শূলেন পাহি রক্ষ। হে অম্বিকে জননি, খড়্গেন চ পাহি। তথা ঘণ্টাস্বনেন ঘণ্টাধ্বনিনা নোঽস্মান্ পাহি। চাপজ্যানিস্বনেন চাপারূঢ়জ্যাটঙ্কারেণ চ পাহি ॥ ২৪ ॥ প্রাচ্যামিতি। হে চণ্ডিকে, আত্মশূলস্য ভ্রামণেন ভ্রমণেন প্রাচ্যাং পূর্ব্বস্যাং দিশি, প্রতীচ্যাং পশ্চিমায়াং দিশি, দক্ষিণে দক্ষিণস্যাং দিশি, উত্তরস্যাং উদীচ্যাং দিশি (প্রাচ্যাদিষু দিক্ষু ইত্যর্থঃ) রক্ষ। হে ঈশ্বরি সর্ব্বনিয়ন্ত্রি ॥ ২৫ ॥ সৌম্যানীতি। ত্রৈলোক্যে তব যানি সৌম্যানি অত্যাহ্লাদকানি, যানি চ অত্যর্থঘোরাণি অতিভয়ঙ্করাণি রূপাণি মূর্ত্তয়ঃ বিচরন্তি প্রচরন্তি, তৈঃ রূপৈঃ অস্মান্ তথা ভুবং পৃথিবীঞ্চ তাংস্থাং পৃথিবীস্থিতান্ মানুষাদীন্ (ভূপদেন পাতালাদেরপি গ্রহণং) রক্ষ ॥ ২৬ ॥

মস্মাক-মুন্মদ-স্থরারিভবং নমস্তে ॥ ২৩ ॥ শূলেন পাহি নো দেবি পাহি খড়্গেন চাম্বিকে। ঘণ্টাস্বনেন নঃ পাহি চাপজ্যা-নিস্বনেন চ ॥ ২৪ ॥ প্রাচ্যাং রক্ষ প্রতীচ্যাঞ্চ চণ্ডিকে রক্ষ দক্ষিণে। ভ্রামণেনাত্মশূলস্য উত্তরস্যাং তথেশ্বরি ॥ ২৫ ॥ সৌম্যানি যানি রূপাণি ত্রৈলোক্যে বিচরন্তি তে। যানি চাত্যর্থ-ঘোরাণি তৈ রক্ষাস্মাংস্তথা ভুবম্ ॥ ২৬ ॥ খড়্গশূল-

খড়্গেতি। হে অম্বিকে, খড়্গশূলগদাদীনি তে তব যান্যস্ত্রাণি চ, তৈরস্ত্রৈঃ অস্মান্ সর্ব্বতঃ সর্ব্বেভ্যঃ সর্ব্বত্র বা রক্ষ। কীদৃশানি? করা এব পল্লবাঃ (অতিমনোজ্ঞত্বাৎ) তৈঃ সঙ্গঃ সংসর্গো যেষামস্তি তানি ॥ ২৭ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ২৮ ॥ উপসংহরতি এবমিতি দ্বাভ্যাম্। সুরৈর্দ্দেবৈঃ এবমুক্তপ্রকারেণ স্তুতা সতী (অর্থাদ্দেবী ত্বাহম্), তথা দিব্যৈর্ম্মনোরমৈঃ নন্দনোদ্ভবৈঃ নন্দনবনজাতৈঃ কুসুমৈরর্চ্চিতা পূজিতা, তথা গন্ধানুলেপনৈশ্চ অর্চ্চিতা (গন্ধঃ শ্রীবাসাদিঃ, অনুলেপনানি শ্রীখণ্ডদ্রবাদীনি; যদ্বা "ঘৃষ্টো মলয়জো গন্ধঃ" ইতি বৈদিকমন্ত্রকৌমুদীব্যাখ্যানাৎ গন্ধো মলয়জগন্ধঃ; যদ্বা "চন্দনাগুরুকর্পূরচোরকুঙ্কুমরোচনাঃ। জটামাংসীকপিযুতা শক্তের্গন্ধাষ্টকং বিদুঃ" ইতি আগমোক্তো গন্ধাষ্টকরূপো গন্ধঃ; তত্র চোরং কৃষ্ণশঠী, কপির্গাঠ্যালা ইতিখ্যাতঃ; অনুলেপনং কুঙ্কুমাদি), তথা ভক্ত্যা সমস্তৈঃ ত্রিদশৈর্দ্দেবৈর্দিব্যৈর্ধূপৈঃ

গদাদীনি যানি চাস্ত্রাণি তেঽম্বিকে। করপল্লবসঙ্গীনি তৈরস্মান্ রক্ষ সর্ব্বতঃ ॥ ২৭ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ২৮ ॥ এবং স্তুতা

কালাগুর্ব্বাদিভির্ধূপিতা (তর্পিতা) সতী সমস্তান্ সুরান্ প্রাহ (ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ)। কীদৃশী? জগতাং ধাত্রী পোষয়িত্রী, আধারভূতা বা। প্রসাদসুমুখী প্রসাদেন প্রসন্নতয়া সুমুখী, প্রসাদায় অভিমুখীতি বা। কিম্ভূতান্? প্রণতান্ নম্রান্ (অত্র সুরৈরিতি ত্রিদশৈরিতি চোভয়োরুপাদানাৎ ত্রিদশৈরিতি বিশেষণং বাচ্যং; দশ চ দশ চ দশ চ দশ, ত্রিভিরধিকা দশ এষামিতি "ক্বচিদন্যত্রাপী"তি ডঃ সমাসান্তঃ, ত্রয়স্ত্রিংশৎকোটিসংখ্যৈরিত্যর্থঃ; যদ্বা সুরৈরিত্যস্মাৎ পূর্ব্বমকারো দ্রষ্টব্যঃ — অসুরৈঃ অসূন্ প্রাণান্ রান্তি আদদতে অসুরাঃ, পূর্ব্বং মহিষাসুরপীড়িতত্বাৎ মৃতা ইব আসন্, ইদানীং শত্রুনাশস্বাধিকারপ্রাপ্তিভ্যাং সপ্রাণা ইবেত্যর্থঃ, তৈঃ, যদ্বা

স্তুতিভিরুক্তৈঃ।

পৃথগ্বাক্যং, যথা—এবং প্রকারেণ স্থরৈঃ স্তুতা ইত্যেকং, ত্রিদশৈরিত্যাদ্যেকঞ্চ)॥ ॥ ২৯। ৩০ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৩১ ॥ কিং প্রাহেত্যাহ ব্রিয়তামিতি। হে সমগ্রাঃ ত্রিদশা দেবাঃ, যৎ অভিবাঞ্ছিতং ভবতামভীষ্টং, তদস্মত্তো ব্রিয়তাং প্রার্থ্যতাম্ (অর্দ্ধপদ্যমেতৎ। কেচিদন্যদর্দ্ধপদ্যং পঠন্তি, তদনর্থং ; মূলসংহিতায়ামদৃষ্টত্বাৎ, কেনাপি টীকাকৃতা অব্যাখ্যাতত্বাচ্চ)॥ ৩২ ॥ দেবা উচুঃ ॥ ৩৩ ॥ ভগবত্যেতি। ভগবত্যা অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যশালিন্যা ত্বয়া অস্মাকং সর্ব্বং কৃতং নিষ্পাদিতম্, কিঞ্চিদপি

স্থরৈর্দিব্যৈঃ কুসুমৈর্নন্দনোদ্ভবৈঃ। অর্চ্চিতা জগতাং ধাত্রী তথা গন্ধানুলেপনৈঃ ॥২৯॥ ভক্ত্যা সমস্তৈস্ত্রিদশৈর্দিব্যৈর্ধূপৈস্তু ধূপিতা। প্রাহ প্রসাদসুমুখী সমস্তান্ প্রণতান্ স্থরান্ ॥ ৩০ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৩১ ॥ ব্রিয়তাং ত্রিদশাঃ সর্ব্বে যদস্মত্তোঽভি-বাঞ্ছিতম্ ॥ ৩২ ॥ দেবা উচুঃ ॥ ৩৩ ॥ ভগবত্যা কৃতং সর্ব্বং ন কিঞ্চিদবশিষ্যতে। যদয়ং নিহতঃ শত্রু-রস্মাকং মহিষাস্থরঃ

ন অবশিষ্যতে অবশিষ্টং নাস্তীতি যাবৎ। যৎ যস্মাৎ অয়ং মহিষাস্থরো নিহতঃ। কীদৃক্ ? অস্মাকং শত্রুঃ শাতয়িতা নাশক ইতি যাবৎ (এতেন প্রাণদানাৎ সর্ব্বমেব দত্তমিতি ভাবঃ)॥ ৩৪ ॥ অতিপ্রসন্নতয়া তথাপি বরৈশ্চন্দয়ন্তীমাহুঃ যদীতি। (অপীতি নিশ্চয়ে, বেতি বাক্যান্তরে) যদাপি হে মহেশ্বরি, ত্বয়া অস্মাকং সম্বন্ধে বরো দেয়ঃ অবশ্যং দাতব্যঃ, তদা ত্বং সংস্মৃতা সংস্মৃতা সতী (স্মরণসময়ে ইতি তাৎপর্য্যম্। অত্র বীপ্সা পুনঃপুনর্বিপন্নাশঃ কর্ত্তব্য ইত্যুক্তঃ) পরমাপদো মহাবপত্তীঃ হিংসেথাঃ নাশয়েয়াসি। যদ্বা পরমাঃ নিরতিশয়াঃ আপদো যেভ্যঃ পরমাপদো রিপবঃ তান্ (আত্মনেপদং বিকরণশ্চার্ষম্)॥ ৩৫ ॥ অপিচ অনার্ষং

॥ ৩৪ ॥ যদি বাপি বরো দেয়-স্ত্বয়াস্মাকং মহেশ্বরি। সংস্মৃতা সংস্মৃতা ত্বং নো হিংসেথাঃ পরমাপদঃ ॥ ৩৫ ॥ যশ্চ মর্ত্ত্যঃ স্তবৈরেভি- স্ত্বাং স্তোষ্যত্যমলাননে। তস্য বিত্তর্দ্ধিবিভবৈ-র্ধনদারাদিসম্পদাম্ ॥ ৩৬ ॥ বৃদ্ধয়েঽস্মৎপ্রসন্না ত্বং ভবেথাঃ সর্ব্বদাম্বিকে ॥ ৩৭ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৩৮ ॥ ইতি প্রসাদিতা দেবৈর্জ্জগতোঽর্থে তথাত্মনঃ। তথেত্যুক্ত্বা ভদ্রকালী বভূবান্ত-

* বরান্তরং প্রার্থয়মানা আহুঃ সার্দ্ধেন। যশ্চেতি। হে অমলাননে নির্ম্মলমুখি প্রসাদসুমুখীতি যাবৎ, যো মর্ত্ত্যো মনুষ্যঃ এভিরস্মৎকৃতৈঃ স্তবৈস্ত্বাং স্তোষ্যতি, তস্য বিত্তর্দ্ধি-বিভবৈঃ সহ ধনদারাদিসম্পদাং বৃদ্ধয়ে উপচয়ার্থং সর্ব্বদা ভবেথাশ্চ (আত্মনেপদমার্ষং, ভূ প্রাপ্তাবিত্যস্য যুজাদেরনেকার্থত্বাৎ ; ভূ প্রাপ্তাবাত্মনেপদী গাবণো চ সংজ্ঞঃ সম্বধ্যতে ইতি স্মরণাৎ। বিত্তং সুবর্ণাদি জ্ঞানমিতি কেচিৎ, তস্য ঋদ্ধিঃ প্রাচুর্য্যং, বিভব ঐশ্বর্য্যং, যদ্বা বি.শষ্টং ভবনং বিভবঃ পুত্রাত্মাৎপাত্তঃ, ধনং গোমহিষাদি ; দারাঃ স্ত্রিয়ঃ ; আদিনা ভৃত্যাদঃ ; ত এব সম্পদঃ। যদ্বা সম্পদঃ রাষ্ট্রাশ্বহস্ত্যাদিঃ, তাসাং বৃদ্ধিঃ নিরন্তরপ্রবৃত্তিস্তদর্থম্)॥ ত্বং কীদৃশী ? অস্মৎপ্রসন্না যতোঽস্মাস্বু সানুগ্রহা। যদ্বা সর্ব্বং দদাতীতি সর্ব্বদা, যতস্ত্বং সকলদাত্রী ॥ ৩৬। ৩৭ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৩৮ ॥ ইতীতি। জগতোঽর্থে যশ্চেত্যাদিনা, তথা আত্মনশ্চ দেববৃন্দস্বরূপস্য চার্থে নিমিত্তং সংস্মৃতেত্যাদিনা, দেবৈঃ ইতি উক্তপ্রকারেণ প্রসাদিতা প্রসন্নতাং প্রাপিতা সা ভদ্রকালী, তথা এবমস্তু ইত্যুক্ত্বা নৃপ তৎক্ষণমেব অন্তর্হিতা তিরোহিতা বভূব। হে নৃপ সুরথ। (ভদ্রং কল্যাণং কলয়তি দদাতীতি ভদ্রকালী, যদ্বা কলয়তি ধারয়তি বশীকরোতি জনয়তীতি বা কালী, চান্দসী বৃদ্ধিঃ, ভদ্র-

হিতা নৃপ ॥ ৩৯ ॥ ইত্যেতৎ কথিতং ভূপ সম্ভূতা সা যথা পুরা । দেবী দেবশরীরেভ্যো জগত্রয়হিতৈষিণী ॥ ৪০ ॥ পুনশ্চ গৌরী দেহা সা সমুদ্ভূতা যথাভবৎ । বধায় দুষ্টদৈত্যানাং তথা শুম্ভ-নিশুম্ভয়োঃ ॥ ৪১ ॥ রক্ষণায় চ লোকানাং দেবানা-

হেতুত্বাৎ ভদ্রা ; সা চাসৌ সা চেতি । অন্যদুক্তমেব) ॥ ৩৯ ॥ উপসংহরতি ইত্যেতদিতি । হে ভূপ সুরথ, সা দেবী দেবশরীরেভ্যঃ পুরা পূর্ব্বং যথা সম্ভূতা প্রাদুর্ভূতা, ইতি এতৎ তথা কথিতম্ । কীদৃশী ? জগত্রয়হিতৈষিণী জগতাং হিতৈষণশীলা ॥ ৪০ ॥ প্রাদুর্ভাবান্তরং প্রতিজানীতে পুনশ্চেত্যাদিদ্বাভ্যাম্ । পুনশ্চেতি । সা গৌরী পুনশ্চ দেহা দেহবতী সতী (মত্বর্থীয়াৎপ্রত্যয়েন রূপং) যথা যেন প্রকারেণ অভবৎ প্রাদুর্ভূতা, (অর্থাত্তাং) যথাবৎ যাথার্থ্যেন কথয়ামি । তন্ময়া আখ্যাতং কথয়িতব্যম্ (ইত্যাশংসায়াং ক্তঃ) যদ্বা কথয়িতুমারব্ধং শৃণুষ্ব (শৃণু—পূর্ব্ববদাত্মনেপদম্) ! যদ্বা গৌর্য্যাঃ সকাশাদ্দেহাদেব প্রাদুর্ভূতত্বাৎ, বক্ষ্যতি চ "শরীরকোষতশ্চাস্যাঃ" ইতি, যামলে চ "গৌরীদেহাৎ সমুৎপন্না যা সত্ত্বৈকগুণাশ্রয়া । সাক্ষাৎ সরস্বতী প্রোক্তা শুম্ভাসুরনিসূদিনী" ইতি) । কীদৃশী ? সমুদ্ভূতা সম্যগুদ্ভূতরূপা আত্মমহতীতি যাবৎ । যদ্বা নতু তচ্ছরীরজাতত্বাৎ কার্য্যকারণতয়া পার্থক্যমেবোপগতং. কুতস্তস্যা এব প্রাদুর্ভাবান্তরমিত্যাশঙ্ক্যাহ—সমুদ্ভূতা সম্যক্ উৎ অধিকং ভূতং সাম্প্রতং যস্যাঃ (সৈব মূর্ত্তিভেদেন প্রাদুর্ভূতা. ন ততঃ পৃথগিত্যর্থঃ ; ভূ প্রাপ্তৌ ধাতুঃ) । যদ্বা দেহম্ অসতি আদত্তে ইতি দেহাসা গৃহীতদেহা সতী সমুদ্ভূতা চামুণ্ডাদিরূপেণ প্রাদুরভবদিতি যোজনা (অস গতিদীপ্ত্যাদানেষ্বিত্যস্মাৎ পচাদিত্বাৎ ডঃ, কর্ত্তরি ঘঞ্ বা । গৌরীতি লিঙ্গমেব) । কীদৃশী ? দেবানামুপকারিণী উপকরণশীলা (ন

তু স্বার্থঃ প্রাদুর্ভাব ইতি অনেন সূচিতম্)। কিমর্থম্? দুষ্টদৈত্যানাং ধূম্রলোচনাদীনাং তথা শুম্ভনিশুম্ভয়োশ্চ বধায় বধং কর্ত্তুং, লোকানাং জনানাং ভুবনানাং বা রক্ষণায় চ ॥ ৪১। ৪১ ॥

"তচ্ছৃণুষ্ব ময়াখ্যাতং যথাবৎ কথয়ামি তে" ইতি পূর্ব্বাধ্যায়ান্তে যৎ প্রতিজ্ঞাতং, তৎ কথয়িতুম্ ইতিহাসং প্রস্তৌতি। ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ পুরেতি। (অত্র পুরাশব্দোপাদানাৎ ভূতকালীনপ্রত্যয়োপাদানাচ্চ তদানীম্ অতীতত্বেনাখ্যানাৎ, "বৈবস্বতেঽন্তরে প্রাপ্তে অষ্টাবিংশতিমে যুগে" ইতি অত্রৈব বক্ষ্যমাণত্বাচ্চ ইদমুপাখ্যানং নৈতন্মন্

মুপকারিণী। তচ্ছৃণুষ্ব ময়াখ্যাতং যথাবৎ কথয়ামি তে ॥ ৪১ ॥ ✽ ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে মহিষাসুরবধঃ সমাপ্তঃ ॥ ✽ ॥ ৪ অঃ ॥ ✽ ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ পুরা শুম্ভ-নিশুম্ভাভ্যা-মসুরাভ্যাং শচীপতেঃ। ত্রৈলোক্যং যজ্ঞভাগাশ্চ হৃতা মদবলাশ্রয়াৎ ॥ ২ ॥

ন্তরীয়ং; কিঞ্চ স্বায়ম্ভুবেঽপি দিত্যাদের্জন্মাভাবাৎ ন প্রথমমন্বন্তরীয়মপি; কিন্তু দ্বিতীয়মন্বন্তরীয়মেবেতি গম্যতে "এষ মন্বন্তরে ব্রহ্মন্ সর্গঃ স্বারোচিষেঽন্তরে" ইতি পরাশরোক্তেশ্চ। এবং চেৎ, ষষ্ঠমন্বন্তরীয়ামৃতমন্থনোপাখ্যানে দেবাসুরযুদ্ধে "শুম্ভনিশুম্ভয়োর্দ্দেবী ভদ্রকালী তরস্বিনী" ইতি যদষ্টমস্কন্ধে দৃশ্যতে, তদন্যৌ শুম্ভনিশুম্ভৌ কল্পান্তরীয়ৌ বা; তদাখ্যানং প্রাগুক্তবচনাদ্বোদ্ধব্যম্। অথ প্রকৃতার্থো ব্যাখ্যায়তে)। পুরা পূর্ব্বস্মিন্ কালে শুম্ভনিশুম্ভাভ্যাম্ অসুরাভ্যাম্ শচীপতেরিন্দ্রস্য

ত্রৈলোক্যং যজ্ঞভাগাশ্চ হৃতা অপনীতাঃ শচীপতেরিতি মুখান্তরোক্তং, সর্ব্বেষাং দেবানাং যজ্ঞভাগাপহারাৎ)। মদবলাশ্রয়াৎ মদো গর্ব্বঃ বলং শক্তিস্তয়োরাশ্রয়াৎ তদেকাধিকরণত্বাৎ (আশ্রীয়তেঽসৌ আশ্রয় ইতি ব্যুৎপত্তাবপি লক্ষণয়া ধর্ম্মপ্রধানো বোদ্ধব্যঃ আশ্রিতত্বাদিত্যর্থঃ ; যদ্বা ভাবে অচ্‌, হেতৌ পঞ্চমী ; তথাচ বামনপুরাণং "কশ্যপস্য দনুর্নাম ভার্য্যাসীদ্দ্বিজসত্তম। তস্যাঃ পুত্রত্রয়ং জজ্ঞে সহস্রাক্ষাদ্বলাধিকম্‌॥ জ্যেষ্ঠঃ শুম্ভ ইতি খ্যাতো নিশুম্ভশ্চাপরোঽসুরঃ। তৃতীয়ো নমুচির্নাম মহাবলপরাক্রমঃ" ইতি)॥ ২॥ তাবেবেতি। তৌ শুম্ভনিশুম্ভাবেব সূর্য্যতাং চক্রাতে কৃতবন্তৌ, তদ্বৎ তাদৃগেব ঐন্দবং অধিকারঞ্চ

তাবেব সূর্য্যতাং তদ্ব-দধিকারং তথৈন্দবম্‌। কৌবের-মথ যাম্যঞ্চ চক্রাতে বরুণস্য চ ॥ ৩ ॥ তাবেব পবনর্দ্ধিঞ্চ চক্রতুর্বহ্নি-

ইন্দুসম্বন্ধি কার্য্যঞ্চ চক্রাতে, তথা কৌবেরং কুবেরসম্বন্ধিনং (অধিকারঞ্চেত্যর্থঃ)-যাম্যং যমসম্বন্ধিনঞ্চ, বরুণস্য চ অধিকারং চক্রাতে ॥ ৩ ॥ তাবেবেতি (অর্দ্ধপদ্যমিদম্‌)। তৌ শুম্ভনিশুম্ভাবেব পবনর্দ্ধিং পবনৈশ্বর্য্যং বহ্নজলপ্রক্ষেপণাদি চ, বহ্নেশ্চ জলনাদি চ চক্রতুঃ (এতেন সর্ব্বশক্ত্যাশ্রয়ত্বং দর্শিতম্‌)॥ ৪ ॥ তত ইতি। (সার্দ্ধশ্লোকেনান্বয়ঃ) ততস্তদনন্তরং সর্ব্বে দেবা ইন্দ্রাদয়ঃ তাভ্যামসুরাভ্যাং নিরাকৃতাঃ খণ্ডিতাধিকারাঃ সন্তঃ তাং মহিষাসুরনাশে দত্তপ্রতিজ্ঞাম্‌

*অপরাজিতাং সর্ব্বাজয়ীং দেবীং সংস্মরন্তি (স্মৃতবন্তঃ)। কিম্ভূতাঃ ? বিনির্দ্ধূতাঃ ভয়েন কম্পিতাঃ স্থানাদ্ বারিতা বা। নষ্টরাজ্যাঃ রাজ্যং রাজকার্য্যে।

ভ্রষ্টাঃ (রাজদণ্ডাদিঃ, ভ্রষ্টং রাজ্যং যেষাম্ ইতি বা)। পরাজিতাঃ যুদ্ধে অভিভূতাঃ (হেতুগর্ভমিদম্, যত ইত্যর্থঃ)। অতো হৃতাধিকারাঃ হৃতোঽধিকারো নিজনিজ-মর্যাদা যজ্ঞভাগাদিৰ্বা যেষাম্। ত্রিদশাঃ (বিশেষণমিদং) তিস্রঃ কৌমারপৌগণ্ডকৈশোররূপাঃ যদ্বা বাল্যকৈশোরযৌবনরূপা দশা বয়োঽবস্থা যেষাং নির্জরাঃ, যদ্বা ত্রিগুণা দশ বর্ষোঽবচ্ছেদকা যেষাং ত্রিংশদ্বর্ষীয়া ইত্যর্থঃ (বহুব্রীহৌ ডঃ সমাসান্তঃ ; যদ্বা বিশেষ্যমিদং, তেনোঽদেবাঃ ইত্যত্রাকারঃ প্রশ্লেষঃ ; [illegible] ? অদেবাঃ দেবনং দেবঃ ক্রীড়া [illegible] বা কান্তির্বা তদ্রহিতাঃ, সন্তত্যাকুলচিত্তত্বাৎ ক্রীড়াহীনা ইত্যর্থঃ, [illegible] ইতি বার্থঃ

কস্মাঁচ ॥ ২ ॥ ততো দেবা বিনির্দ্ধূতা ভ্রষ্টরাজ্যাঃ পরাজিতাঃ। হৃতাধিকারাস্ত্রিদশা-স্তাভ্যাং সর্ব্বে নিরাকৃতাঃ। মহা

সুরাভ্যাং তাং দেবীং সংস্মরন্ত্যপরাজিতাম্ ॥ ৫ ॥ তয়াস্মাকং বরো দত্তো যথাপৎস্থু স্মৃতাখিলাঃ। ভবতাং নাশয়িষ্যামি

তৎক্ষণাৎ পরমাপদঃ ॥ ৬ ॥ ইতি কৃত্বা মতিং দেবা হিমবন্তং নগেশ্বরম্। জগ্মুস্তত্র ততো দেবীং বিষ্ণুমায়াং প্রতুষ্টুবুঃ ॥৭॥

হীনাধি[illegible]বাদিত্বাৎ [illegible]চিত্তত্বা স্বাভাবিককান্তিরহিতা ইতি বা অর্থঃ ; যদ্বা অদেবা মনুষ্যা ইব লুপ্তস্বর্গ[illegible]) ॥ ৫ ॥ [illegible] ।

তয়া দেব্যা অস্মাকং [illegible] বরো দত্তঃ (মহিষাসুরবধকালে)। কোঽসৌ বর ইত্যাহ—আপৎসু যথা [illegible] সতী তৎক্ষণাৎ [illegible] ([illegible]

পঞ্চমী বা—স্ম [illegible]) ভবতাং যুষ্মাকম্ অখিলাঃ সমগ্রাঃ পরমাপদো নাশয়িষ্যামি। ইতি মতিং বুদ্ধিং কৃত্বা দেবা হিমবন্তং হিমালয়ং নগেশ্বরং পর্ব্বতরাজং জগ্মুঃ

(অতিপুণ্যক্ষেত্রত্বাৎ, তস্যাঃ প্রাদুর্ভাবস্থানত্বাচ্চ)। ততো গমনানন্তরং তত্র হিমবতি বিষ্ণুমায়াং দেবীং প্রতুষ্টুবুঃ প্রকর্ষেণ স্তুতবন্তঃ ॥ ৬ ॥ ৭ ॥ দেবা ঊচুঃ ॥ ৮ ॥

স্তুতিমাহ নম ইতি। দেব্যৈ প্রকাশরূপায়ৈ ইন্দ্রিয়রূপায়ৈ ইত্যর্থঃ, মহাদেব্যৈ মহতী চাসৌ দেবী চেতি ইন্দ্রিয়াধিষ্ঠাত্র্যৈ সূর্য্যাদিরূপায়ৈ ইত্যর্থঃ। এবমপি কুত্রাপ্যাসক্তিরাহিত্যমাহুঃ—শিবায়ৈ পরমানন্দরূপায়ৈ নিরঞ্জনায়ৈ নিরপেক্ষায়ৈ বা; যদ্বা যতঃ সর্ব্বেষাম্ ইন্দ্রিয়-তদধিষ্ঠাতৃরূপা, অতঃ শিবা বিষয়ভোগসম্পর্কত্বাৎ সুখকরী; যদ্বা দেব্যৈ ইন্দ্রাদিশক্তিরূপায়ৈ, মহাদেব্যৈ মহাদেবস্য শিবস্য বিষ্ণোশ্চ শক্তিঃ তদ্রূপায়ৈ; প্রকৃত্যৈ মূলপ্রকৃতিরূপায়ৈ, ভদ্রায়ৈ ভদ্রহেতুত্বাৎ ভদ্রা চিৎপ্রকৃতিঃ তস্যৈ; যদ্বা ভদ্রায়ৈ মঙ্গলকারিণ্যৈ (পূর্ব্বং সুখরূপত্বম্, অত্র সুখহেতুত্বমিতি ভেদঃ; যদ্বা প্রকৃত্যৈ সৃষ্টিকর্ত্র্যৈ, ভদ্রায়ৈ পালন-

দেবা ঊচুঃ ॥ ৮ ॥ নমো দেব্যৈ মহাদেব্যৈ শিবায়ৈ সততং নমঃ। নমঃ প্রকৃত্যৈ ভদ্রায়ৈ নিয়তাঃ প্রণতাঃ স্ম তাম্ ॥ ৯ ॥
রৌদ্রায়ৈ নমো নিত্যায়ৈ গৌর্য্যৈ ধাত্র্যৈ নমো নমঃ। জ্যোৎস্নায়ৈ চেন্দুরূপিণ্যৈ সুখায়ৈ সততং নমঃ ॥ ১০ ॥ কল্যাণ্যৈ

কর্ত্র্যৈ, উত্তরত্র রৌদ্রায়ৈ ইতি সংহারকর্ত্র্যৈ (এতেন ব্রহ্মবিষ্ণুশিবরূপায়ৈ; তদুক্তম্ "উৎপত্তিস্থিতিসংহৃতীর্ঘটয়িতুং ধত্তে ত্রিরূপাং তনু"মিত্যাগমে) সততম্ অনবরতং নমঃ কুর্ম্ম ইত্যর্থঃ। নিয়তাঃ তদেকাত্মানঃ সন্তঃ স্মো বয়ং তাং প্রণতাঃ (ভক্ত্যতিশয়দ্যোতনায় পুনঃপুনর্নমঃশব্দাবৃত্তিঃ) ॥ ৯ ॥ রৌদ্রায়ৈ ইতি। রৌদ্রায়ৈ ভীষণরূপায়ৈ, নিত্যায়ৈ নাশেঽপ্যবশিষ্যমাণায়ৈ, ধাত্র্যৈ জগদাধাররূপায়ৈ, উপাধিসম্বন্ধং বারয়তি—গৌর্য্যৈ অবদাতায়ৈ নির্লেপায়ৈ ইত্যর্থঃ, যদ্বা গৌর্য্যৈ গৌরীনাম্ন্যৈ তদ্বর্ণত্বাৎ; ইন্দুরূপিণ্যৈ চন্দ্ররূপায়ৈ, (ন কেবলমেতাবৎ) জ্যোৎস্নায়ৈ চন্দ্রিকারূপায়ৈ ("যচ্চন্দ্রমসি যচ্চাগ্নৌ তত্তেজো বিদ্ধি মামক"মিতি গীতাস্মৃতেঃ।

মামকং তেজঃ ঐশী শক্তিঃ) ; অতএব স্বধায়ৈ সুখদায়িন্যৈ (সুখয়তীতি সুখা) সততং নমো নমঃ ॥ ১০ ॥ কল্যাণ্যৈ ইতি । প্রণতা বয়ং তস্যৈ নমো নমঃ কুর্ম্মঃ । কীদৃশ্যৈ ? কল্যাণ্যৈ কল্যাণরূপায়ৈ, বৃদ্ধ্যৈ সম্পদ্রূপায়ৈ, সিদ্ধ্যৈ অণিমাদিরূপায়ৈ ; নৈর্ঋত্যৈ রাক্ষসশক্ত্যৈ, যদ্বা অলক্ষ্মীরূপায়ৈ ; ভূভৃতাং রাজ্ঞাং লক্ষ্ম্যৈ শ্বেতচ্ছত্রচামরাদিরূপায়ৈ, যদ্বা ভূভৃতাং পর্ব্বতানাং লক্ষ্ম্যৈ মণিরত্নাদিরূপায়ৈ ; সর্ব্বাণ্যৈ মাহেশ্বর্য্যৈ তে তুভ্যং নমো নমঃ (মানসপ্রত্যক্ষত্বাদ্ যুষ্মৎপ্রয়োগঃ) ॥১১॥ দুর্গায়ৈ ইতি । তে তুভ্যং নমো নমঃ (ভক্ত্যতিশয়দ্যোতনায় দ্বিত্বং) দুর্গায়ৈ দুঃখেন গম্যতে জ্ঞায়তে ইতি দুর্গা । তৎ কুতঃ ? দুর্গা দুর্গমাঃ

প্রণতা বৃদ্ধ্যৈ সিদ্ধ্যৈ কুর্ম্মো নমো নমঃ । নৈর্ঋত্যৈ ভূভৃতাং লক্ষ্ম্যৈ শর্ব্বাণ্যৈ তে নমো নমঃ ॥১১॥ দুর্গায়ৈ দুর্গপারায়ৈ সারায়ৈ

দেশতঃ কালতশ্চ পার ইয়ত্তা যস্যাঃ । তৎ কুতঃ ? সর্ব্বকারিণ্যৈ সর্ব্বজনন্যৈ (আদিকারণত্বাৎ) । অতএব সারায়ৈ সর্ব্বশ্রেষ্ঠায়ৈ, যদ্বা সারায়ৈ প্রলয়েঽপ্যবশিষ্যমাণায়ৈ (লোকাশ্রয়ত্বাৎ স্ত্রীত্বং, "সারো বলে স্থিরাংশে চ ন্যায্যে ক্লীবং বরে ত্রিষ্বি"তি কোষঃ) । খ্যাত্যৈ প্রতিষ্ঠারূপায়ৈ (খ্যাতিঃ প্রসিদ্ধিঃ, যদ্বা খ্যাতিবিকল্পাদিপঞ্চকং, তথাচৈকাদশে "বিকল্পঃ খ্যাতিবাদিনা"মিতি—শ) । কৃষ্ণায়ৈ তামস্যৈ ইত্যর্থঃ, যদ্বা কর্ষতি জগদ্বশীকরোতি ইতি কৃষ্ণা, যদ্বা ভক্তানাং পাপকর্ষণাৎ কৃষ্ণা, যদ্বা "কৃষিভূর্বাচকঃ শব্দো ণশ্চ নির্বৃতিবাচকঃ । তয়োরৈক্যং পরং ব্রহ্ম কৃষ্ণ ইত্যভিধীয়তে" ইতি ব্যুৎপত্ত্যা তদাত্মকত্বাৎ ব্রহ্মস্বরূপকৃষ্ণাত্মিকায়ৈ (বাচ্যভেদাৎ স্ত্রীত্বম্) । ধূম্রায়ৈ তদ্বর্ণায়ৈ, যদ্বা ধূমযোগাৎ ধূম্রা যজ্ঞবিদ্যা (যদুক্তম্ "আত্মর্ধূম্রধিনো বেদ"মিত্যাদি), যদ্বা ধূম্রা পিতৃযানস্বরূপা ধূমমার্গাৎ

(যোগিন্যৈ ইতি বিদ্যাবিনোদঃ) ॥ ১২ ॥ অতীতি। নতা বয়ং তস্যৈ নমো নমঃ কুর্ম্মঃ ইত্যন্বয়ঃ। অতিসৌম্যা অত্যাহ্লাদিকা, অতিরৌদ্রা অতিভীষণা, সা চাসৌ সা চেতি তস্যৈ (বিদ্যাবিদ্যারূপত্বাৎ তথাত্বম্)। জগৎপ্রতিষ্ঠায়ৈ জগৎসু চেতনাচেতনপ্রপঞ্চেষু প্রকর্ষেণ স্থিতির্যস্যাঃ সর্ব্বান্তর্যামিন্যৈ ইত্যর্থঃ, এবমপি দেব্যৈ দ্যোতনশীলায়ৈ (নির্লেপত্বাৎ), কৃত্যৈ ক্রিয়ারূপায়ৈ ; যদ্বা জগতাং প্রতিষ্ঠা প্রতিপালনং যস্যাঃ হেতোঃ, তৎ কুতঃ? কৃত্যৈ কৃতির্যাগা কৃষ্যাদিক্রিয়ারূপা তদ্রূপায়ৈ, দেব্যৈ জগৎফলদাত্র্যৈ (ক্রিয়াফলস্য দেবাধীনত্বাৎ) ॥ ১৩ ॥ তত্রাতিশয়নমস্কৃত্য [illegible] পঞ্চবিংশতিপদৈঃ। যা দেবীতি। যা

সর্ব্বকারিণ্যৈ। খ্যাত্যৈ তথৈব কৃষ্ণায়ৈ ধূম্রায়ৈ সততং নমঃ ॥ ১২ ॥ অতিসৌম্যাতিরৌদ্রায়ৈ নতাস্তস্যৈ নমো নমঃ। নমো জগৎপ্রতিষ্ঠায়ৈ দেব্যৈ কৃত্যৈ নমো নমঃ ॥ ১৩ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু বিষ্ণুমায়েতি শব্দিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ১৪ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ১৫ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ১৬ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু চেতনেত্যভিধীয়তে। নমস্তস্যৈ ॥ ১৭ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ১৮ ॥

দেবী সর্ব্বভূতেষু সমস্তেষু প্রাণিষু বিষ্ণুমায়া ইতি শব্দিতা, তস্যৈ নমো নমঃ। যদ্বা, নম ইত্যস্য সর্ব্বত্রান্বয়াৎ তস্যৈ নমো নমঃ ইতি ত্রিধাবৃত্তিঃ (ভক্তোৎকর্ষাৎ ত্রিরুক্তিঃ, ত্বরায়াং বা ; কায়িক-বাচিক-মানসিকপ্রণামসূচনার্থ ত্রিরুক্তিঃ, এবমুত্তরত্রাপি। মায়া উক্তলক্ষণা —৪৮ পৃঃ ১ পং) ॥ ॥ ১৪ ॥ ১৫ ॥ ১৬ ॥ চেতনা [illegible] চৈতন্যং চ-বস্তু করণক বিশেষঃ, সা চ চিত্তব্যাপাররূপা (চিত্তং তু জ্ঞানশক্তিপ্রধানং মহত্তত্ত্বং "চিত্তং [illegible] [illegible] ; মহত্তত্ত্বে দ্বে শক্তী জ্ঞানং ক্রিয়া চ, তত্র জ্ঞানশক্ত্যাত্মকং চিত্তং, ক্রিয়াশক্ত্যাত্মকং সূত্রমুচ্যতে, চেতনা [illegible] [illegible]) ॥ ১৭ ॥ ১৮ ॥ ১৯ ॥ বুদ্ধিঃ [illegible]

(যদুক্তং তৃতীয়ে "সংশয়োঽথ বিপর্য্যাসো নিশ্চয়ঃ স্মৃতিরেব চ। স্বাপ ইত্যুচ্যতে বুদ্ধের্লক্ষণং বৃত্তিতঃ পৃথক্" ইতি), বুদ্ধিবিজ্ঞানরূপিণীতি চ ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ ২২ ॥
নিদ্রা বাহ্যেন্দ্রিয়নিমীলনম্ ॥ ২৩ ॥ ২৪ ॥ ২৫ ॥ ক্ষুধা পার্থিবধাতুক্ষয়কৃতোঽবসাদঃ ॥ ২৬ ॥ ২৭ ॥ ২৮ ॥ ছায়া আতপাভাবঃ (আতপঃ প্রকাশরূপত্বাৎ বিদ্যা,

নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥১৯॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু বুদ্ধিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥২০॥ নমস্তস্যৈ ॥২১॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥২২॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু নিদ্রারূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥২৩॥ নমস্তস্যৈ ॥২৪॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥২৫॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু ক্ষুধারূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥২৬॥ নমস্তস্যৈ ॥২৭॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥২৮॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু ছায়ারূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ২৯ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৩০ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৩১ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু শক্তিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৩২ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৩৩ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৩৪ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু তৃষ্ণারূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৩৫ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৩৬ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৩৭ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু ক্ষান্তিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৩৮ ॥

তদভাবোঽবিদ্যেত্যর্থঃ ; তদুক্তং ভাগবতে "ছায়াতপৌ যত্র ন গৃধ্রপক্ষা"বিতি ; ছায়াতপৌ বিদ্যাবিদ্যে, গৃধ্রো জীবঃ। ছায়া শীতাবস্থা ইতি বিদ্যাবিনোদঃ)
॥২৯ ॥ ৩০ ॥ ৩১ ॥ শক্তিঃ সামর্থ্যম্ উৎসাহো বা ॥ ৩২ ॥ ৩৩ ॥ ৩৪ ॥ তৃষ্ণা আপ্যধাতুক্ষয়কৃতোঽবসাদঃ, যদ্বা প্রচুরধনাদিপ্রাপ্তাবপি অধিকলাভবৈমুখ্যাভাবস্তৃষ্ণা ॥ ৩৫ ॥

নমস্তস্যৈ ॥ ৩৯ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৪০ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু জাতিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥৪১॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৪২ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৪৩ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু লজ্জারূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৪৪ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৪৫ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৪৬ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু শান্তিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৪৭ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৪৮ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৪৯ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু শ্রদ্ধারূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৫০ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৫১ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৫২ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু কান্তিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৫৩ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৫৪ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৫৫ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু লক্ষ্মীরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৫৬ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৫৭ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৫৮ ॥ যা দেবী

॥ ৩৬ ॥ ৩৭ ॥ ক্ষান্তি-রপকারিণ্যনপকারেচ্ছা ॥ ৩৮ ॥ ৩৯ ॥ ৪০ ॥ জাতিঃ সামান্যম্ উৎপত্তির্বা। ("জাতিঃ সামান্যজন্মনো"রিতি কোষঃ) ॥ ৪১ ॥ ৪২ ॥ ৪৩ ॥ লজ্জা জুগুপ্সিতকরণেঽন্যজ্ঞানশঙ্কা ॥ ৪৪ ॥ ৪৫ ॥ ৪৬ ॥ শান্তিঃ বিষয়োপভোগানিচ্ছা ॥ ৪৭ ॥ ৪৮ ॥ ৪৯ ॥ শ্রদ্ধা বেদার্থে দৃঢ়প্রতীতিঃ ॥ ৫০ ॥ ৫১ ॥ ৫২ ॥ কান্তিঃ শোভা ॥ ৫৩ ॥ ৫৪ ॥ ৫৫ ॥ লক্ষ্মীঃ সম্পৎ ॥ ৫৬ ॥ ৫৭ ॥ ৫৮ ॥ বৃত্তিঃ কৃষ্যাদিচতুষ্টয়ী ; পাক ক্রিয়ারূপা উক্তা, অত্র সিদ্ধিরূপেতি ভেদঃ (অগ্রদ্যাপ্যাগ্রে)

॥ ৫৯ ॥ ৬০ ॥ ৬১ ॥ স্মৃতিঃ সংস্কারজো বোধঃ (স্মৃতিঃ সংস্কারমাত্রজে"ত্যুক্তেঃ), যদ্বা স্মৃতির্ধর্ম্মশাস্ত্রম্ ॥ ৬২ ॥ ৬৩ ॥ ৬৪ ॥ দয়া পরদুঃখাপনয়নেচ্ছা ॥ ৬৫ ॥ ৬৬ ॥ ৬৭ ॥
তুষ্টির্যাদৃচ্ছিকাধিকার্থলাভবৈমুখ্যম্ ॥ ৬৮ ॥ ৬৯ ॥ ৭০ ॥ মাতা জনয়িত্রী ॥ ৭১ ॥ ৭২ ॥ ৭৩ ॥ ভ্রান্তিরতত্ত্বে তত্ত্বপ্রতীতিঃ, শুক্তৌ রজতপ্রতীতিবৎ (তথাচোক্তং

সর্ব্বভূতেষু বৃত্তিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৫৯ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৬০ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৬১ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু
স্মৃতিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৬২ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৬৩ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৬৪ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু দয়ারূপেণ
সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৬৫ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৬৬ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৬৭ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু তুষ্টিরূপেণ সংস্থিতা।
নমস্তস্যৈ ॥ ৬৮ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৬৯ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৭০ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু মাতৃরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ
॥ ৭১ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৭২ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৭৩ ॥ যা দেবী সর্ব্বভূতেষু ভ্রান্তিরূপেণ সংস্থিতা। নমস্তস্যৈ ॥ ৭৪ ॥
নমস্তস্যৈ ॥ ৭৫ ॥ নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৭৬ ॥ ইন্দ্রিয়াণা-মধিষ্ঠাত্রী ভূতানাঞ্চাখিলেষু যা। ভূতেষু সততং তস্যৈ

"ভ্রান্তির্বিপর্য্যয়জ্ঞানং দ্বিধা সাপি নিগদ্যতে। অতত্ত্বে তত্ত্বরূপা যা তত্ত্বে চাতত্ত্বরূপিণী" ইতি), যদ্বা ভ্রান্তিরনুভূতাপ্রবোধঃ। এতাঃ তত্তদধিষ্ঠাতৃদেবতাশ্চ
॥ ৭৪ ॥ ৭৫ ॥ ৭৬ ॥ ইন্দ্রিয়েতি। যা অখিলেষু ভূতেষু ভৌতিকেষু ভূতানাম্ ইন্দ্রিয়াধারাণাং নেত্রগোলকাদীনাম্, ইন্দ্রিয়াণাং চক্ষুরাদীনাঞ্চ,

চকারাৎ তদধিষ্ঠাতৃসূর্য্যাদীনাঞ্চ সততম্ অধিষ্ঠাত্রী প্রেরয়িত্রী (এতেন অধিভূতাধ্যাত্মাধিদেবতানাং পরমার্থরূপা তৎপ্রেরিকা বা ত্বমেব (তথাচ হস্তামলকভাষ্যং "মনশ্চক্ষুরাদের্ম্মনশ্চক্ষুরাদিশ্চে"তি। পূর্ব্বম্ ইন্দ্রিয়তদধিষ্ঠাতৃসূর্য্যাদিদেবতারূপত্বমুক্তম্, ইহ তু তেষামপি পরমার্থরূপত্বমিতি ন পৌনরুক্ত্যং; পরমার্থত্বন্তু ধারণ-গ্রহণ-প্রেরণশক্তিঃ)। এতৎ প্রতিপাদয়ন্তি ব্যাপ্তিদেব্যৈ ইতি। ব্যাপ্তিরত্রস্থ্যতত্বং পটে তন্তুবৎ মণৌ সূত্রবচ্চ, তদ্রূপা চাসৌ দেবী প্রকাশিকা চেতি তথা। যদ্বা অখিলেষু ভূতেষু ভৌতিকেষু ইন্দ্রিয়াণাং ভূতানাং, তদাত্মক-পৃথিব্যাদীনাং, চকারাৎ অহঙ্কার-তন্মাত্রাণাঞ্চ অধিষ্ঠাত্রী (অন্যৎ সমানম্) ॥ ৭৭ ॥ চিতীতি।

ব্যাপ্তিদেব্যৈ নমো নমঃ ॥ ৭৭ ॥ চিতিরূপেণ যা কৃৎস্ন-মেতদ্ ব্যাপ্য স্থিতা জগৎ। নমস্তস্যৈ ॥ ৭৮ ॥ নমস্তস্যৈ ॥ ৭৯ ॥
নমস্তস্যৈ নমো নমঃ ॥ ৮০ ॥ স্তুতা সুরৈঃ পূর্ব্বমভীষ্টসংশ্রয়া,-ত্তথা সুরেন্দ্রেণ দিনেষু সেবিতা। করোতু সা নঃ শুভহেতু-

চিতিঃ চৈতন্যং তন্ময়ো জীব ইত্যর্থঃ (তদুক্তং বেদান্তগ্রন্থে "অবিদ্যোপহিতং চৈতন্যং জীবঃ" ইতি), যা চিতিরূপেণ এতৎ কৃৎস্নং সমগ্রং জগৎ ব্যাপ্য স্থিতা (এতেন চিজ্জড়াত্মকং সমষ্টিব্যষ্টিরূপং জগৎ ত্বমেবেতি প্রতিপাদিতম্। প্রাগন্তঃকরণবিশেষশক্তিত্বমোক্তম, অত্র জীবত্বমোক্তমিতি ন পৌনরুক্ত্যম্) ॥ ৭৮ ॥ ৭৯ ॥ ৮০ ॥ স্তুতেতি (দ্বাভ্যামন্বয়ঃ)। সা নোঽস্মাকং ভদ্রাণি নির্ব্বিঘ্নানি নিরন্তরাণীতি যাবৎ শুভানি মঙ্গলানি করোতু, যতঃ শুভহেতুর্ম্মঙ্গলকারণম্। আপদঃ অভিহন্তু চ, যতঃ ঈশ্বরী সর্ব্বশক্তিযুক্তা সর্ব্বানন্দ্রীতি বা। সা কা? যা পূর্ব্বং মহিষাসুরবধকালানেষু দিনেষু অভীষ্টসংশ্রয়াৎ বাঞ্ছিতফললাভাৎ ইন্দ্রাদিদেবৈঃ সহ সুরেন্দ্রেণ স্তুতা, সেবিতা গন্ধপুষ্পাদ্যুপচারৈঃ পূজিতা চ (তথাশব্দশ্চার্থঃ; দিনেষ্বিতি এবজাত্যাভিমতমাতকালদ্বেন গৌরবাৎ বহুত্বম্), সাম্প্রতম্ চাস্মাভিঃ

উদ্ধতদৈত্যতাপিতৈরস্মাভিঃ সুরৈঃ যা নমস্যতে ইত্যন্বয়ঃ। যা চ ভক্তিবিনম্রমূর্ত্তিভরস্মাভিঃ স্মৃতা সতী তৎক্ষণং স্মরণসমকালমেব নোঽস্মাকং সর্ব্বাপদো হন্তি। কীদৃশী ? ঈশা ঈশ্বরী ॥ ৮ ॥ ৮২ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৮৩ ॥ এবমিতি। হে নৃপনন্দন সুরথ ! তত্র স্থানে এবমুক্তপ্রকারেণ স্তবাদিযুক্তানাম্ (আদিনা পূজা-প্রাণায়াম-ধ্যান-ধারণাদেঃ সংগ্রহঃ) স্তবাদৌ তৎপরাণাং দেবানাম্ অভি আভিমুখ্যেন (সম্বন্ধবিবক্ষায়াং ষষ্ঠী) পার্ব্বতী জাহ্নব্যা গঙ্গায়াস্তোয়ে স্নাতুম্ আযযৌ ॥ ৮৪ ॥ সোঽত্র

রীশ্বরী, শুভানি ভদ্রাণ্যভিহন্তু চাপদঃ ॥ ৮১ ॥ যা সাম্প্রতং চোদ্ধতদৈত্যতাপিতৈ,-রস্মাভিরীশা চ সুরৈর্নমস্যতে। যা চ স্মৃতা তৎক্ষণমেব হন্তি নঃ, সর্ব্বাপদো ভক্তিবিনম্রমূর্ত্তিভিঃ ॥ ৮২ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৮৩ ॥ এবং স্তবাদিযুক্তানাং দেবানাং তত্র পার্ব্বতী। স্নাতুমভ্যাযযৌ তোয়ে জাহ্নব্যা নৃপনন্দন ॥ ৮৪ ॥ সাব্রবীত্তান্ সুরান্ সুভ্রূ-র্ভবদ্ভিঃ স্তূয়তেঽত্র কা। শরীরকোষতশ্চাস্যাঃ সমুদ্ভূতাব্রবীচ্ছিবা ॥৮৫॥ স্তোত্রং মমৈতৎ ক্রিয়তে শুম্ভদৈত্যনিরাকৃতৈঃ। দেবৈঃ সমেতৈঃ সমরে

সা সুভ্রূস্তান্ সুরান্ অব্রবীৎ। কিমব্রবীদিত্যাহ—ভবদ্ভিরত্র কা স্তূয়তে (স্তুতৌ স্ত্রীলিঙ্গোপাদানাৎ কেতি স্ত্রীত্বং প্রশ্নেঽপি)। তদানীমেব অস্যাঃ পার্ব্বত্যাঃ শরীরকোষতঃ শরীরমেব কোষঃ রত্নৌঘরূপঃ তস্মাৎ সমুদ্ভূতা প্রাদুর্ভূতা সতী শিবা অব্রবীৎ (কোষপদোপাদানাৎ তচ্ছরীরস্য লোকোৎপাদকত্বং সূচিতম্) ॥ ৮৫ ॥ কিমব্রবীদিত্যাহ স্তোত্রমিতি। এতৈঃ সমেতৈর্মিলিতৈর্দেবৈঃ এতৎ মম স্তোত্রং ক্রিয়তে। তত্র হেতুগর্ভবিশেষণদ্বয়মাহ—যতঃ সমরে শুম্ভ

দেবীসংবাদঃ।

শুম্ভদৈত্যেন নিরাকৃতৈর্নিরস্তৈঃ, নিশুম্ভেন চ পরাজিতৈ-রভিভূতৈঃ (অত্র শুম্ভনিশুম্ভয়োর্দানবত্বেঽপি দৈত্যবর্ম্মগ্রাহিত্বাৎ দৈত্যেতি ; যদ্বা "দিতিঃ স্যাৎ খণ্ডনে দনৌ" ইতি বিশ্বপ্রকাশদর্শনাৎ দিতিশব্দেন দনুরপ্যুচ্যতে) ॥ ৮৬॥ তস্যা নামনির্ব্বচনমাহ শরীরেতি। যদ্ যস্মাৎ তস্যাঃ পার্ব্বত্যাঃ শরীরকোষাৎ অম্বিকা নিঃসৃতা নির্গতা, ততো হেতোঃ সমস্তেষু লোকেষু ভুবনেষু জনেষু বা কৌষকীতি গীয়তে উচ্যতে মুনিভিরিত্যর্থঃ (সুপাং সুবিতি ব্যবস্থয়া সমস্তৈর্জ্জনৈরিত্যর্থো বা ; কোষে ভবা কৌষিকী অধ্যাত্মাদিঃ "কোষোঽস্ত্রী কুট্মলে খড়্গা-পিধানেঽর্থৌঘদিব্যয়ো"রিতি মূর্দ্ধন্যান্তে অমরদর্শনাৎ, "কোশাতকী-কৌশিকী-দন্দশূকে"ত্যাদিতালব্যশ-

নিশুম্ভেন পরাজিতৈঃ ॥৮৬॥ শরীরকোষাদ্ যত্তস্যাঃ পার্ব্বত্যা নিঃসৃতাম্বিকা। কৌষিকীতি সমস্তেষু ততো লোকেষু গীয়তে ॥ ৮৭ ॥ তস্যাং বিনির্গতায়ান্তু কৃষ্ণাভূৎ সাপি পার্ব্বতী। কালিকেতি সমাখ্যাতা হিমাচল-কৃতাশ্রয়া ॥ ৮৮ ॥ ততোঽ-

ভেদ-দর্শনাচ্চ কৌসিকীতি মূর্দ্ধন্যবতী তালব্যবতী চ) ॥ ৮৭ ॥ তস্যামিতি। তস্যাং কৌষিক্যাং বিনির্গতায়াং সত্যাং সাপি হিমাচলকৃতাশ্রয়া হিমবন্নিকেতা পার্ব্বতী কৃষ্ণা কৃষ্ণবর্ণা অভূৎ। ইতি হেতোঃ কালিকা ইতি সমাখ্যাতা প্রসিদ্ধা অভূৎ (ইতিশব্দোঽত্রাপ্যন্বেতব্যঃ, স্বার্থে কশ্চ) ॥ ৮৮ ॥ তত ইতি। ততঃ প্রাদু-র্ভাবানন্তরং পরম্ অত্যুৎকৃষ্টম্ অতিমনোহরং রূপং বিভ্রাণাং ধারয়ন্তীম্ অম্বিকাং কৌষিকীং চণ্ডো মুণ্ডশ্চ দদর্শ (প্রত্যেকমন্বয়াদেকত্বম্)। তৌ পার্ব্বত্যাঃ— শুম্ভনিশুম্ভয়োর্ভৃত্যৌ ॥ ৮৯ ॥ তাভ্যামিতি। (ন কেবলং দদর্শ) তাভ্যাং শুম্ভায় আখ্যাতা কথিতা চ। তদাহ—হে মহারাজ, কাপি বচনাগোচরা স্ত্রী আস্তে।

কীদৃশী ? হিমাচলং ভাসয়ন্তী শোভয়ন্তী (একত্রাবস্থানেঽপি সকলাচলাবভাসনপরতয়া বচনাগোচরত্বমেব), অতএব সুমনোহরা ॥ ৯০ ॥ নৈবেতি । তাদৃক্ রূপং ক্বচিদপি দেশে কালে চ কেনচিজ্জনেন নৈব দৃষ্টম্ । কীদৃক্ ? উত্তমম্ । ততঃ কিমিত্যাহ—অসৌ দেবী কা (জাত্যা স্বরূপেণ চোক্ত) জ্ঞায়তাম্ । (ন কেবল মেতাবৎ, কিন্তু) গৃহ্যতাং চ । হে অসুরেশ্বর ॥ ৯১ ॥ স্ত্রীতি । সা স্ত্রীরত্নং স্ত্রীশ্রেষ্ঠা, অতিচার্ব্বঙ্গী অতিচারূণ্যঙ্গানি করচরণাদীনি যস্যাঃ সা,

স্বিকাং পরং রূপং বিভ্রাণাং সুমনোহরম্ । দদর্শ চণ্ডো মুণ্ডশ্চ ভৃত্যৌ শুম্ভ-নিশুম্ভয়োঃ ॥ ৮৯ ॥ তাভ্যাং শুম্ভায় চাখ্যাতা অতীব সুমনোহরা । কাপ্যাস্তে স্ত্রী মহারাজ ভাসয়ন্তী হিমাচলম্ ॥ ৯০ ॥ নৈব তাদৃক্ ক্বচিদ্রূপং দৃষ্টং কেনচি-দুত্তমম্ । জ্ঞায়তাং কাপ্যসৌ দেবী গৃহ্যতাঞ্চাসুরেশ্বর ॥ ৯১ ॥ স্ত্রীরত্ন-মতিচার্ব্বঙ্গী দ্যোতয়ন্তী দিশস্ত্বিষা । সা তু তিষ্ঠতি দৈত্যেন্দ্র তাং ভবান্ দ্রষ্টুমর্হতি ॥ ৯২ ॥ যানি রত্নানি মণয়ো গজাশ্বাদীনি বৈ প্রভো । ত্রৈলোক্যে তু সমস্তানি সাম্প্রতং

ত্বিষা কান্ত্যা দিশো দ্যোতয়ন্তী সতী তিষ্ঠতি । হে দৈত্যেন্দ্র, ভবান্ তাং দ্রষ্টুং চক্ষুঃসাৎকর্ত্তুং জ্ঞাতুং বা অর্হতি ("রত্নং স্বজাতিশ্রেষ্ঠেঽপি" ইত্যমরঃ) ॥ ৯২ ॥ অষ্টভিঃ শ্লোকৈঃ সর্ব্বরত্নাশ্রয়ত্বোক্ত্যা প্রলোভয়তি যানীতি । গজাশ্বাদীনি যানি রত্নানি স্বস্বজাতিশ্রেষ্ঠানি, যে মণয়ো মহাপদ্মাদয়ঃ ত্রৈলোক্যে সন্তি, তানি সমস্তানি (একশেষাৎ ক্লীবশেষঃ) সাম্প্রতমিদানীং তে তব গৃহে ভান্তি শোভন্তে ॥ ৯৩ ॥ এতদ্বিবৃণোতি ঐরাবত ইতি । ঐরাবতো গজরত্নং গজশ্রেষ্ঠঃ পুরন্দরাৎ

সমানীতঃ। অয়ং পারিজাততরুশ্চ, (তথাশব্দশ্চার্থঃ) উচ্চৈঃশ্রবা হয়শ্চানীতঃ ॥ ৯৪ ॥ বিমানমিতি। হংসসংযুক্তং বহিমানং ক্রীড়াযানম্ অদ্ভুতম্ অত্যাশ্চর্য্যং রত্নভূতং রত্নস্বরূপং বেধসো ব্রহ্মণ আসীৎ, তদেতৎ আনীতং সৎ ইহ তে তব অঙ্গনে অজিরে তিষ্ঠতি ॥ ৯৫ ॥ নিধিরিতি। এষ মহাপদ্মো মহাপদ্মনামা নিধিঃ ধনেশ্বরাৎ কুবেরাৎ সমানীতঃ (তল্লক্ষণমাহ মার্কণ্ডেয়পুরাণং "সত্ত্বাধারো নিধিশ্চান্যো মহাপদ্ম ইতি স্মৃতঃ। সত্ত্বপ্রধানো ভবতি তেন

ভান্তি তে গৃহে ॥ ৯৩ ॥ ঐরাবতঃ সমানীতো গজরত্নং পুরন্দরাৎ। পারিজাত-তরুশ্চায়ং তথৈবোচ্চৈঃশ্রবা হয়ঃ ॥ ৯৪ ॥
বিমানং হংসসংযুক্ত-মেতৎ তিষ্ঠতি তেঽঙ্গনে। রত্নভূতমিহানীতং যদাসীদ্ বেধসোঽদ্ভুতম্ ॥ ৯৫ ॥ নিধিরেষ মহাপদ্মঃ
সমানীতো ধনেশ্বরাৎ। কিঞ্জল্কিনীং দদৌ চাব্ধি-র্মালা-মম্লানপঙ্কজাম্ ॥ ৯৬ ॥ ছত্রং তে বারুণং গেহে কাঞ্চনস্রাবি
তিষ্ঠতি। তথায়ং স্যন্দনবরো যঃ পুরাসীৎ প্রজাপতেঃ ॥ ৯৭ মৃত্যোরুৎক্রান্তিদা নাম শক্তিরীশ ত্বয়া হৃতা। পাশঃ সলিল

চাধিষ্ঠিতো নরঃ। করোতি পদ্মরাগাদিরত্নানাঞ্চ পরিগ্রহম্" ইত্যাদি)। অব্ধিঃ সমুদ্রঃ কিঞ্জল্কিনীং তন্নাম্নীম্ অম্লানপঙ্কজাম্ অম্লানানি পঙ্কজানি যস্যাম্ এবংভূতাং মালাং দদৌ (অর্থাৎ তুভ্যম্) ॥ ৯৬ ॥ ছত্রমিতি। তে তব গেহে কাঞ্চনস্রাবি কনকপ্রস্রবণশীলং বারুণং বরুণসম্বন্ধি ছত্রং তিষ্ঠতি। (তথাশব্দশ্চার্থঃ) প্রজাপতেশ্চ দক্ষস্য যঃ পুরা আসীৎ, সোঽয়ং স্যন্দনবরো যুদ্ধসাধনরথশ্রেষ্ঠঃ তব গেহে তিষ্ঠতীত্যন্বয়ঃ ॥ ৯৭ ॥ মৃত্যোরিতি। (সার্দ্ধশ্লোকমেকম্)

দূতসংবাদঃ।

হে ঈশ শত্রুনিরাকরণসমর্থ, মৃত্যোর্দ্ধর্ম্মপুত্রস্য উৎক্রান্তিদা মরণদাত্রী (উৎক্রমণমুৎক্রান্তিঃ) শক্তি-রস্ত্রবিশেষঃ ত্বয়া হৃতা (মৃত্যোর্যমস্যেতি বিদ্যাবিনোদঃ, কিন্তু যমস্য দণ্ড এব প্রসিদ্ধমস্ত্রং, নিরুক্তং চাত্রৈব "কালদণ্ডাদ্যমো দণ্ড"মিতি)। সলিলরাজস্য বরুণস্য পাশঃ তব ভ্রাতুর্নিশুম্ভস্য পরিগ্রহে অধিকারেঽস্তি মূলে বা, যদ্বা পরিগৃহ্যতেঽনেনেতি পরিগ্রহো হস্তঃ ("পরিগ্রহঃ কলত্রেপি মূলস্বীকারয়োরপি। শপথে পরিবারে চ রাহুগ্রস্তে চ ভাস্করে" ইত্যমরঃ)। অব্ধিজাতাঃ সমুদ্রভবাঃ সমস্তা রত্নজাতয়ো রত্নপ্রকারাঃ পদ্মরাগাদয়শ্চ সন্তীত্যাহম্ ॥ ৯৮ ॥ বহ্নিরিতি। (অৰ্দ্ধপদ্যম্)। বহ্নিরপি পাবকোঽপি অগ্নিশৌচে অগ্নিনা শৌচং

রাজস্য ভ্রাতুস্তব পরিগ্রহে। নিশুম্ভস্যাব্ধিজাতাশ্চ সমস্তা রত্নজাতয়ঃ ॥ ৯৮ ॥ বহ্নিরপি দদৌ তুভ্য-মগ্নিশৌচে চ বাসসী ॥ ৯৯ ॥ এবং দৈত্যেন্দ্র রত্নানি সমস্তান্যাহৃতানি তে। স্ত্রীরত্ন-মেষা কল্যাণী ত্বয়া কস্মান্ন গৃহ্যতে ॥ ১০০ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ১০১ ॥ নিশম্যেতি বচঃ শুম্ভঃ স তদা চণ্ডমুণ্ডয়োঃ। প্রেষয়ামাস সুগ্রীবং দূতং দেব্যা মহাসুরম্ ॥ ১০২ ॥ ইতি

শুদ্ধির্যয়োঃ এতাদৃশী বাসসী বসনে তুভ্যং দদৌ। অপীতি বিস্ময়ে ॥ ৯৯ ॥ উপসংহরতি। এবমিতি। হে দৈত্যেন্দ্র, এবমুক্তপ্রকারেণ সমস্তানি রত্নানি তে ত্বয়া (প) আহৃতানি (ভ্রাতুরপ্যভিন্নাচারত্বাৎ ত্বয়েত্যাহম্)। এষা কল্যাণী স্ত্রীরত্নং স্ত্রীশ্রেষ্ঠা ত্বয়া কস্মান্ন গৃহ্যতে ? অপি তু গৃহ্যত এব (বর্ত্তমানপ্রায়ে বর্ত্তমানবন্নির্দ্দেশঃ, সর্ব্বরত্নভোগিনস্তব তৎপরিত্যাগস্যানর্হত্বাৎ। বাক্যভেদাৎ তে ইতি ত্বয়েতি চোক্তম্) ॥ ১০০ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ১০১ ॥ নিশম্যেতি। সঃ শুম্ভস্তদা চণ্ডমুণ্ডয়োরিতি প্রলোভনাত্মকং বচো নিশম্য শ্রুত্বা দেব্যাঃ সম্বন্ধে সুগ্রীবাখ্যং মহাসুরং দূতং প্রেষয়ামাস ॥ ১০২ ॥ ইতীতি। ত্বয়া গন্তা না, ইতি চ উক্তম্, ইতি

চ বক্ষ্যমাণং, মম বচনাৎ বক্তব্যা। কিঞ্চ যথা প্রীত্যা লঘু শীঘ্রম্ অভ্যেতি, তথা ত্বয়া কার্য্যং কর্ত্তব্যং চ (এতেনাপরমপি প্রলোভনং ত্বয়া বক্তব্যমিতি সূচিতম্) ॥ ১০৩ ॥ স ইতি। (মেধসো বচনমিদম্)। সা দেবী কৌষিকী যত্রাতিশোভনে শৈলোদ্দেশে শৈলস্য ঊর্দ্ধপ্রদেশে আস্তে, স দূতঃ তত্র গত্বা শ্লক্ষ্ণং কোমলং যথা স্যাৎ তথা মধুরয়া মনোহরয়া প্রলোভনাত্মিকয়েতি যাবৎ গিরা বাচা তাং প্রাহ উক্তবান্ ॥ ১০৪ ॥ দূত উবাচ ॥ দেবীতি। হে দেবি, দৈত্যেশ্বরঃ দৈত্যাধিপতিঃ শুম্ভোহস্তীতি শেষঃ। (ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু) ত্রৈলোক্যে পরমেশ্বরঃ ইন্দ্রঃ (এতেন তদাধিকারবর্ত্তিনী ত্বমিত্যুক্তম্)। অহং

চেতি চ বক্তব্যা সা গত্বা বচনান্মম। যথা চাভ্যেতি সংপ্রীত্যা তথা কার্য্যং ত্বয়া লঘু ॥ ১০৩ ॥ স তত্র গত্বা যত্রাস্তে শৈলোদ্দেশেঽতিশোভনে। সা দেবী তাং ততঃ প্রাহ শ্লক্ষ্ণং মধুরয়া গিরা ॥ ১০৪ ॥ দূত উবাচ ॥ ১০৫ ॥ দেবি দৈত্যেশ্বরঃ শুম্ভস্ত্রৈলোক্যে পরমেশ্বরঃ। দূতোঽহং প্রেষিতস্তেন ত্বৎসকাশমিহাগতঃ ॥ ১০৬ ॥ অব্যাহতাজ্ঞঃ সর্ব্বাসু যঃ সদা দেব-

দূতস্তেন প্রেষিতঃ সন্ ইহ ত্বৎসকাশং তব সমীপম্ আগতঃ ("সদৃশস্পর্শানিষ্ক্রংশসকাশাভ্যো ভ কাঙিতাঃ" ইতি শব্দভেদদর্শনাৎ সকাশস্তালব্যাদৌ দন্ত্যাদিঃ) ॥ ১০৬ ॥ অবোতি। স শুম্ভো যৎ প্রাহ, তচ্ছৃণুব। স কীদৃক্? নির্জ্জিতাখিলদৈত্যারিঃ নির্জ্জিতনিখিলদেবগণঃ। অতএব যঃ শুম্ভঃ সদা সর্ব্বদা সর্ব্বাসু দেবযোনিষু কিন্নরাদিষু অব্যাহতাজ্ঞঃ অব্যাহতা আজ্ঞা যস্য স তথা (এতেন ত্বমপি তদাজ্ঞাং অবজ্ঞাং করিষ্যসীতি সমানতং, কিঞ্চ কচিদ্যদ্যপি তয়োঃ ছান্দনয়াৎ না দেবযোনিত্বমপি স্বীকৃত্য)

॥ ১০৭॥ কিমাহেতি কথয়তি মমেতি। অখিলং সমগ্রং ত্রৈলোক্যং মম মদীয়ম্। অখিলা দেবাশ্চ মম বশা অধীনাশ্চ তে অনুগা অনুবর্ত্তিনশ্চেতি তথা ; যদ্বা মম বশা যে রক্তবীজাদয়ঃ তেষামপ্যনুগাঃ পশ্চাদ্গামিনঃ (এতেন মদাজ্ঞালঙ্ঘনে তব সহায়ঃ কোঽপি ন ভবিষ্যতীতি ব্যঞ্জিতম্)। অহং সর্ব্বান্ যজ্ঞভাগান্ চরুপুরোডাশাদীন্ পৃথক্ পৃথক্ ইন্দ্রাদিরূপেণ উপাশ্নামি ভক্ষয়ামি (এতেনাস্যনঃ সর্ব্বশক্তিযুক্তত্বমুক্তম্) ॥ ১০৮ ॥ ন কেবলং সামর্থ্যাস্পদং, সর্ব্ববিভূত্যাস্পদমপ্যহমিত্যাহ ত্রৈলোক্যে ইতি। ত্রৈলোক্যে যানি বররত্নানি শ্রেষ্ঠরত্নানি সন্তি, তানি অশেষতোঽশেষাণি অশেষেণ সাকল্যেন বা মম বশ্যানীতি ত্রিভিঃ পাদৈরন্বয়ঃ। তথৈব

যোনিষু। নির্জ্জিতাখিল-দৈত্যারিঃ স যদাহ শৃণুষ্ব তৎ ॥ ১০৭ ॥ মম ত্রৈলোক্যমখিলং মম দেবা বশানুগাঃ। যজ্ঞভাগানহং সর্ব্বা-নুপাশ্নামি পৃথক্ পৃথক্ ॥ ১০৮ ॥ ত্রৈলোক্যে বররত্নানি মম বশ্যান্যশেষতঃ। তথৈব গজরত্নানি হৃত্বা দেবেন্দ্রবাহনম্ ॥ ১০৯ ॥ ক্ষীরোদ-মথনোদ্ভূত-মশ্বরত্নং মমামরৈঃ। উচ্চৈঃশ্রবস-সংজ্ঞং তৎ প্রণিপত্য সমর্পিতম্ ॥ ১১০ ॥ যানি চান্যানি

গজরত্নানি ঐরাবতাদয়ো গজশ্রেষ্ঠাঃ মম বশ্যানি মম বশাগতানি। অমরৈর্দেবৈঃ ক্ষীরোদমথনে উদ্ভূতং জাতং দেবেন্দ্রস্য বাহনম্ উচ্চৈঃশ্রবসসংজ্ঞং তৎ প্রসিদ্ধম্ অশ্বরত্নং হৃত্বা আনীয় প্রণিপত্য তদাদানপরাঙ্মুখমপি মাং প্রণিপাতেনানুনীয় মম সমক্ষে সমর্পিতং দত্তম্ (আঙুপসর্গম্ [illegible] হরতিরানয়নে বর্ত্ততে অত্র, অর্থানাং কচিৎ দ্যোতকনিরপেক্ষত্বাৎ ; যদ্বা মোহান্তত্ত্বজ্ঞানপরাঙ্মুখাদপীন্দ্রাৎ, কাম্যগৌরবমালক্ষ্য, হৃত্বা বলাদাচ্ছিদ্য সমর্পিতম্ [illegible] ; অতএব সুরৈরিত্যুক্তং, ন তু ইন্দ্রেণেতি। উচ্চৈঃ শ্রবো যশো যস্য স উচ্চৈঃশ্রবসঃ, ছান্দসত্বাৎ অৎ সমাসান্তঃ, "কচিদন্যত্রাপী"তি বা) ॥ ১০৯।১১০ ॥ যানীতি। হে

শোভনে, দেবেষু গন্ধর্ব্বেষু বিশ্বাবস্বাদিষু, উরগেষু সর্পেষু বাসুকিপ্রভৃতিষু, চকারাৎ যক্ষবিদ্যাধরাদিষু চ যানি রত্নভূতানি রত্নস্বরূপাণি ভূতানি বস্তূনি সা[illegible] (ভূতানি জাতানি ইতি বা) তানি ময্যেব সন্তি (এবকারেণান্যত্রাভাব উক্তঃ)। ১১১ ॥ স্ত্রীতি। হে দেবি, লোকে ভুবনে বয়ং ত্বাং স্ত্রীরত্নভূতাং মন্যামহে। ততঃ কিমিত্যাহ—সা স্ত্রীরত্নভূতা ত্বম্ অস্মান্ উপাগচ্ছ অস্মৎসমীপমাগচ্ছ ইত্যর্থঃ। এতদুচিতমেবেত্যাহ—যতো বয়ং রত্নভুজঃ রত্নভোগার্হাঃ (তস্যাদনং স্থানে তবা[illegible]

দেবেষু গন্ধর্ব্বেষূরগেষু চ। রত্নভূতানি ভূতানি তানি ময্যেব শোভনে ॥ ১১১ ॥ স্ত্রীরত্নভূতাং ত্বাং দেবি লোকে মন্যামহে বয়ম্। সা ত্বমস্মানুপাগচ্ছ যতো রত্নভুজো বয়ম্ ॥১১২॥ মাং বা মমানুজং বাপি নিশুম্ভ-মুরুবিক্রমম্। ভজ ত্বং চঞ্চলাপাঙ্গি

স্থান-মহুচিতমেবেত্যর্থঃ)॥ ১১২ ॥ মামিতি। হে চঞ্চলাপাঙ্গি চঞ্চলে অপাঙ্গে যস্যাঃ সা (ছান্দস ঈপ্রত্যয়ঃ) মাং বা, মম অনুজং নিশুম্ভং বা ত্বং ভজ (নির্ব্বন্ধাভাবং বাশব্দো বোধয়তি)। যতঃ ত্বং রত্নভূতা অসি ভবসি (এতেন দ্বয়োরপ্যবিশেষাৎ রত্নভোগিত্বমুক্তম্)। কীদৃশম্? উরুর্ম্মহান্ বিক্রমো যস্য তম্ উরুবিক্রমম্ (উভয়োরেব বিশেষণং ; বাশব্দস্য দন্ত্যান্তং অনুস্বারবানেব পাঠঃ মাংবেতি)॥ ১১৩ ॥ প্রলোভর্য়তি পরমেতি। মৎপরিগ্রহাৎ মদাশ্রয়াৎ অতুলং পরমৈশ্বর্য্যং পরমাং বিভূতিং প্রাপ্স্যসি। বুদ্ধ্যা এতৎ ময়োক্তং সমালোচ্য বিচার্য্য মৎপরিগ্রহতাং মম কলত্রতাং ব্রজ প্রাপ্নুহি ([illegible]

পরিজনে পত্ন্যাং স্বীকারমূলয়োঃ” ইতি মেদিনী। লোচৃ দর্শনে চুরাদিঃ)॥ ১১৪ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ১১৫ ॥ ইত্যুক্তেতি। তদা তস্মিন কালে সা দেবী ইত্যুক্তা সতী জগৌ উক্তবতী। কীদৃশী? গম্ভীরা দুর্ব্বোধাভিপ্রায়া (তথাচ ভরতঃ “গম্ভীরাস্তান্তু যা নার্য্যঃ সমানা রোষতোষয়ো”রিতি)। পুনঃ কীদৃশী? অন্ত-রভ্যন্তরে স্মিতং যস্যাঃ। অতএব দুর্গা দুর্জ্ঞেয়া। ভগবতী অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যা। ভদ্রা মঙ্গলহেতুঃ। যয়া ইদং জগৎ ধার্য্যতে (অতএব তস্যাঃ এতজ্জ-ঘণোদ্ভূতক্রোধধারণং ন চিত্রমিতি ভাবঃ)॥ ১১৬॥ দেব্যুবাচ ॥ ১১৭॥ সত্যমিতি। ত্বয়া সত্যং যথার্থমুক্তম্। অত্র অস্মিন্ বিষয়ে কিঞ্চিদপি মিথ্যা নোক্তম্।

রত্নভূতাসি বৈ যতঃ ॥১১৩॥ পরমৈশ্বর্য্যমতুলং প্রাপ্স্যসে মৎপরিগ্রহাৎ। এতদ্‌বুদ্ধ্যা সমালোচ্য মৎপরিগ্রহতাং ব্রজ ॥১১৪॥
ঋষিরুবাচ ॥ ১১৫ ॥ ইত্যুক্তা সা তদা দেবী গম্ভীরান্তঃস্মিতা জগৌ। দুর্গা ভগবতী ভদ্রা যয়েদং ধার্য্যতে জগৎ ॥ ১১৬ ॥
দেব্যুবাচ ॥ ১১৭ ॥ সত্যমুক্তং ত্বয়া নাত্র মিথ্যা কিঞ্চিৎ ত্বয়োদিতম্। ত্রৈলোক্যাধিপতিঃ শুম্ভো নিশুম্ভশ্চাপি তাদৃশঃ

এতদনুবদতি—শুম্ভঃ ত্রৈলোক্যাধিপতিঃ, নিশুম্ভশ্চাপি তাদৃশঃ ত্রৈলোক্যাধিপতিরিত্যর্থঃ। (গূঢ়ার্থস্তু—অত্র নিশুম্ভশুম্ভবিষয়ে ত্রৈলোক্যাধিপতিরিতি মিথ্যা উক্তং, কিঞ্চিদপি সত্যং নোক্তম্; ত্রৈলোক্যময্যাং ময্যাজিতায়াং কথং ত্রৈলোক্যাধিপতিত্বং তস্যেত্যভিপ্রায়ঃ)॥ ১১৮॥ কিন্ত্বিতি। অত্র পরিগ্রহতাবিষয়ে (অথাগ্নলা) যৎ প্রতিজ্ঞাতং, তৎ কথং মিথ্যা ক্রিয়তে। (ময়েত্যত্রাপ্যনুষঙ্গঃ) অল্পবুদ্ধিত্বাৎ বাল্যাৎ পুরা যা প্রতিজ্ঞা কৃতা, সা শ্রূয়তাম্। (গূঢ়ার্থস্তু—নিত্যতয়া জন্মরহিতায়াস্তস্যাঃ

বাল্যাভাবাৎ প্রতিজ্ঞা ন কৃতৈবেতি, কৃতেত্যস্য প্রাক্ অকারপ্রশ্লেষঃ; অল্পা বুদ্ধির্যস্যাঃ, মূলপ্রকৃতেস্তস্যাঃ কার্য্যভূতায়া বুদ্ধেরল্পত্বমুচিতমেব ; যদ্বা রজঃকার্য্যরূপায়া বুদ্ধেঃ সত্ত্বজননী সা অগোচরৈব, অতো বুদ্ধেরল্পত্বম্) ॥ ১১৯ ॥ প্রতিজ্ঞামাহ যো মামিতি। যঃ সংগ্রামে মাং জয়তি জেষ্যতি, যশ্চ মে মম দর্পং গর্ব্বং ব্যপোহতি নাশয়িষ্যতি, যশ্চ লোকে মে মম প্রতিবলস্তুল্যবলঃ, স মে মম ভর্ত্তা স্বামী ভবিষ্যতি (সংগ্রামে জয়াদেব দর্পব্যপোহসম্ভবে পুনরুপাদানং নিকৃষ্টাপকরণস্য

॥ ১১৮ ॥ কিন্ত্বত্র যৎ প্রতিজ্ঞাতং মিথ্যা তৎ ক্রিয়তে কথম্। শ্রূয়তামল্পবুদ্ধিত্বাৎ প্রতিজ্ঞা যা কৃতা পুরা ॥ ১১৯ ॥ যো মাং জয়তি সংগ্রামে যো মে দর্পং ব্যপোহতি। যো মে প্রতিবলো লোকে স মে ভর্ত্তা ভবিষ্যতি ॥ ১২০ ॥ তদাগচ্ছতু শুম্ভোঽত্র নিশুম্ভো বা মহাসুরঃ। মাং জিত্বা কিং চিরেণাত্র পাণিং গৃহ্ণাতু মে লঘু ॥ ১২১ ॥ দূত উবাচ ॥ ১২২ ॥ অবলিপ্তাসি মৈবং

ন্যায়; প্রতিবল ইত্যনেন ব্যাজজয়ো নিরস্তঃ। যচ্ছব্দাবৃত্তির্বাক্যভেদাৎ) ॥ ১২০ ॥ তদেতি। তস্মাৎ অত্র শুম্ভো মহাসুরঃ নিশুম্ভো বা (বাশব্দঃ বিশেষাগ্রহাভাবে) আগচ্ছতু। মাং জিত্বা লঘু শীঘ্রং পাণিং গৃহ্ণাতু। চিরেণ বিলম্বেন কিং কিং প্রয়োজনমিত্যর্থঃ ॥ ১২১ ॥ দূত উবাচ ॥ ১২২ ॥ অসম্মান আহ অবেতি। হে দেবি, ত্বম অবলিপ্তা গর্ব্বিতা অসি ভবসি। মমাগ্রতঃ এবং মা ব্রূহি (বচনমপ্যনুক্তমিত্যর্থঃ)। ত্রৈলোক্যে শুম্ভনিশুম্ভয়োরগ্রে কঃ পুমান্ তিষ্ঠেৎ (স্ত্রিয়াঃ কা বার্ত্তা) ॥ ১২৩ ॥ অন্যেষামিতি। (আস্তাং তয়োর্বার্ত্তা) হে দেবি, অন্যেষাং দৈত্যানামপি সম্মুখে, যুধি যুদ্ধে, সর্ব্বে মিলিতা অপি দেবা ন

তিষ্ঠন্তি। ত্বং স্ত্রী. তত্রাপি একিকা অসহায়া ন স্থাস্যসীতি কিং পুনর্বক্তব্যম্ ॥ ১২৪ ॥ তদেব বিবৃণোতি ইন্দ্রাদ্যা ইতি। যেষাং শুম্ভাদীনাং সংযুগে যুদ্ধে ইন্দ্রাদ্যাঃ সকলাঃ সমগ্রা দেবাঃ ন তস্থুঃ (এতদনুভূতমেবেতি ভূতপ্রত্যয়ঃ), ত্বং স্ত্রী তেষাং সম্মুখং কথং প্রয়াস্যসি ॥ ১২৫ ॥ সা ত্বমিতি। সা যদ্যেবং প্রতিজ্ঞাত-বতী ত্বং, তথাপি ময়ৈবোক্তা (একারেণান্যেষামনুমতাচ্ছাপি নিরাকৃতা) উপদিষ্টা সতী শুম্ভনিশুম্ভয়োঃ পার্শ্বং গচ্ছ। কিংসে দোষমাহ—কেশাকর্ষণনির্দ্ধূত-

ত্বং দেবি ক্রাহি মমাগ্রতঃ। ত্রৈলোক্যে কঃ পুমাংস্তিষ্ঠে-দগ্রে শুম্ভ-নিশুম্ভয়োঃ ॥ ১২৩ ॥ অন্যেষামপি দৈত্যানাং সর্ব্বে দেবা ন বৈ যুধি। তিষ্ঠন্তি সম্মুখে দেবি কিং পুনঃ স্ত্রী ত্বমেকিকা ॥ ১২৪ ॥ ইন্দ্রাদ্যাঃ সকলা দেবা-স্তস্থুর্যেষাং ন সংযুগে। শুম্ভাদীনাং কথং তেষাং স্ত্রী প্রয়াস্যসি সম্মুখম্ ॥১২৫॥ সা ত্বং গচ্ছ ময়ৈবোক্তা পার্শ্বং শুম্ভ-নিশুম্ভয়োঃ। কেশাকর্ষণ-নির্দ্ধূত-গৌরবা মা গমিষ্যসি ॥ ১২৬ ॥ দেব্যুবাচ ॥১২৭॥ এবমেতদ্ বলী শুম্ভো নিশুম্ভশ্চাতিবীর্য্যবান্। কিং করোমি প্রতিজ্ঞা মে

গৌরবা কেশানামাকর্ষণেন নির্দ্ধূতং খণ্ডিতং গৌরবং যস্যাঃ তথাভূতা সতী মা গমিষ্যসি ন যাস্যসি ? অপি তু গমিষ্যস্যেব (অথচ কঃ প্রজাপতিঃ অঃ বিষ্ণুঃ, ঈশঃ শিবঃ, তেষামাকর্ষণেন শরীরাদিগ্রাহণেন নির্দ্ধূতং গৌরবং যয়া সা ত্বং মা গমিষ্যসি ইত্যর্থঃ) ॥ ১২৬ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ১২৭ ॥ এবমিতি। (ত্বয়োক্তা) এতদুক্তং এবমেব উক্তরূপমেব (সোল্লুণ্ঠনমিদম্)। যতঃ শুম্ভো বলী, নিশুম্ভশ্চ অতিবীর্য্যবান্ অতিশক্তিমান্। কিন্তু কিং করোমি, যদ্ যস্মাৎ মে ময়া (পা) প্রতিজ্ঞা

পুরা অনালোচিতা যোগ্যাযোগ্যা বেতি ন বিচারিতা। (অথচ কিমিত্যনাদরে ঈষদর্থে বা, ঈষৎ করোমি মারয়িষ্যামীত্যর্থঃ ; মম প্রতিজ্ঞেয়ং যৎ ময়া পুরা পূর্ব্বং মহিষাসুরবধকালে নালোচিতা ন জ্ঞাতা কিমু ইত্যাহম্ ইত্যর্থঃ) ॥ ১২৮ ॥ স ইতি। স তেন প্রেরিতস্ত্বং গচ্ছ, ময়া যৎ তে তুভ্যম্ উক্তং, তৎ এতৎ সর্ব্বম্ আদৃতঃ সাদরঃ সন্ অসুরেন্দ্রায় শুম্ভায় আচক্ষ্ব ব্রূহি ("যদভিপ্রেত্য ধাত্বর্থঃ" ইতি সম্প্রদানত্বাচ্চতুর্থী)। স চ শুম্ভঃ যৎ যুক্তং, তৎ করোতু (ন্যায়যুদ্ধং বলাৎকারং বা করোত্বিত্যর্থঃ। ঈষৎসাধ্যস্ত্রীজয়েন স্ত্রীরত্নলাভেন কথনে আদরঃ ॥ ১২৯ ॥ অত্রাপি দেবীমাহাত্ম্যে ইতিপর্য্যন্তমেব পুষ্পিকা সংহিতায়াং দৃশ্যতে)।

যদনালোচিতা পুরা ॥ ১২৮ ॥ স ত্বং গচ্ছ ময়োক্তং তে বদেতৎ সর্ব্বমাদৃতঃ। তদাচক্ষ্বাসুরেন্দ্রায় স চ যুক্তং করোতু যৎ ॥ ১২৯ ॥ * ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে দেব্যা দূতসংবাদঃ ॥ * ॥ ৫ অঃ ॥ * ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১॥ ইত্যাকর্ণ্য বচো দেব্যাঃ স দূতোঽমর্ষপূরিতঃ। সমাচষ্ট সমাগম্য দৈত্যরাজায় বিস্তরাৎ ॥ ২ ॥ তস্য দূতস্য তদ্বাক্য-মাকর্ণ্যাসুররাট্ ততঃ। সক্রোধঃ প্রাহ দৈত্যানা-মধিপং ধূম্রলোচনম্ ॥ ৩ ॥ হে ধূম্র-

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ পূর্ব্বাধ্যায়ান্তে তদাচক্ষ্বেতি যদুক্তং, তদ্ দূতপ্রত্যাগমনপূর্ব্বককথনং সংক্ষেপেণাহ ইতীতি। স দূতো দেব্যা ইতি বচঃ আকর্ণ্য শ্রুত্বা, অমর্ষঃ কোপঃ তেন পূরিতঃ সন সমাগম্য প্রতিনিবৃত্য, বিস্তরাৎ বিস্তরমুপক্রম্য দৈত্যরাজায় সমাচষ্ট কথয়ামাস (পূর্ব্ববচ্চতুর্থী) ॥ ২ ॥ তস্যেতি। তত্রোক্তিনতির্জাম্

লোচনাশু ত্বং স্বসৈন্য-পরিবারিতঃ । তামানয় বলাদ্দুষ্টাং কেশাকর্ষণ-বিহ্বলাম্ ॥ ৯ ॥ তৎপরিত্রাণদঃ কশ্চিদ্ যদি

বোত্তিষ্ঠতেঽপরঃ । স হন্তব্যোঽমরো বাপি যক্ষো গন্ধর্ব্ব এব বা ॥ ৫ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৬ ॥ তেনাজ্ঞপ্তস্ততঃ শীঘ্রং স

দৈত্যো ধূম্রলোচনঃ । বৃতঃ ষষ্ট্যা সহস্রাণা-মসুরাণাং দ্রুতং যযৌ ॥৭॥ স দৃষ্ট্বা তাং ততো দেবীং তুহিনাচল-সংস্থিতাম্ ।

অসুররাট্ শুম্ভঃ তস্য দূতস্য সুগ্রীবস্য তদ্বাক্যং দেব্যোক্তরূপম্ আকর্ণ্য শ্রুত্বা সক্রোধঃ ক্রোধসহিতঃ সন্ দৈত্যানামধিপং সেনাপতিং ধূম্রলোচনং তৎসংজ্ঞং প্রাহ ॥ ৩ ॥ কিং প্রাহেত্যাহ হে ধূম্রেতি । হে ধূম্রলোচন, ত্বং স্বসৈন্যপরিবারিতঃ নিজসেনাবেষ্টিতঃ সন্ আশু শীঘ্রং তাং দুষ্টাং দুরভিপ্রায়াং কেশানামাকর্ষণেন গ্রহণেন বিহ্বলাং ব্যাকুলাং কৃত্বেত্যধ্যাহৃত্যং, বলাৎ আনয় (সামর্থ্যমাস্থায় আনয়েত্যর্থঃ ; যদ্বা অন্যস্য কস্যাপি বলাৎ দুষ্টাং নির্ভয়াম্, অতএব স্বসৈন্যপরিবারিতস্ত্বমাদেশঃ) ॥ ৪ ॥ ন হ্যেকাকিন্যাঃ স্ত্রিয়াঃ এবংবিধসাহসমস্তি, তস্মাৎ পার্ষ্ণিগ্রাহঃ কোঽপ্যতিবলবান্ ভবিষ্যতীত্যাশঙ্ক্যাহ তদিতি । যদি বেতি সম্ভাবনায়াং, কশ্চিদপরোঽমরো দেবোঽপি বা যক্ষো গন্ধর্ব্বো বা তৎপরিত্রাণদঃ সন্ উত্তিষ্ঠতে উদ্যমং করোতি, তদা স হন্তব্য এবেত্যর্থঃ ॥ ৫ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৬ ॥ তেনেতি । ততস্তদনন্তরং স ধূম্রলোচনো দৈত্যঃ তেন শুম্ভেন আজ্ঞপ্তঃ প্রেরিতঃ, শীঘ্রং তৎক্ষণমেব অসুরাণাম্ অস্ত্রবসম্বন্ধিনাং সহস্রাণাং ষষ্ট্যা ষড়্ভিরযুতৈঃ বৃতঃ সন্ দ্রুতং যযৌ (আজ্ঞপ্ত ইতি কেবলস্য ণিঙো লোপান্নাত্র পুঙ্‌নিবৃত্তিঃ, ণিঙিঙোঃ সমুদিতয়োর্লোপে এব তদ্বিধানাৎ) ॥ ৭ ॥ স ইতি । অনন্তরং স দৈত্যঃ তাং

দেবীম্ অতিপ্রকাশমানাং, তুহিনাচলো হিমবান্ তত্র সংস্থিতাং দৃষ্ট্বা, উচ্চৈরিতি প্রাহ। কিং তৎ? শুম্ভনিশুম্ভয়োর্মূলং সমীপং প্রয়াহি ("মূলং বিত্তেঽন্তিকে" ইতি মেদিনী) ॥ ৮ ॥ বিপক্ষে দোষমাহ ন চেদিতি। চেৎ যদি ভবতী ত্বম্ অদ্য প্রীত্যা মদ্ভর্তারং ন উপৈষ্যতি, ততস্তদা এনোঽহং ত্বাং বলাৎ কেশাকর্ষণবিহ্বলাং কচগ্রহণাকুলিতাং কৃত্বা নয়ামি নেষ্যামীত্যর্থঃ ॥ ৯ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ১০ ॥ দৈত্যেতি। দৈত্যেশ্বরেণ শুম্ভেন প্রহিতঃ প্রেরিতঃ (ইতি

জগাদোচ্চৈঃ প্রয়াহীতি মূলং শুম্ভ-নিশুম্ভয়োঃ ॥ ৮ ॥ ন চেৎ প্রীত্যাদ্য ভবতী মদ্ভর্তার-মুপৈষ্যতি। ততো বলান্নয়াম্যেষ কেশাকর্ষণবিহ্বলাম্ ॥ ৯ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ১০ ॥ দৈত্যেশ্বরেণ প্রহিতো বলবান্ বলসংবৃতঃ। বলান্নয়সি মামেবং ততঃ কিং তে করোম্যহম্ ॥ ১১ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ১২ ॥ ইত্যুক্তঃ সোঽভ্যধাবৎ তা-মসুরো ধূম্রলোচনঃ। হুঙ্কারেণৈব তং ভস্ম সা চকারাম্বিকা ততঃ ॥ ১৩ ॥ অথ ক্রুদ্ধং মহাসৈন্য-মসুরাণাং তথাম্বিকাম্। ববর্ষ সায়কৈস্তীক্ষ্ণৈ-স্তথা শক্তি-

স্বামিবলং), বলসংবৃতঃ সৈন্যবেষ্টিতঃ (ইতি সহায়বলং), স্বয়মপি ত্বং বলবান্ সামর্থ্যযুক্তঃ, এবমনেন প্রকারেণ মাং বলান্নয়সি নেষ্যসি, ততস্তদা অহং তে তব কিং করোমি কিং করিষ্যামি? ন কিমপীত্যর্থঃ (তব সর্কসামর্থ্যাতিশয়িত্বাৎ)। (গূঢ়ার্থস্তু — এবমপি সমর্থস্য তব কিং কুৎসিতং মরণমেব করোমি করিষ্যামীত্যর্থঃ) ॥ ১১ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ১২ ॥ ইত্যুক্ত ইতি। স ধূম্রলোচনোঽসুরঃ (অর্থাৎ তয়া দেব্যা) ইত্যুক্তঃ সন্ তাং দেবীম্ অভ্যধাবৎ (গ্রহীতুমিতি শেষঃ)। [illegible]

অম্বিকা হুঁকারেণ ক্রোধোদ্দীপকশব্দেন তং ভস্ম চকার ॥ ১৩ ॥ অথেতি। অথ ধূম্রলোচননাশানন্তরম্ অসুরাণাং তন্নাশাৎ সৈন্যং বৃহদ্বলং ক্রুদ্ধং সৎ তীক্ষ্ণৈঃ সায়কৈঃ
বাণৈঃ, তথা শক্তি-পরশ্বধৈঃ শল্যৈঃ কুঠারৈশ্চ তথা ববর্ষ (যথা বাণৈস্তথা শক্তিপরশ্বধৈশ্চেত্যর্থঃ, দ্বিতীয়স্তথাশব্দশ্চার্থে; পরশ্বধস্তালবাণঃ) ॥ ১৪ ॥ তত
ইতি। ততঃ অনন্তরং দেব্যাঃ স্ববাহনঃ অসাধারণবাহনঃ সিংহঃ কোপাৎ সুভৈরবম্ অতিভয়ানকং নাদং ধ্বনিং কৃত্বা ধুতসটঃ কম্পিতকেসরঃ সন অসুরসেনায়াং
পপাত উৎফালং কৃত্বা পতিতবান্ ॥ ১৫ ॥ তস্য কর্ম্মাহ কাংশ্চিদিতি। কাংশ্চিৎ দৈত্যান্ করপ্রহারেণ চপেটাঘাতেন আজঘানেতি সর্ব্বত্রান্বয়ঃ। অপরান্ কাংশ্চিৎ

পরশ্বধৈঃ ॥ ১৪ ॥ ততো ধুতসটঃ কোপাৎ কৃত্বা নাদং সুভৈরবম্। পপাতাসুরসেনায়াং সিংহো দেব্যাঃ স্ববাহনঃ ॥ ১৫ ॥
কাংশ্চিৎ করপ্রহারেণ দৈত্যানাস্যেন চাপরান্। আক্রান্ত্যা চাধরেণান্যান্ জঘান সুমহাসুরান্ ॥১৬॥ কেষাঞ্চিৎ পাটয়া-
মাস নখৈঃ কোষ্ঠানি কেসরী। তথা তলপ্রহারেণ শিরাংসি কৃতবান্ পৃথক্ ॥ ১৭ ॥ বিচ্ছিন্ন-বাহুশিরসঃ কৃতাস্তেন তথা-

আস্যেন তুণ্ডাঘাতেন, অন্যান্ মহাসুরান্ আক্রান্ত্যা আক্রমণেন, অন্যান্ অধরেণ মুখাধোভাগেন ॥ ১৬ ॥ কেষামিতি। কেসরী সিংহঃ কেষাঞ্চিৎ
কোষ্ঠানি উদরাণি নখৈঃ পাটয়ামাস বিদীর্ণীচকার। তথা কেষাঞ্চিৎ শিরাংসি তলপ্রহারেণ বিস্তৃতাঙ্গুলিপাণিঘাতেন পৃথক্ দ্বিধা কৃতবান্
(তলমিত্যুপক্রম্য "চপেটে চ ৎসরা" বিতি মেদিনী) ॥ ১৭ ॥ বিচ্ছিন্নেতি। তথা অপরেঽসুরাস্তেন সিংহেন বিচ্ছিন্নবাহুশিরসঃ কৃতাঃ, বিচ্ছিন্নানি বাহবঃ শিরাংসি চ

যেষাম্ তে তথা। অন্যেষাং কোষ্ঠাৎ কোষ্ঠমুদরং বিদার্য্য রুধিরং পপৌ। কীদৃক্ ? ধুতকেসরঃ চলিতকেসরঃ ॥ ১৮॥ ক্ষণেনেতি। অতিকোপিনা অতিক্রোধযুক্তেন মহাত্মনা মহাপরাক্রমেণ দেব্যা বাহনেন তেন প্রসিদ্ধেন সিংহেন সর্ব্বং তদ্বলং সৈন্যং ক্ষণেন ক্ষয়ং বিনাশং নীতং প্রাপিতং (দুহাদিনা দ্বিতীয়া) ॥ ১৯ ॥ শ্রুত্বেতি। (দ্বাভ্যামন্বয়ঃ)। অনন্তরং দৈত্যাধিপতিঃ শুম্ভঃ তম্ অসুরং ধূম্রলোচনং দেব্যা নিহতং শ্রুত্বা, কৃৎস্নং সমগ্রং বলং দেবীকেসরিণা দেব্যাঃ সিংহেন

পরে। পপৌ চ রুধিরং কোষ্ঠা-দন্যেষাং ধুতকেসরঃ ॥ ১৮ ॥ ক্ষণেন তদ্ বলং সর্ব্বং ক্ষয়ং নীতং মহাত্মনা। তেন কেস-রিণা দেব্যা বাহনেনাতিকোপিনা ॥ ১৯ ॥ শ্রুত্বা তমসুরং দেব্যা নিহতং ধূম্রলোচনম্। বলঞ্চ ক্ষয়িতং কৃৎস্নং দেবীকেসরিণা ততঃ ॥ ২০ ॥ চুকোপ দৈত্যাধিপতিঃ শুম্ভঃ প্রস্ফুরিতাধরঃ। আজ্ঞাপয়ামাস চ তৌ চণ্ডমুণ্ডৌ মহাসুরৌ ॥ ২১ ॥ হে চণ্ড

ক্ষয়িতং মারিতঞ্চ শ্রুত্বা চুকোপ কোপং কৃতবান্। প্রস্ফুরিতাধরঃ সন্ তৌ পূর্ব্বোক্তৌ চণ্ডমুণ্ডাখ্যৌ মহাসুরৌ আজ্ঞাপয়ামাস চ (ক্ষয়িতমিতি নামধাতোঃ ক্তঃ) ॥ ২০ ॥ ২১ ॥ আজ্ঞামেবাহ হে চণ্ডেতি। হে চণ্ড, হে মুণ্ড, যুবাং বহুভির্বলৈঃ সৈন্যৈঃ পরিবারিতৌ সন্তৌ তত্র গচ্ছত গচ্ছতম্ (ছান্দসো বিভক্তিব্যত্যয়ঃ। গৌরবাৎ, সসৈন্যাভিপ্রায়াদ্বা বহুত্বমিতি বিদ্যাবিনোদঃ)। তত্র গত্বা চ লঘু শীঘ্রং সা কেশেষু আকৃষ্য গৃহীত্বা বদ্ধা বা আনীয়তাম্ (ইত্যুত্তরপদ্যচরণেনান্বয়ঃ) ॥ ২২ ॥ কেশেষ্বিতি। (পাদো ব্যাখ্যাতঃ)। যদি বো যুষ্মাকং আনয়নে সংশয়ঃ সন্দেহঃ আনেতুং শক্যাশক্যেতি বা, তদা প্রথমং যুধি সংগ্রামে অশেষাণ্যায়ুধানি

যেষাং তথাভূতৈঃ সর্ব্বৈ রস্ত্রৈর্ব্বিনিহন্যতাং সামর্থ্যক্ষয়ায় প্রক্ষিয়তামিত্যর্থঃ ॥ ২৩ ॥ ততঃ কিমিত্যাহ তস্যামিতি । তস্যাং দুষ্টায়াম্ অতিবলদৃপ্তায়াং হতায়াং হতপ্রায়ায়াং সত্যাং (সামর্থ্যনিরাকরণাৎ), সিংহে চ বিনিপাতিতে মারিতে সতি, অথ অনন্তরং অম্বিকাং বদ্ধা গৃহীত্বা শীঘ্রমাগম্যতাম্ ॥ ২৪ ॥

হে মুণ্ড বলৈ-র্বহুলৈঃ পরিবারিতৌ । তত্র গচ্ছত গত্বা চ সা সমানীয়তাং লঘু ॥ ২২ ॥ কেশেষ্বাকৃষ্য বদ্ধ্বা বা যদি বঃ সংশয়ো যুধি । তদাশেষায়ুধৈঃ সর্ব্বৈ-রস্ত্রৈর্বিনিহন্যতাম্ ॥ ২৩ ॥ তস্যাং হতায়াং দুষ্টায়াং সিংহে চ বিনিপাতিতে । শীঘ্র-মাগম্যতাং বদ্ধ্বা গৃহীত্বা তা-মথাম্বিকাম্ ॥ ২৪ ॥ * ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে শুম্ভনিশুম্ভ-সেনানী-ধূম্রলোচনবধঃ ॥ * ॥ ৬ অঃ * ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ আজ্ঞপ্তাস্তে ততো দৈত্যা-শ্চণ্ডমুণ্ডপুরোগমাঃ । চতুরঙ্গবলোপেতা যযু-রভ্যুদ্যতায়ুধাঃ ॥ ২ ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ আজ্ঞপ্তাস্তিতি । তত আজ্ঞাপ্রাপ্ত্যনন্তরং, চণ্ডমুণ্ডৌ পুরোগমৌ মুখ্যত্বেন অগ্রগামিনৌ যেষাং তে দৈত্যাস্ত্ব পূর্ব্বোক্তপ্রকারেণাজ্ঞপ্তাঃ সন্তঃ, চত্বারি হস্ত্যশ্বরথপাদাতরূপাণি অঙ্গানি যেষাং তৈর্ব্বলৈঃ সৈন্যৈরুপেতা যুক্তাঃ, অভ্যুদ্যতানি উর্দ্ধীকৃতানি আয়ুধানি যৈস্তথাভূতাঃ সন্তো যযুঃ ("বল" গজাদে

রূপে স্বামিনি স্থৌল্যসৈন্যয়ো’’রিতি মেদিনী। “হস্ত্যশ্বরথপাদাতং সেনাঙ্গং স্যাচ্চতুষ্টয়”মিত্যমরঃ। ॥ ২ ॥ দদৃশুরিতি। ততো গমনানন্তরং তে অসুরাঃ কাঞ্চনে কাঞ্চনময়ে মহতি বিপুলে শৈলেন্দ্রশৃঙ্গে হিমালয়শিখরে সিংহস্যোপরি ব্যবস্থিতাং বিশদোপাদানাং যুদ্ধোপক্রমায় স্থিতাম্ ইত্যর্থঃ, ঈষদ্ধাসো যস্যাস্তথা বিধাম্ (অসম্ভ্রমবোধনায় বিশেষণং), দেবীং কৌষিকীং দদৃশুর্দৃষ্টবন্তঃ (কাঞ্চনশব্দস্য রজতাদৌ পাঠো নক্তব্যঃ, অতো নই ; অতএব ভট্টিঃ ‘পুরীং প্রকাশ কাঞ্চনী’’-মিতি। অভেদবিবক্ষয়েতি বিদ্যাবিনোদঃ) ॥ ৩ ॥ তে ইতি। তে চণ্ডমুণ্ডাদয়ঃ তাং দৃষ্ট্বা সমাদাতুং গ্রহীতুম্ উদ্যমং উদ্‌যোগং চক্রুঃ। কীদৃশাঃ? উদ্যতাঃ

দদৃশুস্তে ততো দেবী-মীষদ্ধাসাং ব্যবস্থিতাম্। সিংহস্যোপরি শৈলেন্দ্র-শৃঙ্গে মহতি কাঞ্চনে ॥ ৩ ॥ তে দৃষ্ট্বা তাং সমাদাতু-মুদ্যমঞ্চক্রু রুদ্যতাঃ। আকৃষ্টচাপাসিধরা-স্তথান্যে তৎসমীপগাঃ ॥ ৪ ॥ ততঃ কোপং চকারোচ্চৈ-রম্বিকা তানরীন্

উদ্ধতাঃ, তথা আকৃষ্টচাপাসিধরাঃ সন্তঃ তৎসমীপগাঃ তস্যা নিকটগামিন আসন্ (আকৃষ্টাশ্চাপা যৈস্তে, অসিং ধরন্তি যে তে, তে চ তে চেতি দ্বন্দ্বঃ ; যদ্বা কেচন তাম্ আদাতুম্ উদ্যতাঃ অস্ত্রাণি ত্যক্ত্বা দৃঢ়পরিকরা আসন্, কেচন তদানুকূল্যায় গৃহীতশস্ত্রাস্ত্রাস্তস্যাঃ সমীপং যযুরিত্যর্থঃ ॥ ৪ ॥ তত ইতি। তেষামুদ্যমানন্তরম্ অম্বিকা তান্ অরীন্ প্রতি উচ্চৈর্ম্মহান্তং কোপং চকার। তদা কোপেন চ তস্যা অম্বিকায়া বদনং মসীবর্ণম্ অত্যারক্তম্ অভূৎ (“মসী শেফালিকায়াং’’ ইতি কোষঃ। মসী কজ্জলবিকার ইতি বিদ্যাবিনোদ-বিদ্যাভূষণৌ, “সনবান্নিবারণগুণা হি কাব্যগুণমাবভস্তে ইতি নিয়মাৎ চামুণ্ডায়াঃ শ্যামত্বায় মুখস্য কালিম্নোক্ত

প্রতি। কোপেন চাস্যা বদনং মসীবর্ণ-মভূত্তদা ॥ ৫ ॥ ভ্রূকুটী-কুটিলাত্তস্যা ললাট-ফলকাদ্ দ্রুতম্। কালী করাল-
বদনা বিনিষ্ক্রান্তাসিপাশিনী ॥ ৬ ॥ বিচিত্র-খট্বাঙ্গধরা নরমালাবিভূষণা। দ্বীপিচর্ম্ম-পরীধানা শুষ্কমাংসাতিভৈরবা ॥ ৭ ॥

ব্যাচক্রতুঃ। বস্তুতস্তু ক্রোধে শ্যামিকোৎপত্তিরপ্রসিদ্ধৈব কেনাপি বর্ণিতত্বাভাবাৎ, কিঞ্চালঙ্কারশাস্ত্রে রক্তৈব রৌদ্ররসস্য প্রতিপাদিতা, যথা "রৌদ্রে ক্রোধঃ স্থায়ি-ভাবো রক্তো রুদ্রাধিদৈবতঃ। আলম্বনমরিস্তত্র তচ্চেষ্টোদ্দীপনং মত"মিতি। চামুণ্ডায়াঃ শ্যামতাকারণন্তু ক্রোধস্য তমঃকার্য্যত্বাৎ, তমসস্তু শ্যামতয়া সা তামসী কৃষ্ণবর্ণৈব জাতেতি মন্তব্যম্; যথা তড়িদ্বহ্নিরোচিষো জটায়া জাতো বীরভদ্রঃ শ্যামবর্ণো বভূব, তথাচ চতুর্থে "ক্রুদ্ধঃ সুদষ্টৌষ্ঠপুটঃ স ধূর্জ্জটির্জ্জটাং তড়িদ্বহ্নি-সটোগ্ররোচিষম্" ইত্যুপক্রম্য "ততোঽতিকায়স্তনুবা স্পৃশন্দিবং সহস্রবাহুর্ঘনরুক্ ত্রিসূর্য্যদৃক্" ইতি বর্ণিতং; ন হি তত্র সমবায়িকারণজটায়া গুণঃ শ্যামতা, কিন্তু পিঙ্গতা, তথাপি ততো ঘনশ্যামো জাতঃ, তস্মাদুক্তমেব কারণং সঙ্গচ্ছতে ইত্যলং প্রপঞ্চেন)॥ ৫ ॥ ভ্রূকুটীতি। তস্যাঃ কৌষিক্যাঃ ভ্রূকুট্যা কুটিলাৎ সঙ্কুচিতাৎ ভীষণাদিতি বা ললাটফলকাৎ ললাটপট্টাৎ দ্রুতং কালী কৃষ্ণবর্ণা দেবী বিনিষ্ক্রান্তা নিঃসৃতা। কীদৃশী? করালবদনা ভীষণাননা ("করালং দন্তুরে তুঙ্গে [illegible] চাভিধেয়বৎ" ইতি মেদিনী)। অসিপাশিনী অসিঃ পাশশ্চ তদ্যুক্তা ॥ ৬ ॥ তাং বর্ণয়তি দ্বাভ্যাম্। বিচিত্রেতি। বিচিত্রং খট্বাঙ্গং লোহময়যষ্টি[illegible] কোতক ইতি প্রসিদ্ধং ত্রিশিখং বা ধরতি (পচাদিঃ)। নরশব্দেনাত্র সামান্যাভিধানেঽপি সম্ভবপরত্বাৎ নরশির উচ্যতে ("নরেন্দ্রমূর্দ্ধস্রজমুদ্বহন্তী"[illegible]-

পুরাণাৎ, স্তুতৌ চ "শিরোমালাবিভূষণে"তি বক্ষ্যমাণাৎ) তন্ময়ী মালা বিভূষণং যস্যাঃ । দ্বীপিনো ব্যাঘ্রস্য চর্ম্ম পরীধানং বস্ত্রং যস্যাঃ । শুষ্কং মাংসং যস্যাঃ (কৃশত্বাৎ) । অতএবাতিভৈরবা অতিভয়ানকা ॥ ৭ ॥ অতীতি । অতিবিস্তারম্ অতিপ্রকটিতং বদনং যস্যাঃ । জিহ্বায়া ললনং চলনং তেন ভীষণা । নিমগ্নে অত্যন্তগম্ভীরে আরক্তে নয়নে যস্যাঃ । নাদেন শব্দেন আ সর্ব্বতঃ পূরিতানি দিঙ্মুখানি যয়া (অমূর্ত্তেনামূর্ত্তস্য পূরণাসম্ভবাৎ অ... মহত্ত্বমেব শব্দস্যেতি তাৎপর্য্যম্) ॥ ৮ ॥ সা বেগেনেতি । মহাসুরান্ ঘাতয়ন্তী সতী বেগেনাভিপতিতা আভিমুখ্যেন গচ্ছন্তী সা তত্র সৈন্যে সুরারীণাং তদ্বলম্

অতিবিস্তার-বদনা জিহ্বাললন-ভীষণা । নিমগ্নারক্তনয়না নাদাপূরিতদিঙ্মুখা ॥৮॥ সা বেগেনাভিপতিতা ঘাতয়ন্তী মহাসুরান্ ।
সৈন্যে তত্র সুরারীণা-মভক্ষয়ত তদ্ বলম্ ॥৯॥ পার্ষ্ণিগ্রাহাঙ্কুশগ্রাহি-যোধঘণ্টা-সমন্বিতান্ । সমাদায়ৈকহস্তেন মুখে চিক্ষেপ
বারণান্ ॥ ১০ ॥ তথৈব যোধং তুরগৈ রথং সারথিনা সহ । নিক্ষিপ্য বক্ত্রে দশনৈ-শ্চর্ব্বয়ন্ত্যতিভৈরবম্ ॥ ১১ ॥

অভক্ষয়ত (ঘাতয়ন্তীতি "হিংসার্থাশ্চে"তি হন্তেশ্চুরাদিত্বাৎ ণিঙ্) ॥ ৯ ॥ এতদ্বিবৃণোতি চতুর্ভিঃ । পার্ষ্ণীতি । বারণান গজান্ একহস্তেন সমাদায় গৃহীত্বা মুখে চিক্ষেপ ক্ষিপ্তবতী । কীদৃশান্ ? পার্ষ্ণিগ্রাহো যোধস্য পশ্চাদ্রক্ষকঃ, অঙ্কুশগ্রাহী যোধস্য পুরঃ স্থিত্বা গজনিয়ামকঃ, যোধঃ প্রহর্ত্তা, ঘণ্টা আভরণং, তাভিঃ সমন্বিতান্ যুক্তান্ (শঙ্কু কাঙ্কুশ-শম্বর-শরেত্যাদি-শভেদদর্শনাৎ অঙ্কুশস্তালব্যশঃ) ॥ ১০ ॥ তথৈবেতি । তথৈব একহস্তেনাদায়ৈব তুরগৈরশ্বৈঃ সহ যোধম্ অশ্বারং

(জাত্যপেক্ষয়া একবচনং), সারথিনা সহ রথং (রথিনাপীতি জ্ঞেয়ং) বক্ত্রে মুখে নিক্ষিপ্য অতিভৈরবম্ অতিভয়ানকং যথা স্যাৎ তথা চর্ব্বয়তি (স্মেত্যাহম্) ॥ ১১ ॥ একমিতি। একং দৈত্যং কেশেষু জগ্রাহ গৃহীতবতী। অথ চ অপরং গ্রীবায়াং জগ্রাহ। অন্যং পাদেনাক্রম্য জগ্রাহ (অপোথয়দিত্যুত্তর-ক্রিয়য়া সম্বন্ধো বা)। অন্যম্ উরসা বক্ষসা অপোথয়ৎ মর্দ্দিতবতী ॥ ১২ ॥ তৈরিতি। তৈর্মহাসুরৈর্মুক্তানি শস্ত্রাণি মহাস্ত্রাণি চ মুখেন জগ্রাহ। অনন্তরং

একং জগ্রাহ কেশেষু গ্রীবায়ামথ চাপরম্। পাদেনাক্রম্য চৈবান্য-মুরসান্যমপোথয়ৎ ॥১২॥ তৈর্মুক্তানি চ শস্ত্রাণি মহাস্ত্রাণি তথাসুরৈঃ। মুখেন জগ্রাহ রুষা দশনৈর্মথিতান্যপি ॥ বলিনাং তদ্ বলং সর্ব্ব-মসুরাণাং মহাত্মনাম্। মমর্দ্দাভক্ষয়চ্চান্যা-নন্যাংশ্চাতাড়য়ৎ তথা ॥ ১৪ ॥ অসিনা নিহতাঃ কেচিৎ কেচিৎ খট্বাঙ্গতাড়িতাঃ। জগ্মুর্বিনাশ-মসুরা দন্তাগ্রাভিহতাস্তথা ॥ ১৫ ॥ ক্ষণেন তদ্ বলং সর্ব্ব-মসুরাণাং নিপাতিতম্। দৃষ্ট্বা চণ্ডোঽভিদুদ্রাব তাং কালী-মতিভীষণাম্ ॥ ১৬ ॥

রুষা ক্রোধেন দশনৈঃ মথিতানি চূর্ণিতানি চ (তয়েত্যাহং ; চকারেতি ক্রিয়াপদং বা উহ্যং, করোতেঃ ক্রিয়াসামান্যাভিধায়িত্বাৎ) ॥ ১৩ ॥ বলিনামিতি। বলিনাং বলবতাং মহাত্মনাং মহাকায়ানাম্ অসুরাণাং তৎ সর্ব্বং সৈন্যং মমর্দ্দ মর্দ্দিতবতী, অভক্ষয়চ্চ। অন্যাংশ্চাসুরান্ তথা অতাড়য়ৎ তাড়িতবতী ॥ ১৪ ॥ অসিনেতি। কেচিৎ অসুরা অসিনা নিহতাঃ সন্তঃ বিনাশং জগ্মুঃ। কেচিৎ খট্বাঙ্গেন তাড়িতাঃ, তথা কেচিৎ অসুরাঃ দন্তাগ্রাভিহতা দন্তাগ্রৈস্তাড়িতা দষ্টাঃ সন্তো বিনাশং জগ্মু-রিত্যন্বয়ঃ ॥ ১৫ ॥ ক্ষণেনেতি। চণ্ডোঽসুরঃ অসুরাণাং তৎ সর্ব্বং বলং সৈন্যং ক্ষণেন নিপাতিতং দৃষ্ট্বা অতিভীষণাং তাং কালীম্ অভিদুদ্রাব আভিমুখ্যেন

অধাবৎ ॥১৬॥ শরেতি। মহাসুরশ্চণ্ডঃ ভীমৈরতিভয়ানকৈঃ শরবর্ষৈস্তাং ভীমাক্ষীং ভীষণনয়নাং কালীং ছাদয়ামাস আচ্ছাদিতবান্। মুণ্ডোঽসুরশ্চ ক্ষিপ্তৈঃ প্রেরিতৈঃ সহস্রশো বহুসহস্রৈশ্চক্রৈস্তৈশ্ছাদয়ামাস ॥১৭॥ তানীতি। তানি চক্রাণি তয়া গিলিতানি ইত্যুপমামুখেনাহ—তানি অনেকানি চক্রাণি তস্যা মুখং বিশমানানি বিশন্তি সন্তি তথা বভুঃ শুশুভিরে, যথা সুবহূনি অত্যনেকানি রবিবিম্বানি সূর্য্যমণ্ডলানি ঘনোদরং মেঘমধ্যং প্রবিশন্তি সন্তি ভান্তীত্যন্বয়ঃ (অদ্ভুতোপমেয়ম্, একদা

শরবর্ষৈর্মহাভীমৈ-র্ভীমাক্ষীং তাং মহাসুরঃ। ছাদয়ামাস চক্রৈশ্চ মুণ্ডঃ ক্ষিপ্তৈঃ সহস্রশঃ ॥ ১৭ ॥ তানি চক্রাণ্যনেকানি বিশমানানি তন্মুখম্। বভুর্যথার্কবিম্বানি সুবহূনি ঘনোদরম্ ॥ ১৮ ॥ ততো জহাসাতিরুষা ভীমং ভৈরবনাদিনী। কালী করালবক্ত্রান্ত-র্দুর্দর্শ-দশনোজ্জ্বলা ॥ ১৯ ॥ উত্থায় চ মহাসিং হং দেবী চণ্ডমধাবত। গৃহীত্বা চাস্য কেশেষু শিরস্তেনা-

বহুতর-রবিবিম্বানামুদয়াসম্ভবাৎ ; যদ্বা প্রলয়কালে যুগপৎ দ্বাদশাদিত্যোদয়াদুপমেয়ং, কিন্তু তদা ঘনাভাবাদ্দাহকালীনাব্দশতান্তে বর্ষণোপক্রমকালে সম্ভবতি (ব)। চক্রাণি রবিবিম্বতুল্যানি, নিবিড়ঘনমণ্ডলীতুল্যং কালীবদনম্) ॥ ১৮ ॥ তত ইতি। তদনন্তরং কালী অতিরুষা অতিক্রোধেন ভীমং যথা স্যাত্তথা জহাস অট্টহাসং কৃতবতীত্যর্থঃ। কীদৃশী ? ভৈরবম্ অতিভয়ঙ্করং নদিতুং শীলং যস্যাঃ সা ভৈরবনাদিনী। করালং ভীষণং যদ্বক্ত্রং তস্মিন্নন্তর্ম্মধ্যে দুঃখেন দৃশ্যন্তে দুর্দ্দর্শা অতিভয়ানকা যে দশনাস্তৈরুজ্জ্বলা অতিদীপ্তিমতী ॥ ১৯ ॥ উত্থায়েতি। দেবী কালী হুম্ ইতি কোপাহ্বানশব্দং কৃত্বা মহাসিং মহাখড়্গম্ উত্থায়

(উত্থাপ্য) উদ্ধীকৃত্য চণ্ডং চণ্ডাসুর-মধাবত । অস্য চণ্ডস্য কেশেষু গৃহীত্বা তেন অসিনা শিরোঽচ্ছিনচ্চ (অন্যৈঃ কৃতমপি ব্যাখ্যান্তর-মরমণীয়ত্বাদত্রোপেক্ষিতম্ (দ) "হুং প্রশ্নেঽঙ্গীকৃতৌ রোষে" ইতি বিশ্বঃ) ॥ ২০ ॥ অথেতি। অথ চণ্ডবধানন্তরং মুণ্ডোঽপি চণ্ডং নিপাতিতং দৃষ্ট্বা তাং কালীম্ অধাবৎ। সা কালী রুষা তমপি খড়্গাভিহতং কৃত্বা ভূমৌ অপাতয়ৎ ॥ ২১ ॥ হতেতি ॥ ততো মুণ্ডবধানন্তরং হতশেষং সৈন্যং (কর্ত্তৃ) মহাবীর্য্যং মহাবলং চণ্ডং মুণ্ডঞ্চ নিপাতিতং দৃষ্ট্বা ভয়াতুরং সৎ দিশো ভেজে

সিনাচ্ছিনৎ ॥ ২০ ॥ অথ মুণ্ডোঽপ্যধাবৎ তাং দৃষ্ট্বা চণ্ডং নিপাতিতম্ । তমপ্যপাতয়দ্ ভূমৌ সা খড়্গাভিহতং রুষা ॥ ২১ ॥ হতশেষং ততঃ সৈন্যং দৃষ্ট্বা চণ্ডং নিপাতিতম্ । মুণ্ডঞ্চ সুমহাবীর্য্যং দিশো ভেজে ভয়াতুরম্ ॥ ২২ ॥ শিরশ্চণ্ডস্য কালী চ গৃহীত্বা মুণ্ডমেব চ । প্রাহ প্রচণ্ডাট্টহাস-মিশ্রমভ্যেত্য চণ্ডিকাম্ ॥ ২৩ ॥ ময়া তবাত্রোপহৃতৌ চণ্ডমুণ্ডৌ মহাপশূ ।

পলায়িতবৎ (দিশ ইতি বহুবচনাৎ কান্দিশীকতয়া পন্থানং ত্যক্ত্বাপি যথাদৃষ্টদেশং গতমিতি গম্যতে । হতেভ্যঃ শেষং হতশেষম্) ॥ ২২ ॥ শির ইতি । কালী চণ্ডস্য শিরঃ, মুণ্ডমেব চ লক্ষণয়া মুণ্ডাসুরস্য মুণ্ডমিত্যর্থঃ (যদ্বা সুপাং সুবিতি ব্যবস্থয়া ষষ্ঠ্যর্থে দ্বিতীয়া, মুণ্ডস্য চ শির ইত্যর্থঃ) প্রচণ্ডাট্টহাসমিশ্রং প্রচণ্ডশ্চাসৌ অট্টো মহান্ হাসশ্চেতি তেন মিশ্রং মিশ্রণং যত্র কথনে তৎ যথা স্যাত্তথা চণ্ডিকাম্ অভ্যেত্য আভিমুখ্যেনাগত্য প্রাহ উক্তবতী ॥২৩॥ কিং প্রাহেত্যাহ ময়েতি ।

অত্র যুদ্ধযজ্ঞে যুদ্ধমেব যজ্ঞঃ (হিংসায়াং স্বর্গদায়িত্বাৎ) তত্র, তব সম্বন্ধে চণ্ডমুণ্ডৌ মহাপশূ ময়া উপন্থতৌ উপঢৌকিতৌ। প্রয়োজনমাহ—শুম্ভং নিশুম্ভঞ্চ ত্বং স্বয়ং হনিষ্যসি মারয়িষ্যসি (এতেনৈব তাবৎ মহাপশূ ইত্যুক্তং, যজ্ঞে পশোরেবালম্ভনাৎ ; হর্ষজনকমিদমুপঢৌকনম্) ॥ ২৪ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ২৫ ॥ তাবিতি। অনন্তরম্ আনীতৌ তৌ চণ্ডমুণ্ডৌ মহাসুরৌ (অত্রাপ্যেকদেশে সমুদায়োপচারাৎ) দৃষ্ট্বা চণ্ডিকা কৌষিকী কালীং ললিতং মধুরং বচঃ উবাচ (অত্র ললিতমিতিবিশেষণসার্থকত্বায়

যুদ্ধযজ্ঞে স্বয়ং শুম্ভং নিশুম্ভঞ্চ হনিষ্যসি ॥ ২৪ ঋষিরুবাচ ॥ ২৫ ॥ তাবনীতৌ ততো দৃষ্ট্বা চণ্ডমুণ্ডৌ মহাসুরৌ। উবাচ কালীং কল্যাণী ললিতং চণ্ডিকা বচঃ ॥ ২৬ ॥ যস্মাচ্চণ্ডঞ্চ মুণ্ডঞ্চ গৃহীত্বা ত্বমুপাগতা। চামুণ্ডেতি ততো লোকে খ্যাতা দেবি ভবিষ্যসি ॥ ২৭ ॥ ※ ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে চণ্ডমুণ্ডবধঃ ॥ ※ ॥ ৭ অঃ ॥

ধাত্বর্থোপনীতস্যাপি বচ ইত্যস্যোপাদানম্)। কীদৃশী ? কল্যাণী শুভকরী ॥ ২৬ ॥ কিমুবাচেত্যাহ যস্মাদিতি। ত্বং যস্মাদ্ধেতোঃ চণ্ডঞ্চ মুণ্ডঞ্চ গৃহীত্বা উপাগতা মৎসমীপমাগতা, ততো হেতোঃ হে দেবি লোকে জগতি চামুণ্ডা ইতি খ্যাতা বিশ্রুতা ভবিষ্যসি (চণ্ডমুণ্ডৌ বিদ্যেতে অস্যা ইতি চামুণ্ডা, শৈষিকী সিদ্ধিঃ (ত) ; অথাপি চণ্ডমুণ্ডাবিতি পূর্ব্ববৎ, লক্ষণয়া বা) ॥ ২৭ ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ চণ্ডে চেতি। (দ্বাভ্যামন্বয়ঃ)। চণ্ডে চ নিহতে সতি, মুণ্ডে চ দৈত্যে বিনিপাতিতে সতি (দেবোত্থ্যগঃ), বহুলেষু ভূরিতরেষু চ সৈন্যেষু ক্ষয়িতেষু সৎসু, ততোঽনন্তরম্ অসুরেশ্বরঃ শুম্ভঃ কোপপরাধানচেতাঃ ক্রোধপরবশচিত্তঃ সন্ দৈত্যানাং সর্ব্বসৈন্যানাং সর্ব্বাণি চ তানি সৈন্যানি চেতি নিঃশেষাসুর-বলানাং, যদ্বা সর্ব্বাণি নিঃশেষাণি সৈন্যানি যেষাং তথাভূতানাং দৈত্যানাম্ উদ্‌যোগং যুদ্ধার্থং সমারম্ভম্ আদিদেশ আজ্ঞপ্তবান্। হ ইতি, সুরথসম্বোধনে, পাদ

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ চণ্ডে চ নিহতে দৈত্যে মুণ্ডে চ বিনিপাতিতে। বহুলেষু চ সৈন্যেষু ক্ষয়িতেষসুরেশ্বরঃ ॥ ২ ॥ ততঃ কোপপরাধীন-চেতাঃ শুম্ভঃ প্রতাপবান্। উদ্‌যোগং সর্ব্বসৈন্যানাং দৈত্যানা-মাদিদেশ হ ॥ ৩ ॥ অদ্য সর্ব্ববলৈর্দৈত্যাঃ ষড়শীতি-রুদায়ুধাঃ। কম্বূনাং চতুরশীতি-র্নির্যান্তু স্ববলৈর্বৃতাঃ ॥৪॥ কোটিবীর্য্যাণি পঞ্চাশ-দসুরাণাং কুলানি বৈ। শতং কুলানি

পূরণে বা। কীদৃশঃ? প্রতাপবান্ অতিতেজোযুক্তঃ ॥ ২।৩ ॥ কিমাদিদেশেত্যাহ অদ্যেতি। অদ্য অস্মিন্নহনি উদায়ুধা উদ্যতাস্ত্রাঃ সন্তঃ সততং পার্শ্ববর্ত্তিন ইত্যর্থঃ ষড়শীতির্দৈত্যাঃ সর্ব্ববলৈঃ সহ নির্যান্তু নির্গচ্ছন্তু। যদ্বা উদায়ুধসংজ্ঞকাঃ ষড়শীতিসংখ্যকাঃ (মুখ্যানামিয়ং সংখ্যা, এবমুত্তরত্র)। কম্বূনাং কম্বুসংজ্ঞকদৈত্য-কুলোৎপন্নানাং তদ্দেশোদ্ভবানাং বা মধ্যে চতুরশীতিঃ চতুরশীতিসংখ্যকাঃ স্ববলৈর্ব্বৃতাঃ সন্তো নির্যান্তু ॥ ৪ ॥ কোটীতি। কোটিবীর্য্যাণি কোটিবীর্য্য-

সংজ্ঞকাসুরকুলোদ্ভবানি অসুরাণাং পঞ্চাশৎ কুলানি গণাঃ মমাজ্ঞয়া নির্যান্তু। ধৌম্রাণাং ধূম্রবংশোদ্ভবানাং শতং কুলানি নির্গচ্ছন্তু (প্রেরণে লোট্, "কুলং জনপদে গোত্রে সজাতীয়গণেঽপি চ। ভবনে চ তনৌ ক্লীব"মিতি মেদিনী) ॥ ৫ ॥ কালকা ইতি। কালকাঃ কালকসংজ্ঞাস্তদভিধাঃ, দৌর্হৃতা দুর্হৃতনামাসুরবংশজাঃ (দৌর্হৃদা ইতি ক্বচিৎ পাঠঃ), মৌর্য্যা। মুরবংশজাঃ, তথা কালকেয়াঃ কালকানাম্নী কশ্যপপত্নী তদপত্যানি এতে চত্বারো গণাঃ সজ্জা গৃহীতসন্নাহাঃ সন্তঃ মমাজ্ঞয়া যুদ্ধায় ত্বরিতাঃ সংজাতত্বরাঃ সন্তো নির্যান্তু (আজ্ঞয়েত্যত্র "ইকশ্চাসবর্ণে নিত্যসমাসবর্জ্জম্" ইত্যসন্ধিঃ। কালকা

ধৌম্রাণাং নির্গচ্ছন্তু মমাজ্ঞয়া ॥ ৫ ॥ কালকা দৌর্হৃতা মৌর্য্যাঃ কালকেয়াস্তথাসুরাঃ। যুদ্ধায় সজ্জা নির্যান্তু আজ্ঞয়া ত্বরিতা মম ॥ ৬ ॥ ইত্যাজ্ঞাপ্যাসুরপতিঃ শুম্ভো ভৈরব-শাসনঃ। নির্জ্জগাম মহাসৈন্য-সহস্রৈর্বহুভির্বৃতঃ ॥ ৭ ॥ আয়াতং

দৌর্হৃতা ইতি শিবাদেরাকৃতিগণত্বাট্টণ্, তস্যেদমিতিবিবক্ষয়া বা) ॥ ৬ ॥ ইতীতি। অসুরপতিঃ শুম্ভঃ ইত্যেবমাজ্ঞাপ্য আজ্ঞাং কৃত্বা বহুভির্মহাসৈন্যসহস্রৈর্বৃতঃ সন্ নির্জগাম (আজ্ঞাপ্যেতি "অন্যেঽপি ধাতবঃ ক্বচি"দিতি চৌরাদিকো ণিঙ্, যদ্বা আজ্ঞাপনং বোধনং, বোধয়িত্বা ইতি বোধনবিবক্ষায়াং প্রয়োজকে ণিঙ্)। কীদৃক্? ভৈরবং ভয়জনকং শাসনমাজ্ঞা যস্য (অতএব সর্ব্বে ভয়ৈব যযুঃ) ॥ ৭ ॥ আয়াতমিতি। চণ্ডিকা কৌষিকী অতিভীষণম্ অতিভয়জনকং তৎ সৈন্যম্ আয়াতম্ আগতং দৃষ্ট্বা ধরণীগগনান্তরং ভুবর্লোকং জ্যাস্বনৈঃ মৌর্ব্বীটঙ্কারধ্বনিভিঃ পূরয়ামাস পূরিতবতী। যদ্বা গগনপদেন গগনগামিনো দেবাঃ উপলক্ষ্যন্তে,

ধরণীস্নহচর্য্যাৎ তল্লোকস্থ গ্রহণং, স্বর্গপর্য্যন্তমিত্যর্থঃ । যদ্বা শতযোজনান্তমাকাশমিতি কবিসম্প্রদায়াপেক্ষয়া ॥ ৮ ॥ তত ইতি । হে নৃপ, ততঃ অনন্তরং সিংহোহতীব মহা- নাদং কৃতবান্ । অম্বিকা কৌষিকী চ ঘণ্টাস্বনেন তান্নাদান্ জ্যাস্বনসিংহধ্বনীন্ উপবৃংহয়ৎ উপাবৃংহয়ৎ (অডাগমাভাবশ্ছান্দসঃ) বর্দ্ধিতবতী (অতীবোপাবৃংহয়ৎ ইতি ব্যবহিতেনান্বয়ো বা) ॥ ৯ ॥ কাল্যাঃ সাটোপশব্দাধিক্যমাহ ধনুরিতি । কালী চামুণ্ডা ভীষণৈর্নিনাদৈঃ ধনুর্জ্জ্যাসিংহঘণ্টানাং

চণ্ডিকা দৃষ্ট্বা তৎ সৈন্য-মতিভীষণম্ । জ্যাস্বনৈঃ পূরয়ামাস ধরণী-গগনান্তরম্ ॥ ৮ ॥ ততঃ সিংহো মহানাদ-মতীব কৃতবান্ নৃপ । ঘণ্টাস্বনেন তান্নাদা-নম্বিকা চোপবৃংহয়ৎ ॥ ৯ ॥ ধনুর্জ্জ্যা-সিংহ-ঘণ্টানাং শব্দাপূরিতদিঙ্মুখা । নিনাদৈ- র্ভীষণৈঃ কালী জিগ্যে বিস্তারিতাননা ॥ ১০ ॥ তং নিনাদমুপশ্রুত্য দৈত্যসৈন্যৈশ্চতুর্দ্দিশম্ । দেবী সিংহস্তথা কালী সরোষৈঃ

(দ্বিতীয়ায়াং ষষ্ঠী) ধনুর্জ্জ্যাসিংহঘণ্টাঃ (তদ্ধ্বনীন্ লক্ষণয়া) জিগ্যে অভিভূতবতী (যদ্বা নাদানিত্যাহ্যম্); ধনুর্জ্যাদীনাং শব্দানভিভূয় তস্যা নাদা অতিমহান্তো জাতা ইত্যর্থঃ । এতৎপ্রতিপাদকং বিশেষণমাহ—শব্দাপূরিতদিঙ্মুখা শব্দৈঃ আ সম্যক্ পূরিতানি দিঙ্মুখানি দিশো যয়া ; বিস্তারিতাননা অতিপ্রকটিতমুখী (অত্র জ্যাদিনিনাদৈঃ কর্ত্তৃভিঃ কালী জিগ্যে ইতি বিদ্যাবিনোদাদিব্যাখ্যান-মসমীচীনং, পূর্ব্বং তস্যা উপাদানাভাবাৎ । জ্রি জি অভিভবে ধাতুঃ, আত্মনেপদমার্ষম্) ॥ ১০ ॥ তমিতি । দৈত্যসৈন্যৈঃ (কর্ত্তৃভিঃ) তং জ্যাদিজনিতং নিনাদম্ উপশ্রুত্য সমীপে শ্রুত্বা দেবী কৌষিকী, সিংহঃ, (তথাশব্দশ্চার্থঃ) কালী

চতুর্দ্দিশং চতসৃষু দিক্ষু পরিবারিতাঃ চতুর্দিক্ষু আবৃত্য অন্তঃস্থাপিতা ইত্যর্থঃ (দুহাদিত্বাৎ দ্বিকর্ম্মকতা)। কীদৃশৈঃ? সরোষৈঃ ক্রোধসহিতৈঃ ॥ ১১ ॥ এতস্মিন্নিতি। (দ্বাভ্যামন্বয়ঃ)। হে ভূপ, এতস্মিন্নন্তরে অবসরে সুরদ্বিষাম্ অসুরাণাং বিনাশায়, অমরসিংহানাং দেবশ্রেষ্ঠানাং ভবায় উদ্ভবায় সম্পদে ইতি যাবৎ, ব্রহ্মেশগুহবিষ্ণূনাং চতুর্মুখশিবকার্ত্তিকেয়হরীণাং, তথা ইন্দ্রস্য, চকারাৎ বরাহনৃসিংহযোশ্চ (যদ্বা বিষ্ণুপদেনৈব তয়োরপি গ্রহণং বস্তুভেদাৎ) শক্তয়ঃ

পরিবারিতাঃ ॥ ১১ ॥ এতস্মিন্নন্তরে ভূপ বিনাশায় সুরদ্বিষাম্। ভবায়ামরসিংহানা-মতিবীর্য্য-বলান্বিতাঃ ॥ ১২ ॥ ব্রহ্মেশ-গুহ-বিষ্ণূনাং তথেন্দ্রস্য চ শক্তয়ঃ। শরীরেভ্যো বিনিষ্ক্রম্য তদ্রূপৈশ্চণ্ডিকাং যযুঃ ॥ ১৩ ॥ যস্য দেবস্য যদ্রূপং যথা-ভূষণ-বাহনম্। তদ্বদেব হি তচ্ছক্তি-রসুরান্ যোদ্ধুমাযযৌ ॥ ১৪ ॥ হংসযুক্ত-বিমানাগ্রে সাক্ষসূত্র-কমণ্ডলুঃ। আয়াতা

সামর্থ্যরূপা দেব্যঃ (অর্থাত্তেষাং) শরীরেভ্যো বিনিষ্ক্রম্য নিঃসৃত্য তদ্রূপৈর্ব্রহ্মাদীনামাকৃতিভিঃ উপলক্ষিতাঃ চণ্ডিকাং যযুঃ প্রাপ্তবত্যঃ। কিম্ভূতাঃ? অতিশয়িতং বীর্য্যমুৎসাহো বলং সামর্থ্যং চ তাভ্যাম্ অন্বিতা যুক্তাঃ ॥ ১২। ১৩ ॥ তদ্রূপৈরিতি যদুক্তং, তদ্বিবৃণোতি যস্যেতি। যস্য দেবস্য যৎ যাদৃক্ রূপমাকৃতিঃ, যথাভূষণবাহনং ভূষণং কমণ্ডল্বক্ষমালাভরণাদি বাহনং হংসাদি চ অনতিক্রম্য, তদ্বদেব তাদৃগেব তচ্ছক্তিঃ তস্য দেবস্য শক্তিঃ অসুরান্ যোদ্ধুং প্রহর্ত্তুম্ আযযৌ ("রূপং স্বভাবে সৌন্দর্য্যে...আকারশ্লোকয়োরপী"তি মেদিনী ॥ ১৪ ॥ উক্তমর্থং প্রত্যেকং বিবৃণোতি সপ্তভিঃ। হংসেতি। অগ্রে প্রথমং ব্রহ্মণঃ শক্তিরায়াতা

আগতা। সা চ ব্রহ্মাণীত্যভিধীয়তে কথ্যতে। তাং বর্ণয়তি—হংসযুক্তং বিমানং যস্যাঃ। অক্ষসূত্রং জপমালা (ভ), কমণ্ডলুঃ যতীনাং জলভাজনবিশেষঃ, তাভ্যাং সহ বর্ত্তমানা॥ ১৫ ॥ মাহেশ্বরীতি। মাহেশ্বরী মহেশ্বরশক্তিঃ প্রাপ্তা আগতা। তাং বর্ণয়তি—বৃষমারূঢ়া বৃষারূঢ়া। ত্রিশূলবরং ত্রিশূলশ্রেষ্ঠং ধর্ত্তুং শীলং যস্যাঃ সা। মহান্ অহিবলয়ঃ সর্পময়বলয়ো যস্যাঃ; যদ্বা মহাহী অশ্বতর-তক্ষকৌ বলয়ৌ যস্যাঃ সা। চন্দ্ররেখা চন্দ্রখণ্ডং ভূষণং যস্যাঃ (রেখাশব্দোপাদানাৎ বালচন্দ্রো লভ্যতে)॥ ১৬ ॥ কৌমারীতি। কৌমারী কুমারসম্বন্ধিনী কার্ত্তিকেয়শক্তিরিতি যাবৎ অম্বিকা গুহরূপিণী কার্ত্তিকেয়রূপিণী সতী অসুরান্

ব্রহ্মণঃ শক্তি-র্ব্রহ্মাণী সাভিধীয়তে ॥ ১৫ ॥ মাহেশ্বরী বৃষারূঢ়া ত্রিশূলবরধারিণী। মহাহিবলয়া প্রাপ্তা চন্দ্ররেখাবিভূষণা
॥ ১৬ ॥ কৌমারী শক্তিহস্তা চ ময়ূরবর-বাহনা। যোদ্ধু-মভ্যাযযৌ দৈত্যা-নম্বিকা গুহরূপিণী ॥ ১৭ ॥ তথৈব বৈষ্ণবী

যোদ্ধুম্ অভ্যাযযৌ আভিমুখ্যেনাগতবতী। কীদৃশী? শক্তিঃ শল্যং হস্তে যস্যাঃ। ময়ূরবরো ময়ূরশ্রেষ্ঠো বাহনং যস্যাঃ॥ ১৭ ॥ তথৈবেতি। তথৈব তদ্রূপৈব বৈষ্ণবী বিষ্ণুসম্বন্ধিনী শক্তিঃ অভি আভিমুখ্যেন উপ সমীপমাযযৌ। কীদৃশী? গরুড়স্যোপরি সম্যক্ স্থিতা। শঙ্খচক্রগদাশার্ঙ্গখড়্গাঃ হস্তেষু যস্যাঃ (শৃঙ্গস্য বিষাণস্যায়ং শার্ঙ্গঃ, তন্ময়মুষ্টিত্বাৎ লক্ষণয়া খড়্গোঽপি শার্ঙ্গ উচ্যতে কৃষ্ণসারঙ্গপটবৎ, স চাসৌ খড়্গশ্চেতি; যদ্বা শৃঙ্গং প্রধানং স্বার্থে টন্, শার্ঙ্গঃ প্রধানশ্চাসৌ খড়্গশ্চেতি খড়্গশ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ ত্রিশূলবরবৎ; তথাচামরঃ "শৃঙ্গং প্রধানসান্বোশ্চে"তি; এবং চতুর্ভুজেয়ং, যদ্বা অষ্টভুজেয়ং জ্ঞেয়া দক্ষযজ্ঞাদৌ তদানীং ক্বচিৎ ক্বচিৎ অষ্টভুজ

বিষ্ণোরাবির্ভাবদর্শনাৎ, তদা শঙ্খসাহচর্য্যাৎ পদ্মং, শাঙ্গং ধনুঃ তৎসাহচর্য্যাৎ শরাশ্চ, খড়্গসাহচর্য্যাৎ চর্ম্ম চ গ্রাহ্যং ; তথাচ চতুর্থে "শঙ্খাব্জচক্রশরচাপগদাসি-চর্ম্মব্যগ্রৈর্হিরণ্ময়ভুজৈরিব কর্ণিকারঃ" ইতি ॥ ১৮ ॥ যজ্ঞেতি। অতুলম্ অনুপমং যজ্ঞবারাহং তন্ময়ং রূপং বিভ্রতো ধারয়তো হরেযা শক্তিঃ, সাপি তত্র যুদ্ধে আযযৌ। কীদৃশী ? বারাহীং বরাহসম্বন্ধিনীং তনুং মূর্ত্তিং বিভ্রতী ধারয়ন্তী (যজ্ঞাত্মকো বরাহঃ যজ্ঞবরাহঃ, তসোদর্মিতি টণ্, উত্তরপদে বৃদ্ধিঃ) ॥১৯॥ নারেতি।

শক্তি-র্গরুড়োপরি সংস্থিতা। শঙ্খচক্রগদাশার্ঙ্গ-খড়্গহস্তাভ্যুপাযযৌ ॥ ১৮ ॥ যজ্ঞবারাহ-মতুলং রূপং যা বিভ্রতো হরেঃ।

শক্তিঃ সাপ্যাযযৌ তত্র বারাহীং বিভ্রতী তনুম্ ॥ ১৯ ॥ নারসিংহী নৃসিংহস্য বিভ্রতী সদৃশং বপুঃ। প্রাপ্তা তত্র

সটাক্ষেপ-ক্ষিপ্তনক্ষত্র-সংহতিঃ ॥ ২০ ॥ বজ্রহস্তা তথৈবৈন্দ্রী গজরাজোপরি স্থিতা। প্রাপ্তা সহস্রনয়না যথা শক্রস্তথৈব

নারসিংহী শক্তিঃ তত্র প্রাপ্তা। কীদৃশী ? নৃসিংহস্য সদৃশং বপুর্বিভ্রতী ধারয়ন্তী। সটাঃ স্কন্ধস্থদীর্ঘরোমাণি তাসাং ক্ষেপশ্চলনং তেন ক্ষিপ্তা উত্তস্তত-শ্চালিতা নক্ষত্রসংহতির্যয়া সা ("সটা জটাকেশরয়ো"রিতি মেদিন্যাং দন্ত্যাদৌ পাঠাৎ সটা দন্ত্যাদিঃ) ॥ ২০ ॥ বজ্রেতি। (তথাশব্দশ্চার্থঃ, এবশব্দোহপি পাদপূরণে) ঐন্দ্রী চ তত্র প্রাপ্তা। কীদৃশী ? বজ্রং হস্তে যস্যাঃ। গজরাজস্য ঐরাবতস্য উপরি স্থিতা। সহস্রং নয়নানি যস্যাঃ। যথা যাদৃক্ শক্র ইন্দ্রঃ, সাপি তথৈব (একত্র বিশেষণাভাবঃ

বিবৃতং ; যদ্বা প্রথমং তথৈবেতি ব্রহ্মাণ্যাদিভিঃ সহাগমনসাদৃশ্যসূচনায়োক্তম্) ॥ ২১ ॥ তত ইতি। ততোঽনন্তরম্ ঈশানঃ শিবঃ তাভির্দেবশক্তিভিঃ পরিবৃতঃ সন্ চণ্ডিকাং প্রাহ। কিমাহেত্যাহ—মম প্রীত্যা মৎপ্রীতিহেতোঃ অসুরাঃ শীঘ্রং হন্যন্তাম্ ॥ ২২ ॥ তত ইতি। ততঃ শিববচনানন্তরং দেব্যাঃ কৌশিক্যাঃ শরীরাৎ অত্যুগ্রা অত্যুদ্ধতা চণ্ডিকা কোপনা শক্তিঃ (চণ্ডিকায়াঃ শক্তিরিতি বা) তেজঃস্বরূপা বিনিষ্ক্রান্তা নিঃসৃতা। কীদৃশী ? অতিভীষণা। শিবাশতনিনাদিনী শিবানাং শতং তস্যা নিনাদোঽস্যা অস্তীতি (মত্বর্থীয় ইন্ ; শতশব্দোঽসংখ্যাপরঃ, এতেন শতশঃ শিবাঃ তয়া সহ বিদ্যন্তে, তা অপি তয়া সার্দ্ধং জাতা

সা ॥ ২১॥ ততঃ পরিবৃতস্তাভি-রীশানো দেবশক্তিভিঃ। হন্যন্তামসুরাঃ শীঘ্রং মম প্রীত্যাহ চণ্ডিকাম্ ॥ ২২ ॥ ততো দেবীশরীরাত্তু বিনিষ্ক্রান্তাতিভীষণা। চণ্ডিকা শক্তি-রত্যুগ্রা শিবাশত-নিনাদিনী ॥ ২৩ ॥ সা চাহ ধূম্রজটিল-মীশান-

ইতি প্রতিপাদিতম্ ; অতএব বক্ষ্যতি ,,তদাগচ্ছত তৃপ্যন্তু মচ্ছিবাঃ পিশিতেন বঃ'' ইতি। ॥ ২৩ ॥ সা চেতি। সা অপরাজিতা সর্ব্বাজয়ত্রী ঈশানং শিবম্ আহ উক্তবতী। কীদৃশম্ ? ধূম্রজটিলং ধূম্রাঃ জটাঃ সন্ত্যস্যেতি (পিচ্ছাদিত্বাদিলং, অভিধাশক্তিলক্ষণাশক্ত্যোরভিধাশক্তির্গরীয়সীতি ন্যায়াৎ কল্পনাগৌরবেঽপি মত্বর্থীয়ঃ নৈয়ায়িকমতানুসারাৎ ; যতো নৈয়ায়িকাঃ বহুব্রীহৌ লক্ষণয়া অর্থপ্রতিপত্তিমাহুঃ ; ভূম্নি বা প্রত্যয়ঃ)। কিমাহ ? হে ভগবন্ সর্ব্বেশ্বর, হে দূত, ত্বং শুম্ভনিশুম্ভয়োঃ পার্শ্বং গচ্ছ (দূতত্বস্যারোপিতত্বেন দূতত্বাৎ সম্বোধনং) ; যদ্বা শুম্ভনিশুম্ভয়োঃ পার্শ্বং প্রতি দূতত্বং দূতভাবং গচ্ছ প্রাপ্নুহি

(অন্যেষামশক্যত্বাৎ ত্বমেব দূতো ভূত্বা গচ্ছেত্যর্থঃ) ॥ ২৪ ॥ ব্রূহীতি। শুম্ভং নিশুম্ভঞ্চ অতিগর্ব্বিতৌ দানবৌ ব্রূহি (বক্ষ্যমাণমিতি শেষঃ)। তত্র তয়োঃ পার্শ্বে
যেহন্যে দানবাশ্চ যুদ্ধায় যুদ্ধং কর্ত্তুং সমুপস্থিতাঃ সম্যগুপস্থিতাঃ, তানপি ব্রূহীত্যর্থঃ ॥ ২৫ ॥ বক্তব্যমুপদিশতি ত্রৈলোক্যমিতি। ইন্দ্রঃ ত্রৈলোক্যং ত্রীন্ লোকান্ লভতাং
প্রাপ্নোতু। অন্যে সর্ব্বে দেবাঃ অগ্ন্যাদয়ঃ হবির্ভুজঃ যজ্ঞভাগভোজিনো ভবন্তু। যূয়ং যদি জীবিতুম্ ইচ্ছথ, তদা পাতালং প্রযাত (প্রশব্দোপাদানাৎ সদারভৃত্য

মপরাজিতা। দূত ত্বং গচ্ছ ভগবন্ পার্শ্বং শুম্ভ-নিশুম্ভয়োঃ ॥ ২৪ ॥ ব্রূহি শুম্ভং নিশুম্ভঞ্চ দানবা-বতিগর্ব্বিতৌ। যে
চান্যে দানবাস্তত্র যুদ্ধায় সমুপস্থিতাঃ ॥ ২৫ ॥ ত্রৈলোক্য-মিন্দ্রো লভতাং দেবাঃ সন্তু হবির্ভুজঃ। যূয়ং প্রযাত পাতালং
যদি জীবিতু-মিচ্ছথ ॥ ২৬ ॥ বলাবলেপাদথ চেদ্ ভবন্তো যুদ্ধকাঙ্ক্ষিণঃ। তদাগচ্ছত তৃপ্যন্তু মচ্ছিবাঃ পিশিতেন বঃ
॥ ২৭ ॥ যতো নিযুক্তো দৌত্যেন তয়া দেব্যা শিবঃ স্বয়ম্। শিবদূতীতি লোকেঽস্মিং-স্ততঃ সা খ্যাতিমাগতা ॥ ২৮ ॥

কুটুম্বা ব্রজত ইত্যুক্তম্) ॥ ২৬ ॥ বিপক্ষে দোষমাহ বলেতি। অথ বাক্যারম্ভে, চেদ্ যদি ভবন্তো বলাবলেপাৎ সৈন্যগর্ব্বাৎ যুদ্ধকাঙ্ক্ষিণো যুদ্ধার্থিনো ভবথ, তদা
আগচ্ছত। মচ্ছিবাঃ এতা মদীয়াঃ শিবাঃ বো যুষ্মাকং পিশিতেন মাংসেন তৃপ্যন্তু তৃপ্তা ভবন্তু ("অবলেপস্তু গর্ব্বে স্যাল্লেপনে দূষণেঽপি চে"তি মেদিনী) ॥ ২৭ ॥
তস্যা নাম নির্ব্বক্তি যত ইতি। (মেধসো বচনমিদম্)। তয়া দেব্যা কৌষি[illegible]দেহভূতয়া যতো হেতোঃ দৌত্যেন দূতকর্ম্মণা হেতুনা স্বয়ং সা[illegible]ক্ষেণ শিবো নিযুক্তঃ,

তেঽপি শ্রুত্বা বচো দেব্যাঃ শর্ব্বাখ্যাতং মহাসুরাঃ। অমর্ষাপূরিতা জগ্মু-র্যতঃ কাত্যায়নী স্থিতা ॥ ২৯ ॥ ততঃ প্রথমমেবাগ্রে শরশক্ত্যৃষ্টি-বৃষ্টিভিঃ। ববর্ষুরুদ্ধতামর্ষা-স্তাং দেবী-মমরারয়ঃ ॥ ৩০ ॥ সা চ তান্ প্রহিতান্ বাণা-ঞ্ছূল-চক্র-পরশ্বধান্। চিচ্ছেদ লীলয়া ধ্মাত-ধনুর্মুক্তৈর্মহেষুভিঃ ॥৩১॥ তস্যাগ্রতস্তথা কালী শূলপাত-বিদারিতান্। খট্বাঙ্গ-পোথিতাং-

ততো হেতোরস্মিন্ জগতি সা শিবদূতীতি খ্যাতিং প্রসিদ্ধিম্ আগতা প্রাপ্তা (শিবো দূতো যস্যাঃ সা শিবদূতী নদাদিঃ ; দৌত্যমিতি "বণিগ্দূতাভ্যাং যশ্চে"তি লিঙ্গ) ॥ ২৮ ॥ তেঽপীতি। তেঽপি মহাসুরাঃ শুম্ভাদ্যাঃ শর্ব্বাখ্যাতং শিবেনোক্তং দেব্যা বচঃ শ্রুত্বা, অমর্ষঃ কোপঃ তেনাপূরিতাঃ সন্তঃ যতো যত্র কাত্যায়নী স্থিতা আসীৎ, তত্র জগ্মুঃ ॥ ২৯ ॥ তত ইতি। ততো গমনানন্তরং প্রথমমেব আদাবেব অগ্রে পুরতঃ উদ্ধতামর্ষাঃ উদ্ধতকোপাঃ তে অসুরাঃ তাং দেবীং শরশক্ত্যৃষ্টীনাং বাণশল্যখড়্গবিশেষাণাং (শূলাদীনামুপলক্ষণমেতৎ উত্তরে বক্ষ্যমাণত্বাৎ) বৃষ্টিভিঃ সন্ততধারাভিঃ ক্ষেপণৈঃ ববর্ষুঃ ববৃষুঃ (গুণ আর্ষত্বাৎ) ॥ ৩০ ॥ সা চেতি। সা দেবী চ প্রহিতান্ অসুরৈঃ প্রেরিতান্ বাণান্ (এতদপি শল্যখড়্গয়োরুপলক্ষণং প্রাগুক্তত্বাৎ) শূলচক্রপরশ্বধাংশ্চ ধ্মাতধনুর্মুক্তৈঃ সশব্দধনুষা ক্ষিপ্তৈঃ মহেষুভিঃ মহাবাণৈঃ লীলয়া চিচ্ছেদ ধ্মাতশব্দোপাদানেন অতিলাঘবাৎ সন্ধানবিক্ষেপবিরামাভাবঃ সূচিতঃ) ॥ ৩১ ॥ তস্যেতি। তথা তেনৈব প্রকারেণ পূর্ব্বোক্তরীত্যা তস্য শুম্ভস্য অগ্রতঃ পুরতঃ কালী অরীন্ শূলপাতবিদারিতান্, খট্বাঙ্গপোথিতাংশ্চ খট্বাঙ্গেন মথিতান্ কুর্ব্বতী সতী অদা

শ্চারীন্ কুর্ব্বতী ব্যচরত্তদা ॥ ৩২ ॥ কমণ্ডলু-জলাক্ষেপ-হতবীর্য্যান্ হতৌজসঃ। ব্রহ্মাণী চাকরোচ্ছত্রূন্ যেন যেন স্ম ধাবতি ॥ ৩৩ ॥ মাহেশ্বরী ত্রিশূলেন তথা চক্রেণ বৈষ্ণবী। দৈত্যাঞ্জঘান কৌমারী তথা শক্ত্যাতিকোপনা ॥ ৩৪ ॥ ঐন্দ্রীকুলিশ-পাতেন শতশো দৈত্যদানবাঃ। পেতুর্বিদারিতাঃ পৃথ্ব্যাং রুধিরৌঘ-প্রবর্ষিণঃ ॥৩৫॥ তুণ্ডপ্রহার-বিধ্বস্তা দংষ্ট্রাগ্র-

ব্যচরৎ বিচচার (তস্যাঃ কৌষিক্যা অগ্রত ইতি বার্থঃ ; তদা বিসর্গলোপেঽপি সন্ধিরার্ষঃ) ॥ ৩২ ॥ মাতৃণাং যুদ্ধমাহ কমণ্ডল্বিতি। ব্রহ্মাণী ব্রহ্মণঃ শক্তিঃ যেন যেন প্রদেশেন ধাবতি স্ম, তেন তেন দেশেন শত্রূন্ কমণ্ডলুজলাক্ষেপহতবীর্য্যান্ কমণ্ডলোর্জলস্য আক্ষেপেণ অর্থাৎ প্রোক্ষণরূপেণ হতং বীর্য্যং শক্তির্যেষাং তথাভূতান্ হতৌজসঃ হতোত্থমাংশ্চ অকরোৎ (অত্রাপি সমাসান্তর্গতকমণ্ডলুজলাক্ষেপপদমত্র যজনীয়ং ; যেনেতি করণে তৃতীয়া, "যয়া দিশা ধাবতি বেধসঃ স্পৃহে"তিবৎ সপ্তম্যাং তৃতীয়া বা) ॥ ৩৩ ॥ মাহেশ্বরীতি। মাহেশ্বরী শক্তিঃ ত্রিশূলেন দৈত্যান্ জঘান। কৌমারী চ শক্ত্যা দৈত্যান্ জঘান। কীদৃশী ? অতিকোপনা (সর্ব্বাসাং বিশেষণম্) ॥ ৩৪ ॥ ঐন্দ্রীতি। ঐন্দ্রীকুলিশপাতেন ইন্দ্রশক্তের্বজ্রপ্রহারেণ বিদারিতাঃ শতশো দৈত্যদানবাঃ পৃথিব্যাং পেতুঃ পতন্তি স্ম। কীদৃশাঃ ? রুধিরৌঘপ্রবর্ষিণঃ রক্তপ্রবাহবাহিনঃ ॥ ৩৫ ॥ তুণ্ডেতি। কেচিদ্দৈত্যাঃ বরাহমূর্ত্ত্যা বারাহ্যা তুণ্ডপ্রহারেণ বিধ্বস্তাঃ মুখাঘাতেন তাড়িতাঃ সন্তো ন্যপতন্ নিপেতুঃ। কেচিৎ দংষ্ট্রাগ্রক্ষতবক্ষসঃ দন্তাগ্রেণ বিদারিতহৃদয়াঃ, কেচিচ্চক্রেণ বিদারিতা ন্যপতন্ ইত্যন্বয়ঃ ॥ ৩৬ ॥ নখৈরিতি। নারসিংহী নৃসিংহশক্তিঃ আজৌ যুদ্ধে চচার। কিং

কুর্ব্বতী ? কাংশ্চিদসুরান্ নখৈর্বিদারিতান্ কুর্ব্বতী। অন্যান্ মহাসুরান্ ভক্ষয়ন্তী। কীদৃশী ? নাদাপূর্ণদিগম্বরা নাদৈরাপূর্ণানি সম্যক্ পূরিতানি দিশো অম্বরাণি আকাশানি চ যয়া ॥ ৩৭ ॥ চণ্ডেতি। কেচিদসুরাঃ চণ্ডাট্টহাসৈরত্যদ্ভুতমহাহাসৈঃ শিবদূত্যাভিদূষিতাঃ শিবদূত্যা অভিদূষিতাঃ হৃতপরাক্রমাঃ মূর্চ্ছিতাঃ সন্তঃ পৃথিব্যাং পেতুঃ। অথ অনন্তরং তান্ পতিতান্ সা শিবদূতী তদা চখাদ খাদিতবতী ॥ ৩৮ ॥ উপসংহরতি ইতীতি। ইতি উক্তপ্রকারেণ বিবিধৈরভ্যুপায়ৈর্মহা-

ক্ষত-বৃক্ষসঃ। বরাহমূর্ত্ত্যা ন্যপতংশ্চক্রেণ চ বিদারিতাঃ ॥ ৩৬ ॥ নখৈর্বিদারিতাংশ্চান্যান্ ভক্ষয়ন্তী মহাসুরান্। নারসিংহী চচারাজৌ নাদাপূর্ণ-দিগম্বরা ॥ ৩৭ ॥ চণ্ডাট্টহাসৈ-রসুরাঃ শিবদূত্যভিদূষিতাঃ। পেতুঃ পৃথিব্যাং পতিতাং-স্তাংশ্চখাদাথ সা তদা ॥ ৩৮ ॥ ইতি মাতৃগণং ক্রুদ্ধং মর্দ্দয়ন্তং মহাসুরান্। দৃষ্ট্বাভ্যুপায়ৈর্বিবিধৈ-র্নেশুর্দেবারি-সৈনিকাঃ ॥ ৩৯ ॥ পলায়ন-পরান্ দৃষ্ট্বা দৈত্যান্ মাতৃগণার্দ্দিতান্। যোদ্ধুমভ্যাযযৌ ক্রুদ্ধো রক্তবীজো মহাসুরঃ ॥ ৪০ ॥ রক্ত

সুরান্ মর্দ্দয়ন্তং ক্রুদ্ধং মাতৃগণং দৃষ্ট্বা দেবারিসৈনিকাঃ অসুরসেনাপতয়ো নেশুঃ পলায়িতবন্তঃ ॥ ৩৯ ॥ পলায়নেতি। রক্তবীজো মহাসুরঃ মাতৃগণার্দ্দিতান্ মাতৃগণপীড়িতান্ পলায়নপরান্ দৈত্যান্ দৃষ্ট্বা যোদ্ধুম্ অভ্যাযযৌ আভিমুখ্যেনাযযৌ ॥ ৪০ ॥ হেতুং নির্দ্দিশন্নাম নির্ব্বক্তি রক্তেতি। যদা অস্য শরীরতঃ ভূমৌ রক্তবিন্দুঃ পততি, তদা মেদিন্যাঃ সকাশাৎ তৎপ্রমাণস্তৎসদৃশোঽসুরঃ সমুৎপততি সমুৎপন্নো ভবতি (এতেন রক্তমেব বীজং যস্য স রক্তবীজ ইতি যৌগিকসংজ্ঞা প্রতি-

পাদিতা॥ ৪১ ॥ যুযুধে ইতি। রক্তবীজো মহাসুরঃ গদাপাণিঃ সন্ ইন্দ্রশক্ত্যা ঐন্দ্র্যা সহ যুযুধে। অনন্তরম্ ঐন্দ্রী স্ববজ্রেণ অসাধারণবজ্রেণ রক্তবীজম্ অতাড়য়ৎ ॥ ৪২ ॥ কুলিশেনেতি। কুলিশেন বজ্রেণ আহতস্য তস্য শোণিতং রক্তম্ আশু শীঘ্রং সুস্রাব স্রুতবৎ (ক্ষরিতবৎ)। ততস্তস্মাৎ শোণিতাৎ তদ্রূপাঃ তস্য রক্তবীজস্য রূপমিব রূপমাকৃতির্যেষাং তদাকারা ইত্যর্থঃ, তৎপরাক্রমাঃ তত্তুল্যবলাঃ যোধাঃ সমুত্তস্থুঃ উত্থিতবন্তঃ ॥৪৩॥ যাবন্ত ইতি। তস্য শরীরাৎ যাবন্তো রক্তবিন্দবঃ পতিতাঃ, তাবন্তঃ

বিন্দুর্যদা ভূমৌ পতত্যস্য শরীরতঃ। সমুৎপতিতি মেদিন্যা-স্তৎপ্রমাণস্তদাসুরঃ ॥ ৪১ ॥ যুযুধে স গদাপাণি-রিন্দ্রশক্ত্যা মহাসুরঃ। ততশ্চৈন্দ্রী স্ববজ্রেণ রক্তবীজ-মতাড়য়ৎ ॥ ৪২ ॥ কুলিশেনাহতস্যাশু তস্য সুস্রাব শোণিতম্। সমুত্তস্থুস্ততো যোধা-স্তদ্রূপাস্তৎপরাক্রমাঃ ॥ যাবন্তঃ পতিতাস্তস্য শরীরাদ্রক্তবিন্দবঃ। তাবন্তঃ পুরুষা জাতা-স্তদ্বীর্য্য-বল-বিক্রমাঃ ॥ ৪৪ ॥ তে চাপি যুযুধুস্তত্র পুরুষা রক্তসম্ভবাঃ। সমং মাতৃভি-রত্যুগ্র-শস্ত্রপাতাতিভীষণম্ ॥ ৪৫ ॥ পুনশ্চ বজ্রপাতেন

তৎসংখ্যাকাঃ পুরুষা জাতাঃ। কীদৃশাঃ? তদ্বীর্য্যবলবিক্রমাঃ তস্যেব বীর্য্যম্ ইন্দ্রিয়শক্তিঃ বলং দেহশক্তিঃ বিক্রম উৎসাহো যেষাং তে (পূর্ব্বতমশ্লোকোক্তমপার্থং রক্তবিন্দুসমসংখ্যপুরুষোৎপত্তিবিজ্ঞাপনার্থমুক্তবানিতি ন পৌনরুক্ত্যম্) ॥৪৪॥ তে ইতি। তে চাপি রক্তসম্ভবাঃ রক্তাজ্জাতাঃ পুরুষাঃ অত্যুগ্রশস্ত্রপাতেন অতিভীষণং যথা স্যাৎ তথা মাতৃভিঃ সমং সহ তত্র যুযুধুঃ যুদ্ধাবিরে ॥৪৫॥ পুনশ্চেতি। পুনশ্চ পুনরপি যদা বজ্রপাতেন (বজ্রাঘাতেনৈন্দ্রাৎ ঐন্দ্র্যা) অস্য রক্ত-

বীজস্য শিরঃ ক্ষতং, তদা রক্তং ববাহ ক্ষরিতবৎ (বহ প্রাপণে, আর্ষ উ-আদেশাভাবঃ ; যদ্বা বাহ প্রযত্নে ইত্যস্মানেকার্থত্বাৎ রূপং ; বহ গতাবিত্যস্য ওষ্ঠ্যাদেরা রূপং, নিরুক্তঞ্চ মনোরমাকারেণ অস্তি বহিঃ প্রক্রত্যন্তরমোষ্ঠ্যাদিস্যস্য ববাহেতি ; বর্ণাদেশস্যাশরণত্বাদ্ বশ্চেতি বা ; উৎকলদেশীয়াস্তু বব ইত্যব্যক্তশব্দম্ আহ—ভক্ ভক্ ধ্বনিং কৃতবদিতি ব্যাচক্ষতে)। ততো রক্তাৎ সহস্রশঃ বহুসহস্রসংখ্যকা অসুরা জাতা ইত্যর্থঃ ॥৪৬॥ বৈষ্ণবীতি। সমরে যুদ্ধে বৈষ্ণবী চ এনং রক্তবীজং চক্রেণাভিজঘান, হ

ক্ষতমস্য শিরো যদা। ববাহ রক্তং পুরুষা-স্ততো জাতাঃ সহস্রশঃ ॥ ৪৬ ॥ বৈষ্ণবী সমরে চৈনং চক্রেণাভিজঘান হ।
গদয়া তাড়য়ামাস ঐন্দ্রী ত-মসুরেশ্বরম্ ॥ ৪৭ ॥ বৈষ্ণবীচক্রভিন্নস্য রুধিরস্রাবসম্ভবৈঃ। সহস্রশো জগদ্ ব্যাপ্তং
তৎপ্রমাণৈর্মহাসুরৈঃ ॥ ৪৮ ॥ শক্ত্যা জঘান কৌমারী বারাহী চ তথাসিনা। মাহেশ্বরী ত্রিশূলেন রক্তবীজং মহাসুরম্
॥ ৪৯ ॥ স চাপি গদয়া দৈত্যঃ সর্ব্বা এবাহনৎ পৃথক্। মাতৄঃ কোপ-সমাবিষ্টো রক্তবীজো মহাসুরঃ

(সম্বোধনে পাদপূরণে বা)। ঐন্দ্রী ইন্দ্রশক্তিঃ তম্ অসুরেশ্বরম্ রক্তবীজম্ গদয়া বাচা তাড়য়ামাস তর্জ্জিতবতী (গদনং গদা, ভিদাদেরাকৃতিগণত্বাৎ আৎ)। যদ্বা ঐন্দ্রীং দিশম্ ইতং গতম্ ঐন্দ্রীতং পূর্ব্বদিগবস্থিতং ; যদ্বা ঐন্দ্রীম্ ইন্দ্রশক্তিম্ ইতং যোদ্ধুং প্রাপ্তং তং রক্তবীজং বৈষ্ণবী চক্রেণাভিজঘান, গদয়া চ তাড়য়ামাসেত্যন্বয়ঃ ॥ ৪৭ ॥ বৈষ্ণবীতি। বৈষ্ণবীচক্রভিন্নস্য বৈষ্ণব্যাশ্চক্রেণ ছিন্নস্য তস্য রুধিরস্রাবসম্ভবৈঃ রক্তক্ষরণজাতৈঃ সহস্রশঃ বহুসহস্রৈঃ তৎপ্রমাণৈস্তত্তুল্যৈঃ মহাসুরৈর্জগৎ ব্যাপ্তম্ ॥৪৮॥ শক্ত্যেতি-

টীকা।

সঙ্কুলমাহ শক্ত্যেতি। রক্তবীজং মহাসুরং কৌমারী শক্ত্যা জঘান। বারাহী চ অসিনা খড়্গেন তথা জঘান। মাহেশ্বরী ত্রিশূলেন জঘান। ৪৯। রক্তবীজস্তাভিক্ষিপ্রপ্রহার ক্ষুং দর্শয়তি স চাপাতি। স চ রক্তবীজো দৈত্যোঽপি কোপসমাবিষ্টঃ সন্ সর্ব্বা এব মাতৃঃ পৃথক্ প্রত্যেকম্ অহনৎ তাড়িতবান্ (ত্রাতীতিবং গণবাতারাং হস্কেঃ শঙ্)। যতো মহাসুরঃ দৈত্যশ্রেষ্ঠঃ (ইতি উচিতপদোপন্যাসঃ)॥ ৫০॥ তস্যেতি। শক্তিশূলাদিভির্বহুধা বহুপ্রকারেণাহতস্য তস্য রক্তবীজস্য ভুবি পৃথিব্যাং যো রক্তৌঘঃ রক্তপ্রবাহঃ পপাত, তেন রক্তৌঘেণ শতশো বহুশতানি অসুরা আসন্ ॥ ৫১॥ তৈরিতি। অসুরাসৃক্সম্ভূতৈঃ অসুররক্তসম্ভবৈঃ তৈরসুরৈশ্চ সকলং জগৎ

॥ ৫০॥ তস্যাহতস্য বহুধা শক্তি-শূলাদিভির্ভুবি। পপাত যো বৈ রক্তৌঘ-স্তেনাসঞ্ছতশোঽসুরাঃ ॥ ৫১॥ তৈশ্চাসুরাসৃক্-

সম্ভূতৈ-রসুরৈঃ সকলং জগৎ। ব্যাপ্তমাসীৎ ততো দেবা ভয়মাজগ্মু-রুত্তমম্ ॥ ৫২॥ তান্ বিষণ্ণান্ সুরান্ দৃষ্ট্বা

ব্যাপ্তমাসীৎ। ততস্তেভ্যঃ অসুরেভ্যঃ দেবা ইন্দ্রাদয়ঃ উত্তম-মতিমহৎ ভয়ম্ আজগ্মুঃ প্রাপ্তবন্তঃ ॥৫২॥ তানিতি। তান্ বিষণ্ণান্ প্রাপ্তবিষাদান্ সুরান্ দৃষ্ট্বা চণ্ডিকা কৌষিকী কালীং চামুণ্ডাম্ উবাচ। কীদৃশী? প্রাহসত্বরা প্রাহন্যতেঽনেনেতি প্রাহো রণঃ ("অন্যতোঽপি দৃশ্যতে" ইতি ডঃ) তত্র সত্বরা ত্বরাবতী (তথাচ স্কান্দে "রণেন কাঞ্চনাঙ্গেন প্রযযৌ প্রাহলালসঃ"—প্রাহলালসো রণাভিলাষী ইতি)। যদ্বা তান্ সুরান্ বিষণ্ণান্ দৃষ্ট্বা চণ্ডিকা প্রাহসৎ (অহো নাম রণশিরসি স্থিতায়ামপি মত্তে যৎ বিভ্যতি, তন্মমাপি বলানভিজ্ঞা ভীরব এবেতি মত্বা ইতি ভাবঃ)। কীদৃশী? ত্বরা ত্বরাবতী (অর্শ-আদ্যচ্; অত্রান্তলক্ষ্ম ইত্যাদনা (ক্ষ) দ্বিং

কারবান্ পক্ষে ত্বরাশব্দঃ ; যদ্বা ত্বরাবতীতি বক্তব্যেহত্যন্তত্বরাশীলত্বাৎ ত্বরৈত্যাভেদনির্দ্দেশঃ, মূর্ত্ত্যা ত্বরৈবেত্যর্থঃ ; যথা "কালচক্রং ভ্রমী তীক্ষ্ণ" মিত্যত্র স্বামিপাদৈর্ব্যাখ্যাতং ভ্রমীমাদ্যতি বক্তব্যেহত্যন্তভ্রমণশীলত্বাৎ ভ্রমীত্যাক্তমিতি)। যদ্বা তান্ সুরান্ বিষণ্ণান্ দৃষ্ট্বা প্রাহ সা ভৈষ্ট্যৈক্তবতী ; অনন্তরং কালীম্ উবাচ। কিমুবাচেত্যাহ— হে চামুণ্ডে, ত্বং বদনং বিস্তরং বিততং কুরু (যদ্যপি "স চ শব্দস্য বিস্তরঃ" ইতি কোষে দৃশ্যতে, ব্যাকরণেহপি "শব্দে তু বিস্তরঃ" ইতি প্রত্যুদাহৃতং, তথাপ্যার্ষো ড়ঃ, নঞ্যুক্তমনিত্যমিতি ব্যবস্থয়া বা) ॥ ৫৩ ॥ প্রয়োজনমাদিশতি মচ্ছস্ত্রেতি। অনেনাতিবিস্তৃতেন বক্ত্রেণ মচ্ছস্ত্রপাতসম্ভূতান্ মম অস্ত্রপাতেন জাতান্

চণ্ডিকা প্রাহসত্বরা। উবাচ কালীং চামুণ্ডে বিস্তরং বদনং কুরু ॥ ৫৩ ॥ মচ্ছস্ত্রপাত-সম্ভূতান্ রক্তবিন্দূন্ মহাসুরান্।

রক্তবিন্দোঃ প্রতীচ্ছ ত্বং বক্ত্রেণানেন বেগিতা ॥ ৫৪ ॥ ভক্ষয়ন্তী চর রণে তদুৎপন্নান্ মহাসুরান্। এবমেষ ক্ষয়ং দৈত্যঃ

রক্তবিন্দূন্ অপ্রাপ্তপুরুষাবস্থান্ (অন্তরীক্ষ এবেত্যর্থাৎ) রক্তবিন্দোঃ (ইতি জাতাবেকত্বং) রক্তবিন্দুভ্যো জাতাংশ্চ মহাসুরান্ (উত্তরত্র উভয়োঃ প্রাপ্যমানত্বাৎ) বেগিতা সতী প্রতীচ্ছ ভক্ষয় (যদ্বা রক্তেন বিন্দতি শরীরান্তরং লভতে রক্তবিন্দুরসুরঃ তস্য রক্তবিন্দূন্মহাসুরানিতি কার্য্যকারণয়োরভেদবিবক্ষয়া ; যদ্বা "জাতা তু বিদুরো বিন্দু"রিতি স্মরণাৎ রক্তমেব বিন্দুর্জ্ঞাতা প্রাণী যস্য ; যদ্বা মচ্ছস্ত্রপাতসম্ভূতান্ রক্তবিন্দূন্ মহাসুরান্ মহাসুররূপান্ রক্তবিন্দোঃ রক্তবিন্দূন্ রক্তবীজং প্রাপ্য প্রতীচ্ছ অজাতানেব ভক্ষয়েত্যর্থঃ) ॥ ৫৪ ॥ ভক্ষয়ন্তীতি। তদুৎপন্নান্ রক্তবিন্দুভবান্ মহাসুরান্ ভক্ষয়ন্তী সতী রণে চর বিচর।

ক্ষীণরক্তো গমিষ্যতি ॥ ৫৫ ॥ ভক্ষ্যমাণাস্ত্বয়া চোগ্রা ন চোৎপৎস্যন্তি চাপরে ॥ ৫৬ ॥ ইত্যুক্ত্বা তাং ততো দেবী শূলেনাভি-

জঘান তম্। মুখেন কালী জগৃহে রক্তবীজস্য শোণিতম্ ॥ ৫৭ ॥ ততোঽসাবাজঘানাথ গদয়া তত্র চণ্ডিকাম্। ন চাস্যা

বেদনাঞ্চক্রে গদাপাতোঽল্পিকামপি ॥ ৫৮ ॥ তস্যাহতস্য দেহাত্তু বহু সুস্রাব শোণিতম্। যতস্ততস্তদ্ বক্ত্রেণ

চামুণ্ডা সম্প্রতীচ্ছতি ॥ ৫৯ ॥ মুখে সমুদ্গতা যেঽস্যা রক্তপাতান্মহাসুরাঃ। তাংশ্চখাদাথ চামুণ্ডা পপৌ তস্য চ

ফলমাহ—এবমনেন প্রকারেণ এব দৈত্যো রক্তবীজঃ ক্ষীণরক্তঃ সন্ ক্ষয়ং নাশং গমিষ্যতি প্রাপ্স্যতি ॥ ৫৫ ॥ ভক্ষ্যেতি। ত্বয়া ভক্ষ্যমাণা অপরে উগ্রাঃ অসুরাঃ ন চ নৈব উৎপৎস্যন্তে উৎপন্না ন ভবিষ্যন্তি (অত্র পদ্যার্দ্ধে প্রথমশ্চকারস্ত্বর্থঃ, দ্বিতীয় এবার্থঃ, তৃতীয়ঃ সমুচ্চয়ার্থঃ; বর্ত্তমানাঃ ক্ষয়ং গমিষ্যন্তি, অপরে নোৎপৎস্যন্তে চেত্যর্থঃ) ॥ ৫৬ ॥ ইত্যুক্ত্বেতি। দেবী কৌশিকী তাং কালীম্ ইত্যুক্ত্বা শূলেন তং রক্তবীজম্ অভিজঘান। ততোঽনন্তরং কালী মুখেন রক্তবীজস্য শোণিতং জগৃহে জগ্রাহ পীতবতী ॥ ৫৭ ॥ তত ইতি। (অথশব্দোঽপ্যর্থে) তত্তদনন্তরম্ অসৌ রক্তবীজোঽপি তত্র যুদ্ধে গদয়া চণ্ডিকাম্ আজঘান। গদাপাতঃ গদাপ্রহারোঽস্যাঃ চণ্ডিকায়া অল্পিকামপি (স্বার্থে কঃ) অল্পামপি বেদনাং ন চক্রে নৈব চকারেত্যর্থঃ ॥ ৫৮ ॥ তস্যেতি। আহতস্য তাড়িতস্য তস্য যতো যস্মাৎ দেহপ্রদেশাৎ বহু শোণিতং সুস্রাব ক্ষরিতং, ততঃ তস্মাদেব দেহপ্রদেশাৎ তৎ শোণিতং মুখেন বক্ত্রেণ চামুণ্ডা সম্প্রতীচ্ছতি

সম্যক্ পিবতি স্মেত্যর্থঃ (মায়াময়মুখত্বাৎ)। যদ্বা যতো যস্মিন্ ক্ষণে সুস্রাব, ততস্তস্মিন্নেব ক্ষণে, ক্ষরণসমকালমেব পানমিত্যর্থঃ (সপ্তম্যাস্তসিঃ) ॥ ৫৯ ॥
মুখে ইতি। অস্যাঃ কাল্যাঃ মুখে রক্তপাতাৎ যে মহাসুরাঃ সমুদ্ভূতাঃ সমুৎপন্নাঃ, চামুণ্ডা তান্ মহাসুরান্ চখাদ। অথ অনন্তরং তস্য শোণিতং চ পপৌ পীতবতী
(অত্র যদ্যপি ক্ষিতাবেব রক্তপাতাৎ অসুরোৎপত্তেরুক্তত্বান্মুখে রক্তপাতাদসুরোৎপত্তির্ন সম্ভবতি, তথাপি মূলপ্রকৃত্যংশভূতায়াং তস্যাং সকলপদার্থানাং
সূক্ষ্মরূপেণাবস্থানাৎ পৃথব্যামেব রুধিরপাতোঽবিরুদ্ধঃ; অতএব "মুখস্য পাধিবত্ব"মিতি বিদ্যাবিনোদঃ) ॥ ৬০ ॥ দেবীতি। দেবী কৌষিকী শূলেন, বজ্রেণ, বাণৈঃ

শোণিতম্ ॥৬০॥ দেবী শূলেন বজ্রেণ বাণৈ-রসিভিঋষ্টিভিঃ। জঘান রক্তবীজং তং চামুণ্ডাপীতশোণিতম্ ॥৬১॥ স পপাত মহী-

পৃষ্ঠে শস্ত্রসঙ্ঘ-সমাহতঃ। নীরক্তশ্চ মহীপাল রক্তবীজো মহাসুরঃ ॥৬২॥ ততস্তে হর্ষমতুল-মবাপুস্ত্রিদশা নৃপ। তেষাং মাতৃগণো

শরৈঃ, অসিভিঃ খড়্গৈঃ, ঋষ্টিভিঃ খড়্গবিশেষৈঃ তং রক্তবীজং জঘান। কীদৃশম্? চামুণ্ডাপীতশোণিতং চামুণ্ডয়া পীতং শোণিতং যস্য তম্ ॥ ৬১ ॥
স ইতি। স রক্তবীজঃ শস্ত্রসঙ্ঘসমাহতঃ সন্ মহীপৃষ্ঠে পপাত ("সংঘসার্থৌ তু জন্তুভিঃ" ইত্যমরোক্তত্বাৎ যদ্যপি জন্তুসমূহ এব সংঘো বর্ত্ততে, তথাপ্যুপলক্ষণত্বাৎ
অপ্রাণিসমূহেঽপ্যত্র)। স কীদৃশঃ? নীরক্তঃ নির্গতাশেষরুধিরঃ ॥ ৬২ ॥ তত ইতি। ততো রক্তবীজবধানন্তরং তে ত্রিদশাঃ দেবাঃ অতুলম্ অনুপমং হর্ষম্
অবাপুঃ প্রাপ্তবন্তঃ। তেষাং ত্রিদশানাং সকাশাদপি শেষঃ জাতঃ প্রাদুর্ভূতো মাতৃগণঃ অসৃঙ্মদোদ্ধতঃ অসৃক্ রক্তং মদ আসব ইব তেনোদ্ধতঃ

প্রগল্‌ভঃ সন্‌ (যদ্বা অসৃগ্‌ভির্যো মদো মত্ততা তেনোদ্ধতঃ সন্‌) ননর্ত্ত ; যদ্বা তেষাম্‌ অসুরাণাম্‌ অসৃঙ্মদোদ্ধতো জাতো মাতৃগণঃ ইতি সম্বন্ধঃ ("মদো রেতসি কস্তূর্য্যাং গর্ব্বে হর্ষেভদানয়ো"রিতি মেদিনী) ॥ ৬৩ ॥

রাজোবাচ ॥ ১ ॥ অত্যাশ্চর্য্যং দেবীমাহাত্ম্যং শ্রুত্বা বিস্ময়েন রাজা মুনিং পৃচ্ছতি বিচিত্রমিতি। হে ভগবন্‌ অতীতানাগতজ্ঞ, মম সম্বন্ধে ইদং বিচিত্রম্‌

জাতো ননর্ত্তাসৃঙ্‌মদোদ্ধতঃ ॥ ৬৩ ॥ ❋ ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে রক্তবীজবধঃ ॥ ❋ ॥

৮ অঃ ॥ ❋ ॥

রাজোবাচ ॥ ১ ॥ বিচিত্রমিদ-মাখ্যাতং ভগবন্‌ ভবতা মম। দেব্যাশ্চরিত-মাহাত্ম্যং রক্তবীজ-বধাশ্রিতম্‌ ॥ ২ ॥ ভূয়শ্চেচ্ছাম্যহং শ্রোতুং রক্তবীজে নিপাতিতে। চকার শুম্ভো যৎ কর্ম্ম নিশুম্ভশ্চাতিকোপনঃ ॥ ৩ ॥

অত্যদ্ভুতং রক্তবীজবধাশ্রিতং রক্তবীজবধবিষয়কং দেব্যাশ্চরিতমাহাত্ম্যং চরিতং চেষ্টিতং তস্য মাহাত্ম্যম্‌ ঔদার্য্যম্‌ আখ্যাতং কথিতম্‌ ॥ ১ ॥ ২ ॥ ইতি। রক্তবীজে নিপাতিতে সতি শুম্ভো যৎ কর্ম্ম চকার, নিশুম্ভশ্চ যৎ কর্ম্ম চকার, তদেতৎ ভূয়ঃ পুনরপি শ্রোতুম্‌ ইচ্ছামি (যদ্বা ভূয়ঃ প্রচুরং বিস্তারিতং যথা স্যাৎ তথা শ্রোতুম্‌ ইচ্ছামি ; যদ্বা প্রথমং তাবৎ সৈন্যোদ্যোগাদিকং যুদ্ধভূমিসমাগমঞ্চ চকার, ইদানীং তৎ পুনরপি কিং চকারেতি সম্বন্ধঃ)। কীদৃক্‌ ? অতিকোপনঃ

(উভয়োর্বিশেষণম্) ॥ ৩ ॥ ঋষিরুবাচ ॥ ৪ ॥ চকারেতি। রক্তবীজে নিপাতিতে সতি দেব্যা মারিতে সতি, অন্যেষু চ দৈত্যেষু আহবে যুদ্ধে হতেষু সৎসু শুম্ভোঽসুরঃ অতুলং কোপং চকার। (ন কেবলং সঃ) নিশুম্ভোঽপি ॥ ৫ ॥ হন্যেতি। অথানন্তরং নিশুম্ভঃ হন্যমানং দেব্যা মার্য্যমাণং মহাসৈন্যং বিলোক্য অমর্ষং ক্রোধম্ উদ্বহন্ অধিকং ধারয়ন্ মুখ্যয়া প্রধানভূতয়া অসুরসেনয়া সহ অভ্যধাবৎ অভিমুখেনাধাবত ॥ ৬ ॥ তস্যেতি। তস্য নিশুম্ভস্য অগ্রতঃ

ঋষিরুবাচ ॥১॥ চকার কোপ-মতুলং রক্তবীজে নিপাতিতে। শুম্ভাসুরো নিশুম্ভশ্চ হতেষন্যেষু চাহবে ॥২॥ হন্যমানং মহাসৈন্যং বিলোক্যামর্ষমুদ্বহন্। অভ্যধাবন্নিশুম্ভোঽথ মুখ্যয়াসুরসেনয়া ॥ ৩ ॥ তস্যাগ্রতস্তথা পৃষ্ঠে পার্শ্বয়োশ্চ মহাসুরাঃ। সন্দষ্টৌষ্ঠপুটাঃ ক্রুদ্ধা হন্তুং দেবী-মুপাযযুঃ ॥ ৭ ॥ আজগাম মহাবীর্য্যঃ শুম্ভোঽপি স্ববলৈর্বৃতঃ। নিহন্তুং চণ্ডিকাং কোপাৎ কৃত্বা যুদ্ধন্তু মাতৃভিঃ ॥ ৮ ॥ ততো যুদ্ধমতীবাসীদ্ দেব্যা শুম্ভ-নিশুম্ভয়োঃ। শরবর্ষ-মতীবোগ্রং মেঘয়োরিব বর্ষতোঃ ॥ ৯ ॥

পুরতঃ, তথা পৃষ্ঠে পশ্চাচ্চ, পার্শ্বয়োর্দক্ষিণবামযোশ্চ সন্দষ্টৌষ্ঠপুটাঃ সন্তঃ ক্রুদ্ধা মহাসুরাঃ দেবীং হন্তুম্ উপাযযুঃ সমীপম্ আজগ্মুঃ ॥ ৭ ॥ আজগামেতি। শুম্ভোঽপি মাতৃভিঃ সহ যুদ্ধং কৃত্বা তু অম্বিকাং নিহন্তুং কোপাদাজগাম। স কীদৃক্? মহাবীর্য্যঃ অসাধারণশক্তিঃ; স্ববলৈর্নিজসৈন্যৈর্বৃতো বেষ্টিতঃ ॥ ৮ ॥ তত ইতি। ততো-ঽনন্তরং দেব্যা সহ শুম্ভনিশুম্ভয়োরতীব যুদ্ধমাসীৎ। কিম্ভূতয়োঃ? অতীবোগ্রম্ অত্যুৎকটং শরবর্ষং শরবৃষ্টিং বর্ষতোঃ কুর্বতোরিত্যর্থঃ। কয়োরিব? মেঘয়োরিব,

বর্ষতোরিত্যত্রাপ্যনুষঙ্গনীয়ম্; তৌ মেঘাবিব, নিরন্তরশরনিকরা বৃষ্টিধারা ইব) ॥৯॥ চিচ্ছেদেতি। চণ্ডিকা আশু শীঘ্রং শরোৎকরৈঃ শরসমূহৈঃ তাভ্যাং শুম্ভনিশুম্ভাভ্যাম্ অস্তান্ ক্ষিপ্তান্ শরান্ চিচ্ছেদ। (ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু) শস্ত্রৌঘৈঃ বাণসমূহৈঃ অসুরেশ্বরৌ শুম্ভনিশুম্ভৌ অঙ্গেষু তাড়য়ামাস চ(অঙ্গেষ্বিতি বহুবচনোপাদানাৎ নিরন্তরশরনিকরজর্জ্জরিতাঙ্গৌ তৌ চকারেতি গম্যতে। এতেন চণ্ডিকায়া দ্রবত্শরনিক্ষেপলাঘবমুক্তম্। অত্রাঙ্গেষ্বিত্যত্র [illegible] চকার-ছকাররূপমিলিতবর্ণত্রয়াত্মঃ কোঽপি পাঠঃ, "শে ক্ষেচে"তি ক্ষকারে কৃতে "শচ্ছে"তি শকারস্য ছকারাদেশাৎ) ॥১০॥ নিশুম্ভ ইতি। নিশুম্ভো নিশিতং শাণিতং খড়্গং,

চিচ্ছেদাস্তাঞ্ছরাংস্তাভ্যাং চণ্ডিকাশু শরোৎকরৈঃ। তাড়য়ামাস চাঙ্গেষু শস্ত্রৌঘৈরসুরেশ্বরৌ ॥১০॥ নিশুম্ভো নিশিতং খড়্গং

চর্ম্ম চাদায় সুপ্রভম্। অতাড়য়ন্মূর্দ্ধ্নি সিংহং দেব্যা বাহনমুত্তমম্ ॥ ১১ ॥ তাড়িতে বাহনে দেবী ক্ষুরপ্রেণাসিমুত্তমম্।

সুপ্রভম্ অতিনির্ম্মলং চর্ম্ম ফলকঞ্চ আদায় গৃহীত্বা দেব্যা উত্তমং শ্রেষ্ঠং বাহনং সিংহং মূর্দ্ধ্নি অতাড়য়ৎ) ॥ ১১ ॥ তাড়িত ইতি। দেবী [illegible] বাহনে তাড়িতে সতি ক্ষুরপ্রেণ অস্ত্রবিশেষেণ নিশুম্ভস্য উত্তমম্ অসিং খড়্গম্ অষ্টচন্দ্রকং চর্ম্ম চ আশু শীঘ্রং চিচ্ছেদ (অষ্টৌ চন্দ্রাঃ চন্দ্রাকারা শোভাবিশেষাঃ যত্রেতি বহুব্রীহৌ কঃ। ক্ষুরপ্রেতি কবর্গদ্বিতীয়াদিপাঠঃ "ক্ষেপণাক্ষিপ্তক্ষুরপ্রপ্রমুণ্ডিতঃ" ইতি হরিবংশদর্শনাৎ, কর্মপুরাণে "ক্ষুরো

ক্ষিপ্তমক্ষিক্ষুরপ্রৈ"রিতি শান্তিশতকদর্শনাৎ) ॥ ১২ ॥ ছিন্নে ইতি । চর্ম্মণি ফলকে খড়্গে চ (অর্থাদ্দেব্যা) ছিন্নে সতি সোঽসুরো নিশুম্ভঃ শক্তিং চিক্ষেপ । অস্য নিশুম্ভস্য তাং শক্তিমপি চক্রেণ দ্বিধা চক্রে (প্রকরণাদ্দেবীতি জ্ঞেয়ম্) । কীদৃশীম্ ? অভিমুখাগতাং সম্মুখমাগতাম্ ॥ ১৩ ॥ কোপেতি । অথানন্তরং নিশুম্ভো দানবঃ কোপাধ্মাতঃ কোপেন জ্বলিতঃ সন্ শূলং জগ্রাহ । দেবী আয়াতং তদপি শূলং মুষ্টিপাতেন অচূর্ণয়ৎ চূর্ণিতবতী ॥ ১৪ ॥ আবিধ্যেতি । অথ অনন্তরং

নিশুম্ভস্যাশু চিচ্ছেদ চর্ম্ম চাপ্যষ্টচন্দ্রকম্ ॥ ১২ ॥ ছিন্নে চর্ম্মণি খড়্গে চ শক্তিং চিক্ষেপ সোঽসুরঃ । তামপ্যস্য দ্বিধা চক্রে চক্রেণাভিমুখাগতাম্ ॥ ১৩ ॥ কোপাধ্মাতো নিশুম্ভোঽথ শূলং জগ্রাহ দানবঃ । আয়াতং মুষ্টিপাতেন দেবী তচ্চাপ্যচূর্ণয়ৎ ॥ ১৪ ॥ আবিধ্যাথ গদাং সোঽপি চিক্ষেপ চণ্ডিকাং প্রতি । সাপি দেব্যা ত্রিশূলেন ভিন্না ভস্মত্ব-মাগতা ॥ ১৫ ॥

সোঽপি নিশুম্ভোঽপি গদাম্ আবিধ্য ভ্রময়িত্বা চণ্ডিকাং প্রতি চিক্ষেপ । সাপি গদা ত্রিশূলেন দেব্যা ভিন্না বিদারিতা মিশ্রিতা বা সতী, ভস্মত্বম্ আগতা প্রাপ্তা ত্রিশূলতেজোঽগ্নিনা জ্বলিতাভূদিত্যর্থঃ ("ভিন্নো দারিতমিশ্রিতা"বিতি কোষঃ ॥১৫॥ ততইতি । ততোঽনন্তরং পরশুহস্তম্ আয়ান্তম্ আগচ্ছন্তং তং দৈত্যপুঙ্গবং দৈত্যশ্রেষ্ঠং দেবী বাণৌঘৈঃ শরসমূহৈঃ আহত্য ভূতলে (স্বরূপে ততশব্দঃ) ভুবি অপাতয়ত (ণিজন্তাদাত্মনেপদং ; "ততং চাপঃস্বরূপয়ো"রিতি কোষঃ) ॥ ১৬ ॥ তস্মিন্নিতি । তস্মিন্ ভীমবিক্রমে ভয়ানকপরাক্রমে ভ্রাতরি সোদরে নিশুম্ভে ভূমৌ নিপাতিতে সতি (অর্থাৎ শুম্ভঃ) অতীব সংক্রুদ্ধঃ সন্ অম্বিকাং হন্তুং প্রযযৌ ॥ ১৭ ॥ স ইতি ।

স শুম্ভঃ রথস্থঃ সন্ অতুলৈরনুপমৈঃ অত্যুচ্চৈঃ অতিদীর্ঘৈ-রষ্টাভিভুজৈ-রশেষং সমগ্রং নভো ব্যাপ্য বভৌ (অতিশয়োক্তিঃ)। কীদৃশৈঃ ? গৃহীতপরমায়ুধৈঃ ধৃতশ্রেষ্ঠাস্ত্রৈঃ ॥ ১৮ ॥ তমিতি। দেবী তম্ আয়ান্তম্ আগচ্ছন্তং শুম্ভং সমালোক্য শঙ্খম্ অবাদয়ৎ। অতিদুঃসহং ধনুষো জ্যাশব্দঞ্চাপি চকার ॥ ১৮ ॥ পূরয়েতি। নিজঘণ্টাস্বনেন অসাধারণঘণ্টাশব্দেন ককুভো দিশঃ পূরয়ামাস চ। কীদৃশেন ? সমস্তদৈত্যসৈন্যানাং সর্বদৈত্যবলানাং তেজোবধবিধায়িনা তেজসাং নাশকারিণা

ততঃ পরশুহস্তং ত-মায়ান্তং দৈত্যপুঙ্গবম্। আহত্য দেবী বাণৌঘৈ-রপাতয়ত ভূতলে ॥ ১৬ ॥ তস্মিন্নিপতিতে ভূমৌ নিশুম্ভে ভীমবিক্রমে। ভ্রাতর্য্যতীব সংক্রুদ্ধঃ প্রযযৌ হন্তুমম্বিকাম্ ॥ ১৭ ॥ স রথস্থস্তথাত্যুচ্চৈ-র্গৃহীতপরমায়ুধৈঃ। ভুজৈ-রষ্টাভি-রতুলৈ-র্ব্যাপ্যাশেষং বভৌ নভঃ ॥ ১৮ ॥ তমায়ান্তং সমালোক্য দেবী শঙ্খমবাদয়ৎ। জ্যাশব্দঞ্চাপি ধনুষ-শ্চকা-রাতীব দুঃসহম্ ॥ ১৯ ॥ পূরয়ামাস ককুভো নিজ-ঘণ্টাস্বনেন চ। সমস্ত-দৈত্যসৈন্যানাং তেজোবধ-বিধায়িনা ॥ [illegible] ॥ ততঃ সিংহো মহানাদৈ-স্ত্যাজিতেভ-মহামদৈঃ। পূরয়ামাস গগনং গাং তথোপদিশো দশ ॥ ২১ ॥ [illegible]

॥ ২০ ॥ তত ইতি। ততঃ অনন্তরং সিংহ মহানাদৈর্মহাশব্দৈঃ গগনং পূরয়ামাস। (তথাশব্দশ্চার্থঃ) গাং পৃথিবীঞ্চ, তথা দশ উপদিশঃ সমীপ[illegible] দশ দিশ ইত্যর্থঃ পূরয়ামাস (অত্র শব্দানামিতস্ততঃ সর্ব্বত্র ব্যাপ্ত্যা দিক্সাঙ্কর্য্যং জাতমিবেত্যুপশব্দার্থঃ)। কীদৃশৈঃ ? ত্যাজিতা ইভা হস্তিনো মহামদম

অতিশয়দানং গর্ব্বং বা যৈঃ (সিংহস্তোত্তুঙ্গনাদশ্রবণাৎ ক্ষরন্মদা অপি করিণস্তৎক্ষণমেবাতিভয়ান্নির্ম্মদা বভূবুরিত্যর্থঃ) ॥২১॥ ততঃ ইতি। ততঃ অনন্তরং কালী গগনং সমুৎপত্য উৎপ্লুত্য করাভ্যাং ক্ষ্মাং পৃথিবীম্ অতাড়য়ৎ তাড়িতবতী। তন্নিনাদেন করতাড়নজন্যশব্দেন তে প্রাক্স্বনাঃ পূর্ব্বকালীনাঃ শঙ্খা দধ্বনয়ঃ তিরোহিতাঃ আচ্ছাদিতাঃ কৃতাঃ ॥ ২২ ॥ অট্টেতি। শিবদূতী অশিবম্ অস্বাস্থ্যদং ভয়জনকমিতি যাবৎ অট্টহাসং মহাহাসং চকার, হ স্ফুটম্ (অট্ট-অট্টেতি শকন্ধ্বাদেরাকৃতিগণত্বাৎ অকারলুক্)। তৈঃ পূর্ব্বোক্তাদিভিঃ শব্দৈঃ অসুরাস্ত্রেসুঃ ত্রাসং প্রাপ্তাঃ (ত্রসী উদ্বেগে ধাতুঃ)। শুম্ভঃ পরমতিশয়ং কোপং যযৌ প্রাপ্তঃ ॥ ২২ ॥ অট্টাট্টহাস-মশিবং

কালা সমুৎপত্য গগনং ক্ষ্মা-মতাড়য়ৎ। করাভ্যাং তন্নিনাদেন প্রাক্স্বনাস্তে তিরোহিতাঃ ॥ ২২ ॥ অট্টাট্টহাস-মশিবং শিবদূতী চকার হ। তৈঃ শব্দৈ-রসুরাস্ত্রেসুঃ শুম্ভঃ কোপং পরং যযৌ ॥ ২৩ ॥ দুরাত্মংস্তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি ব্যাজহারাম্বিকা যদা। তদা জয়েত্যভিহিতং দেবৈ-রাকাশ-সংস্থিতৈঃ ॥ ২৪ ॥ শুম্ভেনাগত্য যা শক্তি-র্মুক্তা জ্বালাতিভীষণা। আয়ান্তী বহ্নিকূটাভা

॥২৩॥ দুরাত্মন্নিতি। রে দুরাত্মন্ দুষ্টস্বভাব, ত্বং তিষ্ঠ তিষ্ঠ ইতি অম্বিকা যদা ব্যাজহার উক্তবতী, তদা আকাশস্থিতৈর্দেবৈঃ, জয় জয়যুক্তা ভব উৎকর্ষেণ বর্দ্ধস্ব ইতি অভিহিতম্ উক্তম্ (আশিষি লোট্) ॥ ২৪ ॥ অত্রান্তরে আকস্মিকবিবিধচেষ্টিতমাহ শুম্ভেনেতি। শুম্ভেন আগত্য যা শক্তিরস্ত্রবিশেষো মুক্তা ক্ষিপ্তা, সা আয়ান্তী আগচ্ছন্তী মহোল্কয়া আকস্মিক্যা নিরস্তা পথি ভগ্নেতি যাবৎ। কীদৃশী ? জ্বালাভিঃ শিখাভিঃ অতিভীষণা

অতিভয়দাত্রী। বহ্নিকূটোঽগ্নিরাশিঃ তদ্বদাভা যস্যাঃ ॥ ২৫ ॥ সিংহেতি। শুম্ভস্য সিংহনাদেন সাটোপবীরধ্বনিনা লোকত্রয়ান্তরং ত্রিলোক্যা অন্তরালং ব্যাপ্তং পূরিতম্। ঘোরোঽতিভয়ানকো নির্ঘাতনিস্বনঃ নির্ঘাতশব্দো জিতবান্ জিতঃ (কর্ম্মণি ক্তবতুরার্ষঃ ; যদ্যপি কর্ত্তর্য্যেব ক্তবতুবিধানং দৃশ্যতে, তথাপি বাহুল্যাৎ ক্বচিৎ কর্ম্মণি চ দৃশ্যতে, তথাচ ভারবিঃ "নারব্ধে গমিতবতী ক্ষয়ং পৃষৎকৈর্ভূতানামধিপতিনা শিলাবিতানে" ইতি, গদাসিংহেনাপি ইত্থমেব ব্যাখ্যাতং ; কিন্তু ময়া তত্র সিদ্ধান্তান্তরং কল্পিতঞ্চ। যদ্বা তদানীমেব জাতো ঘোরো নির্ঘাতধ্বনিঃ জিতবান্ শুম্ভস্য সিংহনাদধ্বনিমভিভূতবান্, আকাশিকোল্কা। পঙ্ক্তিনিরাকৃতা, ইদমপি

সা নিরস্তা মহোল্কয়া ॥ ২৫ ॥ সিংহনাদেন শুম্ভস্য ব্যাপ্তং লোকত্রয়ান্তরম্। নির্ঘাতনিস্বনো ঘোরো জিতবানবনীপতে ॥ ২৬ ॥ শুম্ভমুক্তাঞ্ছরান্ দেবী শুম্ভস্তৎপ্রহিতাঞ্ছরান্। চিচ্ছেদ স্বশরৈরুগ্রৈঃ শতশোঽথ সহস্রশঃ ॥ ২৭ ॥ ততঃ সা চণ্ডিকা ক্রুদ্ধা শূলেনাভিজঘান তম্। স তদাভিহতো ভূমৌ মূর্চ্ছিতো নিপপাত হ ॥ ২৮ ॥ ততো নিশুম্ভঃ সম্প্রাপ্য চেতনা-

তথা অন্তরীক্ষস্থদেবতানিষ্মিতমদ্ভুতং বিঘ্নজনকং জ্ঞেয়ম্ ; অসম্মতিপ্রপঞ্চান্তরৈঃ ॥২৬॥ শুম্ভেতি। দেবী উগ্রৈর্ভয়ঙ্করৈঃ স্বশরৈঃ শুম্ভমুক্তান্ শতশঃ সহস্রশশ্চ শরাংশ্চিচ্ছেদ। শুম্ভশ্চ তৎপ্রহিতান্ তয়া দেব্যা ক্ষিপ্তান্ শতশঃ সহস্রশশ্চ শরাংশ্চিচ্ছেদ ॥ ২৭ ॥ তত ইতি। ততঃ তদনন্তরং সা চণ্ডিকা ক্রুদ্ধা সতী শূলেন তং শুম্ভম্ অভিজঘান। স শুম্ভঃ তদা অভিহতঃ সন্ ভূমৌ মূর্চ্ছিতো নিপপাত। হ ইত্যব্যয়ম্ ॥ ২৮ ॥ তত ইতি। ততঃ অনন্তরং নিশুম্ভশ্চেতনাং সংপ্রাপ্য আত্তকার্ম্মুকো গৃহীতচাপঃ সন্

শরৈর্দেবীং কৌষিকীং, কালীং চামুণ্ডাং চ, তথা কেশরিণং সিংহম্ আজঘান ॥ ২৯ ॥ পুনশ্চেতি । পুনশ্চ পুনরপি দিতিজো নিশুম্ভঃ বাহূনাম্ অযুতং দশসহস্রাণি কৃত্বা
চক্রায়ুধেন চক্রাণি চ আয়ুধানি বাণাশ্চ তৎ চক্রায়ুধম্ তেন ("অপ্রাণিদ্ব্যজাতিরনিবন্ধদ্রব্যান্তে" ইতি ক্লীবত্বৈকত্বে ; অত এব বক্ষ্যতি "চক্রাণি সায়কাং-
শ্চে"তি) চণ্ডিকাং ছাদয়ামাস (চক্রাখ্যশস্ত্রেণেতি বিদ্যাবিনোদঃ) । স কীদৃক্ ? দনুজেশ্বরঃ দানবানামধিপঃ "দিতিঃ স্যাৎ খণ্ডনে দনৌ" ইতি বিশ্বঃ ; দনুঃ

মাত্তকার্ম্মুকঃ । আজঘান শরৈর্দেবীং কালীং কেসরিণং তথা ॥ ২৯ ॥ পুনশ্চ কৃত্বা বাহূনা-মযুতং দনুজেশ্বরঃ । চক্রা-
য়ুধেন দিতিজ-শ্ছাদয়ামাস চণ্ডিকাম্ ॥ ৩০ ॥ ততো ভগবতী ক্রুদ্ধা দুর্গা দুর্গার্ত্তিনাশিনী । চিচ্ছেদ তানি চক্রাণি স্বশরৈঃ
সায়কাংশ্চ তান্ ॥ ৩১ ॥ ততো নিশুম্ভো বেগেন গদামাদায় চণ্ডিকাম্ । অভ্যধাবত বৈ হন্তুং দৈত্যসেনা-সমাবৃতঃ ॥ ৩২ ॥

কশ্যপপত্নী "অদিতির্দনুঃ কাষ্ঠে" ত্যাদি-শ্রীভাগবতোক্তেঃ) ॥ ৩০ ॥ তত ইতি । ততঃ অনন্তরং ভগবতী অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যশালিনী দেবী স্বশরৈঃ নিজবাণৈঃ তানি
চক্রাণি, তান্ সায়কাংশ্চ চিচ্ছেদ (সায়কৈরবধার্যৈকরিতি যমকদর্শনাৎ সায়কো দস্যাদিঃ) । কীদৃশী ? দুর্গা দুর্গমা দুরতিক্রমেতি যাবৎ । দুর্গার্ত্তিনাশিনী
দুর্গঃ সঙ্কটম্ অর্ত্তিঃ পীড়া, যদ্বা দুর্গে সঙ্কটে যা অর্ত্তিঃ, তাং নাশয়তীতি (শাস্ত্রাৎ ভবেৎ । এতেন বা অন্যেষাং দুর্গার্ত্তিং নাশয়তি, সা নিজস্বশক্ত্যাং
নাশয়িষ্যতীতি কিং চিত্রমিত্যুক্তং ভবতি) ॥ ৩১ ॥ তত ইতি । ততঃ অনন্তরং নিশুম্ভো গদাম্ আদায় গৃহীত্বা চণ্ডিকাং হন্তুং বেগেনাভ্যধাবৎ । কীদৃক্ ? দৈত্য-

সেনয়া সমাবৃতো বেষ্টিতঃ ॥ ৩২ ॥ তস্যেতি। চণ্ডিকা আশু শীঘ্রম্ আপতত আগচ্ছতস্তস্য গদাং শতধারেণ তীক্ষ্নেন খড়্গেন চিচ্ছেদ। অনন্তরং স চ নিশুম্ভেঽপি শূলং সমাদদে গৃহীতবান্ ॥ ৩৩ ॥ শূলেতি। চণ্ডিকা শূলহস্তং সমায়ান্তম্ আগচ্ছন্তং নিশুম্ভম্ অমরার্দ্দনং দৈত্যং বেগাবিদ্ধেন অত্যন্ত-ভ্রমিতেন শূলেন হৃদি বক্ষসি বিব্যাধ ॥৩৪ ॥ ভিন্নস্যেতি। শূলেন ভিন্নস্য তস্য নিশুম্ভস্য হৃদয়াৎ অপরঃ অন্যঃ পুরুষো নিঃসৃতঃ বিনিষ্ক্রান্তবান্। কিং কুর্ব্বন্?

তস্যাপতত এবাশু গদাং চিচ্ছেদ চণ্ডিকা। খড়্গেন শিতধারেণ স চ শূলং সমাদদে ॥ ৩৩ ॥ শূলহস্তং সমায়ান্তং নিশুম্ভ-মমরার্দ্দনম্। হৃদি বিব্যাধ শূলেন বেগাবিদ্ধেন চণ্ডিকা ॥ ৩৪ ॥ ভিন্নস্য তস্য শূলেন হৃদয়ান্নিঃসৃতোঽপরঃ। মহাবলো মহাবীর্য্য-স্তিষ্ঠেতি পুরুষো বদন্ ॥ ৩৫ ॥ তস্য নিষ্ক্রামতো দেবী প্রহস্য স্বনবৎ ততঃ। শিরশ্চিচ্ছেদ খড়্গেন ততোঽসা-বপতদ্ ভুবি ॥ ৩৬ ॥ ততঃ সিংহশ্চখাদোগ্র-দংষ্ট্রাক্ষুণ্ণ-শিরোধরান্। অসুরাংস্তাংস্তথা কালী শিবদূতী তথাপরান্ ॥ ৩৭ ॥

তিষ্ঠ তিষ্ঠেতি তর্জ্জনাবচনং বদন্। কীদৃক্? মহাবলঃ অতিশক্তিঃ; মহাবীর্য্যোঽত্যুৎসাহযুক্তঃ ॥ ৩৫ ॥ তস্যেতি। ততোঽনন্তরং দেবী নিষ্ক্রামতস্তস্য পুরুষস্য শিরঃ স্বনবৎ সশব্দং যথা স্যাৎ তথা প্রহস্য খড়্গেন চিচ্ছেদ। তচ্ছেদানন্তরম্ অসৌ পুরুষো ভুবি অপতৎ ॥ ৩৬ ॥ তত ইতি। ততঃ অনন্তরং সিংহঃ উগ্রদংষ্ট্রাভিঃ ক্ষুণ্ণা চূর্ণিতা শিরোধরা গ্রীবা যেষাং তথা কৃত্বা অসুরাংশ্চখাদ। তথা কালী চ অপরান্ খাদ। শিবদূতী চ অপরান্ অখাদ ॥ ৩৭ ॥ কৌমারীতি।

কেচিন্মহাসুরাঃ কৌমারীশক্তিনির্ভিন্নাঃ কৌমার্য্যাঃ শক্ত্যা বিদারিতাঃ সন্তঃ নেশুঃ নষ্টাঃ । অন্যে ব্রহ্মাণীমন্ত্রপূতেন ব্রহ্মাণ্যা আভিচারিকমন্ত্রেণ সংস্কৃতেন তোয়েন নিরাকৃতাঃ নিরস্তাঃ সন্তো নেশুঃ ॥ ৩৮ ॥ মাহেশ্বরীতি । তথা অপরে মাহেশ্বরীত্রিশূলেন ভিন্না বিদীর্ণাঃ সন্তঃ পেতুঃ । কেচিদসুরা বারাহীতুণ্ডঘাতেন বারাহ্যাঃ প্রোথপ্রহারেণ চূর্ণীকৃতাঃ সন্তো ভুবি পেতুঃ ॥ ৩৯ ॥ খণ্ডেতি । বৈষ্ণব্যা চক্রেণ দানবাঃ খণ্ডখণ্ডং যথা ভবতি তথা কৃতাঃ । তথা ঐন্দ্রীহস্তাগ্রবিমুক্তেন ঐন্দ্র্যা হস্তাগ্রেণ

কৌমারী-শক্তি-নির্ভিন্নাঃ কেচিন্নেশুর্মহাসুরাঃ । ব্রহ্মাণী-মন্ত্রপূতেন তোয়েনান্যে নিরাকৃতাঃ ॥ ৩৮ ॥ মাহেশ্বরী-ত্রিশূলেন ভিন্নাঃ পেতুস্তথাপরে । বারাহী-তুণ্ডঘাতেন কেচিচ্চূর্ণীকৃতা ভুবি ॥ ৩৯ ॥ খণ্ডখণ্ডঞ্চ চক্রেণ বৈষ্ণব্যা দানবাঃ কৃতাঃ । বজ্রেণ চৈন্দ্রীহস্তাগ্র-বিমুক্তেন তথাপরে ॥ ৪০ ॥ কেচিদ্ বিনেশু-রসুরাঃ কেচিন্নষ্টা মহাহবাৎ । ভক্ষিতাশ্চাপরে কালী-শিবদূতী-মৃগাধিপৈঃ ॥ ৪১ ॥ * ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে নিশুম্ভবধঃ ॥ * ॥ ৯ অঃ ॥ * ॥

ক্ষিপ্তেন বজ্রেণ চ অপরে খণ্ডখণ্ডং কৃতা ইত্যর্থঃ (খণ্ডখণ্ডমিতি "প্রণঃ সাদৃশ্যে সমাসবচ্চে"তি দ্বিত্বং, সমাসবত্ত্বাদ্বিভক্তিলুক্ চ) ॥৪০॥ কেচিদিতি । কেচিদসুরা বিনেশুঃ মৃতাঃ ; কেচিন্মহাহবাৎ মহাযুদ্ধাৎ নষ্টাঃ পলায়িতাঃ ; অপরে কালীশিবদূতীমৃগাধিপৈঃ ভক্ষিতাশ্চ ॥ ৪১ ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ নিশুম্ভমিতি। শুম্ভঃ ক্রুদ্ধঃ সন্ বচোঽব্রবীৎ বক্ষ্যমাণমুবাচ (উক্তার্থস্যাপি ক্বচিৎ প্রয়োগাৎ বচ ইতি কর্ম্মোপাদানম্)। কিং কৃত্বা? প্রাণসম্মিতং প্রাণতুল্যং ভ্রাতরং নিশুম্ভং নিহতং দৃষ্ট্বা, বলং সৈন্যঞ্চৈব হন্যমানং দৃষ্ট্বা ॥ ২ ॥ কিমুবাচেত্যাহ বলেতি। হে দুর্গে, ত্বং গর্ব্বম্ অহং সর্ব্বজিদ্বরীতি অহঙ্কারং মা আবহ ন কুরু। গর্ব্বাকরণে হেতুমাহ— হে বলাবলেপদুষ্টে বলং মাতৃগণঃ তস্মাদবলেপো গর্ব্বদম্ভেন দুষ্টে উদ্ধতে! যা ত্বম্ অন্যাসাং বলং সামর্থ্যম্ আশ্রিত্য যুধ্যসে। কীদৃশী? অতিমানিনী অত্যহঙ্কারবতী ("অবলেপস্তু গর্ব্বে স্যাৎ লেপনে ভূষণেঽপি চে"তি মেদিনী। পরমার্থস্তু — বলযোগাদ্বলং শক্তিমন্তম্ অবলয়তি নিরস্যতীতি বলাবলা, যদ্বা বলম্ আ সম্যগ্ বলতি বর্দ্ধতে অন্তর্ভাবিণ্যর্থত্বাৎ বর্দ্ধয়তীতি বলাবলা সর্ব্বান্তর্যামিত্বাৎ ভক্তান্

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ নিশুম্ভং নিহতং দৃষ্ট্বা ভ্রাতরং প্রাণসম্মিতম্। হন্যমানং বলঞ্চৈব শুম্ভঃ ক্রুদ্ধোঽব্রবীদ্ বচঃ ॥ ২ ॥

প্রবলান্ করোতি অভক্তাংশ্চ নির্ব্বলান্ করোতি, তস্যাঃ সম্বোধনম্। নন্বু সর্ব্বজনন্যাঃ অনুগ্রহনিগ্রহলক্ষণবৈষম্যমনুচিতমিতি চেত্তত্রাহ—অবলেপদুষ্টে অপগতং দুষ্টং দোষঃ স্বপরভেদরূপঃ যস্যাঃ নিরস্ত-স্বপর-মতিভেদে, তেষাং ভক্ত্যনুসারেণ ফলদাত্রি। তথাচ "সেবানুরূপমুদয়ো ন বিপর্য্যয়োঽত্র" ইতি, "যে যথা মাং প্রপদ্যন্তে" ইত্যাদি গীতাসু চ। হে দুর্গে হে দুর্জ্ঞেয়ে মনোবচসোরগোচরে, গর্ব্বম্ ঔদ্ধত্যং মা আবহ অস্মান্ মা প্রাপয় অন্তর্ভাবিণ্যর্থত্বাৎ, যদুক্তং "সর্ব্বেষামেব ধাতূনাং ণ্যন্তান্তর্ভাব ইষ্যতে। আনুকূল্যাৎ প্রয়োগস্য স্বেচ্ছয়া ন কথঞ্চনে"তি মন্ত্রকৌমুদ্যাম্; এতেন কৃপয়া স্বমাতৃং দত্ত্বা মামনুগৃহাণ ইত্যুক্তম্। যা ত্বং অন্যাসামপি

বলং দেহশক্তিম্ আশ্রিত্য তন্ময়ীভূয় যুধ্যসে সর্ব্বশক্তিরূপত্বাৎ। অতঃ কারণাৎ সা ত্বম্ অতিমানিনী অভিমানযোগ্যা, কেবলং পূজার্হা ইত্যর্থঃ; অতো ময়া অজ্ঞানাৎ যৎ প্রাগুক্তং তৎ ক্ষন্তব্যমিত্যভিপ্রায়ঃ। বলমুপক্রম্য "বলযুক্তেঽন্যলিঙ্গং স্যা"দিতি মেদিনী) ॥ ৩ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৪ ॥ একৈবাহমিতি। অহম্ অত্র জগতি একৈব অদ্বিতীয়ৈব। মম অপরা দ্বিতীয়া কা? ন কাপীত্যর্থঃ (এতেন সজাতীয়বিজাতীয়ভেদরাহিত্যমিত্যুক্তম্)। হে দুষ্ট হে দুর্ব্বুদ্ধে, পশ্য এতা মদ্বিভূতয়ঃ মদাংশভূতা ময্যেব বিশন্ত্যঃ প্রবিশন্ত্যঃ সন্তি (যদ্বা মদ্বিভূতীঃ প্রবিশন্তীঃ পশ্যেতি দ্বিতীয়ায়াং জস্) ॥ ৫ ॥ তত ইতি। (ঋষের্ব্বচনমিদম্)। ততঃ

বলাবলেপদুষ্টে ত্বং মা দুর্গে গর্ব্বমাবহ। অন্যাসাং বলমাশ্রিত্য যুধ্যসে যাতিমানিনী ॥ ৩ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৪ ॥ একৈবাহং
জগত্যত্র দ্বিতীয়া কা মমাপরা। পশ্যৈতা দুষ্ট ময্যেব বিশন্ত্যো মদ্বিভূতয়ঃ ॥ ৫ ॥ ততঃ সমস্তাস্তা দেব্যো ব্রহ্মাণী-
প্রমুখা লয়ম্। তস্যা দেব্যাস্তনৌ জগ্মু-রেকৈবাসীৎ তদাম্বিকা ॥ ৬ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৭ ॥ অহং বিভূত্যা বহুভি-রিহ

অনন্তরং তা ব্রহ্মাণীপ্রমুখাঃ সমস্তাঃ দেব্যঃ তস্যা দেব্যাস্তনৌ দেহে লয়ম্ ঐক্যং জগ্মুঃ প্রাপুঃ। তদা সা অম্বিকা কৌষিকী একৈবাসীৎ ॥ ৬ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৭ ॥ অহমিতি। অহং বিভূত্যা ঐশ্বর্য্যেণ বিভুত্বেন ইহ যুদ্ধে বহুভিঃ রূপৈঃ মূর্ত্তিভিঃ যৎ আস্থিতা মদবস্থানং কৃতবতী ময়া তদবস্থানং সংহৃতং সংক্ষিপ্তং সা অবস্থা দূরীকৃতেত্যর্থঃ। একৈবাহং তিষ্ঠামি। ত্বম্ আজৌ যুদ্ধে স্থিরো ভব ॥ ৮ ॥ ঋষিরুবাচ। (অতঃপরম্ ঋষিরুবাচেতি ক্বচিৎ সংহিতায়াং দৃশ্যতে, ক্বচিন্ন

দৃশ্যতে চ; কিন্তু টীকাকৃদ্ভিন্ন লিখিতম্)॥ ৯॥ তত ইতি। (ঋষের্বচনমিদম্)। ততঃ অনন্তরং দেব্যাঃ শুম্ভস্য চ উভয়োর্যুদ্ধং দ্বন্দ্বযুদ্ধমিতি যাবৎ প্রবব্রতে প্রবৃত্তম্। কীদৃক্? পশ্যতাং সর্ব্বদেবানাম্ অসুরাণাং চ দারুণং ভয়ানকম্॥ ১০॥ শরেতি। ভূয়ঃ পুনরপি তয়োর্যুদ্ধমভূৎ। কীদৃশম্? শরবর্ষৈঃ বাণবর্ষণৈঃ, (তথাশব্দশ্চার্থঃ) শিতৈঃ শাণিতৈঃ শস্ত্রৈঃ খড়্গাদিভিঃ, অস্ত্রৈঃ শক্ত্যাদিভিঃ, কীদৃশৈঃ? দারুণৈঃ ভীষণৈঃ, সর্ব্বলোকানাং ভয়ঙ্করং (ভূয়ঃ প্রচুরং যথা স্যাৎ তথা

রূপৈর্যদাস্থিতা। তৎ সংহৃতং ময়ৈকৈব তিষ্ঠাম্যাজৌ স্থিরো ভব ॥৮॥ ঋষিরুবাচ ॥৯॥ ততঃ প্রববৃতে যুদ্ধং দেব্যাঃ শুম্ভস্য চোভয়োঃ। পশ্যতাং সর্ব্বদেবানা-মসুরাণাঞ্চ দারুণম্ ॥১০॥ শরবর্ষৈঃ শিতৈঃ শস্ত্রৈ-স্তথাস্ত্রৈশ্চৈব দারুণৈঃ। তয়োর্যুদ্ধ-মভূদ্ ভূয়ঃ সর্ব্বলোক-ভয়ঙ্করম্ ॥ ১১ ॥ দিব্যান্যস্ত্রাণি শতশো মুমুচে যান্যথাম্বিকা। বভঞ্জ তানি দৈত্যেন্দ্র-স্তৎপ্রতীঘাত-কর্ত্তৃভিঃ ॥ ১২ ॥ মুক্তানি তেন চাস্ত্রাণি দিব্যানি পরমেশ্বরী। বভঞ্জ লীলয়ৈবোগ্র-হুঙ্কারোচ্চারণাদিভিঃ ॥ ১৩ ॥ ততঃ শরশতৈর্দেবী-

ভয়ঙ্করমিতি বা; যদ্বা যুদ্ধবিশেষণং ভূয়োঽতিমহৎ)॥ ১১ ॥ দিব্যানীতি। অম্বিকা যানি শতশো দিব্যানি অলৌকিকানি আগ্নেয়াদীনি অস্ত্রাণি মুমুচে ক্ষিপ্তবতী, অথ অনন্তরং দৈত্যেন্দ্রঃ তানি তৎপ্রতীঘাতকর্ত্তৃভিঃ তেষাং দিব্যাস্ত্রাণাং প্রতিঘাতো নিরাকরণং তৎকারিভিঃ প্রত্যস্ত্রৈরিতি যাবৎ [illegible]দিভি-র্বভঞ্জ নিরস্তবান্॥ ১২॥ মুক্তানীতি। দেবী তেন শুম্ভেন মুক্তানি দিব্যান্যস্ত্রাণি উগ্রহুঙ্কারোচ্চারণাদিভিঃ উদ্ভটক্রোধশব্দোচ্চারণাদিভিঃ লীলয়া অনায়াসেন বভঞ্জ

(আদিনা ক্রোধদৃষ্ট্যবলোকনাদয়ঃ)। সমর্থয়তি বিশেষণেন—যতঃ পরমেশ্বরী সর্ব্বনিয়ন্ত্রী পরমসামর্থ্যশীলা বা ॥ ১৩ ॥ তত ইতি। ততঃ অনন্তরং সোঽসুরঃ শর-
শতৈর্বহুভির্বাণৈঃ দেবীম্ আচ্ছাদয়ত (ণিঙন্তাদাত্মনেপদম্)। সাপি দেবী কুপিতা সতী ইষুভিঃ বাণৈঃ তৎ তানি শরশতানি ধনুশ্চ (অ) চিচ্ছেদ চ ॥১৪॥ ছিন্নে
ইতি। অথানন্তরং দৈত্যেন্দ্রঃ শুম্ভঃ ধনুষি ছিন্নে সতি, তথা তেনৈব প্রকারেণ কুপিতঃ সন্নিতি যাবৎ শক্তিম্ আদদে অগ্রহীৎ। দেবী অস্য শুম্ভস্য করস্থিতাং

মাচ্ছাদয়ত সোঽসুরঃ। সাপি তৎ কুপিতা দেবী ধনুশ্চিচ্ছেদ চেষুভিঃ ॥১৪॥ ছিন্নে ধনুষি দৈত্যেন্দ্র-স্তথা শক্তি-মথাদদে।
চিচ্ছেদ দেবী চক্রেণ তামপ্যস্য করস্থিতাম্ ॥১৫॥ ততঃ খড়্গমুপাদায় শতচন্দ্রঞ্চ ভানুমৎ। অভ্যধাবত্তদা দেবীং দৈত্যানা-
মধিপেশ্বরঃ ॥ ১৬ ॥ তস্যাপতত এবাশু খড়্গং চিচ্ছেদ চণ্ডিকা। ধনুর্ম্মুক্তৈঃ শিতৈর্বাণৈ-শ্চর্ম্ম চার্ককরামলম্ ॥ ১৭ ॥

হস্তস্থামেব তামপি শক্তিং চক্রেণ চিচ্ছেদ ছিন্নবতী ॥ ১৫ ॥ তত ইতি। অনন্তরং দৈত্যানামধিপেশ্বরঃ দৈত্যপতীনামপি শাস্তা শুম্ভঃ (যদ্বা হে অধিপ হে রাজন্,
দৈত্যানামীশ্বরঃ শুম্ভঃ) খড়্গম্ উপাদায় গৃহীত্বা ভানুমৎ অতিকিরণশালি শতচন্দ্রং শতচন্দ্রাখ্যং ফলকঞ্চ উপাদায় তাং দেবীং তদা অভ্যধাবৎ (শতং
চন্দ্রাঃ চন্দ্রাকারা মণিময়াশ্চন্দ্রকা যত্র তৎ) ॥ ১৬ ॥ তস্যেতি। চণ্ডিকা আশু শীঘ্রম্ আপততঃ আগচ্ছতঃ তস্য খড়্গং চর্ম্ম চ ধনুর্ম্মুক্তৈর্ধনুষা ক্ষিপ্তৈঃ (হস্তক্ষেপ্য-
শরনিরাসায় ধনুঃপদং) শিতৈর্ব্বাণৈশ্চিচ্ছেদ। কীদৃশম্? অর্ককরামলং সূর্য্যকিরণবদতিনির্ম্মলম্ (উভয়োর্ব্বিশেষণম্) ॥ ১৭ ॥ হস্তেতি। স দৈত্যঃ

হতাশ্বো হততুরগঃ ছিন্নধন্বা বিগতসারথিশ্চ সন্ (এতেন পদাতিরিতি লভ্যতে) ঘোরং ভয়ানকং মুদ্গরং লৌহলগুড়ং জগ্রাহ। কীদৃক্ ? অম্বিকানিধনায় উদ্যতঃ কৃতোদ্‌যোগঃ ॥ ১৮ ॥ চিচ্ছেদেতি। আপততঃ আগচ্ছতস্তস্য মুদ্গরং নিশিতৈস্তীক্ষ্ণৈঃ শরৈশ্চিচ্ছেদ (চণ্ডিকেতি তৃতীয়শ্লোকাদন্বেতব্যম্)। তথাপি অশস্ত্রোঽপি স দৈত্যঃ মুষ্টিম্ উদ্যম্য প্রসার্য্য বেগবান্ সন্ তাং চণ্ডিকাম্ অভ্যধাবৎ ("বেগো জবে প্রবাহে চ মহাকালফলেঽপি চে"তি মেদিনী) ॥ ১৯ ॥ বেগবত্তাফলমাহ

হতাশ্বঃ স তদা দৈত্য-শ্ছিন্নধন্বা বিসারথিঃ। জগ্রাহ মুদ্গরং ঘোর-মম্বিকানিধনোদ্যতঃ ॥ ১৮ ॥ চিচ্ছেদাপততস্তস্য মুদ্গরং নিশিতৈঃ শরৈঃ। তথাপি সোঽভ্যধাবত্তাং মুষ্টিমুদ্যম্য বেগবান্ ॥ ১৯ ॥ স মুষ্টিং পাতয়ামাস হৃদয়ে দৈত্যপুঙ্গবঃ। দেব্যাস্তঞ্চাপি সা দেবী তলেনোরস্যতাড়য়ৎ ॥২০॥ তলপ্রহারাভিহতো নিপপাত মহীতলে। স দৈত্যরাজঃ সহসা পুনরেব তথোত্থিতঃ ॥ ২১ ॥ উৎপত্য চ প্রগৃহ্যোচ্চৈ-র্দেবীং গগনমাস্থিতঃ। তত্রাপি সা নিরাধারা যুযুধে তেন চণ্ডিকা ॥২২॥ নিযুদ্ধং খে

স ইতি। স দৈত্যপুঙ্গবঃ দেব্যা হৃদয়ে তাং মুষ্টিং পাতয়ামাস মুষ্ট্যা তাড়িতবানিত্যর্থঃ (মুষ্টিঃ স্ত্রীপুংসয়োঃ)। সা দেবী তঞ্চাসুরমপি তলেন তলাঘাতেন চপেটেনেতি যাবৎ উরসি অতাড়য়ৎ ॥ ২০ ॥ তলেতি। স দৈত্যরাজঃ তলপ্রহারাভিহতঃ সন্ মহীতলে নিপপাত। তথা সহসা তৎক্ষণমেব পুনরুত্থিতঃ ॥ ২১ ॥ উৎপত্যেতি। দেবীং প্রগৃহ্য উচ্চৈরুৎপত্য উর্দ্ধং গত্বা চ গগনম্ আকাশম্ আস্থিতোঽভূদিতি শেষঃ। সা চণ্ডিকা তত্রাপি গগনেঽপি নিরাধারা সতী তেনাসুরেণ

সহ যুযুধে ॥ ২২॥ নিযুদ্ধমিতি। তদা প্রথমং দৈত্যঃ চণ্ডিকা চ পরস্পরম্ অন্যোঽন্যং খে আকাশে নিযুদ্ধং বাহুযুদ্ধং চক্রতুঃ। কীদৃশং যুদ্ধম্? সিদ্ধা দেবযোনিবিশেষাঃ (তথাচ "সম্পন্নাষ্টগুণৈশ্বর্য্যাঃ সিদ্ধ ইত্যভিধীয়তে" ইতি), মুনয়ো মননব্যাপারাস্তেষামপি বিস্ময়কারকং বিস্ময়জনকম্। যদ্বা যুদ্ধং কীদৃশম্? প্রথমম্ অতিশ্রেষ্ঠম্, অভূতপূর্ব্বং বা ("নিযুদ্ধং বাহুযুদ্ধে স্যা"দিত্যমরঃ)॥ ২৩॥ তত ইতি। ততঃ অনন্তরম্ অম্বিকা তেন শুম্ভেন সহ সুচিরং বহুকালং ব্যাপ্য নিযুদ্ধং বাহুযুদ্ধং কৃত্বা উৎপাত্য ঊর্দ্ধীকৃত্য ভ্রাময়ামাস (হ্রস্বাভাব আর্ষঃ), ধরণীতলে চিক্ষেপ ক্ষিপ্তবতী চ॥ ২৪॥ স ইতি। স শুম্ভঃ ক্ষিপ্তঃ সন্ ধরণীং প্রাপ্য

তদা দৈত্য-শ্চণ্ডিকা চ পরস্পরম্। চক্রতুঃ প্রথমং সিদ্ধ-মুনিবিস্ময়কারকম্ ॥ ২৩ ॥ ততো নিযুদ্ধং সুচিরং কৃত্বা তেনাম্বিকা সহ। উৎপাত্য ভ্রাময়ামাস চিক্ষেপ ধরণীতলে ॥ ২৪ ॥ স ক্ষিপ্তো ধরণীং প্রাপ্য মুষ্টিমুদ্যম্য বেগিতঃ। অভ্যধাবত দুষ্টাত্মা চণ্ডিকা-নিধনেচ্ছয়া ॥ ২৫ ॥ তমায়ান্তং ততো দেবী সর্ব্বদৈত্যজনেশ্বরম্। জগত্যাং পাতয়ামাস ভিত্ত্বা শূলেন বক্ষসি ॥২৬॥ স

মুষ্টিম্ উদ্যম্য প্রসার্য্য বেগিতো জাতবেগঃ সন্ চণ্ডিকানিধনেচ্ছয়া চণ্ডিকায়া মারণেচ্ছয়া অভ্যধাবত। দুষ্টাত্মা দুর্বুদ্ধিঃ (দৃষ্টাপ্যবোধাং)॥ ২৫॥ তমিতি। ততঃ অনন্তরং দেবী আয়ান্তম্ আগচ্ছন্তং তং শুম্ভং শূলেন বক্ষসি ভিত্ত্বা জগত্যাং পাতয়ামাস। কীদৃশম্? সর্ব্বেষাং দৈত্যজনানামীশ্বরম্॥ ২৬॥ স ইতি। স শুম্ভঃ দেবীশূলাগ্রবিক্ষতঃ দেব্যা শূলশ্রেষ্ঠেন বিদারিতঃ সন্ উর্ব্ব্যাং ভূমৌ পপাত। কীদৃক্? গতাসুঃ গতপ্রাণঃ (ন তু মূর্চ্ছিতত্বাদিনা)। কিং

কুর্ব্বন্ ? সকলাং সমগ্রাং পৃথ্বীং চালয়ন্ কম্পয়ন্ (আর্ষো হ্রস্বাভাবঃ ; যদ্বা চলনং চালঃ তং কুর্ব্বন্ ; যদ্বা চালয়ন্ স্থানান্তরং প্রাপয়ন্নিবেতি নিরতিশয়চলনমেব পর্য্যবসিতম্)। সমগ্রতাং দর্শয়তি—সাব্ধিদ্বীপাং সমুদ্রদ্বীপসহিতাং ; সপর্ব্বতাং পর্ব্বতৈঃ সহিতাম্ (যদ্বা মণ্ডলভেদচলনে সমগ্রভূমিচলনাভাবদর্শনাত্তদ্বদ খণ্ডচলনাভাবায় সকলামিত্যাদি বিশেষণং, তথা চাদ্ভুতসাগরধৃতভার্গবীয়ং "বিংশতিশতং বায়ব্যে ত্বাগ্নেয়ে নবতিশ্চলেৎ। অশীতিস্তু চলেদৈন্দ্রে সপ্ততির্বারুণে চলেৎ" ইতি, বিংশতিশতাদীনি যোজনানীত্যর্থ ইতি তত্র ব্যাখ্যানাৎ ; এতত্তু অনন্তজৃম্ভাজন্যকম্পাদন্যত্র, তত্র সমগ্রচলনোক্তেঃ, তথাচ বৈষ্ণবে "যদা বিজৃম্ভতে দেবো

গতাসুঃ পপাতোর্ব্ব্যাং দেবীশূলাগ্র-বিক্ষতঃ। চালয়ন্ সকলাং পৃথ্বীং সাব্ধিদ্বীপাং সপর্ব্বতাম্ ॥ ২৭ ॥ ততঃ প্রসন্ন-মখিলং হতে তস্মিন্ দুরাত্মনি। জগৎ স্বাস্থ্যমতীবাপ নির্ম্মলঞ্চাভবন্নভঃ ॥২৮॥ উৎপাতমেঘাঃ সোল্কা যে প্রাগাসংস্তে শমং যযুঃ।

সরিতো মার্গবাহিন্য-স্তথাসংস্তত্র পাতিতে ॥ ২৯ ॥ ততো দেবগণাঃ সর্ব্বে হর্ষনির্ভর-মানসাঃ। বভূবুর্নিহতে তস্মিন্ গন্ধর্ব্বা মদাঘূর্ণিতলোচনঃ। তদা চলতি ভূরেষা সশৈলবনকাননা" ইতি)॥ ২৭॥ তত ইতি। ততঃ অনন্তরং তস্মিন্ দুরাত্মনি শুম্ভে হতে মৃতে সতি অখিলং জগৎ প্রসন্নং সৎ প্রহৃষ্টং সৎ অতীব স্বাস্থ্যম্ অবাপ প্রাপ্তবৎ। নভঃ আকাশঞ্চ নির্ম্মলম্ অভবৎ॥ ২৮॥ উৎপাতেতি। প্রাক্ যাঃ সোল্কা উল্কাভিঃ সহিতাঃ উৎপাতমেঘা উৎপাতসূচকা মেঘা উৎপাতমেঘাঃ (শাকপার্থিবাদিবৎ) আসন্ স্থিতাঃ, তস্মিন্ শুম্ভে পাতিতে মারিতে সতি তে শমং শান্তিং

সৌম্যরূপং যযুঃ প্রাপ্তবন্তঃ। তথা সরিতঃ নদ্যঃ মার্গবাহিন্যঃ অনুলোমস্রোতসঃ আসন্ জাতাঃ ॥ ২৯ ॥ তত ইতি। (সার্দ্ধপদ্যম্)। ততঃ অনন্তরং তস্মিন্ শুম্ভে নিহতে সতি সর্ব্বে দেবগণাঃ হর্ষনির্ভরমানসা আনন্দপূর্ণচিত্তাঃ বভূবুঃ। গন্ধর্ব্বাঃ বিশ্বাবসুপ্রভৃতয়ঃ ললিতং মনোহরং যথা ভবতি তথা জগুঃ গীতবন্তঃ। তথা অন্যে কেচিৎ গন্ধর্ব্বা অবাদয়ন্ মৃদঙ্গাদীনিতি শেষঃ। অপ্সরোগণাঃ উর্ব্বশ্যাদয়ঃ ননৃতুঃ নৃত্তবত্যঃ ॥ ৩০। ৩১ ॥ ববুরিতি। বাতাঃ পুণ্যাঃ সুখদাঃ শৈত্যসৌগন্ধ্যমান্দ্যযুক্তা ববুঃ বান্তি স্ম। দিবাকরঃ সূর্য্যঃ সুপ্রভঃ শোভনকিরণোঽভূৎ (শুম্ভভিয়া প্রাঙ্ নিয়মিতকিরণত্বাৎ)। অগ্নয়ো দক্ষিণাগ্ন্যাদয়ঃ

ললিতং জগুঃ ॥৩০॥ অবাদয়ংস্তথৈবান্যে ননৃতুশ্চাপ্সরোগণাঃ ॥৩১॥ ববুঃ পুণ্যাস্তথা বাতাঃ সুপ্রভোঽভূদ্ দিবাকরঃ। জজ্বলু-

শ্চাগ্নয়ঃ শান্তাঃ শান্তদিগ্ জনিতস্বনাঃ ॥৩২॥*॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে শুম্ভবধঃ ॥১০অঃ॥*॥

ত্রয়শ্চ শান্তাঃ কুৎসিতশব্দবামাবর্ত্তার্চ্চিরাদিরহিতাঃ (যদ্বা শান্তাঃ ছিন্নশিখত্বাদিরহিতাঃ) সন্তো জজ্বলুঃ জ্বলিতবন্তঃ। কিন্তূতাঃ? শান্তাসু দিক্ষু জনিতঃ স্বনো যৈঃ শুভসূচকদিক্ষু জনিতশব্দাঃ (যদ্বা শান্তা শুভসূচকা দিগ্ যেষাং প্রদক্ষিণশিখা ইত্যর্থঃ, জনিতঃ স্বনঃ শুভসূচকশব্দঃ স্ফোটনাদিরহিতো যৈঃ, তে চ তে চেতি ; তথাচ বায়ুপুরাণম্ "অর্চ্চিষ্মান্ পিণ্ডিতশিখঃ সর্পিঃকাঞ্চনসন্নিভঃ। স্নিগ্ধঃ প্রদক্ষিণশ্চৈব বহ্নিঃ স্যাৎ কার্য্যসিদ্ধয়ে ॥" অশুভলক্ষণং ব্রহ্মপুরাণে "অল্পে রুক্ষে সস্ফুলিঙ্গে বামাবর্ত্তে ভয়ানকে। কৃষ্ণার্চ্চিষি সুদুর্গন্ধে তথা লিহতি মেদিনীম্॥" ইতি, এতদ্দোষরহিতাঃ। যদ্বা শান্তদিক্ যথা স্যাত্তথা জনিতস্বনাঃ) ॥ ৩২ ॥

অথ নিঃশেষবিনাশিতাশেষশত্রূণাং দেবানাং নির্ভরহর্ষবিলসিতশ্রীচণ্ডিকাভক্ত্যুদ্রেকমাহ। ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ দেব্যেতি। তত্র তস্মিন্ মহাসুরেন্দ্রে শুম্ভে দেব্যা হতে সতি সেন্দ্রাঃ ইন্দ্রসহিতাঃ সুরাঃ তাং কাত্যায়নীং তুষ্টুবুঃ স্তুতবন্তঃ (কাত্যায়নাশ্রমে প্রাদুর্ভূতত্বাৎ কাত্যায়নী)। কীদৃশাঃ ? বহ্নিপুরোগমাঃ বহ্নিঃ পুরোগমঃ অগ্রগো যেষাং (বহ্নেঃ পুরোগমত্বং—ততঃ প্রাক্ স্বস্মিন্ হুতেঽপি চক্রপুরোডাশাদৌ লাভাভাবাৎ, তস্মিন্ মৃতে সতি তৎপ্রাপ্তিসম্ভাবনয়া হর্ষাতিরেকাৎ)। ইষ্টলম্ভাৎ স্বাভীষ্টপ্রাপ্তের্হেতোঃ বিকাশিবক্ত্রাঃ অন্তর্হর্ষাতিরেকাৎ উৎফুল্লবদনাঃ (আসৌ স্তম্) কীদৃশাঃ ? বিকাশিতাশাঃ বিকাশিতা উদ্ভাসিতা আশা

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ দেব্যা হতে তত্র মহাসুরেন্দ্রে, সেন্দ্রাঃ সুরা বহ্নিপুরোগমাস্তাম্। কাত্যায়নীং তুষ্টুবু-রিষ্টলম্ভাদ্, বিকাশিবক্ত্রাস্তু বিকাশিতাশাঃ ॥ ২ ॥ দেবি প্রপন্নার্ত্তিহরে প্রসীদ, প্রসীদ মাতর্জ্জগতোঽখিলস্য।

দিশো যেষাং (যদ্বা বিকাশিতাঃ আশা দিশো যৈঃ, তদানীং শত্রুনাশাৎ পুনঃ স্বস্বতেজোলাভাৎ উজ্জ্বলীকৃতদিশ ইত্যর্থঃ। যদ্বা প্রথমং ধূম্রলোচনাদিবধসময়ে আশা স্বস্বাধিকারপ্রাপ্তিবাঞ্ছা মুকুলিতা ইবাসন্, ইদানীং শুম্ভে হতে সতি বিকাশিতা প্রস্ফুটিতা আশা বাঞ্ছা যেষাম্, অনন্তরমেব ফলোৎপত্তেঃ) ॥ ২ ॥ স্তুতিমাহ দেবীতি। হে দেবি, প্রসীদ প্রসন্না ভব। হে প্রপন্নার্ত্তিহরে প্রপন্নানাং শরণাগতানাম্ আর্ত্তিঃ দুঃখং তাং হরতীতি (পচাদিঃ; সম্প্রতি নিজদুঃখনাশেন তথা সম্বোধয়ন্তি)। হে অখিলস্য জগতো মাতঃ জননি, প্রসীদ (যদ্বা সম্প্রতি স্বয়ং দেব্যা তারিতদুঃখাঃ পবান্ প্রতি অভিমুখীকুর্বন্তি—আদৌ [illegible] প্রসীদ।)

হে দেবি বিশ্বেশ্বরি, ত্বং প্রসীদ, বিশ্বং জগৎ পাহি। নন্বেতন্ময়া কৃতম্, অন্যেষাং পালনায় অন্যং কিমিতি ন প্রার্থয়ধ্বমিতি চেত্তত্রাহুঃ—হে দেবি, (ত্বমেবেত্যুহ্যং) চরাচরস্য স্থাবরজঙ্গমাত্মকস্য জগতঃ ঈশ্বরী স্বামিনী (অতঃ কমন্যং প্রার্থয়ামহে ইতি ভাবঃ। অত্র কৃতপরমোপকারাং দেবীমতিশয়িতহর্ষেণ পুনঃপুনঃ প্রার্থয়ন্তে ইতি ন পৌনরুক্ত্যম্, তথাচ "প্রমাদে বিস্ময়ে হর্ষে কোপে দৈন্যেঽবধারণে। সম্ভ্রমেঽপ্যনুকম্পায়াং পুনরুক্তির্ন দুষ্যতী"তি; ভক্ত্যাতিশয়েন বা) ॥ ৩॥ নন্বু ধারণাপ্যায়নাদিনা অনেকৈরেব জগদ্রক্ষ্যং, কথমহমেকৈব পাস্যামি ইতি চেন্ন, তেষামপি ত্বদ্রূপত্বাদিত্যাহুঃ আধারেতি। ত্বং জগত আধারভূতা আশ্রয়রূপা। তৎ

প্রসীদ বিশ্বেশ্বরি পাহি বিশ্বং, ত্বমীশ্বরী দেবি চরাচরস্য ॥ ৩ ॥ আধারভূতা জগতস্ত্বমেকা, মহীস্বরূপেণ যতঃ স্থিতাসি।
অপাং স্বরূপস্থিতয়া ত্বয়ৈত,-দাপ্যায়তে কৃৎস্ন-মলঙ্ঘ্যবীর্য্যে ॥ ৪ ॥ ত্বং বৈষ্ণবী শক্তি-রনন্তবীর্য্যা, বিশ্বস্য বীজং

কুতঃ ? যতো মহীস্বরূপেণ পৃথিবীরূপেণ স্থিতাসি। নন্বু মহ্যা সহ পরিচ্ছিন্নায়া মম আধারাধেয়ভাবো ব্যক্ত এব, কথং তদ্রূপতা ইতি চেত্তত্রাহুঃ—একা অদ্বিতীয়া (তথাচ শ্রুতিঃ "অজামেকা"মিত্যাদিঃ)। (ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু) ত্বয়া কৃৎস্নং সমগ্রম্ এতজ্জগৎ আপ্যায়তে আপ্যায়িতং ক্রিয়তে। এতৎ সমর্থয়িতুং বিশেষণমাহুঃ অপাং স্বরূপস্থিতয়েতি। অপাং স্বরূপেণ স্থিতা স্বরূপস্থিতা তয়া জলরূপয়েত্যর্থঃ ("সমস্তত্বাসমস্তেন" (বা) ইতি সঙ্গতিঃ)। সর্বাবস্থ-স্থতামাহুঃ—হে অলঙ্ঘ্যবীর্য্যে অনতিক্রমণীয়শক্তে ॥ ৪ ॥ ত্বমিতি। ত্বং পরমা মায়া উক্তরূপা (৪৮ পৃঃ ১পং) মহামায়াসি ভবসি। নন্বু মায়া পারমেশ্বরী শক্তিঃ

প্রসিদ্ধৈব, কথমহমিতি চেত্তত্রাহুঃ—বৈষ্ণবী বিষ্ণুসম্বন্ধিনী শক্তিঃ। কীদৃশী ? অনন্তবীর্য্যা দুরত্যয়া অপারশক্তিরিত্যর্থঃ (তদুক্তং গীতাসু "দৈবী হ্যেষা গুণময়ী মম মায়া দুরত্যয়া" ইতি)। অতঃ পরমা পরম্ ঈশ্বরং মাতি কর্তৃভোক্তৃভাবেন বশয়তি ইতি পরমা (তদুক্তং "স ঈশো যদ্বশে মায়া স জীবো যস্তয়ার্দ্দিতঃ" ইতি)। এতদেব স্ফুটয়তি সম্মোহিতমিতি। (অর্থাত্ত্বয়া) এতৎ সমস্তং জগৎ সম্মোহিতং বিমূঢ়ং কৃতং (তদুক্তং দশমে "বিষ্ণোর্ম্মায়া ভগবতী যয়া সম্মোহিতং জগ"দিতি)। ন কেবল-মেতাবৎ, কিন্তু জগৎকারণমপি ত্বমিত্যাহুঃ—ত্বং বিশ্বস্য বীজং সমবায়িকারণং (তথাচোক্তং "প্রকৃতির্বস্যোপাদান"মিতি; নারদীয়ে চ "ভাবাভাবস্বরূপা যে"ত্যাদি, —কার্য্যকারণরূপেত্যর্থঃ)। মুক্তিদাত্রী চ ত্বমিত্যাহুঃ—বৈ নিশ্চয়ে ত্বং প্রসন্না সতী ভুবি জগতি মুক্তিহেতুঃ মুক্তেঃ কারণম্ (এতত্তু ব্যাখ্যাতমেব—৬২ পৃঃ ২পং।

পরমাসি মায়া। সম্মোহিতং দেবি সমস্তমেতৎ, ত্বং বৈ প্রসন্না ভুবি মুক্তিহেতুঃ ॥ ৫ ॥ বিদ্যাঃ সমস্তাস্তব দেবি ভেদাঃ,

ভুবীতি তীর্থাদিদেশবিশেষাগ্রহপরিহারায়োক্তং, ত্বয়ি প্রসন্নায়াং যত্রকুত্রাপি স্থিতস্য মুক্তির্ভবতি ইতি, তদুক্তং "বিদ্যানয়ো যঃ স তু নিত্যমুক্তঃ" ইতি)॥ ৫ ॥ ননু বিদ্যাবিদ্যাভ্যামেব বন্ধমোক্ষৌ প্রসিদ্ধৌ, কথং তস্যা বন্ধমোক্ষহেতুত্বমিতি চেত্তত্রাহুঃ বিদ্যাঃ ইতি। হে দেবি, সমস্তা বিদ্যা যজ্ঞবিদ্যার্থবিদ্যাঃ তব ভেদা মূর্ত্তয়ঃ (তথাচ বিষ্ণুপুরাণং "যজ্ঞবিদ্যা মহাবিদ্যা গুহ্যবিদ্যা চ শোভনে। আত্মবিদ্যা চ দেবি ত্বং বিমুক্তিফলদায়িনী। আন্বীক্ষিকী ত্রয়ী বার্ত্তা দণ্ডনীতিস্ত্বমেব চ" ইতি; অতঃ প্রবৃত্তিনিবৃত্তিবোধকবিদ্যারূপত্বাৎ বন্ধমোক্ষহেতুরিত্যর্থঃ, তথাচ ভাগবতে "বন্ধোঽস্যাবিদ্যয়ানাদির্বিদ্যয়া চ তথেতরঃ" ইতি—ইতরো মোক্ষঃ। যদ্বা বিদ্যা অষ্টাদশ, তথাচ "অঙ্গানি বেদাশ্চত্বারো মীমাংসা ন্যায়বিস্তরঃ। ধর্ম্মশাস্ত্রং পুরাণঞ্চ বিদ্যা হ্যেতাশ্চতুর্দ্দশ। আয়ুর্ব্বেদো ধনুর্ব্বেদো গান্ধর্ব্বশ্চেতি তে ত্রয়ঃ। অর্থ-

শাস্ত্রং চতুর্থস্তু বিদ্যা হ্যষ্টাদশৈব তু" ইতি, এতেনাপি বন্ধমোক্ষহেতুত্বং বিদ্যাভেদাৎ)। জগৎস্থ সকলাঃ (কলাশ্চতুঃষষ্টিঃ, তৎসহিতাঃ) স্ত্রিয়শ্চ **সমস্তাস্তব ভেদাঃ**। নন্বেবমপি "অজামেকা" মিত্যাদিশ্রুতিপ্রতিপাদিত-মদ্বিতীয়ত্বং তস্যা ব্যাহতং, কলাসহিতানামেব তন্মূর্ত্তিত্বোক্তেরিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহুঃ ত্বয়ৈকয়েতি। একয়া সজাতীয়বিজাতীয়ভেদরহিতয়া ত্বয়া এতৎ জগৎ পূরিতং ব্যাপ্য স্থিতং (তদুক্তং নারদীয়ে "যথা হরির্জগদ্ব্যাপী তস্য শক্তিস্তথানঘা। দাহশক্তির্যথাঙ্গারে স্বাশ্রয়ং ব্যাপ্য তিষ্ঠতি। সেয়ং শক্তিঃ পরা বিষ্ণোর্জগৎসর্গাদিকারিণী। ব্যক্তাব্যক্তস্বরূপেণ জগদ্ব্যাপ্য ব্যবস্থিতে"তি; এতেন সকলা ইতি যদুক্তং, তন্মুখ্যতয়া "রুদ্রাণাং শঙ্করশ্চাস্মী"তিবৎ)। কিম্ভূতয়া? অম্বয়া জগজ্জনয়িত্র্যা (ঘটেষু মৃদ্বৎ)। অতএব তে তব স্তুতিঃ কা? নৈবেত্যর্থঃ। স্তুতিস্বরূপমাহুঃ স্তব্যেতি

স্ত্রিয়ঃ সমস্তাঃ সকলা জগৎসু। ত্বয়ৈকয়া পূরিতমম্বয়ৈতৎ, কা তে স্তুতিঃ স্তব্যপরাপরোক্তিঃ ॥ ৬ ॥ সর্ব্বভূতা যদা দেবী

যতস্তব্যস্য স্তবনীয়স্য পরাপরোক্তিঃ গৌণমুখ্যোক্তিরেব স্তুতিঃ, সা তু তব সর্ব্বস্বরূপায়া ন ঘটত এবেতি স্তুতিরেব ন ভবতি; কিন্তু স্বরূপাখ্যানমেব ইত্যর্থঃ (স্তব্যেতি বিশেষেণ ক্বচিৎ সামান্যাবাধনাৎ যৎ)। যদ্বা যতঃ স্তব্যানাং পরেষাং অর্ব্বাচীনানাম্ অপরোক্তিঃ অনর্ব্বাচীনত্বোক্তিরেব স্তুতিঃ (যথা ব্রহ্মণো রাজসত্বেঽপি সত্ত্ব-প্রধানতাবর্ণনং, যথা বা খণ্ডভূমণ্ডলাধিপস্য সার্ব্বভৌমত্বেন বর্ণনাদি)। যদ্বা তব কা স্তুতিঃ? স্তুতিরেব ন ভবতীত্যর্থঃ, তর্হি কিমেতদনুবর্ণ্যতে ইতি চেত্তত্রাহুঃ স্তব্যেতি। স্তব্যং স্তুতিঃ (ভাবে যৎ) স্তব্যাৎ স্তুতেঃ পরায়াঃ পারবর্ত্তিন্যাস্তব অপরোক্তিঃ অনুবাদমাত্রমিত্যর্থঃ (যথানুভবমেব বর্ণনাৎ) ॥ ৬ ॥ এতদেব

স্পষ্টয়তি পুনঃ সর্ব্বেতি। যদা সর্ব্বভূতা সর্ব্বস্বরূপা, তথা দেবী অবিলুপ্তচিদানন্দস্বরূপা, অতএব স্বর্গমুক্তিপ্রদায়িনী ভোগমোক্ষদাত্রী সতী (এতেন প্রবৃত্তিনিবৃত্তি-বিদ্যাবিদ্যারূপতা লক্ষ্যতে), ত্বং স্তুতা স্তোতুমারব্ধা ভবসি, তদা স্তুতয়ে স্তুত্যর্থং কাঃ পরমোক্তয়ো যথার্থা ভবন্তু ? ন কা অপীত্যর্থঃ (আরোপিত-গুণবর্ণনং স্তুতিরিতি স্তুতিশব্দার্থানুপপত্তেঃ) ॥ ৭ ॥ সর্ব্বভূতত্বং বিবৃণ্বন্তঃ স্তুবন্তি সর্ব্বেতি। হে নারায়ণি (নারং তত্ত্বসমূহম্ অয়তে আশ্রয়তি প্রেরয়তি ইতি বা নারায়ণঃ তচ্ছক্তিরূপে (তদুক্তং স্বামিনা "নরাজ্জাতানি তত্ত্বানি নারাণীতি বিদুর্বুধাঃ। তস্য তান্যয়নং পূর্ব্বং তেন নারায়ণঃ স্মৃতঃ" ইতি)। হে সকলস্য জনস্য হৃদি

স্বর্গমুক্তিপ্রদায়িনী। ত্বং স্তুতা স্তুতয়ে কা বা ভবন্তু পরমোক্তয়ঃ ॥ ৭ ॥ সর্ব্বস্য বুদ্ধিরূপেণ জনস্য হৃদি সংস্থিতে। স্বর্গাপবর্গদে দেবি নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ৮ ॥ কলাকাষ্ঠাদিরূপেণ পরিণামপ্রদায়িনি। বিশ্বস্যোপরতৌ শক্তে নারায়ণি

সংস্থিতে (নিত্যাপেক্ষত্বাদসমস্তেনাপি সঙ্গতিঃ)। কেন রূপেণেত্যাহুঃ বুদ্ধীতি। বুদ্ধির্নিশ্চয়াদিলক্ষণোঽন্তঃকরণবিশেষঃ তদ্রূপেণ। অতএব হে স্বর্গাপবর্গদে স্বর্গাপ-বর্গৌ ভোগমোক্ষৌ তৌ দদাতীতি (বুদ্ধেরেব ব্যবসায়াব্যবসায়াত্মকত্বেন উভয়সাধনত্বাৎ, তদুক্তং গীতাসু "যদা তে মোহকলিলং বুদ্ধির্ব্যতিতরিষ্যতি। তদা গন্তাসি নির্ব্বেদং শ্রোতব্যস্য শ্রুতস্য চ", ইতি, "বহুশাখা হ্যনন্তাশ্চ বুদ্ধয়োঽব্যবসায়িনা"মিতি চ) ॥ ৮ ॥ কালরূপত্বেন স্তুবন্তি কলেতি। হে পরিণামপ্রদায়িনি (পরিণামো রূপান্তরপ্রাপ্তিঃ বিকার ইতি যাবৎ)। কেন ? কলাকাষ্ঠাদিরূপেণ (অষ্টাদশনিমেষাত্মকঃ কালঃ কাষ্ঠা ; ত্রিংশৎকাষ্ঠা-

ত্মকঃ কালঃ কলা, আদিনা ক্ষণমুহূর্ত্তাদীনাং গ্রহণং; তেন রূপেণ। এতেন তস্যাঃ পরিণামরাহিত্যং প্রতিপাদিতম্)। অতএব বিশ্বস্য উপরতৌ বিনাশে শক্তে নিপুণে (কালাদেব সর্ব্বেষাং বিনাশাৎ, "কালঃ সংহরতি প্রজাঃ" ইত্যুক্তত্বাৎ) ॥ ৯ ॥ ন কেবলমেতাবৎ, অখিলমঙ্গলহেতুত্বেন পালনকর্ত্র্যপি ত্বমিতি সম্বোধয়ন্তঃ স্তুবন্তি সর্ব্বেতি। হে সর্ব্বমঙ্গলমঙ্গল্যে (অভিপ্রেতার্থসিদ্ধির্ম্মঙ্গলং, মঙ্গলমেব মঙ্গল্যং দণ্ডাদিত্বাৎ যৎ, সর্ব্বেষাং মঙ্গলানাং মঙ্গলহেতূনাং ব্রাহ্মণাদীনাং মঙ্গল্যে মঙ্গলজননশক্তিরূপে (তদুক্তং স্মৃতৌ "লোকেঽস্মিন্ মঙ্গলান্যষ্টৌ ব্রাহ্মণো গৌর্হুতাশনঃ। হিরণ্যং সর্পিরাদিত্য আপো রাজা তথাষ্টমঃ" ইতি। যদ্বা সর্ব্বমঙ্গলানাং মঙ্গলার্হা, তত্র সাধ্বীতি বা; মঙ্গলহেতূনামপি মঙ্গলকর্ত্রীত্যর্থঃ। সর্ব্বেষাং মঙ্গলং যেভ্যঃ তেনামপি মঙ্গল্যা

নমোঽস্তু তে ॥ ৯ ॥ সর্ব্বমঙ্গলমঙ্গল্যে শিবে সর্ব্বার্থসাধিকে। শরণ্যে ত্র্যম্বকে গৌরি নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১০ ॥ সৃষ্টি-

ইতি বা বিগ্রহঃ। দন্ত্যসকারবান্ শিববাচী সর্ব্বশব্দোঽপ্যস্তি, তথাচ বাসবদত্তাশ্লেষে, "পার্ব্বতীব স্বকুমারা সর্ব্বাঙ্গঃপ্রচারিণী"তি; তেন সর্ব্বস্য শিবস্য মঙ্গলং যস্যাঃ, সা চাসৌ মঙ্গল্যা চেতি)। হে শিবে কল্যাণহেতো। অতএব সর্ব্বার্থসাধিকে সর্ব্বার্থান্ ধর্ম্মার্থকামমোক্ষাখ্যান্ সাধয়তীতি সর্ব্বার্থসাধিকা। হে শরণ্যে শরণার্হে, (শরণে সাধ্বীতি বা)। হে ত্র্যম্বকে ত্রীণি অম্বকানি লোচনানি যস্যাঃ সা, হে ত্রিনেত্রে (যদ্বা ত্রিভির্লোকৈঃ, দেবৈঃ ব্রহ্মবিষ্ণুশিবৈর্ব্বা অম্ব্যতে আশ্রীয়তেঽসৌ ত্র্যম্বা, স্বার্থে কঃ, ক্ষিপকাদিত্বান্ন অদিত্বং; ত্রিলোকাশ্রয়ে, ত্রিদেবাশ্রয়ে বা; ত্রিগুণজননীতি বা)। হে গৌরি (তদ্বর্ণবিশিষ্টত্বাৎ; যদ্বা

গৌরীতি সম্বোধনেন যস্যা দেহাদুদ্ভূতা সৈব ত্বমিতি প্রতিপাদিতম্, অতএব "পুনশ্চ গৌরীদেহা সা" ইতি প্রাগুক্তম্ ॥ ১০ ॥ সৃষ্টীতি। হে সৃষ্টিস্থিতিবিনাশানাং শক্তিভূতে শক্তিস্বরূপে (সৃজতীতি সৃষ্টির্ব্রহ্মা, তিষ্ঠতি অন্তর্ভাবিণ্যর্থত্বাৎ স্থাপয়তি পালয়তীতি বা স্থিতির্বিষ্ণুঃ, উভয়ত্র কর্ত্তরি ক্তিঃ ; বিনাশয়তীতি বিনাশঃ শিবঃ ; তেষাং শক্তয়ঃ বিসর্গপালনবিনাশরূপব্যাপারাঃ, তৎস্বরূপে। যদ্বা সৃষ্টিস্থিতিবিনাশানাং শক্তিঃ তত্তচ্ছব্দবৃত্তিঃ। যদ্বা কর্ম্মণি প্রত্যয়েন সৃজ্যপাল্যবিনাশ্যা অভিধেয়াঃ, কার্য্যরূপা ইতি যাবৎ)। তৎ কুতঃ ইত্যাহঃ—হে গুণাশ্রয়ে গুণৈরাশ্রীয়তেঽসৌ গুণাধারেত্যর্থঃ। কার্য্যকারণয়োরভিন্নতামাহঃ—হে গুণময়ে গুণস্বরূপে (শৈষিকো

> স্থিতি-বিনাশানাং শক্তিভূতে সনাতনি। গুণাশ্রয়ে গুণময়ে নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১১ ॥ শরণাগত-দীনার্ত্ত-পরিত্রাণ-পরায়ণে। সর্ব্বস্যার্ত্তিহরে দেবি নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১২ ॥ হংসযুক্ত-বিমানস্থে ব্রহ্মাণী-রূপধারিণি। কৌশাম্ভঃক্ষারিকে

ময়ট্, ছান্দস আৎ। "ভূতং ক্ষ্মাদৌ পিশাচাদৌ জন্তৌ ক্লীবং ত্রিলিঙ্গকে। প্রাপ্তে বৃত্তে সমে সত্যে দেবযোন্যন্তরে তু না" ইতি মেদিনী) ॥ ১১ ॥ শরণেতি ॥ হে শরণাগতদীনার্ত্তপরিত্রাণপরায়ণে দীনা দারিদ্র্যাভিভূতাঃ আর্ত্তা রোগাদ্যভিভূতাঃ শরণাগতাশ্চ তে চ তে চেতি তেষাং পরিত্রাণং রক্ষণং তদেব পরমযনম্ অভীষ্টং যস্যাঃ ("পরায়ণমভীষ্টে স্যাৎ তৎপরাশ্রয়য়োরপী"তি কোষঃ)। হে সর্ব্বস্যার্ত্তিহরে সর্ব্বজনস্য পীড়াহারিণি ॥ ১২ ॥ শক্তিরূপাং স্তুবন্তি হংসেতি। হে ব্রহ্মাণীরূপ-ধারিণি ব্রহ্মশক্তিরূপে। হংসযুক্তং যদ্বিমানং তত্র স্থিতে। কুশসম্বন্ধিজলক্ষরিকে শান্তিজলদায়িনি (কুশস্যেদং কৌশং তচ্চ তৎ অম্ভশ্চেতি তৎ ক্ষরতি

দেবি নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১৩ ॥ ত্রিশূল-চন্দ্রাহি-ধরে মহাবৃষভ-বাহিনি । মাহেশ্বরীস্বরূপেণ নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১৪ ॥ ময়ূরকুক্কুটবৃতে মহাশক্তিধরেঽনঘে । কৌমারী-রূপসংস্থানে নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১৫ ॥ শঙ্খ-চক্র-গদা-শার্ঙ্গ-গৃহীত-পরমায়ুধে । প্রসীদ বৈষ্ণবীরূপে নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১৬ ॥ গৃহীতোগ্র-মহাচক্রে দংষ্ট্রোদ্ধৃতবসুন্ধরে । বরাহ-

ক্ষিপতীতি পকঃ) ॥ ১৩ ॥ ত্রিশূলেতি । হে মাহেশ্বরীস্বরূপেণ মহেশ্বরশক্তিরূপেণ উপলক্ষিতে । তাং বর্ণয়ন্তি হে ত্রিশূলচন্দ্রাহিধরে (ত্রিশূলঞ্চ চন্দ্রশ্চ অহিঃ সর্পশ্চ তান্ ধরতীতি পচাদিঃ) । মহাবৃষভো মহোক্ষঃ স চাসৌ বাহনঞ্চেতি সোঽস্য অস্তীতি (ইন্, শীলাদৌ বা ণিন্) তস্যাঃ সম্বোধনম্ ॥ ১৪ ॥ ময়ূরেতি । হে কৌমারীরূপসংস্থানে কৌমারী কুমারশক্তিঃ তস্যা রূপং মূর্ত্তিঃ তদ্বৎ সংস্থানং করচরণাদি যস্যাঃ (অভেদে ভেদোপচারাৎ ইদং সাধু), কৌমারীরূপেণ সংস্থানং স্থিতির্যস্যাঃ ইতি বা । হে ময়ূরকুক্কুটবৃতে ময়ূরশ্চ কুক্কুটশ্চ তাভ্যাং বৃতে বেষ্টিতে ("অরুণো দয়িতং পুত্রং তাম্রচূড়ং প্রদত্তবান্" ইতি মহাভারতদর্শনাৎ কুক্কুটোঽপি কার্ত্তিকেয়স্য বাহনম্, অরুণগরুড়াভ্যাং কুক্কুটময়ূরয়োর্দত্তত্বাৎ ; যদ্বা সিংহকুক্কুটাদিবদিতি ভাগবিত্তিদর্শনাৎ শ্রেষ্ঠবাচী কুক্কুটশব্দঃ, ময়ূরশ্রেষ্ঠ ইত্যর্থঃ, তত্র বৃতে বর্ত্তমানে, কর্ত্তরি ক্তঃ) । হে মহাশক্তিধরে মহাশক্তির্মহাশল্যং তাং ধরতীতি (পচাদিঃ) । হে অনঘে নিষ্পাপে ॥ ১৫ ॥ শঙ্খেতি । হে বৈষ্ণবীরূপে প্রসীদ, তে তুভ্যং নমঃ নমস্কারোঽস্তু । হে শঙ্খচক্রগদাশার্ঙ্গগৃহীতপরমায়ুধে (শার্ঙ্গঃ শৃঙ্গময়মুষ্টিযুক্তঃ খড়্গঃ একদেশে

রূপিণি শিবে নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১৭ ॥ নৃসিংহরূপেণোগ্রেণ হন্তুং দৈত্যান্ কৃতোদ্যমে। ত্রৈলোক্য-ত্রাণসহিতে নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১৮ ॥ কিরীটিনি মহাবজ্রে সহস্রনয়নোজ্জ্বলে। বৃত্রপ্রাণহরে চৈন্দ্রি নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ১৯ ॥ শিবদূতী-স্বরূপেণ হতদৈত্য-মহাবলে। ঘোররূপে মহারাবে নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ২০ ॥ দংষ্ট্রাকরাল-বদনে শিরোমালা-

সমুদায়োপচারাৎ) এতৈর্গৃহীতপরমায়ুধা ॥ ১৬ ॥ গৃহীতেতি। হে বরাহরূপিণি বরাহসংস্থানযুক্তে। তাং বর্ণয়ন্তঃ স্তুবন্তি গৃহীতেত্যাদি। গৃহীতং মহৎ উগ্রং ঘোরং মহদসাধারণং চক্রং যয়া। দংষ্ট্রয়া উদ্ধৃতা বসুন্ধরা যয়া। শিবে মঙ্গলহেতো ॥ ১৭ ॥ নৃসিংহেতি। উগ্রেণ ভয়ানকেন নৃসিংহরূপেণ দৈত্যান্ হন্তুং কৃত উদ্যমো যয়া তস্যাঃ সম্বোধনং (নিত্যাপেক্ষত্বাদসমস্তেনাপি সম্বন্ধঃ)। ত্রৈলোক্যত্রাণং ত্রৈলোক্যরক্ষা তদুপায়ভূতা মূর্ত্তিরিত্যর্থঃ তৎসহিতে তদ্‌যুক্তে (যদ্বা ত্রৈলোক্যং ত্রায়ত ইতি কর্ত্তরি ণট্, স্ত্রিতেন সহ বর্ত্তমানা সহিতা, সা চাসৌ সা চেতি। যদ্বা ত্রৈলোক্যস্য ত্রাণং যৈঃ তান্যস্ত্রাণি তৎসহিতে। যদ্বা ত্রৈলোক্যত্রাণম্ উপচারাৎ তত্তদ্ব্যাপারঃ তৎসহিতে) ॥ ১৮ ॥ কিরীতি। হে ঐন্দ্রি, তে তুভ্যং নমোঽস্তু। কিরীটিনি কিরীটযুক্তে। মহদসাধারণং বজ্রং যস্যাঃ। সহস্রনয়নৈরুজ্জ্বলে। বৃত্রপ্রাণহরে বৃত্রাসুরস্য প্রাণহারিণি (তদানীং ভবিষ্যত্ত্বেঽপি যোগ্যতয়ৈতদুক্তং, কল্পান্তরীয়স্মরণাদ্বা; শক্তিশক্তিমতোরভেদাৎ শব্দস্য ব্যবস্থা) ॥ ১৯ ॥ শিবেতি। শিবদূতীস্বরূপেণ হতং দৈত্যানাং মহাবলং মহাসৈন্যং যয়া। ঘোরমুগ্রং রূপং যস্যাঃ। মহান্ রাবো যস্যাঃ ॥ ২০ ॥ দংষ্ট্রেতি। হে চামুণ্ডে, তে তুভ্যং

দেব্যাঃ স্তুতিঃ।

নমোঽস্তু। দংষ্ট্রাভিঃ করালং ভীষণং বদনং যস্যাঃ। শিরোমালা নরমুণ্ডময়ী মালা সৈব ভূষণং যস্যাঃ। মুণ্ডং মুণ্ডাসুরং মথ্নাতীতি (রমাদিত্বাৎ ভনঃ) ॥ ২১ ॥ লক্ষ্মীতি। হে লক্ষ্মি সম্পদ্রূপে, হে লজ্জে জুগুপ্সিতকরণে কুণ্ঠনারূপে সন্মার্গপ্রবৃত্তিরূপে ইতি যাবৎ (শক্তিবিশেষরূপে বা), হে মহাবিদ্যে। "অধ্যাত্মবিদ্যা বিদ্যানা"মিতি গীতাসূক্তেঃ) উপনিষদ্রূপে (যদ্বা বিদ্যা পঞ্চপর্ব্বা প্রাগুক্তা, তস্যা মহত্ত্বং সত্ত্বশোধনেন মুক্তিপর্য্যবসায়িত্বাৎ)। হে শ্রদ্ধে বেদার্থে দৃঢ়প্রতীতিরূপে। পুষ্টিরূপচনঃ (শক্ত্যাদিত্বাৎ পাক্ষিক ঈ)। স্বধা পিতৃতৃপ্তিহেতুমন্ত্রঃ তৎস্বরূপে। ধ্রুবে নিত্যে। মহারাত্রিঃ প্রলয়লক্ষণা রাত্রিঃ (যদ্বা রাত্রিরিব রাত্রিঃ অবিদ্যা, মহতী

বিভূষণে। চামুণ্ডে মুণ্ডমথনে নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ২১ ॥ লক্ষ্মি লজ্জে মহাবিদ্যে শ্রদ্ধে পুষ্টি স্বধে ধ্রুবে। মহারাত্রি মহাবিদ্যে নারায়ণি নমোঽস্তু তে ॥ ২২ ॥ মেধে সরস্বতি বরে ভূতি বাভ্রবি তামসি। নিয়তে ত্বং প্রসীদেশে নারায়ণি

সর্ব্বব্যাপিনী, সা চাসৌ সা চেতি)। মহাবিদ্যা মুক্তিলক্ষণা (ব্রহ্মাভিন্নং জগদিতি অদ্বৈতভাবনা, তদুক্তং নারদীয়ে "সর্ব্বৈকভাবনা বুদ্ধিঃ সা বিদ্যেত্যভিধীয়তে" ইতি; পূর্ব্বং মহাবিদ্যাসাধনরূপা, ইহ তু ফলসম্পত্তিসিদ্ধিরূপেত্যপৌনরুক্ত্যং; যদ্বা মহারাত্রীতি যথাশ্রুতমেব, মহাবিদ্যেত্যত্রাকারপ্রশ্লেষঃ, মহতী অবিদ্যা পরস্পর-ভেদসাধনরূপা, তথাচ নারদীয়ে "যদা বিশ্বং মহাবিষ্ণোর্ভিন্নত্বেন প্রতীয়তে। তদা হ্যবিদ্যা সংসিদ্ধা ভেদাদ্দুঃখস্য সাধন"মিতি; যদ্বা অবিদ্যা পঞ্চপর্ব্বা, তদুক্তং বৈষ্ণবে "তমোঽবিবেকো মোহঃ স্যাদন্তঃকরণবিভ্রমঃ। মহামোহস্তু বিজ্ঞেয়ো গ্রাম্যভোগসুখৈষণা। মরণং হ্বন্ধতামিস্রং তামিস্রং ক্রোধ উচ্যতে। অবিদ্যা পঞ্চপর্ব্বৈষা

প্রাদুর্ভূর্তা মহাত্মনঃ” ইতি ; “অবিদ্যাস্মিতারাগদ্বেষাভিনিবেশাঃ পঞ্চ ক্লেশাঃ” ইতি পাতঞ্জলে চ) ॥২২॥ মেধে ইতি । হে মেধে সকলার্থাবধারণশক্তে, হে সর স্বতি বাগ্দেবতে, বরে শ্রেষ্ঠে, ভূতি ঐশ্বর্য্যরূপে (পূর্ব্ববৎ ঈ), বাভ্রবি বৈষ্ণবি (যদ্বা মাহেশ্বরি, যদ্বা মহতি “নক্রবৈশানরে শূলপাণৌ চ গরুড়ধ্বজে । বিশালে নকুলে পুংসি পিঙ্গলে ত্বভিধেয়ব”দিতি মেদিনী । বভ্রুশব্দেন রজোগুণ উচ্যতে ইতি বিদ্যাবিনোদঃ)। হে তামসি তমোময়ি । হে নিয়তে নিশ্চয়াত্মিকে (যদ্বা নিয়তিঃ প্রাচীনং কর্ম্ম তদ্রূপে দৈবরূপিণি) । হে ঈশে সকলকরণসমর্থে, ত্বং প্রসীদ ॥২৩॥ (অত্র পদ্যান্তরং ক্বচিৎ দৃশ্যতে তদনাবং, মূলসংহিতায়ামদৃষ্টত্বাৎ, কেনাপি টীকাকৃতা ন ব্যাখ্যাতত্বাচ্চ)। সর্ব্বেতি । সর্ব্বস্বরূপে নিখিলকার্য্যকারণরূপে । হে সর্ব্বেশে সর্ব্বেষাং কার্য্যকারণানামপি ঈশে নিয়ন্ত্র প্রেরয়িত্রি

নমোঽস্তু তে ॥ ২৩ ॥ সর্ব্বস্বরূপে সর্ব্বেশে সর্ব্বশক্তি-সমন্বিতে । ভয়েভ্যস্ত্রাহি নো দেবি দুর্গে দেবি নমোঽস্তু তে ॥ ২৪ ॥

যাবৎ (এতেনাদিকারণত্বমুক্তম্)। নম্বেকস্যাঃ কথং নিয়াম্যনিয়ামকত্বং কার্য্যকারণাত্মকত্বং বা ইতি চেত্তত্রাহঃ—সর্ব্বশক্তিসমন্বিতে উক্তানুক্তসমগ্রশক্তিযুক্তে । নতু দৃশ্যত্বেন পরিচ্ছিন্নায়াঃ কথমেবংবিধত্বমিতি চেত্তত্রাহঃ —হে দুর্গে দুর্জ্ঞেয়ে অপরিমিতস্বরূপে ইত্যর্থঃ (যথা দৃশ্যসে, নৈতাদৃগেব তব স্বরূপমিত্যর্থঃ)। অতএব প্রার্থয়তে হে দেবি, ভয়েভ্যঃ সকলভয়হেতুভ্যো. নোঽস্মান্ ত্রাহি পালয় ॥ ২৪ ॥ সকলাবয়বশস্ত্রাস্ত্রাদীনামপি মায়াবিলসিতত্বাৎ সন্মানেব প্রার্থয়তে চতুর্ভিঃ । এতদিতি । হে কাত্যায়নি, তে তব এতদ্বদনং সর্ব্বভূতেভ্যোঽস্মান্ পাতু রক্ষতু । হে তুভ্যং নমোঽস্তু । কীদৃশম্ ? সৌম্যং মনোরমম্ । পুনঃ কীদৃক্ ? লোচনত্রয়েণ ভূষিতং

এতত্তে বদনং সৌম্যং লোচনত্রয়-ভূষিতম্। পাতু নঃ সর্ব্বভূতেভ্যঃ কাত্যায়নি নমোঽস্তু তে ॥ ২৫ ॥ জ্বালাকরালমত্যুগ্র-মশেষাসুর-সূদনম্। ত্রিশূলং পাতু নো ভীতে-র্ভদ্রকালি নমোঽস্তু তে ॥ ২৬ ॥ হিনস্তি দৈত্যতেজাংসি স্বনেনাপূর্য্য যা জগৎ। সা ঘণ্টা পাতু নো দেবি পাপেভ্যোঽনঃ সুতানিব ॥ ২৭ ॥ অসুরাসৃগ্‌বসাপঙ্ক-চর্চ্চিতস্তে করোজ্জ্বলঃ। শুভায় খড়্গো ভবতু চণ্ডিকে ত্বাং নতা বয়ম্ ॥ ২৮ ॥ রোগানশেষা-নপহংসি তুষ্টা, রুষ্টা তু কামান্ সকলানভীষ্টান্। ত্বামাশ্রিতানাং ন বিপ-

("সৌম্যো জ্ঞে না ত্রিষন্নগ্রে মনোজ্ঞে সোমদৈবতে" ইতি মেদিনী) ॥ ২৫ ॥ জ্বালেতি। হে ভদ্রকালি, তে তুভ্যং নমোঽস্তু। তব ত্রিশূলং ভীতের্ভয়াৎ নোঽস্মান্ পাতু। কীদৃশম্? জ্বালা অর্চ্চিষঃ তাভিঃ করালং ভীষণং তুঙ্গং বা। অত্যুগ্রম্ অতিভয়ানকং লেলিহানমিতি বার্থঃ। অশেষাণামসুরাণাং সূদনং নাশকম্ ॥২৬॥ হিনস্তীতি। যা ঘণ্টা স্বনেন শব্দেন জগৎ আপূর্য্য দৈত্যতেজাংসি হিনস্তি, সা নোঽস্মান্ পাপেভ্যঃ ক্লেশহেতুভ্যঃ পাতু। কা কামিব? অনো মাতা সুতান্ পুত্রানিব (যথা মাতা স্বনেনাক্রোশধ্বনিনা পুত্রক্লেশদান্ নিরস্য স্বপুত্রান্ রক্ষতি তদ্বৎ। "অনো মাতৃশকটয়ো"রিতি কোষঃ) ॥ ২৭ ॥ অসুরেতি। হে চণ্ডিকে, বয়ং ত্বাং নতাঃ স্মঃ প্রণতাঃ স্মঃ। তে তব খড়্গঃ শুভায় মঙ্গলায় ভবতু (অর্থাদস্মাকং, যদ্বা পূর্ব্বশ্লোকাৎ নঃ ইত্যনুষজ্য বিভক্তিব্যত্যয়াৎ ষষ্ঠ্যন্তত্বম্)। কীদৃক্? অসুরাসৃগ্বসাপঙ্কচর্চ্চিতঃ অসৃক্ রক্তঞ্চ বসা মেদশ্চ তে এব পঙ্কঃ (অতিবহুলত্বাৎ) তেন চর্চ্চিতঃ দিগ্ধঃ। পুনঃ কীদৃক্? করৈঃ কিরণৈঃ

উজ্জ্বলঃ দীপ্তঃ (যদ্বা তে তব করেণ হস্তসম্পর্কেণ উজ্জ্বলঃ অতিশয়দীপ্তঃ) ॥ ২৮ ॥ রোষতোষয়োঃ ফলং বদন্তঃ স্তুবন্তি রোগানিতি। ত্বং তুষ্টা সতী অশেষান্ রোগান্ উদ্বেজকান্ অপহংসি নাশয়সি। রুষ্টা ক্রুদ্ধা সতী অভীষ্টান রাঞ্ছিতান্ সকলান্ কামান অর্থান্ বিনিহংসি (যদ্বা অভীষ্টান্ সর্ব্বত ইষ্টান্ অতিমনোহরান্ ; যদ্বা উভয়োরুপাদানাৎ অভীষ্টান্ ইচ্ছাবিষয়ীকৃতান্ ভাবিন ইত্যর্থঃ, কামান্ বর্ত্তমানোপভোগ্যান্ ইতি ভেদঃ কল্পনীয়ঃ ; তথাচ দেবীপুরাণং "তুষ্টানাং নৃপ দুর্গানাং নিমেষার্দ্ধেন যৎ ফলম্। ন তদ্বক্তুং মহেশোঽপি শক্তো বর্ষশতৈরপি" ইতি)। তদেকতানতায়াঃ ফলং বদন্তঃ স্তুবন্তি ত্বামিত্যাদি। ত্বামাশ্রিতানাং ত্বদ্ভক্তানাং নরাণাং বিপৎ বিপত্তির্ন ভবতীতি শেষঃ (নরাশ্চ নার্য্যশ্চ ইত্যেকশেষঃ। নরাণামিত্যুপলক্ষণং দেবানাঞ্চ, তেষামপি তদ্দর্শনাৎ)। ত্বামাশ্রিতা জনাঃ নিশ্চয়ম্

ন্নরাণাং ত্বামাশ্রিতা হ্যাশ্রয়তাং প্রয়ান্তি ॥২৯॥ এতৎ কৃতং যৎ কদনং ত্বয়াদ্য, ধর্ম্মদ্বিষাং দেবি মহাসুরাণাম্। রূপৈরনেকৈ-

আশ্রয়তাম্ অন্যেষাম্ আশ্রয়যোগ্যতাং প্রয়ান্তি গচ্ছন্তি (তথাচাগমঃ "বাজানোঽপি চ দানত্বং ভজন্তে কিং পরে জনাঃ" ইতি) ॥ ২৯ ॥ তৎকর্ম্মণামলৌকিকত্বং বদন্তঃ স্তুবন্তি এতদিতি। হে অম্বিকে জননি, হে দেবি, অনেকৈঃ রূপৈর্ব্রহ্মাণ্যাদিরূপৈশ্চতুর্ভুখীত্বাদিভিঃ বহুধা বহুপ্রকারাম্ আত্মমূর্ত্তিন্ আত্মনো দেহং কৃত্বা ব্রহ্মাণ্যাদিরূপাং কৃত্বেত্যর্থঃ, ধর্ম্মদ্বিষাং ধর্ম্মকর্ম্মদ্বেষ্টৃণাং মহাসুরাণাম্ অদ্য ত্বয়া যদেতৎ কদনং ক্লেশঃ নাশ ইতি যাবৎ কৃতং, তৎ অন্যা ত্বাং বিনা কা প্রকরোতি ? ন কাপীত্যর্থঃ (সর্ব্বাসামশক্যত্বাৎ)। যদ্বা, ননু চামুণ্ডাদিভির্ব্বহ্ন্যীভিরেব দৈত্যানাশঃ কৃতঃ, কথমেকৈবাহং স্তূয়ে ইতি চেত্তত্রাহঃ

এতদিত্যাদি। এতৎ কদনং কা ত্বদন্যা করোতি? অপি তু ন কাপি, কিন্তু ত্বমেব ইত্যর্থঃ। নন্থ দৃষ্টমেবৈতৎ কথমন্যথা কথ্যতে ইতি চেত্তত্রাহুঃ—অনেকৈঃ রূপৈরাত্মমূর্ত্তিং নিজদেহমেব বহুধা কৃত্বা, ন তু তাঃ পৃথক্ ইত্যর্থঃ ("কদনং মৃত্যুতাপয়ো"রিতি মেদিনী॥ ৩০॥ সুখদুঃখসাধনভূতাসু নানাবিদ্যাসু প্রবৃত্তিরপি ত্বদধীনৈবেত্যাহুঃ বিদ্যা ইতি। বিদ্যা উপবিদ্যা ইন্দ্রজালগারুড়কাদ্যাঃ, শাস্ত্রাণি তর্কাদীনি, তেষু। কীদৃশেষু? বিবেকদীপেষু বিবেকং জ্ঞানং দীপয়ন্তি উজ্জ্বলীকুর্ব্বন্তি তেষু। আদ্যেষু বাক্যেষু বেদবাক্যেষু বর্ণাশ্রমমর্য্যাদাবোধকেষু। যদ্বা বিদ্যাসু ধনুর্ব্বিদ্যাদিষু, শাস্ত্রেষু নীতিশাস্ত্রাদিষু, বিবেকদীপেষু জ্ঞানবর্দ্ধকেষু বাক্যেষু অনুমানাদিতর্কবাক্যেষু, আদ্যেষু কর্ম্মকাণ্ডীয়বেদবাক্যেষু (আদ্যত্বং সংসারচক্রহেতুত্বাৎ প্রথমোপদেশবিষয়ত্বাচ্চ)। তথা মমত্বগর্ত্তে

বহুধাত্মমূর্ত্তিং, কৃত্বাম্বিকে তৎ প্রকরোতি কান্যা॥ ৩০॥ বিদ্যাসু শাস্ত্রেষু বিবেকদীপে,-ষ্বাদ্যেষু বাক্যেষু চ কা ত্বদন্যা।

(মমত্ব-মস্বকীয়ে স্বকীয়ত্বাভিমানঃ, তদেব গর্ত্ত ইব গর্ত্তঃ পাতহেতুত্বাৎ); কিম্ভূতে? অতিমহান্ধকারে অতিমহান্ অন্ধকারো যত্র (অন্ধং কর্ত্তব্যাকর্ত্তব্যবিচাররহিতং করোতীতি অন্ধকারঃ, তস্যাতিমহত্ত্বং সর্ব্বথা বিবেকপ্রকাশরাহিত্যাৎ, ন হি মমতাকুলচেতসাং বিবেকপ্রসঙ্গোঽস্তি, তদুক্তং সাত্বতগ্রন্থে "বিষয়াবিষ্টচিত্তানং বিষ্ণ্বাবেশঃ সুদূরতঃ। বারুণীদিগ্‌গতং বস্তু ব্রজন্নৈন্দ্রীং কিমাপ্নুয়াৎ" ইতি)। এতেষু সর্ব্বেষু এতদ্বিশ্বং ত্বদন্যা কা অতীব বিভ্রাময়তি পুনঃপুনঃ প্রবর্ত্তয়তি (ভ্রান্তমন্যথাবুদ্ধিং বা করোতি)? কিন্তু ত্বমেবেত্যর্থঃ (ইতি বন্ধহেতুত্বং প্রতিপাদিতম্। ছান্দসত্বান্ন হ্রস্বঃ)। যদ্বা শাস্ত্রেষু

তর্কমীমাংসাদিষু, বিবেক আত্মানাত্মবিচারঃ তং দীপয়ন্তি ইতি বিবেকদীপানি উপনিষদ্বাক্যানি তেষু ॥ ৩১ ॥ সর্ব্বত্র ত্বমেবৈকা নানারূপেণ জগৎ পালয়সীতি বদন্তঃ স্তুবন্তি রক্ষাংসীতি। যত্র রক্ষাংসি রাক্ষসাঃ, যত্র উগ্রবিষা উল্বণগরলাঃ নাগাঃ, যত্র চ অরয়ঃ শস্ত্রাস্ত্রপাণয়ঃ শত্রবঃ, যত্র চ দস্যুবলানি বলাদপহারকসমূহাঃ, যত্র চ দাবানলো বনাগ্নিঃ তত্র, তথাব্ধিমধ্যে নদীসমুদ্রাদিমধ্যে (মধ্য ইতি সন্তরণাদ্যুপায়শূন্যত্বমুক্তং) স্থিতা সতী ত্বং বিশ্বং জগৎ রাক্ষসাদিভ্যঃ [illegible]রূপেণ পরিপাসি রক্ষসি ॥ ৩২ ॥ নন্বু তথাবিধপ্রবৃত্তৌ তস্যাঃ কিং প্রয়োজনং, কথং বা শক্তিরিতি চেত্তত্রাহুঃ বিশ্বেতি। যতস্ত্বং বিশ্বেশ্বরী সর্ব্বেষামীশ্বরী, [illegible] কারণাৎ

মমত্বগর্ত্তেঽতিমহান্ধকারে, বিভ্রাময়ত্যেত-দতীব বিশ্বম্ ॥ ৩১ ॥ রক্ষাংসি যত্রোগ্রবিষাশ্চ নাগা, যত্রারয়ো দস্যুবলানি যত্র ।

দাবানলো যত্র তথাব্ধিমধ্যে, তত্র স্থিতা ত্বং পরিপাসি বিশ্বম্ ॥ ৩২ ॥ বিশ্বেশ্বরী ত্বং পরিপাসি বিশ্বং, বিশ্বাত্মিকা ধারয়সীতি

বিশ্বং পরিপাসি (জগতোঽনন্যনাথত্বাৎ তৎপরিপালনায় সততং প্রবর্ত্তসে, সর্ব্বেষামীশ্বরীত্বাৎ সর্ব্বতঃ পালনশক্তিশ্চেত্যর্থঃ)। যতো বিশ্বাত্মিকা জগদ্রূপা, [illegible] বিশ্বং ধারয়সি (জগতস্তবাংশভূতত্বাৎ)। যদ্বা, নন্বু রাক্ষসাদিভ্যঃ ততোঽধিকশক্তিযুক্তা ইন্দ্রাদয়ঃ, দস্যুভ্যো রাজা, অব্ধৌ নৌঃ, নাগেভ্যো বিষবৈদ্যাঃ পালকাঃ রক্ষকাঃ; পৃথিবী জগদ্ধাত্রী, তস্যা অপ্যনন্তঃ ধর্ত্তা প্রসিদ্ধঃ; কথং সেতি চেত্তত্রাহুঃ—বিশ্বাত্মিকা রক্ষকধারকাদিসর্ব্বস্বরূপা ত্বমেবেত্যর্থঃ; সর্ব্বেশ্বরীত্বং সর্ব্বস্বরূপাত্বং চোক্তম্, প্রণামস্য ফলন্তু অত্যাশ্চর্য্যম ইত্যাহুঃ—যে ত্বয়ি ভক্তিনম্রাঃ ভক্ত্যা ত্বয়ি প্রণামশীলাঃ, তে বিশ্বেশবন্দ্যাঃ বিশ্বেশানাং ব্রহ্মেন্দ্রাদীনামপি বন্দ্যা। বন্দনীয়াঃ

ভবন্তি। যত এবংভূতং প্রণামফলম্, অতো ভবত্যা বিশ্বাশ্রয়াঃ বিশ্বেশ্বরাশ্রীয়তে সেব্যতে সর্ব্বোপাস্যা ইত্যর্থঃ ॥ ৩৩ ॥ স্তুত্বা অভিমুখীকৃত্য প্রার্থয়ন্তে দেবীতি। হে দেবি, প্রসীদ। যথা অধুনা সদ্যঃ স্মরণসমকাল এব অসুরবধাৎ নোঽস্মান্ পালিতবতী, তথা নিত্যম্ অরিভীতেঃ পালয় পালয়িষ্যসি। সর্ব্বজগতাঞ্চ পাপানি দুঃখকারণানি আশু স্মৃতমাত্রমেব শমং শান্তিং নয় নেষ্যসি। উৎপাতো দিব্যান্তরীক্ষভৌমরূপঃ, তস্য পাকঃ ফলপরিণতিঃ, তেন জনিতান্ উৎপাদিতান্ মহোপসর্গান্ দুর্ভিক্ষমরকাদিলক্ষণান্ শমং নয় নেষ্যসি (সর্ব্বত্র প্রার্থনায়াং লোট্, অমরসিংহঃ, "উপসর্গঃ পুমান্ রোগভেদোপপ্লবয়োরপী"তি

বিশ্বম্। বিশ্বেশবন্দ্যা ভবতী ভবন্তি, বিশ্বাশ্রয়া যে ত্বয়ি ভক্তিনম্রাঃ ॥ ৩৩ ॥ দেবি প্রসীদ পরিপালয় নোঽরিভীতে,-র্নিত্যং

যথাসুরবধা-দধুনৈব সদ্যঃ। পাপানি সর্ব্বজগতাঞ্চ শমং নয়াশু, উৎপাতপাক-জনিতাংশ্চ মহোপসর্গান্ ॥ ৩৩ ॥ প্রণতানাং

প্রসীদ ত্বং দেবি বিশ্বার্ত্তিহারিণি। ত্রৈলোক্যবাসিনা-মীড্যে লোকানাং বরদা ভব ॥ ৩৫ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৩৬ ॥ বরদাহং সুর-

মেদিনী) ॥ ৩৪ ॥ পুনরপি জগদর্থং প্রার্থয়ন্তে প্রণতানামিতি। হে দেবি, হে বিশ্বার্ত্তিহারিণি জগদ্দুঃখনাশশীলে, হে ঈড্যে স্তুত্যে, ত্রৈলোক্যবাসিনাং স্বর্গমর্ত্ত্য-পাতালস্থানাং লোকানাং জনানাং সম্বন্ধে বরদা অভীষ্টদাত্রী ভব। নম্বেবমসুরাণামপি তদন্তর্গতত্বাদভীষ্টদানে পুনরনর্থ আসজ্যেত ইতি চেত্তত্রাহুঃ—প্রণতানাং ত্বয়ি প্রণামশীলানাং, যদ্বা বিনীতানাং (ন হ্যসুরাস্তাদৃশা ভবন্তি)। যদ্বা ত্রৈলোক্যবাসিনামীড্যে ইতি সম্বন্ধঃ ॥ ৩৫ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৩৬ ॥ বরদেতি। হে সুরগণাঃ দেব-

গণা বরং যং মনসেচ্ছথ । তং বৃণুধ্বং প্রযচ্ছামি জগতামুপকারকম্ ॥ ৩৭ ॥ দেবা ঊচুঃ ॥ ৩৮ ॥ সর্ব্ববাধাপ্রশমনং ত্রৈলোক্য-স্যাখিলেশ্বরি । এবমেব ত্বয়া কার্য্য-মস্মদ্ বৈরি-বিনাশনম্ ॥ ৩৯ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৪০ ॥ বৈবস্বতেঽন্তরে প্রাপ্তে অষ্টাবিংশতিমে যুগে । শুম্ভো নিশুম্ভশ্চৈবান্যা-বুৎপৎস্যেতে মহাসুরৌ ॥ ৪১ ॥ নন্দগোপগৃহে জাতা যশোদা-গর্ভসম্ভবা । ততস্তৌ

সমূহাঃ, অহং বরদা বরং দদামি । জগতামুপকারকং যং বরং মনসা ইচ্ছথ, তং বৃণুধ্বং, প্রযচ্ছামি দদামীত্যর্থঃ ("দেবাদ্‌বৃতে বরঃ শ্রেষ্ঠে" ইতি কোষঃ) ॥ ৩৭ ॥ দেবা ঊচুঃ ॥ ৩৮ ॥ সর্ব্বেতি । হে অখিলেশ্বরি সর্ব্বেশে, যথা অস্মদ্বৈরিবিনাশনং ত্বয়া কৃতমিতি শেষঃ, এবমেব ত্রৈলোক্যস্য সর্ব্বাবাধাপ্রশমনং ত্বয়া কার্য্যম্ (আ সর্ব্বতো বাধা আবাধা, সর্ব্বা চাসৌ আবাধা চেতি, তস্যাঃ প্রশমনং প্রকর্ষেণ শান্তিঃ) ॥ ৩৯ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ৪০ ॥ ভবিষ্যচ্চরিতং কথয়তি বৈবেতি । বৈবস্বতেঽন্তরে বৈবস্বতস্য মনোরন্তরে তদধিকারোপলক্ষিতে কালে সপ্তমমন্বন্তরে ইত্যর্থঃ. তত্রাপি অষ্টাবিংশতিপূরণে যুগে (এতত্তু দিব্যসংখ্যয়া জ্ঞেয়ং, তত্র মানুষাণাং যুগচতুষ্টয়েন দেবানামেকযুগং ভবতি) শুম্ভো নিশুম্ভশ্চান্যৌ মহাসুরৌ উৎপৎস্যেতে উৎপন্নৌ ভবিষ্যতঃ (এতেনৈতদন্যমন্বন্তরীয়ং জ্ঞায়তে । অষ্টাবিংশতিতম ইতি বক্তব্যে ছান্দসস্তলুক্, "একোনবিংশে বিংশতিমে বৃষ্ণিষু প্রাপ্য নামনী"--নামনী জন্মনী ইতি স্বামী---ইতিবৎ ; অষ্টাবিংশতিং মাতি ভাতি বা অড ; সঙ্কাজ্ঞার্থঃ) ॥৪১॥ ততঃ কিমিত্যাহ নন্দেতি । নন্দগোপগৃহে যশোদাগর্ভসম্ভবা সতী জাতা প্রাদুর্ভূতা অহং ততস্তৌ শুম্ভনিশুম্ভৌ নাশয়িষ্যামি । কাস্যামি ? বিন্ধ্যাচলনিবাসিনী

বিন্ধ্যপর্ব্বতালয়া। (এবং কিল পুরাণবার্ত্তা—বিন্ধ্যে তি অতিদৃপ্তয়োঃ শুম্ভনিশুম্ভয়োঃ পুরতঃ সাকস্মাদ্গতা, তামতিমনোহররূপাং দৃষ্ট্বা তৌ মনসিজশরজর্জ্জরিতাঙ্গৌ প্রার্থয়াঞ্চক্রাতে। যুবয়োর্ম্মধ্যে যোঽতিবলবান্ তমেব ভজিষ্যামীতি তয়োক্তৌ তৌ পরস্পরসৌহার্দ্দং বিহায়ান্যোন্যং যুদ্ধা মম্রতুরিতি) ॥ ৪২। পুনরিতি। পুনরপি অতিরৌদ্রেণ রূপেণ পৃথিবীতলেঽবতীর্য্য বৈপ্রচিত্তান্ বিপ্রচিত্তেরপত্যানি দানবান্ হনিষ্যামি তু ॥১৩॥ নামান্তরকারণং বক্তি ভক্ষেতি। তান্ উগ্রান্ ঘোরান্

নাশয়িষ্যামি বিন্ধ্যাচল-নিবাসিনী ॥ ৪১ ॥ পুনরপ্যতিরৌদ্রেণ রূপেণ পৃথিবীতলে। অবতীর্য্য হনিষ্যামি বৈপ্রচিত্তাংস্তু দানবান্ ॥ ৪৩ ॥ ভক্ষয়ন্ত্যাশ্চ তানুগ্রান্ বৈপ্রচিত্তান্ মহাসুরান্। রক্তা দন্তা ভবিষ্যন্তি দাড়িমীকুসুমোপমাঃ ॥ ৪৪ ॥ ততো মাং দেবতাঃ স্বর্গে মর্ত্ত্যলোকে চ মানবাঃ। স্তুবন্তো ব্যাহরিষ্যন্তি সততং রক্তদন্তিকাম্ ॥ ৪৫ ॥ ভূয়শ্চ শতবার্ষিক্যা-

বৈপ্রচিত্তান্ মহাসুরান্ ভক্ষয়ন্ত্যা মম রক্তা রক্তবর্ণা দন্তাঃ ভবিষ্যন্তি। কীদৃশাঃ ? দাড়িমীকুসুমোপমাঃ দাড়িম্বপুষ্পতুল্যাঃ (নদাদিত্বাৎ ঈ) ॥ ৪৪ ॥ তত ইতি। ততো হেতোঃ স্বর্গে দেবতাঃ, মর্ত্ত্যলোকে মানবাশ্চ সততং মাং স্তুবন্তঃ রক্তদন্তিকাং ব্যাহরিষ্যন্তি রক্তদন্তিকেতি কথয়িষ্যন্তি (রক্তা দন্তা যস্যাঃ সা রক্তদন্তিকা, বহুব্রীহৌ কঃ, অদিৎ ; রক্তদন্তীশব্দাৎ স্বার্থে কঃ হ্রস্বশ্চেতি বা) ॥ ৪৫ ॥ প্রাদুর্ভাবান্তরমাহ ভূয়শ্চেতি। ভূয়ঃ পুনরপি শতবার্ষিক্যাম্ অনাবৃষ্ট্যাং বৃষ্টিপ্রতিবন্ধে মুনিভিঃ সংস্তুতা সতী অহম্ অনম্ভসি জলসম্পর্কবর্জ্জিতায়াং ভূমৌ অযোনিজা অকস্মাদেব সম্ভবিষ্যামি প্রাদুর্ভবিষ্যামি (শতবার্ষিক্যামিতি "তদস্য পরিমাণ"মিতি ঠিকণ্) ॥১৩॥

তত্রৈব নামান্তরনির্ব্বচনকারণমাহ তত ইতি। ততস্তদা নেত্রাণাং শতেন যৎ যস্মাৎ মুনীন্ নিরীক্ষিষ্যামি নিরীক্ষিষ্যে দ্রক্ষ্যামীতি যাবৎ, অতঃ কারণাৎ মনুজাঃ শতাক্ষীম্ ইতি প্রসিদ্ধাং মাং কীর্ত্তয়িষ্যন্তি (শতমক্ষীণি যস্যাঃ শতাক্ষী ; মনুজা ইতি দেবাদীনামুপলক্ষণম্) ॥ ৪৭ ॥ তত্রৈব নামান্তরকারণত্বেনাবতারপ্রয়োজনমাহ সার্দ্ধপদ্যেন। তত ইতি। ততোঽনন্তরং হে সুরাঃ, অহম্ আত্মদেহসমুদ্ভবৈঃ (জলাভাবেন ভূম্যাবুৎপত্ত্যভাবাৎ) নিজদেহে এব জাতৈঃ শাকৈঃ আ বৃষ্টেঃ বৃষ্টিপর্য্যন্তম্ অখিলং লোকং ভরিষ্যামি পোক্ষ্যামি। কীদৃশৈঃ ? প্রাণধারকৈঃ প্রাণরক্ষকৈঃ। তদা ভুবি অহং শাকম্ভরীতি বিখ্যাতিং যাস্যামি

মনাবৃষ্ট্যামনম্ভসি। মুনিভিঃ সংস্তুতা ভূমৌ সম্ভবিষ্যাম্যযোনিজা ॥ ৪৬ ॥ ততঃ শতেন নেত্রাণাং নিরীক্ষিষ্যামি যন্মুনীন্।
কীর্ত্তয়িষ্যন্তি মনুজাঃ শতাক্ষীমিতি মাং ততঃ ॥৪৭॥ ততোঽহমখিলং লোক-মাত্মদেহ-সমুদ্ভবৈঃ। ভরিষ্যামি সুরাঃ শাকৈরা
বৃষ্টেঃ প্রাণধারকৈঃ ॥৪৮॥ শাকম্ভরীতি বিখ্যাতিং তদা যাস্যাম্যহং ভুবি ॥৪৯॥ তত্রৈব চ বধিষ্যামি দুর্গমাখ্যং মহাসুরম্ ॥৫০॥

(শাকেন বিভর্ত্তি পুষ্ণাতীতি শাকম্ভরী, করণোপপদেঽপি বাহুল্যাৎ খশ্) ॥ ৪৮। ৪৯ ॥ পুনশ্চ কম্মাসুরং কথয়তি তত্রেতি। তত্রৈব হিমালয়ে দুর্গমাখ্যং দুর্গমসংজ্ঞকং মহাসুরং বধিষ্যামি (অর্দ্ধপদ্যমাত্রমেতৎ। দুর্গাদেবীতি বিখ্যাতং তন্মে নাম ভবিষ্যতীতি অর্দ্ধপদ্যমধিকং কেচিৎ পঠন্তি, তেনায়ং মূলসংহিতায়ামদৃষ্টত্বাৎ কেনাপি টীকাকৃতা অধৃতত্বাচ্চ) ৫০। প্রাদুর্ভাবান্তরমাহ দ্বাভ্যাম্। পুনশ্চেতি। যদা যদা পুনরপি যদা হিমাচলে ভীমং ভয়ানকং রূপং কৃত্বা

মুনীনাং ত্রাণকারণাৎ রক্ষণহেতোঃ রক্ষাংসি ক্ষয়য়িষ্যামি (নামধাতুত্বাৎ লৃট্) তদা সর্ব্বে মুনয় আনম্রমূর্ত্তয়ো নম্রদেহাঃ সন্তো মাং স্তোষ্যন্তি। ততস্মাৎ ভীমাদেবীতি বিখ্যাতং প্রসিদ্ধং মম নাম ভবিষ্যতি (বিভেত্যস্যাঃ ভীমা, "ভিয়ো দেবতা" ইতি মঃ, ভীমানাম্নী দেবী ভীমাদেবী, সংজ্ঞাত্বান্ন পুংবদ্ভাবঃ) ৫১। ৫২ ॥ পুনরপ্যবতারান্তরমাহ দ্বাভ্যাম্। যদেতি। যদা ত্রৈলোক্যে অরুণাখ্যঃ অরুণসংজ্ঞোঽসুরঃ মহাবাধাং মহাপীড়াং করিষ্যতি, তদা অহম্ অসংখ্যেয়াঃ ষট্পদাঃ যত্র এবংভূতং

পুনশ্চাহং যদা ভীমং রূপং কৃত্বা হিমাচলে। রক্ষাংসি ক্ষয়য়িষ্যামি মুনীনাং ত্রাণকারণাৎ ॥ ৫১॥ তদা মাং মুনয়ঃ সর্ব্বে স্তোষ্যন্ত্যানম্রমূর্ত্তয়ঃ। ভীমাদেবীতি বিখ্যাতং তন্মে নাম ভবিষ্যতি ॥ ৫২ ॥ যদারুণাখ্যস্ত্রৈলোক্যে মহাবাধাং করিষ্যতি। তদাহং ভ্রামরং রূপং কৃত্বাসংখ্যেয়ষট্পদম্ ॥ ৫৩ ॥ ত্রৈলোক্যস্য হিতার্থায় বধিষ্যামি মহাসুরম্। ভ্রামরীতি চ মাং লোকা-স্তদা স্তোষ্যন্তি সর্ব্বতঃ ॥ ৫৪ ॥ ইত্থং যদা যদা বাধা দানবোত্থা ভবিষ্যতি। তদা তদাবতীর্য্যাহং করিষ্যাম্যরি-

ভ্রামরং ভ্রমরময়ং রূপং কৃত্বা, ত্রৈলোক্যস্য হিতার্থায় হিতনিমিত্তং (উক্তার্থে তাদর্থ্যে চতুর্থী ; "যদভিপ্রেতা দাত্বর্থঃ" ইত্যনেন বা, হিতরূপমর্থং মনসি কৃত্বা ইত্যর্থঃ) তং মহাসুরং বধিষ্যামি। তদা চ লোকাঃ সর্ব্বতঃ সর্ব্বে সর্ব্বত্র বা ভ্রামরী ইতি মাং স্তোষ্যন্তি (ভ্রামরীতি মে নাম ভবিষ্যতি) ॥ ৫৩। ৫৪ ॥ উপসংহরতি

ইত্থমিতি। যদা যদা ইত্থমনেন প্রকারেণ দানবোত্থা অসুরোদ্ভবা বাধা পীড়া ভবিষ্যতি, তদা তদা অহম্ অবতীর্য্য অরিসংক্ষয়ং রিপুনাশং করিষ্যামীতি প্রতিজ্ঞা॥ ৫৫॥ অত্রাপি পুষ্পিকায়াং দেবীমাহাত্ম্যে ইত্যন্তমেব সংহিতায়াং লিখনং দৃশ্যতে।

অথৈতন্মাহাত্ম্যস্য সকলপুরুষার্থসাধনতাং শ্রেয়স্কামান্ জনান্ প্রবর্ত্তয়িতুং কৃপয়া স্বয়ং প্রকাশয়তি। দেব্যুবাচ॥ ১॥ এভিরিতি। (অত্র বক্ষ্যমাণং ফলমুপলক্ষণং, বারাহীতন্ত্রাদাবুক্তমন্যদপ্যুপলক্ষণীয়ং, ক্রমেণৈকাবৃত্ত্যাদিসহস্রাবৃত্তিপর্য্যন্তফলস্য পৃথক্‌পৃথগুক্তত্বাৎ। অথ প্রকৃতার্থো ব্যাখ্যায়তে)। যঃ সমাহিতঃ

সংক্ষয়ম্॥ ৫৫॥ *॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে দেব্যাঃ স্তুতিঃ॥ *॥ ১১ অঃ॥ *॥

দেব্যুবাচ॥১॥ এভিস্তবৈশ্চ মাং নিত্যং স্তোষ্যতে যঃ সমাহিতঃ। তস্যাহং সকলাং বাধাং শময়িষ্যাম্যসংশয়ম্॥ ২॥ যঃ

একচিত্তঃ সন্ এভিঃ স্তবৈর্নিত্যং মাং স্তোষ্যতে, তস্য জনস্য সকলাং সর্ব্বাম্ আধ্যাত্মিকাদিকাং বাধাং পীড়াম্ অসংশয়ম্ অনাশঙ্কং যথা স্যাত্তথা শময়িষ্যামি (অসংশয়ম্ অসন্দিগ্ধমেতৎ মম বচ ইতি বার্থঃ, যদ্বা অসংশয়ম্ অত্র সংশয়াভাব এব; সকলাং নিঃশেষাম্ ইতি বার্থঃ, নিত্যমিতি শ্রবণাৎ প্রাত্যহিকপাঠে ফলমেতৎ)। ননু স্তবৈরিত্যুক্তত্বাৎ স্তবানামেব পাঠো নিত্যং যুক্তঃ, ন তু সকলমাহাত্ম্যস্যেতি বাচ্যং? ন, বারাহীতন্ত্রে সমগ্রগ্রন্থস্যৈব স্তবত্বেনোক্তত্বাৎ, তথাচ "যথাশ্বমেধঃ ক্রতুরাট্ দেবানাঞ্চ যথা হরিঃ। স্তবানামপি সর্ব্বেষাং তথা সপ্তশতীস্তবঃ" ইতি, অতঃ সপ্তশত্যা এব পাঠঃ; অন্তে যামলে চ "পঠেদাদ্যং সাবর্ণিঃ সূর্য্যতনয়আদিকং। সমাপয়েৎ

তস্যান্তে সাবর্ণির্ভবিতা মনু”রিত্যভিহিতম্) ॥ ২ ॥ এতৎ স্পষ্টয়তি মধুকৈটভেতি। মধুকৈটভনাশং মধুকৈটভনাশোপলক্ষিতং চরিতং (যদ্বা মধুকৈটভয়োর্নাশো যত্র, প্রথমাধ্যায়মিত্যর্থঃ ; এবমুত্তরত্রাপি) মহিষাসুরঘাতনং মহিষাসুরঘাতোপলক্ষিতং চরিতং, তদ্বৎ তথৈব শুম্ভনিশুম্ভয়োর্বধং তদুপলক্ষিতং চরিতম্ (অষ্টম্যাদিষু যে কীর্ত্তয়িষ্যন্তি ইত্যুত্তরেণান্বয়ঃ) ॥ ৩ ॥ নিয়তকালবিশেষানাহ অষ্টম্যামিতি। অষ্টম্যাঞ্চ চতুর্দ্দশ্যাং নবম্যাঞ্চ একচেতসঃ তদেকতানচিত্তাঃ সন্তঃ যে কীর্ত্তয়িষ্যন্তি, (ন কেবলমেতাবৎ) যে চ ভক্ত্যা উত্তমং শ্রেষ্ঠং (সকলার্থসাধনত্বাৎ) মম মাহাত্ম্যং শ্রোষ্যন্তি ॥ ৪ ॥ ন তেষামিতি। তেষাং কিঞ্চিৎ দুষ্কৃতং পাপং

কৈটভনাশঞ্চ মহিষাসুর-ঘাতনম্। কীর্ত্তয়িষ্যন্তি যে তদ্বদ্ বধং শুম্ভ-নিশুম্ভয়োঃ ॥৩॥ অষ্টম্যাঞ্চ চতুর্দ্দশ্যাং নবম্যাঞ্চৈকচেতসঃ।
শ্রোষ্যন্তি চৈব যে ভক্ত্যা মম মাহাত্ম্যমুত্তমম্ ॥ ৪ ॥ ন তেষাং দুষ্কৃতং কিঞ্চিদ্ দুষ্কৃতোত্থা ন চাপদঃ। ভবিষ্যতি ন দারিদ্র্যং
ন চৈবেষ্টবিয়োজনম্ ॥ ৫ ॥ শত্রুতো ন ভয়ং তস্য দস্যুতো বা ন রাজতঃ। ন শস্ত্রানল-তোয়ৌঘাৎ কদাচিৎ সম্ভবিষ্যতি

তন্নিমিত্তীভূতং কর্ম্মেতি যাবৎ ন ভবিষ্যতি (অনেন বর্ত্তমানজন্মনি পাপকর্ম্মাভাব উক্তঃ, ধর্ম্ম্যাণি দেবি সকলানি ইত্যাদিপ্রাগুক্তেঃ)। দুষ্কৃতোত্থাঃ পাপপরিপাকজাঃ আপদো ন ভবিষ্যন্তি (এতেন প্রাচীনকর্ম্মণঃ প্রায়শ্চিত্তমেতদিত্যুক্তং ভবতি। পাপপর্য্যায়পঠিতোঽপি দুষ্কৃতশব্দঃ উপচারাৎ তৎকারণে কর্ম্মণি চাত্র বর্ত্ততে, যথাশ্রুতমর্থো বা)। দারিদ্র্যং ধনরাহিত্যং ন ভবিষ্যতি। ইষ্টবিয়োজনং প্রিয়বিয়োগশ্চ ন ভবিষ্যতি ॥ ৫ ॥ শত্রুত ইতি। তস্যাধ্যেতুঃ শ্রোতুশ্চ

শুম্ভনিশুম্ভবধস্মরণার্থিভিঃ।

জনস্ত শক্রতঃ শক্রভ্যো, দস্যুতো দস্যুভ্যো বা, রাজতো রাজভ্যঃ, শস্ত্রানলতোয়ৌঘাৎ শস্ত্রাগ্নিজলবেগাৎ ভয়ং কদাচিদপি ন সম্ভবিষ্যতি (অত্র সংপদস্য বহুবচনান্তস্য সাপেক্ষিতত্চ্ছব্দে একবচনস্যানুপপত্তেঃ প্রকৃতার্থস্যৈব বিবক্ষিতত্বং প্রাথমিকত্বেন মুখ্যত্বাৎ, "যে চাত্র ত্বে"ত্যাদিমন্ত্র-তস্মৈ-তে-ইতিবৎ ; বিভক্তিস্তু পাদ-সাধুত্বার্থিকা। যদ্বা "সুপাং সু"বিতি আম্‌স্থানে ঙস্‌. তেষামিত্যর্থঃ। অত্রাষ্টম্যামিত্যাদেঃ সামান্যাভিধানেন পক্ষবিশেষানভিধানাৎ উভয়োরপি পক্ষয়োঃ পাঠশ্রবণয়োঃ ফল-সাম্যাপত্তৌ "একাদশীকোটিসহস্রতুল্যাঽসিতাষ্টমী পর্ব্বতরাজপুত্র্যাঃ। ততোঽপি শুক্লা গুণিতা শতেন পরাশরব্যাসবশিষ্ঠমুখ্যৈ"রিতিস্মৃত্যুক্তবৎ তারতম্যং জ্ঞেয়ম্। অথাত্র সকৃদেব কীর্ত্তয়িষ্যন্তি শ্রোষ্যন্তি চেতি শ্রবণাৎ যোগ্যতয়া সান্নিধ্যাদ্বা পঠনশ্রবণয়োরনুষ্ঠাতরি যুগপৎ ফলসমুচ্চয়োঽস্ত্বেব, নন্দায়াং গঙ্গাস্নানফলবৎ; ন তু দর্শপৌর্ণমাসবৎ

॥৬॥ তস্মান্মমৈতন্মাহাত্ম্যং পঠিতব্যং সমাহিতৈঃ। শ্রোতব্যঞ্চ সদা ভক্ত্যা পরং স্বস্ত্যয়নং হি তৎ ॥ ৭ ॥ উপসর্গানশেষাংস্তু

মহামারী-সমুদ্ভবান্। তথা ত্রিবিধমুৎপাতং মাহাত্ম্যং শময়েন্মম ॥ ৮ যত্রৈতৎ পঠ্যতে সম্যঙ্ নিত্য-মায়তনে মম। সদা ন

ফলভেদোঽনুষ্ঠানভেদাদিতি) ॥ ৬ ॥ তস্মাদিতি ॥ যতো মমৈতন্মাহাত্ম্যমেবংবিধাশ্চর্য্যফলদং তস্মাদিত্যর্থঃ, এতন্মম মাহাত্ম্যং সমাহিতৈরেকাগ্রচিত্তৈঃ সদা ভক্ত্যা পঠিতব্যং শ্রোতব্যঞ্চ। হি নিশ্চিতং তৎ পঠনং শ্রবণঞ্চ পরমুৎকৃষ্টং স্বস্ত্যয়নং মঙ্গলজনকম্। যদ্বা হি যতঃ তৎ পরং স্বস্ত্যয়নং, তস্মান্মমৈতন্মাহাত্ম্যং সমাহিতৈঃ পঠিতব্যমিতি সম্বন্ধঃ। (অত্র সদেতি অষ্টম্যাদিকালবিশেষাগ্রহপরিহারার্থম্) ॥ ৭ ॥ পরং স্বস্ত্যয়নমিতি যদুক্তং তদ্দর্শয়তি। মম মাহাত্ম্যং (কর্ত্তৃ) অশেষান্ উপসর্গান্ উপদ্রবান্, তথা মহামারী সর্ব্বতো মরকং তদুদ্ভবান্ নাশাদীন্ আকস্মিকপ্রাণহারিরোগান্ বা, তথা ত্রিবিধং দিব্যান্তরীক্ষভৌমাখ্যং নক্ষা

আধ্যাত্মিকাদ্যুৎপাতং শময়েৎ "উপসর্গঃ পুমান্ রোগভেদোপপ্লবয়োরপী"তি মেদিনী) ॥৮॥ যত্রেতি। যত্র মম আয়তনে গৃহে এতন্মাহাত্ম্যং সম্যক্ সমীচীনং যথা স্যাত্তথা (সম্যক্ সমগ্রং বা) নিত্যং পঠ্যতে, তৎ আয়তনং ন বিমোক্ষ্যামি ন ত্যক্ষ্যামি। (অতঃ কারণাদিত্যধ্যাহার্য্যং) তত্র মে মম সান্নিধ্যং সান্মুখ্যং সদা সর্ব্বদা স্থিতম্ ॥ ৯ ॥ কর্ম্মসাফল্যসম্পাদকতাঙ্গান্ত মাহাত্ম্যস্যাহ বলীতি। বলিপ্রদানে পশুঘাতাদৌ (যদ্বা বলিঃ প্রদীয়তেঽত্র তৎ বলিপ্রদানং পশুঘাতাঙ্গকযাগ-কর্ম্ম তস্মিন্), পূজায়াং তিথিবিশেষাদিবিহিতার্চ্চায়াম্, অগ্নিকার্য্যে হোমযজ্ঞাদৌ, মহোৎসবে গীতনৃত্যাদৌ পুত্রাদিবিবাহাদৌ বা, এতন্মম চরিতং সর্ব্বং সমগ্রম্

তদ্ বিমোক্ষ্যামি সান্নিধ্যং তত্র মে স্থিতম্ ॥৯॥ বলিপ্রদানে পূজায়া-মগ্নিকার্য্যে মহোৎসবে। সর্ব্বং মমৈতচ্চরিত-মুচ্চার্য্যং

শ্রাব্যমেব চ ॥ ১০ ॥ জানতাজানতা বাপি বলিপূজাং তথা কৃতাম্। প্রতীচ্ছিষ্যাম্যহং প্রীত্যা বহ্নিহোমং তথা কৃতম্ ॥১১॥

উচ্চার্য্যং পঠনীয়ং শ্রাব্যঞ্চ শ্রোতব্যম্ এব (এবকারেণাবশ্যকং দ্যোত্যতে) ॥ ১০ ॥ প্রয়োজনমাহ জানতেতি। জানতা বিধিজ্ঞেন, অজানতা অবিধিজ্ঞেন বা অপি কৃতাং বলিপূজাং অহং প্রীত্যা প্রতীচ্ছিষ্যামি গ্রহীষ্যামি। তথা কৃতং জানতাঽজানতা বা কৃতং বহ্নিহোমং প্রতীচ্ছিষ্যামি (হোমস্ত বহ্নিসাধ্যত্বাৎ বহ্নি-পদেন যজ্ঞাদয়ো লক্ষ্যন্তে ; যদ্বা বহ্নিহোমো বহ্ন্যাধারকহবিঃপ্রক্ষেপঃ, ন তু ব্রাহ্মণমুখাধিকরণকহবিঃপ্রক্ষেপঃ ; তত্র বিধ্যভাবেনাপি দানমাত্রেণৈব সাফল্যাৎ ; তত্র হোমপদপ্রয়োগোঽপি দৃশ্যতে যথা "মুখে হুতং যৈর্ন ধরামরাণাম্" ইতি, চতুর্থে চ "অশ্নাত্যনন্তঃ খলু তত্ত্বকোবিদৈঃ শ্রদ্ধাহুতং যন্মুখ ইজ্যনামভি"রিতি ; যদ্বা অজানতা

কৃতামপি বলিপূজাং প্রতীচ্ছিষ্যামি, জানতা বা কৃতামিতি ব্যবহিতেনান্বয়ঃ, ইবার্থে বা-শব্দঃ "বা বিকল্পোপমানয়ো"রিতি কোষাৎ ; এতন্মাহাত্ম্যাদ্গুণাৎ যথা জানতা কৃতাং প্রতীচ্ছিষ্যামি, তথা অজানতা কৃতামপীতি বাক্যার্থঃ ; বৈ নিশ্চয়ে বা, তদা সন্ধিরার্ষঃ, ইচ্ছেরিচ্ছাদেশশ্ছান্দসঃ। নম্বেতেনাস্য মাহাত্ম্যস্য পাঠাদেঃ কর্ম্মাঙ্গত্বং জ্ঞায়তে প্রাগুক্তেন, বক্ষ্যমাণৈশ্চ পুরুষার্থকত্বং ; তদেকস্য কর্ম্মাঙ্গত্বপুরুষার্থকত্বাভ্যাং বিশেষ এব ; নৈবং বাচ্যং, সংযোগপৃথক্ত্বন্যায়েনৈকস্যাপি উভয়ার্থক- ত্বস্যাবিরোধাৎ, খাদিরবৎ (চ) ; তথাচ "অজ্ঞানাদ্যদি বা মোহাৎ প্রচ্যবেতাধ্বরেষু যৎ। স্মরণাদেব তদ্বিষ্ণোঃ সম্পূর্ণং স্যাদিতি শ্রুতি"রিত্যুক্তত্বাৎ কর্ম্মাঙ্গস্যাপি শ্রীবিষ্ণুস্মরণস্য "পাপক্ষয়শ্চ ভবতি স্মরতা তমহর্নিশম্। প্রাতর্নিশি তথা সন্ধ্যামধ্যাহ্নাদিষু সংস্মরন্। নারায়ণমবাপ্নোতি সদ্যঃ পাপক্ষয়ং নরঃ" ইত্যাদিবচনেষু

শরৎকালে মহাপূজা ক্রিয়তে যা চ বার্ষিকী। তস্যাং মমৈতন্মাহাত্ম্যং শ্রুত্বা ভক্তিসমন্বিতঃ ॥ ১২ ॥ সর্ব্বাবাধাবিনির্ম্মুক্তো

পুরুষার্থসাধনত্বঞ্চ জ্ঞায়তে ইত্যদোষঃ) ॥ ১১ ॥ নিয়োগবিশেষে শ্রবণস্য ফলমাহ দ্বাভ্যাম্। শরদীতি। শরৎকালে বার্ষিকী প্রতিবর্ষকর্ত্তব্যা যা মহাপূজা ক্রিয়তে, তস্যাং মহাপূজায়াং ভক্তিসমন্বিতঃ সন্ মমৈতন্মাহাত্ম্যং শ্রুত্বা মনুষ্যঃ মৎপ্রসাদেন সর্ব্বাবাধাবিনির্ম্মুক্তঃ সর্ব্বোপদ্রবরহিতঃ, ধনধান্যসুতান্বিতশ্চ ভবতি, অত্র সংশয়ো নাস্ত্যেব ন (ধনং কাঞ্চনাদি, ধান্যস্যাপি ধনত্বে গোবলীবর্দ্দন্যায়াৎ পৃথগুক্তিঃ। অত্র মনুষ্য ইত্যুক্তত্বাৎ শ্রবণে সর্ব্বেষামধিকারঃ, পাঠে তু ব্রাহ্মণক্ষত্রিয়বৈশ্যানামেব, তদুক্তং "নাধ্যেতব্যং ন চান্যেন ব্রাহ্মণং ক্ষত্রিয়ং বিনা। শ্রোতব্যমিহ শূদ্রেণ নাধ্যেতব্যং কদাচনে"তি। অত্র চ যদ্যপি শূদ্রেত্যুক্তং, তথাপি পাঠস্য বিধেয়স্য পরাণান্তর সংবাদাৎ, তথাচ স্কান্দভবিষ্যয়োঃ "শারদী চণ্ডিকাপূজা ত্রিবিধা পরিগীয়তে। সাত্ত্বিকী জপযজ্ঞাদ্যৈর্নৈবেদ্যৈশ্চ নিরামিষৈ"রিত্যভিধান "মাহাত্ম্যং ভগবত্যাশ্চ পুরাণাদিষু

কীর্ত্তিতম্। পাঠস্তস্য জপঃ প্রোক্তঃ পঠেদ্দেবীমনাস্তথা" ইতি ; সংবৎসরপ্রদীপধৃতঞ্চ "মাহাত্ম্যং ভগবত্যাশ্চ পুরাণাদিষু কীর্ত্তিতম্। পঠেচ্চ শৃণুয়াচ্চাপি সর্ব্বকাম-সমৃদ্ধয়ে" ইতি, তস্মাৎ শ্রুত্বেত্যুপলক্ষণম্। ফলমপি শারদীয়পূজায়াং পাঠে আকাঙ্ক্ষিতত্বেন সান্নিধ্যাত্তদেব জ্ঞেয়ম্, অতঃ শিষ্টানাং বাক্যরচনাপি সর্ব্বত্র তাদৃশ্যেন (ঐ) ॥ ১২ ॥ ১৩ ॥ অনিয়তকালিকশ্রবণমাহ শ্রুত্বেতি। মমৈতন্মাহাত্ম্যং তথা শুভাঃ শুভহেতুভূতাঃ উৎপত্তয়ঃ উৎপত্তীঃ প্রাদুর্ভাবান্ তৎপ্রতিপাদকগ্রন্থান্ চ শ্রুত্বা, যুদ্ধেষু পরাক্রমঞ্চ তৎপ্রতিপাদকং গ্রন্থং শ্রুত্বা, পুমান্ নির্ভয়ঃ ভয়রহিতো জায়তে ভবতি (ভয়পদেনৈহিকামুষ্মিকং গৃহ্যতে, "ভুক্ত্বা মনোরথান্ কামানন্তে মোক্ষমবাপ্নুয়া"দিতি

ধনধান্যসুতান্বিতঃ। মনুষ্যো মৎপ্রসাদেন ভবিষ্যতি ন সংশয়ঃ ॥১৩॥ শ্রুত্বা মমৈতন্মাহাত্ম্যং তথা চোৎপত্তয়ঃ শুভাঃ।
পরাক্রমঞ্চ যুদ্ধেষু জায়তে নির্ভয়ঃ পুমান্ ॥ ১৪ ॥ রিপবঃ সংক্ষয়ং যান্তি কল্যাণঞ্চোপপদ্যতে। নন্দতে চ কুলং পুংসাং

বারাহীতন্ত্রোক্তেঃ। অত্র গোবলীবর্দ্দরীত্যা সামান্যবিশেষন্যায়েন উৎপত্তয় ইত্যাদ্যুক্তং ; "সুপাং সু"বিতি শসঃ স্থানে জস্ "গাবো নহুগুণা দহ"রিতিবৎ। যদ্বা
মাহাত্ম্যং মহত্ত্বপ্রকাশকং জ্ঞানিনামপি চেতাংসি ইত্যাদি ব্রহ্মাদিস্তুতিবাক্যঞ্চ, উৎপত্তীঃ প্রাদুর্ভাবান্ জন্মকথনানি, পরাক্রমং যুদ্ধম্।
যদ্বা শ্রুত্বা স্থিতস্যেত্যধ্যাহার্য্যং শুভা উৎপত্তয়ঃ অপত্যাদানি ভবন্তীতি শেষঃ—কর্ত্তরি ক্তিঃ, যুদ্ধেষু পরাক্রমঞ্চ উৎসাহশ্চ ভবতি—লোকাশ্রয়ত্বাৎ ক্লীবত্বং, স পুমান্ নির্ভয়শ্চ জায়তে) ॥ ১২ ॥ রিপব ইতি। মম মাহাত্ম্যং শৃণ্বতাং পুংসাং রিপবঃ শত্রবঃ সংক্ষয়ং সম্যক্ ক্ষয়ং যান্তি, কল্যাণং মঙ্গলং চোপপদ্যতে, কুলং সন্তানাদিরা

নন্দতে সমৃদ্ধং ভবতি (শৃণ্বতাম্ ইত্যত্রাপ্যুপলক্ষণং, পাঠস্যাপি ফলস্য গ্রন্থান্তরেষূক্তত্বাৎ ; "কুলং জনপদে গোত্রে" ইতি মেদিনী) ॥ ১৫ ॥ প্রাসঙ্গিকমাপদ্
মাহ শান্তীতি। সর্ব্বত্র সর্ব্বস্মিন্ শান্তিকর্ম্মণি শান্তিকর্ম্মার্থং (নিমিত্তসপ্তমীয়ং ; যদ্বা আশ্রয়াশ্রয়িভাবেন বৈষয়িকসপ্তমী, স্বাতন্ত্র্যেণ ফলসাধনতোক্তেঃ, যথাহ বারাহী-
তন্ত্রে "গ্রহোপশান্ত্যৈ কর্ত্তব্যং পঞ্চাবৃত্তং বরাননে" ইতি ; যদ্বা সর্ব্বত্রেতি সর্ব্বেষু উপসর্গেষু, উপসর্গাঃ শমং যান্তীতি বক্ষ্যমাণাৎ), তথা দুঃস্বপ্নদর্শনে অনিষ্টসূচক-
স্বপ্নদর্শনে, উগ্রাসু অতিকষ্টাসু গ্রহপীড়াসু (চকারাদ্বারাহীতন্ত্রোক্তানি জ্ঞেয়ানি তেষু চ) মম মাহাত্ম্যং শৃণুয়াৎ (বিধৌ লিঙ্ ; উপলক্ষণাৎ পঠেচ্চ, এবমগ্রেঽপি

মাহাত্ম্যং মম শৃণ্বতাম্ ॥ ১৫ ॥ শান্তিকর্ম্মণি সর্ব্বত্র তথা দুঃস্বপ্নদর্শনে। গ্রহপীড়াসু চোগ্রাসু মাহাত্ম্যং শৃণুয়ান্মম ॥ ১৬ ॥
উপসর্গাঃ শমং যান্তি গ্রহপীড়াশ্চ দারুণাঃ। দুঃস্বপ্নঞ্চ নৃভির্দৃষ্টং সুস্বপ্ন-মুপজায়তে ॥ ১৭ ॥ বালগ্রহাভিভূতানাং বালানাং
শান্তিকারকম্। সংঘাতভেদে চ নৃণাং মৈত্রীকরণ-মুত্তমম্ ॥১৮॥ দুর্ব্বৃত্তানা-মশেষাণাং বলহানিকরং পরম্। রক্ষোভূত

॥ ১৬ ॥ ফলমাহ উপসর্গা ইতি। উপসর্গা উৎপাতসূচিতদোষাঃ, দারুণা অত্যুগ্রা গ্রহপীড়াশ্চ শমং যান্তি। নৃভির্দৃষ্টং দুঃস্বপ্নং সুস্বপ্নং জায়তে শুভং ফলং
জনয়তীত্যর্থঃ (উক্তলিঙ্গস্য কচিদ্ব্যভিচারাৎ স্বপ্নশব্দস্য ক্লীবত্বং ; নৃভিরবত্যাদিকারিবিশেষণমাদরায়) ॥ ১৭ ॥ বিনিয়োগবিশেষং দর্শয়তি বালগ্রহেতি।
বালগ্রহাঃ পূতনাদয়ঃ কুমারতন্ত্রপ্রসিদ্ধাঃ তৈরভিভূতানাং ধর্ষিতানাং বালানাং শান্তিকারকং রক্ষাকারকং, নৃণাং সংঘাতভেদে পরস্পরবিরোধে

চ উত্তমং শ্রেষ্ঠং মৈত্রীকরণং মিত্রত্বাপাদকম্ এতন্মাহাত্ম্যমিত্যর্থঃ (যদ্বা এতন্মাহাত্ম্যস্য পঠনং শ্রবণঞ্চেত্যর্থঃ) ॥ ১৮ ॥ দুর্বৃত্তেতি । অশেষাণাং দুর্বৃত্তানাং দুশ্চরিত্রানাং পর-মতিশয়িতং বলহানিকরং সামর্থ্যনাশকম্ । (ন কেবলমেতাবৎ, কিন্তু) রক্ষোভূতপিশাচানাং পঠনাদেব নাশনং (নাশয়তীতি কর্ত্তরি ল্যুট্ । ভূতাঃ প্রমথবিশেষাঃ নারকযোনিবিশেষা বা, পিশাচাঃ প্রেতবিশেষাঃ) ॥ ১৯ ॥ নাতিচিত্রমেতদুক্তং সকলমিত্যাহ সর্ব্বমিতি । (অর্দ্ধপদ্যম্) । সর্ব্বং সমগ্র-মেতন্মাহাত্ম্যং মাহাত্ম্যপ্রতিপাদকো গ্রন্থঃ মম সন্নিধিকারকং সান্মুখ্যসম্পাদকং (যত ইতি শেষঃ, অতএবৈতৎপঠনে মম সান্নিধ্যাৎ সুতরামেব রক্ষআদীনাং নাশোঽ-

পিশাচানাং পঠনাদেব নাশনম্ ॥১৯॥ সর্ব্বং মমৈতন্মাহাত্ম্যং মম সন্নিধিকারকম্ ॥ ২০ ॥ পশুপুষ্পার্ঘ্যধূপৈশ্চ গন্ধদীপৈ-
স্তথোত্তমৈঃ । বিপ্রাণাং ভোজনৈর্হোমৈঃ প্রোক্ষণীয়ৈ-রহর্নিশম্ ॥২১॥ অন্যৈশ্চ বিবিধৈর্ভোগৈঃ প্রদানৈর্বৎসরেণ যা ।

ভিমতলাভশ্চ ভবতীতি ভাবঃ । স্তুতিমাত্রপাঠস্যৈতৎ ফলমিতি শঙ্কাপনোদনায় সর্ব্বমিত্যুক্তম্) ॥ ২০ ॥ পূজাদিভ্যোঽপি মম তদধিকপ্রীতিজনকমিত্যাহ পশ্বিতি । (দ্বাভ্যামন্বয়ঃ) । উত্তমৈঃ পশুপুষ্পার্ঘ্যধূপৈর্গন্ধদীপৈশ্চ বিপ্রাণাং ভোজনৈঃ তথা হোমৈঃ প্রোক্ষণীয়ৈঃ স্নানীয়াদিভিঃ স্নানৈর্বা অন্যৈশ্চ যথোচিতৈঃ বিবিধৈঃ বহুপ্রকারৈঃ ভোগৈর্ভোগসাধনৈর্দ্রব্যৈঃ প্রদানৈঃ মদুদ্দেশ্যকস্বর্ণাদিত্যাগৈশ্চ অহর্নিশং নক্তন্দিবং ব্যাপ্য সংবৎসরেণ যথাযথং দীয়মানৈঃ ক্রিয়মাণৈশ্চ মে মম যা প্রীতিঃ ক্রিয়তে উৎপাদ্যতে, সা তাদৃশী প্রীতিঃ অস্মিন্ সুচরিতে শোভনচরিতে সকৃদেকবারং শ্রুতে সতি ক্রিয়তে ভবতীতি বার্থঃ (প্রদানৈঃ প্রদানৈঃ

ভোগৈরিতি সামানাধিকরণ্যং বা। অত্র সকৃদিতি শ্রবণাদেকবারশ্রবণেনৈতৎ ফলম্, অধিকশ্রবণাবৃত্তৌ তু বর্দ্ধিতফলস্যাবৃত্তিরিতি "ভাব্যং গুণবিশেষে ফলবিশেষ" মিতি ন্যায়াৎ। পশবশ্ছাগাদয়ো বিহিতাঃ, অর্ঘ্যং দূর্ব্বাক্ষতাদি, গন্ধাশ্চ দীপাশ্চ তৈঃ; উত্তমৈরিতি বিশেষণং সর্ব্বত্রান্বেতব্যম্) ॥ ২১ ॥ ২২ ॥ প্রকারবিশেষশ্রবণে ফলবিশেষমাহ শ্রুতমিতি। মম জন্মনাং প্রাদুর্ভাবাণাং ভূতভবিষ্যদ্বর্ত্তমানানাং কীর্ত্তনং ব্যাহরণং শ্রুতং সৎ পাপানি হরতি, (তথা শব্দশ্চার্থঃ) আরোগ্যঞ্চ প্রযচ্ছতি, ভূতেভ্যো ঘাতকসত্ত্বেভ্যো রক্ষাঞ্চ করোতি (শ্রুতমিতি শ্রুতপদসন্নিকর্ষাদ্বোধ্যম্) ॥ ২৩ ॥ যুদ্ধেষ্বিতি। যুদ্ধেষু সংগ্রামেষু দুষ্টদৈত্যনিবর্হণম্ অধমদৈত্যানাং

প্রীতির্মে ক্রিয়তে সাস্মিন্ সকৃৎ সুচরিতে শ্রুতে ॥২২॥ শ্রুতং হরতি পাপানি তথারোগ্যং প্রযচ্ছতি। রক্ষাং করোতি ভূতেভ্যো জন্মনাং কীর্ত্তনং মম ॥ ২৩ ॥ যুদ্ধেষু চরিতং যন্মে দুষ্টদৈত্য-নিবর্হণম্। তস্মিন্ শ্রুতে বৈরিকৃতং ভয়ং পুংসাং ন

নাশকং মে মম যচ্চরিতং চেষ্টিতং, তস্মিন্ চরিতে তচ্চরিতপ্রতিপাদকগ্রন্থে শ্রুতে সতি পুংসাং পুরুষাণাং বৈরিকৃতং শত্রুজনিতং ভয়ং ন জায়তে ॥ ২৪ ॥ যুষ্মাভি- রিতি। যুষ্মাভির্দৈবৈঃ যাঃ স্তুতয়ঃ কৃতাঃ মহিষাসুরশুম্ভবধানন্তরং, ব্রহ্মর্ষিভিঃ ভৃগ্বাদিভিশ্চ যাঃ স্তুতয়ঃ কৃতাঃ (দুষ্টশুম্ভনিশুম্ভাদিবধনিমিত্তমিত্যাদিনা তত্তদবসরে কৃতা যাঃ, তেষামপি স্তুতিঃ পুরাণাদৌ প্রসিদ্ধাস্তোত্রাবগম্যতে, যথা দুষ্টশুম্ভাঃ সুরা দেবাঃ সহ দিব্যৈর্ম্মহর্ষিভিরিত্যুক্ত্বাথ মহিষাসুরবধানন্তরং স্তুতৌ প্রাচীনামপাক্ত্যর্থমাহ ঋষিভি ব্রহ্মর্ষিভিঃ কৃতা ইত্যুক্তং সংগচ্ছতে), ব্রহ্মণা চ যাঃ স্তুতয়ঃ কৃতাঃ তং স্বাকেতোষাদ্যাঃ, তাঃ শ্রুতাঃ সত্যঃ শুভাং তত্ত্বজ্ঞানসাধনলক্ষণাং মতিং বুদ্ধিং প্রযচ্ছন্তি (প্র

প্রস্তাবভেদশ্রবণে ফলভেদোক্ত্যা যদ্যপি তত্তৎকামনাবিশিষ্টস্য তত্তৎপ্রকরণশ্রবণমেব প্রতীয়তে, তথাপি পূর্ব্বাচার্য্যোক্তবাক্যতয়া পাঠস্যান্তরাবধিশ্রবণাচ্চ সমগ্রস্যৈব মাহাত্ম্যস্য পাঠো ব্যবসীয়তে; যথা হরিবংশে মন্বাদিবংশভেদশ্রবণস্য বংশোৎপত্তিফলশ্রুতাবপি সন্তানকামঃ সমগ্রামেব সংহিতাং শৃণোতি। কিঞ্চ স্তবস্তোত্রপাঠস্য সমগ্রপাঠশ্রবণে উচিতে, সরস্বতীস্তবাদৌ তথাদর্শনাৎ যথা "অবিচ্ছেদং পঠেদ্ধীমান্ ধ্যাত্বা দেবীং সরস্বতী"মিতি। শক্রাদিমাহাত্ম্যমন্বাদিনং শিষ্টা যৎ পঠন্তি, তৎ "যশ্চ মর্ত্ত্যঃ স্তবৈরেভিস্ত্বাং স্তোষ্যত্যমলাননে" ইত্যাদিনা দেবৈঃ প্রার্থিতস্য তত্রোক্তফলবিশেষস্য লাভায় বিশেষাভিধানাৎ; এবঞ্চ মহাভারতাদৌ প্রতিপর্ব্বোক্তবদবান্তর-

জায়তে ॥২৪॥ যুষ্মাভিঃ স্তুতয়ো যাশ্চ যাশ্চ ব্রহ্মর্ষিভিঃ কৃতাঃ। ব্রহ্মণা চ কৃতাস্তাস্তু প্রযচ্ছন্তি শুভাং মতিম্ ॥২৫॥ অরণ্যে প্রান্তরে বাপি দাবাগ্নি-পরিবারিতঃ। দস্যুভির্বা বৃতঃ শূন্যে গৃহীতো বাপি শত্রুভিঃ ॥২৬॥ সিংহব্যাঘ্রানুযাতো বা বনে বা

ফলান্যেতানি চরিতভেদোক্তানি) ॥ ২৬ ॥ আস্তাং তাবৎ পাঠশ্রবণয়োঃ ফলং, মচ্চরিতস্মরণমপ্যাশ্চর্য্যফলদমিত্যাহ চতুর্ভিঃ। অরণ্যে ইতি। অরণ্যে দাবাগ্নিপরি-বারিতঃ দাবানলেন বেষ্টিতঃ, অপি বা প্রান্তরে দূরশূন্যমার্গে দস্যুভির্ব্বা বৃতঃ, অপি বা শূন্যে নির্জ্জনে সহায়শূন্যে ইতি যাবৎ শত্রুভির্গৃহীতঃ আক্রান্তঃ (ইতি যথাযথং যোজ্যং) নরো মনুষ্যঃ মমৈতচ্চরিতং স্মরন্ (তদানীং পাঠাদেরনুষ্ঠানাভাবাৎ) কেবলং মনসা চিন্তয়ন্ সঙ্কটাৎ দাবাগ্ন্যাদেঃ সকাশাৎ মুচ্যতে (ইতি চতুর্থেনান্বয়ঃ) ॥ ২৬ ॥ সিংহেতি। বনে সিংহব্যাঘ্রৈরনুযাতঃ বা, বনহস্তিভির্ব্বা অনুযাতঃ হন্তুম্ অনুগতঃ অনুধাবিত ইতি যাবৎ, ক্রুদ্ধেন রাজ্ঞা

বধ্যো বধার্হ ইতি বা আজ্ঞপ্তঃ, বন্ধগতো নিগড়ং গৃহীতো যদ্বা কারাস্থিতঃ ॥ ২৭ ॥ আঘূর্ণিত ইতি । মহার্ণবে মহাজলধৌ পোতে নৌকায়াং স্থিতঃ সন্ বাতেন মহাবায়ুনা আঘূর্ণিতঃ সর্ব্বতঃ সম্যক্ ঘূর্ণিতঃ, ভূশদারুণে অতিঘোরে সংগ্রামে শস্ত্রেষু পতৎসু সৎসু ॥ ২৮ ॥ সর্ব্বেতি । ঘোরাসু অত্যুৎকটাসু সর্ব্বাবাধাসু উক্তানুক্তপীড়াসু দুর্ভিক্ষমরকাদিষু, অপি বা বেদনাভিব্রণাদিজনিতাভিঃ অভ্যাদ্দিতঃ পীড়িতো নরো মম এতন্মাহাত্ম্যং স্মরন্ মনসা চিন্তয়ন্ সঙ্কটাৎ কৃচ্ছ্রাৎ মুচ্যতে পরিত্যক্তো ভবতি ॥ ২৯ ॥ মমেতি । মম প্রভাবাৎ অনুভাবাৎ তেজসা ইতি যাবৎ সিংহাদ্যাঃ হিংস্রা জন্তবঃ, দস্যবঃ তস্করাদ্যাঃ তথা বনহস্তিভিঃ ।

> রাজ্ঞা ক্রুদ্ধেন বাজ্ঞপ্তো বধ্যো বন্ধগতোঽপি বা ॥২৭॥ আঘূর্ণিতো বা বাতেন স্থিতঃ পোতে মহার্ণবে ।
> পতৎসু বাপি শস্ত্রেষু সংগ্রামে ভূশদারুণে ॥২৮॥ সর্ব্বাবাধাসু ঘোরাসু বেদনাভ্যদ্দিতোঽপি বা । স্মরন্ মমৈতচ্চরিতং
> নরো মুচ্যেত সঙ্কটাৎ ॥২৯॥ মম প্রভাবাৎ সিংহাদ্যা দস্যবো বৈরিণস্তথা । দূরাদেব পলায়ন্তে স্মরতশ্চরিতং মম ॥৩০॥

বৈরিণঃ শত্রবঃ মম চরিতং স্মরতঃ চিন্তয়তো জনাৎ তস্য সকাশাদ্বা দূরাদেব পলায়ন্তে, মম চরিতং স্মরতো জনস্য দূরাদিতি বা । দূরাদিত্যত্র "দূরান্তিকার্থেভ্যো" পঞ্চমী । তত্র চ শ্রুতং হরতি পাপানি ইতি, তস্মিন্ শ্রুতে ইতি, স্মরন্, স্মরত ইত্যাদি যদ্যপি সামান্যেনৈব দৃশ্যতে "সকৃৎ কৃতে কৃতঃ শাস্ত্রার্থঃ" ইতি ন্যায়েন পঠনশ্রবণেরেব তত্তৎফলং ভবত্যেব, তথাপি তত্তৎফলভূয়স্ত্বার্থমেব পুনঃপুনঃশ্রবণাদ্যপেক্ষিতে "যো ভূয়ঃ আবর্ত্ততে তস্মিন্ ফলবিশেষঃ" ইতি বচনাৎ, তত্তৎ তোষ-

নিনা "ফলস্য কর্ম্মনিষ্পত্তেস্তেষাং লোকবৎ পরিমাণতঃ ফলবিশেষঃ স্যা"দিতি। অস্যার্থঃ যথা লৌকিককর্ষণাদীনাং বাহুল্যেন ফলাধিক্যং, তথা বৈদিকপাঠাদীনা-মপীতি। যত্র তু কর্ম্মবিশেষে আবৃত্তিবিশেষ উক্তস্তত্র তাবত্যোবাবৃত্তিঃ, তদাধিক্যে ফলাধিক্যঞ্চ। কিঞ্চ যথোক্তানুষ্ঠানেঽপি যত্তাদৃক্‌ফলোৎপত্তির্ন দৃশ্যতে, তত্র কালমহিমৈব বীজং; তদুক্তং বিষ্ণুপুরাণে "যদা যদা সতাং হানির্বেদমার্গানুসারিণাম্। তদা তদা কলের্বৃদ্ধিরনুমেয়া বিচক্ষণৈ"রিতি—তানিযথোচিতবৈদিক-কর্ম্মানুষ্ঠানেঽপি যথোক্তফলোৎপত্ত্যভাবঃ, অতোঽধিকাবৃত্তিরুচিতৈব; নিরুক্তঞ্চাগমে "কলৌ সংখ্যা চতুর্গুণা" ইতি)॥ ৩০॥ উপসংহরতি। ঋষিরুবাচ॥ ৩১॥

ঋষিরুবাচ॥৩১॥ ইত্যুক্ত্বা সা ভগবতী চণ্ডিকা চণ্ডবিক্রমা। পশ্যতামেব দেবানাং তত্রৈবান্তরধীয়ত ॥৩২॥ তেঽপি দেবা নিরাতঙ্কাঃ স্বাধিকারান্ যথা পুরা। যজ্ঞভাগভুজঃ সর্ব্বে চক্রুর্বিনিহতারয়ঃ ॥৩৩॥ দৈত্যাশ্চ দেব্যা নিহতে শুম্ভে দেবরিপৌ

ইতীতি। সা চণ্ডিকা ইতি পূর্ব্বোক্তমুক্ত্বা দেবানাং পশ্যতামেব মধ্যে তত্রৈব তস্মিন্ স্থানে এব অন্তরধীয়ত অন্তর্হিতা (যদ্বা চিরকালমবস্থানমিচ্ছতোঽপি তাননাদৃত্যেতি; যদ্বা তেষাং সম্বন্ধে ইত্যুক্ত্বা)। কীদৃশী? ভগবতী অচিন্ত্যৈশ্বর্য্যা; চণ্ডো বিক্রমঃ প্রতাপো যস্যাঃ (দীঙ অনাদরে দিবাদিঃ, ধাতূনামনেকার্থত্বা-দন্তর্ধানার্থতা)॥ ৩২॥ তেঽপীতি। তেঽপি ইন্দ্রাদ্যাঃ দেবাঃ নিরাতঙ্কা নির্ভয়াঃ সন্তঃ যথা পুরা যথাপূর্ব্বং তথা স্বাধিকারান্ স্বস্ববিষয়াংশ্চক্রুঃ। কীদৃশাঃ? যজ্ঞভাগভুজঃ। নিরাতঙ্কত্বে হেতুঃ—বিনিহতারয়ঃ দেব্যা নাশিতশত্রবঃ॥৩৩॥ অবশিষ্টা দৈত্যাঃ কিমকুর্ব্বংস্তত্রাহ দৈত্যা ইতি। (সার্দ্ধেনান্বয়ঃ)। যুদ্ধে সংগ্রামে তস্মিন্ দেবরিপৌ শুম্ভে

ওঁ ওঁ হ্রীঁ ওঁ ওঁ বসস্যাহ্রীঁ।

যুধি। জগদ্বিধ্বংসিনি তস্মিন্ মহোগ্রেঽতুলবিক্রমে ॥৩৪॥ নিশুম্ভে চ মহাবীর্য্যে শেষাঃ পাতাল-মাযযুঃ ॥৩৫॥ এবং ভগবতী দেবী সা নিত্যাপি পুনঃপুনঃ। সম্ভূয় কুরুতে ভূপ জগতঃ পরিপালনম্ ॥ ৩৬ ॥ তয়ৈতন্মোহ্যতে বিশ্বং সৈব বিশ্বং প্রসূয়তে। সা যাচিতা চ বিজ্ঞানং তুষ্টা ঋদ্ধিং প্রযচ্ছতি ॥৩৭॥ ব্যাপ্তং তয়ৈতৎ সকলং ব্রহ্মাণ্ডং মনুজেশ্বর। মহাকাল্যা

নিশুম্ভে চ দেব্যা নিহতে সতি শেষা দৈত্যাঃ পাতালম্ আ সম্যাগ্ যযুঃ সকুটুম্বা গতবন্তঃ। কীদৃশে ? জগদ্বিধ্বংসিনি জগতাং বিধ্বংসশীলে ; অতএব মহোগ্রে অত্যুদ্ধতে ; অতুলবিক্রমে অতুলোৎসাহে ; মহাবীর্য্যে অতিশক্তিমতি (উভয়োরেব বিশেষণানি) ॥ ৩৪ ॥ ৩৫ ॥ প্রাদুর্ভাবমুপসংহরতি। সা ভগবতী নিরতিশয়ৈশ্বর্য্য-শালিনী, দেবী অপ্রচ্যুতস্বরূপা, নিত্যা জন্মাদিষড়্বিকাররহিতাপি পুনঃপুনঃ সম্ভূয় আবির্ভূয় জগতঃ পরিপালনং সর্ব্বতো রক্ষাং কুরুতে। হে ভূপ রথ ॥ ৩৬ ॥ উক্তমপি মহিমানং অতিনিশ্চয়বোধায় পুনরপি কথয়তি তয়েতি। তয়া দেব্যা এতদ্বিশ্বং মোহ্যতে অকর্ত্তব্যে কর্ত্তব্যাগ্রহং প্রাপ্যতে। সৈব বিশ্বং জগৎ প্রসূয়তে জনয়তি (আদিপ্রকৃতিত্বাৎ)। সা চ দৈবেতাবৎ তুষ্টা সতী বিজ্ঞানম্ অপরোক্ষাত্মজ্ঞানম্ আত্মসাক্ষাৎকারমিতি যাবৎ প্রযচ্ছতি দদাতি। সৈব যাচিতা সকামৈঃ প্রার্থিতা সতী ঋদ্ধিম্ ঐশ্বর্য্যং প্রযচ্ছতি (ইতি যথাক্রমেণান্বয়ঃ ; যদ্বা তুষ্টা ভক্ত্যা পরিতোষিতা সা যাচিতা যথাশক্তি প্রার্থিতা সতী যথাযোগ্যং বিজ্ঞানম্ ঋদ্ধিঞ্চ প্রযচ্ছতি ; এতেন ভোগমোক্ষপ্রদা সা অধিকারিবাসনানুরূপং বরং দদাতীত্যুক্তম্। "ঋদ্দং ভোগেকো ক্বচে" ত্যাসঙ্গং) ॥ ৩৭ ॥ অষ্টিস্থিতিপ্রলয়কারিণী

সৈবেত্যাহ ব্যাপ্তমিতি। হে মনুজেশ্বর সুরথ, মহাকালে প্রলয়সময়ে মহামারীস্বরূপয়া তয়া মহাকাল্যা এতৎ সকলং জগদ্ব্যাপ্তং মরণরূপেণ ব্যাপ্তত্বাৎ নাশিতমিতি যাবৎ (কালয়তি ক্ষিপতি নাশয়তি জগদিতি কালী, মহতী সর্ব্বসংহর্ত্রী চাসৌ সা চেতি ; কল প্রক্ষেপে ধাতুঃ। ব্রহ্মাণ্ডনিত্যনেন প্রাকৃতপ্রলয় উক্তঃ, ন তু দৈনন্দিনঃ) সৈবেতি। সৈব মহামার্য্যেব কালে দ্বিপরার্দ্ধাবসানে মহামারী মহান্তং ব্রহ্মাণমপি মারয়তীতি (ণট্, ছান্দসত্বলুক্ দীর্ঘশ্চ) ব্রহ্মণোঽপি মরণহেতুঃ সৈবেত্যর্থঃ (যদ্বা মহাকালে দ্বিপরার্দ্ধাবসানে অতএব সময়মহত্ত্বাৎ মহচ্ছব্দপ্রয়োগঃ, মহাকাল্যা সর্ব্বসংহারককালরূপয়া তয়া এতৎ সকলং সমগ্রং ব্রহ্মাণ্ডং ব্যাপ্তং,

মহাকালে মহামারী-স্বরূপয়া ॥৩৮॥ সৈব কালে মহামারী সৈব সৃষ্টির্ভবত্যজা। স্থিতিং করোতি ভূতানাং সৈব কালে সনাতনী ॥৩৯॥ ভবকালে নৃণাং সৈব লক্ষ্মীর্বৃদ্ধিপ্রদা গৃহে। সৈবাভাবে তথালক্ষ্মী-বিনাশায়োপজায়তে ॥৪০॥ স্তুতা সম্-

জ্ঞানচক্ষুষা অতীতপ্রলয়ানামনুভবাদ্ভূতপ্রত্যয়ঃ আশংসায়াং ভবিষ্যতি চ ; এতেন ব্রহ্মাণ্ডান্তর্গতসকলনাশাৎ ব্রহ্মণোঽপি সুতরাং নাশহেতুঃ তস্য তদন্তর্গতত্বাৎ ; কালে দৈনন্দিনপ্রলয়সময়ে সৈব মহামারী ত্রিলোকসংহর্ত্রী সৈবেতি)। (কালে ইত্যনুষঞ্জনীয়ং) কালে সৃষ্ট্যবসরে অজা জন্মরহিতাপি সৈব সৃষ্টিঃ সৃজ্যরূপা ভবতি প্রপঞ্চতয়া পরিণমতীত্যর্থঃ (সমবায়িত্বাৎ ; সৃষ্টিরিতি কর্ম্মণি ক্তিঃ)। কালে পালনকালে সৈব ভূতানাং ভৌতিকানাং স্থিতিং পালনং করোতি ; যতঃ সনাতনী নিত্যা (যদ্বা সনাতনস্য বিষ্ণোঃ শক্তিস্তদ্ব্যাপাররূপা "সেয়ং শক্তিঃ পরা বিষ্ণোর্জগৎসর্গাদিকারিণী"তি নারদীয়াৎ। ইতি শ্লোকদ্বয়ার্থঃ) ॥ ৩৮,৩৯ ॥ ভবেতি। নৃণাং

ভবকালে উদ্ভবকালে সম্পদ্বৃদ্ধিসময়ে গৃহে বৃদ্ধিপ্রদা লক্ষ্মীঃ সৈব ("উমেতি কেচিদাহুস্তাং শক্তিলক্ষ্মীতি চাপরে" ইতি নারদীয়াৎ)। সৈব অভাবে বিপৎকালে বিনাশায় বিনাশার্থং গৃহে অলক্ষ্মীরূপা জায়তে ("ভাবাভাবস্বরূপা সা" ইত্যুক্তেঃ ; অনন্যাভিভূতানাং স্বধর্মপরিপালনাভাবেন নবকোৎপাত্তবিনাশ এবেতি ভাবঃ) ॥ ৪০ ॥ স্তুতেতি। সা স্তুতা, তথা পুষ্পৈর্ধূপগন্ধাদিভিঃ সম্পূজিতা সতী বিত্তং ধনং দদাতি, পুত্রান্, চকারাৎ কলত্রাদীংশ্চ, ধর্মে ধর্মবিষয়ে শুভাং শ্রদ্ধাভক্তিযুতাং নিষ্কামলক্ষণাং মতিঞ্চ দদাতি॥ ৪১ ॥

পূজিতা পুষ্পৈ-র্ধূপগন্ধাদিভিস্তথা। দদাতি বিত্তং পুত্রাংশ্চ মতিং ধর্মে তথা শুভাম্ ॥ ৪১ ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে শুম্ভনিশুম্ভবধঃ সমাপ্তঃ ॥ ❋ ॥ ১২ অঃ ॥ ❋ ॥

ঋষিরুবাচ ॥ ১ ॥ এতত্তে কথিতং ভূপ দেবীমাহাত্ম্য-মুত্তমম্। এবম্প্রভাবা সা দেবী যয়েদং ধার্য্যতে জগৎ ॥ ২ ॥

সকলমেব মাহাত্ম্যমুপসংহরতি। ঋষিরুবাচ ॥১॥ এতদিতি। হে ভূপ, এতৎ উত্তমং সকলপুরুষার্থসাধকং দেবীমাহাত্ম্যং তে তুভ্যং কথিতম্। সা দেবী এবম্প্রভাবা এবম্ভূতঃ প্রভাবো যস্যাঃ। নৈতদত্যাশ্চর্য্যমিত্যাহ—যয়া দেব্যা ইদং জগৎ ব্রহ্মাণ্ডং ধার্য্যতে (সকলজগদাধারত্বাত্তস্যাঃ কিমানয়-মন্বন্তরবিনাশলক্ষণং [illegible]) ॥ ২ ॥ ন কেবলমেতাবন্মাত্রং, কিন্তু সা তত্ত্বজ্ঞানপ্রদা চেত্যাহ বিদ্যেতি। ভগবতো বিষ্ণোর্মায়া তয়া বিদ্যা তত্ত্বজ্ঞানলক্ষণা চ ক্রিয়তে উৎপাদ্যতে

(এতেন মোক্ষদা চেত্যুক্তং, মায়য়েত্যুক্তত্বাৎ সংসারবন্ধদা চেত্যর্থঃ উক্তঃ। তথাশব্দশ্চার্থঃ উক্তমর্থং দৃঢ়প্রতীতয়ে পুনঃপুনরাহ। পদ্যাৰ্দ্ধম্) ॥ ৩ ॥ প্রস্তুতং কথয়তি তয়েতি। তয়া দেব্যা ত্বম্ এবং বৈশ্যশ্চ, তথা অন্যে বিবেকিনঃ তত্ত্বজ্ঞানযুক্তাশ্চ (তথাশব্দশ্চার্থঃ) বিশ্বামিত্রসৌভরিপ্রভৃতয়শ্চ মোহিতাঃ মমত্বব্যো কত্তন্য-গ্রহং কারিতাঃ, সংপ্রত্যপি মোহ্যন্তে তথা কার্য্যন্তে, অপরে চ ভাবিনঃ তয়া হেতুভূতয়া মোহম্ উক্তলক্ষণম্ এষ্যন্তি যাস্যন্তি প্রাপ্স্যন্তীতি যাবৎ (তস্মাৎ যুবয়োঃ পৃষ্টং মূঢ়তায়াঃ কারণং সৈবেতি প্রস্তুতসিদ্ধান্তঃ) ॥ ৪ ॥ যস্মান্মোহকারণম্, অতএব তাং প্রসাদ্য মোহং তরতেতি মোহতরণোপায়মুপদিশন্ ভুক্তিমুক্তিপ্রাপ্ত্যু-

বিদ্যা তথৈব ক্রিয়তে ভগবদ্বিষ্ণুমায়য়া ॥ ৩ ॥ তয়া ত্বমেষ বৈশ্যশ্চ তথৈবান্যে বিবেকিনঃ। মোহ্যন্তে মোহিতাশ্চৈব

মোহমেষ্যন্তি চাপরে ॥৪॥ তামুপৈহি মহারাজ শরণং পরমেশ্বরীম্। আরাধিতা সৈব নৃণাং ভোগস্বর্গাপবর্গদা ॥৫॥ মার্কণ্ডেয়

পায়মুপদিশতি তামিতি। হে মহারাজ (মুখ্যতয়া প্রশ্নক্রমেণ রাজ্ঞঃ সম্বোধনম্), তাং পরমেশ্বরীং সর্ব্বেশ্বরীং শরণমাশ্রয়ম্ উপৈহি গচ্ছ। নচ "অকামঃ সর্ব্বকামো বা মোক্ষকাম উদারধীঃ। তীব্রেণ ভক্তিযোগেন ভজেত পুরুষং পরম্॥ মামেব যে প্রপদ্যন্তে মায়ামেতাং তরন্তি তে" ইত্যাদিস্মৃতেরেবংবিধানাং শ্রীহরিশরণমেব সর্ব্বার্থদমুচিতমিত্যাকাঙ্ক্ষায়ামাহ আরাধিতেতি। সা সর্ব্বেশ্বরী আরাধিতা সতী নৃণাং ভোগস্বর্গাপবর্গদা এব (এবকারো নিশ্চিতত্বং দর্শয়তি, নাত্র সন্দেহ ইত্যর্থঃ। অত্র সর্ব্বেশ্বরীতি হেতুতয়া অবগন্তব্যং, যতঃ সর্ব্বেশ্বরস্য পরব্রহ্মণঃ শক্তিঃ, তদুক্তং ভগবতা শঙ্করেণ "পরব্রহ্মমহিষী"তি ; অন্যং প্রাধান্যাত্তং বহুশঃ। যথা সৈব,

স্বাতন্ত্র্যায় এবশব্দঃ ; তস্যা বিদ্যাময়ত্বাৎ, "বিদ্যাময়ো যঃ স তু নিত্যমুক্তঃ" ইত্যুক্তত্বাৎ ; ভোগ ঐহিকরাজ্যাদিসুখং, স্বর্গ আমুষ্মিক ইন্দ্রলোকাদিঃ, অপবর্গো মোক্ষঃ দেহদ্বয়ভঙ্গঃ) ॥ ৫ ॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ ক্রৌষ্টুকিমিতি শেষঃ ॥ ৬ ॥ তেষাং সংবাদমুপসংহরন্ রাজবৈশ্যয়োরনন্তরকর্ত্তব্যং কথয়তি ইতীতি। স সুরথো নরাধিপঃ তস্য মেধসঃ ইতি পূর্ব্বোক্তং বচঃ শ্রুত্বা তম্ ঋষিং প্রণিপত্য নমস্কৃত্য সদ্যস্তৎক্ষণ এব তপসে তপঃ কর্ত্তুং জগাম। স পূর্ব্বোক্তো বৈশ্যশ্চ প্রণিপত্য জগামেতি (দ্বয়োরন্বয়ঃ)। তং কীদৃশম্ ? মহাভাগং নিরতিশয়তপঃপ্রভাবযুক্তং ; সংশিতব্রতং কৃততীব্রব্রতম্ (অত্যৈর্দুশ্চরিতত্বাৎ তীব্রত্বং ; শংসিতমতিতীব্রং ব্রতং

উবাচ ॥৬॥ ইতি তস্য বচঃ শ্রুত্বা সুরথঃ স নরাধিপঃ। প্রণিপত্য মহাভাগং তমৃষিং শংসিতব্রতম্ ॥ ৭ ॥ নির্ব্বিণ্ণোঽতিমমত্বেন রাজ্যাপহরণেন চ। জগাম সদ্যস্তপসে স চ বৈশ্যো মহামুনে ॥৮॥ সন্দর্শনার্থ-মম্বায়া নদীপুলিনসংস্থিতঃ। স চ

যস্যেতি বা)। কীদৃশঃ স চ স চ ? অতিমমত্বেন প্রগাঢ়মমতয়া রাজ্যাপহরণেন চ নির্ব্বিণ্ণঃ কৃতানুতাপঃ (যদ্বা রাজ্যাপহরণেন হেতুনা রাজ্যস্য শত্রুভ্যাঃ পুনরপহরণায় ইত্যর্থঃ ইতি রাজ্ঞো অন্বয়ঃ ; বৈশ্যঃ কীদৃক ? নির্ব্বিণ্ণো বিরক্তঃ বিষয়সুখপরাঙ্মুখঃ। যদ্বা অতিমমত্বেন স্ত্রীপুত্রাদিষ্বপি গাঢ়মমতয়া, রাজ্যাপহরণেন শত্রুকর্ত্তৃকরাজ্যগ্রহণেন চ নির্ব্বিণ্ণঃ কৃতনির্ব্বেদ ইত্যুভয়োরেব বিশেষণং), হে মহামুনে ভাগুরে ॥ ৭ ; ৮ ॥ সন্দর্শনেতি। স রাজা বৈশ্যশ্চ নদীপুলিনসংস্থিতঃ নদীতটে একাগ্রচিত্তঃ স্থিতঃ সন্ তপঃ তেপে কৃতবান্। কিং কুর্ব্বন্ ? পরং সর্ব্বত উৎকৃষ্টং দেবীসূক্তং ঋগ্বেদোক্তমন্ত্রবিশেষং জপন্ (পরং কেবলমিতি বা, তথা জপ্যা

স্তরনিরাসায়েদম্‌। কিমর্থম্‌ ? অম্বায়াঃ দেব্যাঃ সন্দর্শনার্থম্‌ ॥ ৯ ॥ পূজাদিপ্রকারমাহ তাবিতি। তৌ রাজবৈশ্যৌ তস্মিন্‌ পুলিনে নদীতটে দেব্যা মহীময়ীং মৃন্ময়ীং মূর্ত্তিং প্রতিমাং কৃত্বা তস্যা দেব্যা অর্হণাং পূজাং চক্রতুঃ। কৈঃ ? পুষ্পধূপাগ্নিতর্পণৈঃ (পুষ্পধূপৌ প্রসিদ্ধৌ, অগ্নিতর্পণং হোমঃ ; যদ্বা অগ্নিপদেন আগ্নেয়ো হোম উপলক্ষণীয়ঃ, তর্পণং কর্পূরাদিযুক্তজলৈস্তর্পণম্‌) ॥ ১০ ॥ নিয়মমাহ নিরাহারাবিতি। কচিন্নিরাহারৌ, কদাচিৎ যতাহারৌ ফলমূলাদ্যাহারৌ (ইতি রসনাজয়ঃ)। তন্মনস্কৌ তস্যামেব মনো যয়োঃ (ইতি মনোনিগ্রহঃ)। সমাহিতৌ জিতাবশিষ্টেন্দ্রিয়ৌ (মনোরসনয়োর্দুর্দমত্বাৎ পৃথগুপন্যাসঃ ; তদুক্তং

> বৈশ্যস্তপস্তেপে দেবীসূক্তং পরং জপন্‌ ॥ ৯ ॥ তৌ তস্মিন্‌ পুলিনে দেব্যাঃ কৃত্বা মূর্ত্তিং মহীময়ীম্‌। অর্হণাঞ্চক্রতুস্তস্যাঃ
> পুষ্পধূপাগ্নিতর্পণৈঃ ॥১০॥ নিরাহারৌ যতাহারৌ তন্মনস্কৌ সমাহিতৌ। দদতুস্তৌ বলিঞ্চৈব নিজগাত্রাসৃগুক্ষিতম্‌ ॥১১॥

"তাবজ্জিতেন্দ্রিয়ো ন স্যাদ্বিজিতান্যেন্দ্রিয়ঃ পুমান্‌। ন জয়েদ্রসনাং যাবজ্জিতং সর্ব্বং জিতে রসে" ইতি—রসে রসনেন্দ্রিয়ে ; "মনোবশেঽন্যে হ্যভবন্‌ স্ম দেবা মনস্তু নান্যস্য বশং সমেতী"তি, "অসংশয়ং মনঃ কৃষ্ণ প্রমাথি বলবদ্‌দৃঢ়ম্‌। তস্যাহং নিগ্রহং মন্যে বায়োরিব সুদুষ্কর"মিত্যুক্তত্বাৎ)। উক্ষিতং প্রোক্ষিতং নিজগাত্রাসৃক্‌ স্বগাত্ররুধিরং বলিঞ্চ দদতুঃ দত্তবন্তৌ (ব্রাহ্মণব্যতিরিক্তানাং বিহিতত্বাৎ) ॥১১॥ এবমিতি। এবমুক্তপ্রকারেণ সমারাধয়তোঃ সম্যগারাধনাং কুর্ব্বতোস্তয়োঃ সম্বন্ধে ত্রিভির্ব্বর্ষৈঃ পরিতুষ্টা সতী সা প্রসিদ্ধা চণ্ডিকা প্রত্যক্ষং সাক্ষাদ্‌ যথা ভবতি তথা প্রাহ উক্তবতী। কীদৃশী ? জগদ্ধাত্রী জগজ্জননী, জগদাধাররূপেতি

বা, জগৎকর্ত্রীতি বা (সমস্তাভিলষিতসম্পাদকত্বসূচনায় বিশেষণম্)। কিম্ভূতয়োঃ ? যতাত্মনোঃ অবহিতমনসোঃ ॥ ১২ ॥ দেব্যুবাচ ॥ ১৩ ॥ কিমাহেত্যাহ দর্শয়তি যদিতি। হে ভূপ সুরথ, ত্বয়া যৎ প্রার্থ্যতে, হে কুলনন্দন বৈশ্য, ত্বয়া চ যৎ প্রার্থ্যতে, তৎ সর্ব্বং মত্তঃ মম সকাশাৎ প্রাপ্যতাং গৃহ্যতামিত্যর্থঃ (অত্র ভূপেতি সুরথসম্বোধনেন রাজ্যং ত্যক্ত্বা দুঃখিতস্য তব পৃথিবীমাত্রদানমীষৎ, অতোঽধিকমপি দাস্যামি ; কুলনন্দনেতি সম্বোধনং বৈশ্যস্য পুত্রাদিভির্বৈনিরা-কৃতস্তাংস্তবাবশগানপি বশগান্ বিধাস্যামীতি কটাক্ষিতম্)। পরিতুষ্টা অহং তৎ দদামি (ইত্যভ্যুপগমঃ) ॥ ১৪ ॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ ১৫ ॥ তদ্ধীত। ততো দেবী-

এবং সমারাধয়তো-স্ত্রিভির্বর্ষৈ র্যতাত্মনোঃ। পরিতুষ্টা জগদ্ধাত্রী প্রত্যক্ষং প্রাহ চণ্ডিকা ॥১২॥ দেব্যুবাচ ॥১৩॥ যৎ প্রার্থ্যতে

ত্বয়া ভূপ ত্বয়া চ কুলনন্দন। মত্তস্তৎ প্রাপ্যতাং সর্ব্বং পরিতুষ্টা দদামি তৎ ॥১৪॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥১৫॥ ততো বব্রে

নৃপো রাজ্য-মবিভ্রংশ্যন্যজন্মনি। অত্র চৈব নিজং রাজ্যং হতশত্রুবলং বলাৎ ॥১৬॥ সোঽপি বৈশ্যস্ততো জ্ঞানং বব্রে

বচনানন্তরং নৃপঃ সুরথোঽন্যজন্মনি ভাবিজন্মান্তরে অবিভ্রংশি বিভ্রংশরহিতং নিষ্কণ্টকমিতি যাবৎ রাজ্যং বব্রে, অত্র অস্মিন্ বর্ত্তমানজন্মনি চ নিজং রাজ্যং বব্রে। কীদৃশম্ ? বলাৎ সামর্থ্যাৎ সামর্থ্যমাশ্রিত্য হতং শত্রুবলং শত্রুসৈন্যং যত্র তৎ (ক্ষত্রিয়াণাং স্বসামর্থ্যং বিনা রাজ্যপ্রাপ্তেরযশস্করত্বাৎ) ॥১৬॥ সোঽপীতি। স বৈশ্যোঽপি ততোঽনন্তরং জ্ঞানম্ আত্মসাক্ষাৎকারসাধনং বব্রে। কীদৃশম্ ? মমেতি পুত্রদারাদৌ, অহমিতি দেহে, যঃ সঙ্গ আসক্তি-

রভিমান ইতি যাবৎ, তস্য বিচ্যুতিবিশেষেণাপগমঃ তৎকারকং নাশকারকমিত্যর্থঃ। নন্থ নিরতিশয়বিষয়স্থখং বিহায় কিমিতি তথা এতমিত্যা-
কাঙ্ক্ষায়ামাহ—নির্ব্বিণ্ণমানসঃ নির্ব্বিণ্ণং বিরক্তং বিষয়স্থখবিমুখং মানস-মন্তঃকরণং যস্য সঃ। ক্ষণিকত্বাবারণাবাহ—প্রাজ্ঞঃ সারাসারবিবেকবান্
॥ ১৭॥ দেব্যুবাচ ॥ ১৮॥ স্বল্পৈরিতি। হে নৃপ স্থরথ, স্বল্পৈরত্যল্পৈ-রহোভির্দিবসৈর্ভবান্ ত্বং রিপূন্ হত্বা স্বরাজ্যং প্রাপ্স্যতে লপ্স্যতে। তত্র স্বরাজ্যে তব
অস্খলিতম্ অস্খলনং স্খলনাভাবো ভবিষ্যতি চ্যুতির্ন ভবিষ্যতি ইত্যর্থঃ (যদ্বা তত্র তদিত্যর্থঃ, তদ্রাজ্যম্ অস্খলিতম্ অচঞ্চলং ভবিষ্যতি ; নিষেধার্থো

নির্ব্বিণ্ণমানসঃ। মমেত্যহমিতি প্রাজ্ঞঃ সঙ্গ-বিচ্যুতি-কারকম্ ॥১৭॥ দেব্যুবাচ ॥১৮॥ স্বল্পৈ-রহোভির্নৃপতে স্বরাজ্যং প্রাপ্স্যতে
ভবান্ ॥১৯॥ হত্বা রিপূনস্খলিতং তব তত্র ভবিষ্যতি ॥২০॥ মৃতশ্চ ভূয়ঃ সম্প্রাপ্য জন্ম দেবাদ্ বিবস্বতঃ ॥২১॥ সাবর্ণিকো
নাম মনু-র্ভবান্ ভুবি ভবিষ্যতি ॥২২॥ বৈশ্যবর্য্য ত্বয়া যশ্চ বরোঽস্মত্তোঽভিবাঞ্ছিতঃ ॥২৩॥ তং প্রযচ্ছামি সংসিদ্ধ্যৈ তব

বা অশব্দঃ, স্খলিতম্ অ ভবিষ্যতি ন ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ১৯।২০ ॥ অন্যজন্মনীতি যৎ প্রার্থিতং তদ্দদামীত্যাহ মৃতশ্চেতি। মৃতঃ সন্ ভূয়ঃ পুনরপি বিবস্বতো দেবাৎ
সূর্য্যাৎ জন্ম সংপ্রাপ্য, নাম প্রসিদ্ধৌ, ভবান্ ভুবি সাবর্ণিকো মনুর্ভবিষ্যতি সাবর্ণিকনামা মন্বন্তরাধিপতির্ভবিষ্যতীত্যর্থঃ ॥ ২১।২২ ॥ বৈশ্যং প্রত্যাহ বৈশ্যেতি।
হে বৈশ্যবর্য্য বৈশ্যশ্রেষ্ঠ, ত্বয়া যো বরোঽস্মত্তোঽভিবাঞ্ছিতঃ ইচ্ছাবিষয়ীকৃতঃ তত্ত্বজ্ঞানপ্রাপ্তিরূপঃ, তং বরং প্রযচ্ছামি দদামি। তমেবাহ—সংসিদ্ধ্যৈ

সম্যক্‌সিদ্ধ্যৈ নির্ব্বাণমোক্ষার্থং তব জ্ঞানং বিবেকো ভবিষ্যতি ॥ ২৩।২৪ ॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥ ২৫ ॥ ইতীতি। দেবী তয়োরিতি যথাভিলষিতম্ অভি-
লাষানুরূপং বরং দত্ত্বা তাভ্যাম্, অভিষ্টুতা অভিত আভিমুখ্যেন বা স্তুতা সতী সদ্যস্তৎক্ষণমেব অন্তর্হিতা বভূব ॥ ২৬।২৭ ॥ আখ্যানমুপসংহরতি এবমিতি।

জ্ঞানং ভবিষ্যতি ॥২৪॥ মার্কণ্ডেয় উবাচ ॥২৫॥ ইতি দত্ত্বা তয়োর্দেবী যথাভিলষিতং বরম্ ॥ ২৬॥ বভূবান্তর্হিতা সদ্যো ভক্ত্যা
তাভ্যা-মভিষ্টুতা ॥২৭॥ এবং দেব্যা বরং লব্ধ্বা সুরথঃ ক্ষত্রিয়র্ষভঃ ॥২৮॥ সূর্য্যাজ্জন্ম সমাসাদ্য সাবর্ণির্ভবিতা মনুঃ ॥২৯॥
(এবং দেব্যা বরং লব্ধ্বা সুরথঃ ক্ষত্রিয়র্ষভঃ। সূর্য্যাজ্জন্ম সমাসাদ্য সাবর্ণির্ভবিতা মনুঃ) ॥ওঁ॥ ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে
মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যং সমাপ্তম্ ॥ ॥ ১৩ অঃ ॥॥ ওঁ তৎসৎ ॥॥

ক্ষত্রিয়র্ষভঃ ক্ষত্রিয়শ্রেষ্ঠঃ সুরথঃ দেব্যাঃ সকাশাৎ এবম্ উক্তপ্রকারেণ বরং লব্ধ্বা প্রাপ্য, সূর্য্যাৎ জন্ম সমাসাদ্য লব্ধ্বা সাবর্ণিঃ সাবর্ণিনামা মনুর্ভবিতা
ভবিষ্যতি (লুট্) ॥ ২৮।২৯ ॥ ইতি গয়ঘড়বন্দ্যঘটীকুলোদ্ভব-শ্রীগোপালচক্রবর্ত্তিবিরচিতায়াং চণ্ডীটীকায়াং তত্ত্বপ্রকাশিকায়াং দেবীমাহাত্ম্যং সম্পূর্ণম্ ।

ক্ষন্তুমর্হসি তৎ তচ্চোক্তি শেষঃ॥ ঈরিতম্ উচ্চারিতম্। প্রসাদতঃ ভবেতি শেষঃ॥ বিন্দুঃ অনুস্বারঃ, বিন্দুদ্বিতয়ং বিসর্গঃ, পদদ্বন্দ্বঃ সন্ধিঃ সমাসশ্চ।

ওঁ যদক্ষরং পরিভ্রষ্টং মাত্রাহীনঞ্চ যদ্ভবেৎ। ক্ষন্তুমর্হসি মে দেবি কস্য ন স্খলিতং মনঃ॥ যদত্র পাঠে জগদম্বিকে ময়া, বিসর্গবিন্দ্বক্ষরহীন-মীরিতম্। তদস্তু সম্পূর্ণতমং প্রসাদতঃ, সঙ্কল্পসিদ্ধিশ্চ সদৈব জায়তাম্॥ যন্মাত্রা-বিন্দু-বিন্দুদ্বিতয়-পদ-পদদ্বন্দ্ব-বর্ণাদিহীনং, ভক্ত্যাভক্ত্যানুপূর্ব্বং প্রসভকৃতিবশাদ্ ব্যক্তমব্যক্ত-মম্ব। মোহাদজ্ঞানতো বা পঠিত-মপঠিতং সাম্প্রতং তে স্তবেঽস্মিং,-স্তৎ সর্ব্বং সাঙ্গমাস্তাং ভগবতি বরদে ত্বৎপ্রসাদাৎ প্রসীদ॥ প্রসীদ ভগবত্যম্ব প্রসীদ ভক্তবৎসলে। প্রসাদং কুরু মে দেবি দুর্গে দেবি নমোঽস্তু তে॥ যস্যার্থে পঠিতং স্তোত্রং ভবেদং শঙ্করপ্রিয়ে। তস্য দেহস্য গেহস্য শান্তির্ভবতু সর্ব্বদা॥ ❊॥ ❊॥

অনুপূর্ব্বং পূর্ব্বাবধি। ভক্ত্যা অভক্ত্যা বা, অথবা ভক্ত্যাঃ ভক্ত্যা ভক্তিভঙ্গেন অভক্ত্যা ইত্যর্থঃ। প্রসভকৃতিঃ হঠকারিতা, তদ্বশাৎ। ব্যক্তং স্পষ্টমুচ্চারিতম্।

টিপ্পনী—টীকামধ্যস্থ-(ক)-ইত্যাদি-চিহ্নানুসারেণ লিখ্যতে।

(ক) পুষ্পিকা—অধ্যায়সমাপ্তিসূচকং বাক্যম্। যথা—ইতি মার্কণ্ডেয়পুরাণে সাবর্ণিকে মন্বন্তরে দেবীমাহাত্ম্যে মধুকৈটভবধঃ, ইত্যাদি।

(খ) অভিলাপে—সঙ্কল্পবাক্যে।

(গ) প্রথমস্কন্ধ-শেষয়োঃ—ভাগবতীয়-দ্বাদশস্কন্ধস্য ষষ্ঠাধ্যায়মারভ্য গ্রন্থসমাপ্তিপর্য্যন্তঃ শেষঃ।

(ঘ) অনুস্মরণতাৎপর্য্যাৎ—বৈদিকপদানুধ্যানপরায়ণতয়া হেতুনা। মুনয়ঃ প্রায়ো বৈদিকপদানুসারেণ প্রয়োগং কুর্ব্বন্তি যতঃ, অতো হেতোঃ।

(ঙ) ভাবিনি—ভবিষ্যৎকালে। (চ) সা বা এতস্য—সা বৈ এতস্য ইতি ছেদঃ।

(ছ) "ন কর্ম্মধারয়ান্মত্বর্থীয়ো বহুব্রীহিশ্চেদর্থপ্রতিপত্তিকরঃ।" ইতি ন্যায়াৎ কর্ম্মধারয়াৎ অস্ত্যর্থপ্রত্যয়ো ন ভবতি। কিন্তু "ভূমনিন্দাপ্রশংসাসু নিত্যযোগে-ইতিশায়নে। সম্বন্ধেঽস্তিবিবক্ষায়াং ভবন্তি মতুবাদয়ঃ॥" ইতি বচনাৎ বাহুল্যাদিবিবক্ষায়াং ভবত্যেব। ভূমা—বাহুল্যম্।

(জ) "নমামি ভর্ব্বোশ্চরণাম্বুজদ্বয়ম্" ইতি কাদম্বরীমঙ্গলাচরণম্। ভর্ব্বুর্নাম বাণভট্টস্য গুরুঃ।

(ঝ) "লে লশ্চ"—লে পরে পদান্তস্য নকারস্য লো ভবতি। নকারস্য সানুনাসিকত্বাৎ তৎস্থানজাতো লকারঃ সানুনাসিকঃ।

(ঞ) "ক্বচিল্লিঙ্গবিভক্ত্যোঃ"—ক্বচিৎ লিঙ্গবিভক্ত্যোঃ পরঃ, তদনুসারেণ ক্রিয়াদিকং ভবতি। লিঙ্গবিভক্ত্যোরিতি বচনত্বাপ্যুপলক্ষণম্।

(ট) তমেব বিদিত্বাতি মৃত্যুমেতি—মৃত্যুম্ অত্যেতি ইত্যন্বয়ঃ। "ছন্দসি পরেঽপি॥ ব্যবহিতাশ্চ॥" ইতি বৈদিকসূত্রদ্বয়েন বেদে উপসর্গাঃ ধাতোঃ পরে ব্যবধানে চ প্রযুজ্যন্তে।

(ঠ) যতো বা ইমানি—যতো বৈ ইমানি ইতি ছেদঃ।

(ড) "ঈক্ষতের্নাশব্দম্"—ন শব্দ্যতে উচ্যতে ইতি অশব্দম্। অশব্দম্, অব্যক্তং, প্রধানং, প্রকৃতিরিত্যেতে একার্থকাঃ শব্দাঃ। প্রকৃতিন জগৎকারণম্। কুতঃ ? ঈক্ষতেঃ "স ঈক্ষত লোকান্ নু সৃজা ইতি" শ্রুতৌ ঈক্ষধাতোঃ প্রয়োগাৎ। জড়া হি প্রকৃতিঃ পরমেশ্বরস্য ঈক্ষণং বিনা কিমপি কর্তুং ন শক্নোতি, অতো ন তস্যাঃ জগৎকারণত্বম্; কিন্তু চৈতন্যস্বরূপস্য পরমেশ্বরস্যৈব।

(ঢ) অত্রৈব—মার্কণ্ডেয়পুরাণে এব। এবং পরত্রাপি।

(ণ) সৃজ্যতে অনয়া ইত্যাদিব্যুৎপত্ত্যা।

(ত) "বিদ্যাত্মনি ভিদাবাধঃ"—আত্মনি ভিদাবাধঃ ভেদবুদ্ধেরভাবঃ, এক এব আত্মা সর্ব্বভূতেষু বর্ত্ততে ইত্যেবং বোধো বিদ্যা।

(থ) "আত্মা বা অরে"—অরে ইতি সম্বোধনম্। আত্মা বৈ আত্মা এব দ্রষ্টব্যঃ, শ্রোতব্যঃ, নিদিধ্যাসিতব্যঃ অনুক্ষণং চিন্তয়িতব্যঃ।

(দ) স্বরা অনুনাসিকা নিরনুনাসিকাশ্চ ভবন্তি। শ্রী হ্রী অনয়োঃ ঈকারস্য সানুনাসিকত্বে শ্রীঁ হ্রীঁ ইতি। বৃদ্ধির্বাগ্ভবম্ ঐকার ইত্যর্থঃ। তস্য সানুনাসিকত্বে ঐঁ ইতি।

(ধ) হ্রীঃ লজ্জা চেত্যুভৌ শব্দৌ একার্থকাবপি অত্র তয়োরেবম্ অর্থভেদো জ্ঞেয়ঃ।

(ন) "শেষো বৃদ্ধাৎ"—যদত্র শাস্ত্রে সর্ব্বথা ন সম্ভবতি স শেষঃ। বৃদ্ধান্ অভিজ্ঞতরান্ উপজীব্য (শিষ্টপ্রয়োগানুসারেণ ইত্যর্থঃ) যথাসম্ভবং প্রকৃতিপ্রত্যয়ো তদ্বিকারাশ্চ পরিকল্প্য ব্যুৎপাদনীয়াঃ।

(প) "তে-মে-শব্দৌ নিপাতেষু"—ত্বয়া ময়া ইত্যস্মিন্নর্থে তে মে শব্দৌ নিপাতেষু (অব্যয়েষু) দ্রষ্টব্যৌ। ইতি বামনসূত্রবৃত্তিঃ।

(ফ) ভবত্যর্থস্য—করোত্যর্থস্য ইত্যর্থঃ।

(ব) "ভবো ধ্রুবশ্চ সোমশ্চ ধবশ্চৈবানিলো নলঃ। প্রত্যূষশ্চ প্রভাসশ্চ বসবোঽষ্টৌ প্রকীর্ত্তিতাঃ॥"

(ভ) অক্ষমালা—অকারাদিক্ষকারান্তাঃ একপঞ্চাশৎ মাতৃকাঃ বর্ণমালেত্যুচ্যতে। জপমালায়া একৈকা গুটিকা বর্ণরূপেতি শাস্ত্রে কথিতম্। তত্র মেরুরূপঃ ক্ষকারঃ।

(ম) অন্যেঽপি ধাতবঃ ক্বচিৎ—চুরাদয়ো ভবন্তীত্যর্থঃ।

(য) লুগ্‌যকারস্য, লুপ্তকারস্য, লুপ্তবিসর্গস্য চ সন্ধিনিষেধো বিহিতঃ।

(র) "বিশেষেণাপি সামান্যং বাধ্যতে ন ক্বচিৎ কৃতি"—কৃৎপ্রকরণে ক্বচিৎ বিশেষসূত্রেণ সামান্যসূত্রস্য বাধা ন ভবতি।

(ল) মুর্চ্ছধাতোরৌণাদিকতিঙ্প্রত্যয়েন মূর্ত্তিরিতি পুংলিঙ্গশব্দ ইত্যভিপ্রায়ঃ। টীকাকৃত এবং লিখনং চিন্ত্যম্।

(ব) এষ মহিমশ্চ, এতৎ বলঞ্চ ইত্যর্থে এষ চ এতচ্চেতি ক্লীবাক্লীবয়োরেকশেষে ক্লীবং শিষ্যতে, স চ একবচনং বা ভবাতীতি এতৎ।

(শ) বিকল্পঃ খ্যাতিবাদিনামিতি। খ্যাতিবাদিনাং বিজ্ঞান-শূন্য-মীমাংসা-তর্কাদ্বৈতবাদিনাম্ এবমিদম্ এবং নেতি যো তুরন্তো বিকল্পঃ সোঽহমিতি [illegible] প্রতি শ্রীভগবদ্বাক্যম্। তত্র খ্যাতিঃ পঞ্চবিধা যথা—আত্মখ্যাতি-রসংখ্যাতিরখ্যাতিঃ খ্যাতিরন্যথা। তথাঽনির্ব্বচনখ্যাতি-রিত্যেতৎ খ্যাতিপঞ্চকম্। বিজ্ঞান-শূন্য-মীমাংসা-তর্কাদ্বৈতবিদাং মতম্॥ তত্র অন্তর্বৃত্তিরূপবিজ্ঞানপরম্পরৈব তত্তদ্বিষয়াকারতয়া বাহ্যভাসতে নাপরঃ কশ্চিদ্বিষয়ঃ বিদ্যত ইতি বিজ্ঞানবাদিনঃ। তে চ শুক্তিরজতাদৌ আত্মখ্যাতিং মন্যন্তে। তস্যাশ্চ লক্ষণং—রজতাদিবিষয়াকারে বিজ্ঞানে সত্যপি স্বপ্নবদ্রজতাপাদকবৈশিষ্ট্যাগ্রহণমিতি। ১। শূন্যাদেব সর্ব্বম্ অবিদ্যয়া জায়তে ইতি শূন্যবাদিনঃ। তে চ শুক্তিরজতাদাবপি অসংখ্যাতিং মন্যন্তে। তস্যাশ্চ লক্ষণম্—অলীকপদার্থতয়া [illegible] মানত্বমিতি। ২। মীমাংসকা হি শুক্তিরজতাদিস্থলে অখ্যাতিং মন্যন্তে। তল্লক্ষণং যথা—পরস্পরসংশ্লেষেণ স্মরণাত্মকং প্রত্যক্ষাত্মকঞ্চ [illegible] জ্ঞানদ্বয়ং তদখ্যাতিরিতি। ইদং রজতং, তত্র ইদন্তাপরামর্শেন প্রত্যক্ষতঃ শুক্ত্যাদি গৃহ্যতে; তত্তাপরামর্শেন তু রজতং স্মর্য্যতে। অথাচ জ্ঞানদ্বয়মপি সত্যমেব, অভেদেন গ্রহণন্তু মানসদোষাদিত্যর্থঃ। ৩। তার্কিকা হি শুক্তিরজতাদৌ অন্যথাখ্যাতিং মন্যন্তে। তন্মতে দ্ব্যণুকাদ্যারম্ভে। [illegible] দ্রব্যং পৃথগেব জায়তে। অতদ্বতি তৎপ্রকারকোঽনুভবঃ অন্যথাখ্যাতিঃ। ৪। সর্ব্বমেব দ্বৈতম্ অনির্ব্বচনীয়মিতি অদ্বৈতবাদিনঃ। তে চ তত্র দৃষ্টান্তে শুক্তিরজতাদৌ অনির্ব্বচনখ্যাতিং মন্যন্তে। তস্যাশ্চ লক্ষণং—সদসদ্ভিন্নত্বে সতি সদসদাত্মকং জ্ঞানম্ অনির্ব্বচনখ্যাতিরিত্যর্থঃ। ৫। ভগবন্মতে তু তে চ বিকল্পা মম শক্তিময়া এবেতি ন পরস্পরম্ অদ্যাপি ব্যুচ্ছিদ্যন্তে।

(ঘ) প্রলয়কালে দ্বাদশাদিত্যা উদিতাঃ অব্দশতং যাবৎ জগৎ দহন্তি। ততঃ সংবর্ত্তাদয়ো মেঘাঃ প্রাদুর্ভূয় তান্ আদিত্যান্ আচ্ছাদ্য বর্ষন্তি।

(স) কাল্যাঃ সিংহবাহনাভাবাৎ, রণস্থলে অন্যদীয়বাহনারোহণস্য অনৌচিত্যাৎ, "তেনাসিনাচ্ছিনৎ" ইত্যস্য অসম্ভবাচ্চ মহাসিংহম্ উপায় ইত্যর্থো ন সমীচীনঃ।

(ভ) শৌষিকী সিদ্ধিঃ—"শেষো বৃদ্ধা"দিতি সূত্রেণ সিদ্ধিঃ (ন)।

(ক্ষ) "অজাদিহলন্তোঽদীর্ঘাৎ"—অজাদির্হলন্তো বর্ণঃ দ্বির্বা ভবতি, ন তু দীর্ঘাৎ পরঃ। প্রাচ্ছসংস্বরা ইতি স্থিতে ছ স ইতি দ্বয়োরেব বর্ণঃ, তত্র আদৌ হ্রস্বস্বরঃ অকারোঽস্তি, অন্তে চ হল্বর্ণো বকারোঽস্তি ; অতস্তস্য পাক্ষিকে দ্বিত্বাভাবে প্রাচ্ছসস্বরা ইতি।

(অ) তৎ—তানি চ তৎ চ ইতি বাক্যে "ক্লীবাক্লীবয়োঃ ক্লীবঃ স চৈকবদ্বা" ইত্যনেন একশেষঃ পাক্ষিকমেকবচনঞ্চ (ন)।

(আ) "সমস্তস্যাসমস্তেন নিত্যাপেক্ষেণ সঙ্গতিঃ"—নিত্যাপেক্ষেণ অসমস্তপদেন সহ সমস্তপদস্য অন্বয়ঃ স্যাৎ (সাকাঙ্ক্ষত্বাৎ সমাস ইত্যর্থঃ)।

(ই) "খাদিরে পশুং বধ্নাতি। খাদিরং বীর্য্যকামস্য যূপং কুর্বীত" ইতি মীমাংসাশাস্ত্রচতুর্থাধ্যায়ে একস্যৈব খাদিরতা (খাদিরকাষ্ঠতা। [illegible] বীর্য্যপ্রদত্বরূপপুরুষার্থত্বকোক্তম্।

(ঈ) বিষ্ণুরোঁ তৎসদদ্য আশ্বিনে মাসি অমুকে পক্ষে অমুকতিথাবারভ্য মহানবমীং যাবৎ বার্ষিকশরৎকালীনদুর্গামহাপূজায়াম্ অমুকগোত্রঃ শ্রীঅমুকদেবশর্ম্মা সর্ব্বাবাধাবিনির্ম্মুক্তধনধান্যসুতান্বিতত্বকামঃ শ্রীকৃষ্ণদ্বৈপায়নোক্তভবানেক্তাদি।